

AS= 555. P 10-78 (Nº 150) 1 a ars.

# полный и всеобщій ЛЕЧЕБНИКЪ,

ИАИ

ПОЛНОЕ И ПОЛЕЗНОЕ ВРАЧЕ-БНОЕ НАСТАВЛЕНІЕ НАРОДУ,

Содержащее вы себы ясное и подробное описаніе всых возможныхы признаковы, всыхы причины и разныхы средствы кы излеченію всякихы какы внутреннихы, такы и наружныхы бользней, случающихся разнаго состоянія людямы: сы показаніемы составовы, абйствій и пріемовы лекарствы вкупь сы осторожностями, при употребленіи оныхы

наблюдае мыми.

которое на Латинском в язык в сочинил в и Машема-

ИВАНЪ ФРИДРИХЪ РИБЕЛЬ Медицины Докторъ

H

Его Свъщлости Князя и Курфирста Бранденбургскаго Советникъ,

а на Россійскій языкі перевель сі пріозщеність 24 хі гравированных в Анатомических вартинь Ивана Веслингія Миндана, Кавалера и Анатомій Доктора, и фарманологій или науки о лекарствах Христіяна Өсофила Зеле, при Императорском Московском университеть

Медицинскаго факултета Студенть

вома Барсукъ-Мойсеевъ.

Иждивентемъ Университетского переплетчика Никиты Водопъянова.

въ москвѣ,

Печапана въ Универсипенской пипографіи у В. Окорокова 1791 года.



## O JOBPEHIE.

По приказанію Императорскаго Московскаго Университета Господъ Кураторовъ я читаль жнигу подъ заглавіемъ: Полный и всеобщій лечебникь, и не нашель въ ней ничего противнаго наставленію, данному мнь о разематриваніи печатаемыхъ въ Университетской Гипографіи жнигъ: почему оная и напечатана быть можетъ. Коллежскій Совътникъ, Красноръчія Профессоръ, Ценсоръ печатаемыхъ въ Университетской Гипографіи жнигъ и Кавалеръ

LOS TO ST. LOUDING SALV R.

АНТОНЪ БАРСОВЪ.

## ЧАСТЬ ПЯТАЯ

0

Терапіи или той практической части врачебнаго искуства, гдѣ представляются всѣ возможныя средства къ излеченію всѣхъ, внутри человѣческаго тѣла случающихъ, болѣзней, вкупѣ съ осторожностями, какія во время пользованія наблюдать должно.

## BLUTH TENER

The second and a second second



### часть пятая.

О терапін или наставленіи льчить вользни.

OTABAEHIE I.

О лечении всьхъ боль зненныхъ припадковъ.

#### TAABA I.

О лечени отъ внезапнаго сокрушения силь разнообразно случающагося.

de ecclyfi

6 834. Во енезапномъ сокрушение силъ (б 394) врачь должень вопервых обращать внимание свое на многокровное больнаго состояние; ибо естьми примъчено будеть таковое состояние, то вдругь должно пустить кровь вы довольномы количестве, каковое кровопускание, смотря по состоянию силь и крыпости больнато, и нъсколько разы повторить можно. Междутьть надлежить употреблять жилокрёпительныя, укръпляющия то есть чувствительных жилы, лъкарства вкупъ съ бобровою струею (пегчиа medicamenta tum cafforeo), и къ подощвамъ

Hamo Concilos ENIOTE MANIENCE

дёлать ёдкія, слегка мокропіу натягивающія, прикладки; снаружи либо весьма осторожно, либо и совсёмь не должно употреблять летучих в солей и других в душистых в или крёпких в лёжарствв. Естьли можно ставить промывательныя лекарства, то сего никогда пренебрегать не должно; ибо промывательныя в семь случай употребляемыя лекарства весьма великую иногда приносять пользу.

Естьли сіе внезалное силь сокрушеніе или обмираніе случится у новорожденных вмаденцевь, что по большей части приключается отв засоренія их в з'явовь и дыхательнаго горла; то должно вложить им палець вы роть, чтобы тімь произвесть рвоту, и учинить дыханіс свободнымь; послів чего можно дать не множко ужеусу съ морскимь лукомъ пріуготовленнаго (асесть scilliticum); вы ноздряхы пощевелить перышкомь, чтобы возбудить чиханіе, а послів дать не много испить теплаго вина для укріпленія силь, и, смотря по обстоятельствамь, обмывать тівло теплымь виномь сы уксусомь смінганнымь, ставить промывательныя соляныя и вдыхать вы легкое теплой воздухув.

Естьми у ребенков сей припадок в по примътам будет в происходить от червей, находящихся в в их в тъл в то в в таком случа в надлежит в давать противоглистныя лекарства, на пр. цыцварное съмя съ медом в прочая. Исперическія, страждущія то есть маточными припадками, женщины должно оживлять от в обмиранія запахом в или обоняніем в ч-ртова духа ( vapore affæ fætidæ), взбрызгиваніем в лица холодною водою и снятіем в св них в платья. Можно также давать нюхать белоардической ужеусь, нашатырной спирт и тинхтуру или естенцію собровой струи, которой также можно давать и в в нутрь по то, 20 и 30 капель, смотря только, чтобы припадка сего не было причиною многокровіе. В в каком в случа в осторожно с в сими каплями поступать должно.

-

Снаружи употребалть можно, прикладывать то есть кЪ вискамЪ и поздрямЪ уксусЪ, такЪ называемый отъ истерическихъ приладжовъ, ко-тораго составЪ есть саъдующій:

Возьми травы свёжей саловой ру-

шы вкупѣ сЪ същенемЪ оныя х унцъ.

Гумми галбана

полунца.

Рассійской боровой струи, чертова дука по з золотвика.

Виннато пръпнато уксусу з фунта. Дай ны в хорощо наетолився в в зануперенном в сосудъ, послъ, сливши, дай для употреблентя. Rc. herbæ rotæ hortenfis com seme-

ne nnc. t.
Gummi galbani
unc. dimid.

Castorei Ressei, asse feetide aa. dr. ii.

Aceti vini concentrati libr. ii. digerantur vafe clavfo, & d. ufui fic præparatum acetum hystericum.

Задущенных в какими либо сокрушающими упругость жизненных в соков в парами надлежить полагать на холодной воздух в и омывать лица холодной водою. Впадіших в в в обморок в опію.

спію, должно возбуждант уксуссмів; но естьли сей припадсь в приключится от в испасній бродительных в крыких в напитков в, то в таком в случав надлежить оживлять их в поставленом тако наставлять по таком в поставлять по то есть дыму приготовляемых в, промыватьных в (спетата de fono nictiame).

### TAABA II.

O лечении худовы или худокровия de curatione cachexiæ.

§ 835. Худобы, елабогта то есть вы тых или худол о іл (§ 432) леченіе состоить вы томь: чтобы вопервыхы густую, вязкую и липкую мокроту изы тыла и кроезеваго состава вывести вонь; и наконець ослаблыя и дряблыя тёлёсныя волокны (relaxatæ fibræ) надлежащимы укрыпить образомы.

§ 836. Первое дъйствіе (§ 838) исполнить можно помощію легких слабящих в желудок в лекарства, постепенно употребляемых в, предписывая между прочим в кръпительныя лекарства; слабительныя лекарства можно предписывать и давать в видъ электурія или кашицы, либо настоек в игв горьких в экстрактов в, раздробляющих в и разводящих в вязкость, ревеню, золотопысячниковых верхушек в и распускаемаго виннаго камня (tartaras folubilis): вмъсто кръпительнаго лекарства я совъщую употреблять тинктуру или настойку желёзную олблоченную екупа са настойкою или кале

лями жашкарыллосыми. (tinctura martis pomata cum effentia cafcarille).

\$ 837. Естьми вязкой и тустой матеріи довольно изь тела выведено будеть, краска вы лицё спять натуральною учинишся, отступять дурноніа и уныніе и вытелё почувствуєтся иёкоторая крёпость; тогда должно употреблять и долго продолжать изь желёза приготовленныя и другія крёпительныя лекарства; вы противномы же случаё избёгать оныхы должно, а употреблять Бехеровы либо Шталіевы пилили или хатышки, (piluke Beccherianæ vel Stalianæ). Впрочемы никакихы торячительныхы лекарствы употреблять не должно, изключая виноградныя хоротія вины и тонкое полниво, смотря по обстоятельствамы и привычкё больнаго.

Впрочемь при употребленіи слабительных в лекарствы надлежить иногда употреблять и острую виннокаменную или сурьмяную тинктуру (tinctura tartari acris f. antimomata), ессенцію литарыную и ессенцію совиной стрылы или лимтинелла (elsentia fuccini & pimpinellæ albæ), и друтіл симь подобныя крыпительныя и разбивательныя лекарства, дабы оть частаго слабленія не ослабыль совсымь желудокь.

Естьми будеть нёкоторая опасность, чтобы не учинилось разслабленіе и засорёніе во внутренностяхь, то должно давать разбивающія вкупть сь испражняющими лекарства, каковы суть слёдующіе пріемы:

Возьки стущеннаго соку жив prempakmy mab vacmans,

> Избранной нашашырыной TYEMH.

Чистаго Грециаго жыла по 2 волошника.

Смъщай и сдваай съ пръпительными Парацельсовыми каплами каппышки весомь вы грана. Пересыпь плаутовымь порошкомъ ж давай по упру и вь вечеру по то или 10 катышекЪ.

Возьми порошку изЪ хорошей ка- RC polver. gum. шанырной гумми.

Избраниато галбана.

Избранной смирны, Экстракту изб померанцевыхо короко.

Чершоположа по ползолош-BUNA.

Смёшай и сдёлай св померан-Поврими каплами кашелики врсомь въ одинь грань, объеди эолошом и давай поущоу и вы вечеру по то напышень.

Возьми избранной нашатырной RC. гумми к золошникъ, распусти вь янщномь желика, посла поидай воды ичельной правы безв вина пріугощовденной,

Воды диповых в выповы по з 3 HIJ 4.

Коричневой воды съ наишани пріугоповленной одинь унць. Морсколуковато уксуссиато жеду з эолэшника, смъщай и да- • вай всякіе пори часа по половинв чайной чашии.

RC. extract fumar.

Gum. ammon, elect.

Sap. Venet. ppr. aa dr. 11. m. f. c. elix, p.

P. pil pond, gr. rr. Confp. Pulver. lycopod: d. mane & fero. X. vel. XX. pilol.

elect.

Galb. elect. Myrrhæ. elect. Extract. cort. avrant-

Cardoi benediti aa. dr. f. M. f. c. effent. agrant. pil. pond. gr. i. obduc. fol. avri d. x. mane & vefpec.

gom. amm, electdr. i. foly, c. vitell. ovor. n. i. adde agn. meliff. f. v.

> Agu. fl. tilize at DUC. II.

Ciannamora, cydoniat. onc. s. oxymel. feillitici de iii. m. d. omni trihorio dimidium vafcolum theanum.

#### TAABA III.

O seveniu cyxomku de curatione atrophiæ.

§ 838. Сухотии (atrophize (§ 407) леченіе состоить вь томь: чтобы вопервых разбить и истребить завалы и запоры, находящіся вь брижейкт, поджелудочной желть, печенкт или селезенкт; и потомь разслабленное тьло надлежащимь укртить образомь, давая хорошую питательную пищу и приличное питье.

\$ 839. Первое показаніе (\$ 838) Совершается мягчительными и разбивательными лекарствами, каковы суть: ровеневая наетойка, эссенція или калим вкуль сь жодкоетію существенной виннокаменной соли или виннокаменной листовой земли, (апіта Rhei сит liqvore terræ foliatæ tartari). Когда никакого не было подозрѣнія о нарывѣ, въ какой либо благороднѣйщей внутренности находящемся, и по примѣтамъ желчь была случаемь учинившейся сухотки; то я въ таковыхѣ обстоятельствакъ со всякою безпечностію давалъ рвотное лекарство, а послѣ разбивательныя и отворительныя или пропускныя лекарства. Наконецъ, дабы укрѣпить изнуренное тѣло, я вслѣль употреблять студни (gelatinæ).

6 840. ВЪ леченіи сухотки такЪ какЪ заразы избёгать должно жирныхЪ, а наипаче масленыхЪ веществЪ и кровопусканій.

Поелику же сухотка по большей части у младенцев в случается; для того все внимание свое обращать надлежить на причины, ксторыя причиняющь оную. Естьми сухотика по примъчаніямь происходить будеть оть испорченнаго молока, то въ такомъ случат вдругь должно перемънить кормилицу, а еспили от находящейся на первых в пушях в кислошы, то употреблящь виннокаменное масло чрезь omcыретте полученное (oleam tartaci per deliqvium) съ водою, или Аглинскую магнезію, св водою же или молокомЪ.

Естьми же причиною сухопки будуть запоры и завалы; то хорошо давать меньшим в нижесавдующее лекарство:

Возьми самаго дучшаго ревеню, RC. марганцу мли матнезій по 1 эодошнику. Вениціаненего или трецкаго мыла зо грзив. Золошой сурьмяной сбры или сбриато порошку изБ сурьны получениаго 6 гранЪ. Масленаго сахару Волоскаго укропу и золошникъ. Сифшай и сдблай порошовь, котораго дважды или поижды дабай вь день по то грань."

Ri ei optimi. magnes. alb. aa dr. I. Sapon. venet. gr. XX. Sulphur, avrat. antim, gran. VI. Oleo fachari fceniculi dr. i. m. f. pulvis. d. bis vel ter de die gr. X.

А больших в следующій составь:

Возгми чистой нашатырной RC. Gum. ammon. d. гунми з волошинка. Грецкаго мыла з молот-RHKT. Стущеннато сону изъ волошотысячника 40 гранЪ. Сладной ршуши 5 гранЪ. Смфинцай, сафлай каныцани въсомъ вь з грана и данай по з на одинь приемь прижды въ день.

Extact. centavr. mipor. feropul. 11. Apuilæ albæ dr. V. M f. p. pond. dr. 11. d. tres. ter. de die.

Sapon. Venet. dr. 1.

dr. ii.

Мож-

Возьми чистой нашатырной тумми, растворенной в уксуство об морским учетом положника. Стущенной бычачей желчи положника. Жилокртпительной мази с унць.

Аниснаго, и тиминнаго изсла по 10 гранов , сившай и напирай живощь дважды вы день.

RC. Gummi ammon.
d. acet, fequilit.
folat. dr. 11.

felis tavri inspistati. dr. sem. ungveti nervini unc. s. Olei anisi & cumini aa scrup. semis. M. inuugatur abdomen bis de die.

#### TAABA IV.

О леченіи Аглинской бользни или устива de curatione rachitidis.

§ 841. Въ лечении Аглипской больяни, (6 410) какъ внутрь, такъ и снаружи употребляемыя мягчительныя, жилокръпительныя, и легкія слабительныя лекарства, также ванны и другія бани великую приносять польку. Къ слабительнымъ лекарствамъ должно примъщивать по два или по три грана еладкой хорошо пріуготовленной ртути (тегсисіия dolcis rite præparatus). При употребленіи слабительныхъ лекарствъ потребно такъ же предписывать и легкія кръпительныя лекарства.

При леченіи Азлинской бользии или уевуря я видаль въ моей пракцикъ превеликую пользу нижесльдующихъ лекарствъ, составляемыхъ и употребляемыхъ такимъ образомъ:

му з унца.

Возыми норня Антельской еладо- RC, radicis podii. Apil, Седжерея э Fæniculi, Воласкато укропа, Anifi aa unc. fem. Аниса по полу унца, Листовъ проскурнановыхъ, Folior, malvæ. Capilli veneris Женскато волосу, ЧиствловыхЪ, Chelidonii majoris Tamarifci aa. m. i. Гребенищиковых в по в гороши. Коринки или Коринескато изи-Uvarum corynthia-

Срубивь, вари вь трехь мерахь канчевой воды и дай для употребленія вижето обыкновеннаго питья.

carum unc. iii.

Снаружи употребала в сафдующую мазь:

Возьми листовь полынных в , RC. Folior abfynthii; Centavr. minor. Золошисячниковых .. Маррусевых види билой шан-Marrubii albi. Аистовь правы не забудь же-Chamædrios. ия навываемей. Аистовь каменной мяты. Calaminthae. Звёробойныхь. Hyperici,. Богородской правы. Serpilli. МашныхЪ-Menthæ. Salvize. ШалфейныхЪ. РушныхЪ. Rutze. Божиято дерева. Abrotani. Жижминых или дикой рабины. Tanaceti. Axungiæ porcinæ. Свиннато сала. Sevi bovini. Вычачьяго жиру. Краснаго вина по з фунта. Vini robri an libr. ii.

Намочи въ глиняномъ сосудъ и поставь въ шеплую золу, габ пусть стоить 12 часовъ. потомъ дай кипъть до шткъ поръ, пока вси жидность выпръсть; посаб процъди и дай для употребления. ВпрочемЪ должно знать, что ничто въ сей бользни не приносить толикой пользы, какЪ хорошая діета, котторою соленая и негодная кровь, причиняющая сію бользнь, весьма хорошо исправляется и очищается.

Ибо естьми содержать хоротую и тонкую дету, то симь однимы образомы безы всякаго употребленія другихы средствы, изключая употребленіе слабительныхы лекарствы, соверщенно пользовать можно сію немочь.

Естьми младенець еще питается грудью, то должно смоторыть, чтобы молоко у матери его или кормилицы было тонкое, не горячое и не соленое; вы противномы случать вдругы надлежить перемычить кормилицу; а естьми у матери таковое же будеть молоко, що надлежить сей часы сыскать такую кормилицу, у которой бы хорошее было молоко.

Взрослой уже младенець, на пр: двультній или трехльтній, можеть употреблять сочную корошую пищу, тонкую похлебку изь молодыхь животныхь, а наипаче дикихь птиць пріуготовляемую и хорошее молоко.

Но естьми сія болёзнь буде закоронёлая ими очень сильная; то ві семі случай всякимі образомі стараться надлежиті исправить больнато кровь и вывести изі тібла негодную матерію. Что дабы сі успёхомі учинить, должно поступать слёдующимі образомі:

Лля поправленія худой крови и выведенія изЪ тела худых в матерій надлежить вдругь дать савлующее пронесеное лекарство:

Возыми сладной отмути то грань. RC. Aqvilæ albæ gr. X. Снаммоней съ квищами при- Diacrid. cidoniat. гоповленной 4 грана. ge. IV.

Саблай св небольшимы количествомы розевой приправы (conferva) дев пилюли, которыя должно употребить по утру , записавая следующимь питьемь:

Возьки чистато Аленсандрійскаго RC. Sen. alexand. deput.

листу в волотникъ. Исщолченнато ревеню, Изръзаннато епиеима или па- Epithym. incis. вилицы по ползолошника. Полынной соли 20 гозив. Вари въ прекъ унцакъ ключевой Сод. in aqv. unc. iii. воды, и въ отваръ распусти. Самой дучшей маниы и унць.

· dr. i. Rhabarb, contof. aa dr. fem. Sal. adfynth. gr. XX. In colatora dislove. Mannæ calabrinæ unc. i. F. poti.

Савлай пишье и вели запивать по приняшій одной сначала пилюли.

На другой день очищенія желудка ребенокЪ должень упошреблять сабдующую похлебку съ ряду девяшь дней:

Вольми корин брусновато. RC. Radic. brufc.

Спаржевато.

Цикорейнато или зубизго по полунца.

Вари вЪ ухѣ молодаго цып-

Послѣ придай листовъ пыкорейных в.

КервелевыхЪ.

Огуречных в по гороти, вари еще четверть часа, посль процеди, оснашки

Afparag. Cichor, as one, f.

> Coq. la infeulo pulli lunioris. Dein adde fol. cichor.

> > Chærefol.

Borrag, aa. m. i. coq. adhac. per horæ quadr. col. & exprim.

жорошо

жерошо выжим и шанимъ б. jescalum. образомъ составь похлебну.

Когда пригошовищь сію похлебку, и больной начнешь упошреблять оную: то вдругь должно взять изб аптеки и дать нижепоказаннымь образомь следующее лекарство:

Возьми виннаго камия съ сталью RC. Tartar chaliboat. приготовлениато 10 грань. frup. f.

Дай стодною ложною похлебин, и послъ вели запиващь сею же до оксичантя похлебиою.

По окончаніи употребленія сея похлебки, больнаго опять должно прочистить таким же образом в как в сказано вышще, а потом в давать слёдующій порошок в свяду девять разв:

Возым железнаго пропускиаго RC. Croc. mart. aperit. маискою росою пригомов- -maial. ror. præpavat.

жинато шафрану.

Ревеню вы порошовы сполченнаго, по 10 граны. Минеральнаго сегопа безы отня пригомовленнаго, Древесной нассии по 6 граны.

Корицы, Яланны въ порошокъ стертыхъ по с гранъ. Савлай порошокъ, и дай на одинъ. или ча два пртема, вслбав занивать циплонновою похлебную съ цинорейными листами притотовленнов Rhei poluerat. aa gr. X.
Ethiop. mineral f. igne preparat.
Caff. lign. aa. gr.
VI.

Cinnamom.

Julap. pulverat. aa

gc. V.

f. pulv. pvo una vel

duabus dofibus, fu-

duabus dofibus, fuperbibendo Jufculum pulli foliis cichorei alteratum.

Кодга больной помянутаго порошку приметь раза четыре, то, дабы неослабъль от частаго употребленія онаго, надлежить одинь или два дни не давать онаго, при окончаніи же упо-

требленія сего порошка, должно послабить желудокв, и послев велёть употреблять дней пятнатцать коровье снятое молоко стопленное св сассапарылловым в корнемв и небольшим в количеством в сахару, что однакож в всякой день вновь приготоваять должно.

Послѣ употребленія сего молока надлежить еще пѣсколько времени давать больному ослиное парное молоко, и, наконець послабивь разь или два раза желудокь, давать чрезь день по 40 грань слѣдующій составь:

Возыми приправы изЪ цайшовЪ по- RC. Conferv. flor. au-

Дикой рожы по з золошни-

Порошку из сарсапариллы.
Пригошовленных врасных воральнось по с золошника.
Минерального сейопа или черкато сброршушнаго порошку,
Пошовой сурьмы.

Оленья рогафилософически притоповленнато по 40 гран В. Савлай св довольным в количеством В полымнато сиропу оплатв. Cynorrhod. az. gr. III.
Pulv. farsaparil.
Coral. rubr. præparat. aa dr. II.
Aetiop. mineral.

Antimon. diaphor.
Corn. cerv. philosophice præparat .
ferup II. fiatcom f.
q. fyr. de absynt.
opiatu.

Такимъ образомъ поступая можно совершенно выпользовать больнаго, только бы смотръть, чтобы во всемъ хорошо наблюдаема была діета или содержаніе больнаго. Естьли же больной неоправится, то должно все предоставить натуръ, которая сама часто съ лътами таковыя пользуеть бользии.

#### TAABA V.

## О лечении оть червей или глистовь de curutione vermium.

§ 842. Глиспы или черви выпівлів умеріць яются горъжими и ртутными, а вонь изв твла извер-Гаются проносными лекарствами на пр. симь:

Возьми порошку изъ пыцеарнаго RC. pulver. femin. fanсемяни унцЪ з. ton. unc. 1.

Сладной ошущи ползолошиния.

Полыпинку ,

Ялапповато кория по з золошин-

Mercar. dale. dr. fem.

Corallinæ, Rad. jalappæ as dr. 11.

Смешай, сделай съ довольный количествомъ розовато сахару маленькій лепешни (morfuli) и давай по одной, по ABB R manb gaate:

Возьии розовато сабуру,

экстракта или стущеннаго соку изь черной чемерицы. Чистей симриы.

Сладкой ршуши по ползолом-BARS.

Чоршова духа или вонючей камеди 14 грань. Жижинато масла 5 напель.

Сићшай, и , саћлавъ пилюли въсомь вы грань, давай, смошря по обетолтельствамв.

RC. aloes rofatze.

extract, helle bor, nigr. Myrhæ elect. Mercurii dulc. an dra. f. affæ fætid. gr. XV. Olei tanalceti gr.

M. f. pilal, pond. gr. i. d. respiciendo ad circumftantias.

Или Возьми порошку изъ Sive RC. Pulver. femin. fanton. дыцварнато семяни.

Полыиника или коралькова

Минеральнаго вейопа нам чернаго порошну нав ршуши и сбры пригомовленияго.

Musci corallini.

Aethiopis mineralis,

Manna M

Ядаппы по ползолощника, смішай и саблай порошокі, кошорти данай, умножая посшепенно пріств.

jalappæ aa dr. sem. m. f. p. d. gradatim dofin gendo.

6 843. Иные похваляють следующій снаружи кЪ пуповной сторонъ прикладываемой пластырь: Возими порошку изв сабура. RC. Pulver, aloes.

> РайскихЪ вблокЪ. Смириы по г унцу. Козапкаго Можжевельника.

Pymu. Полычи.

Жижиы или дикой рабины. Кория параличной правы или пересшупна по 2 волошишка. Bocky.

Сыслы или нару по 2 унца. Рушнато масла г унць, сывшай и саблай пластырь.

Colocyntidis. · Myrrhæ aa onc. z. Sabinze. Rotae. Abfynthii. Tanaceti. Rad. bryoniæ aa dr. ii.

Ceræ. Refinæ aa unc. 11-Olei rutæ unc. 1. m. f. emplastrum.

Впрочем в надобно знать, что ест таковыя поступки будуть безуспъщны, естьми не будешь употреблено старанія, сперва разрушить гивада червей и ту вязкость, вЪ которой скрываются глисты, а нотом уже умершваяшь сныхв, кв чему кромв вышесказанных в п, јемовъ хорошо употреблять стопленное съ луко ил, чесноком в и бурдыряном в молоко, и деревянное масло одно или вкупф съ цитроннымъ или лимонным в сохом в. КВ изгнанію же изВ твла и умерщелению оных в св пользою можно употребляны слёдующія лекарства:

Возьми цыцварнаго стмени. RC. Sem. fant. Дикой рябины поползолошинка. Чертова дужа.

Tanacet, aa. dr. f.

Affæ foetid.

Слад-

Слагной ригуний по то гранв. Ялопновато кория 2 уяца. Слабинельнато розовато сирона 2. унца. Смёшай и давай по дей лошки прижды вв день. Mercor. d. as. gr. X. Rad. jalappæ unc. II. Syrup. rof. folot. unc. II. M. d. ter. de die duo cochlearia.

Естьми же будеть находиться плоская глиста вЪ тъль, которой признакомЪ почитается то, когла больные при чиханіи или испражненіи желудка чувствують вь животь некоторое переливное движеніе; то хорошо салдовать. Г. Шеле, который, посавдуя способу Гереншванціеву. изгоняав плоскую глисту нижесавдующимв образомь: съ всчера велель он пишь несколько ложекЪ масла на пр: миндальнаго и проч., а по утру даваль натощакь по 10 грань желтой камеди (gummi gutta); естьлиже не выходила помяну тая глиста св испражненіями, то онв опять даваль по то грань тоже камеди; когда и таким в образом в не выходил в червь, що он вельль сперва пишь мясную похлебку, а послъ опяшь лаваль по 10 грань помянушой камеди, и шакимь образомь пользоваль больныхь оть оных неу добоу моримыя и изгоняемыя глисты (tenia).

#### TAABA VI.

О леченіи водяной бользни de curatione hydropis.

§ 844. ПорядокЪ леченія водяной солвани (§ 412) есть таковЪ: чтобы первів стоячую Часть У. В подЪ ный кожею воду разбинь и вонь изв шваа изи азнить, а понюмь какь кровь привести вы напо развите состояние, такъ и ослаблыя укръпиять внушренности.

6 845. Описсипельно до перваго покозанія (6 844) съ пользою употреблянь можно савдуі ція лекарства вЪ сухомЪ видѣ:

20 ими екстранта изв чистяна, RC. Extract. fomarice.

Порошка изв ялапны по г волошинку.

Хорошаго ревеня. Можжевеловой солы .

Виннокаменной соли по 20 грань. Крушинивковато сиропа, сколько попребно, смЪщай и саблай напышки вбсово во 2 грана, и давай по с и двабе.

Pulver. jalappæ az. dr. I.

Rhabar, elect. Salis juniperi,

Tartari aa ferop. L Syrop. de spina cervina. q. f. m. f. pilulæ pondere gr. II. d. V. & fic porro. five

Losьин массы для полимресто- RC. Mafæ pilul. polychreft. выхъ пилюль 2 голошника. Нашашырной гумми в морсколуковом в уксуст разпущенной.

Сладкой оптуши.

Водяной смирновой настойни или экспракия по 15 граhoab.

Экстранта изБ лошанова огурца 6 грановь.

Смаший и саблай св померанцовыми каплями капышни въсомь ав и грань, и давай, смощов по обстоящельствамЪ.

dr. II. Gummi ammon, aceto feillitico foluti.

Mercuri dulc. Extract. myrrhæ agvofi as gr. XV.

elaterii dr. vi.

F. cum effent cort. avrant. pilul. pond. gr. 1. d. pro circumstantiis.

6 846. ВЪ жидкомБ видв сЪ пользою упощоелэтия вы лечении водянои бользни лекарствен-Я вины, настоянныя съ ВерькущВерхушнами полынными,

Верхушками кудряваго воляца или росторопши.

Съ правою пракън зываемою репашникъ или атрымонта.

ЧистяномЪ.

ДикимЪ авраномЪ.

Ислишниковымь корнемь,

КалганомЪ,

И конышнымЬ ревенемЪ.

Cam fumitat, abfyrithii Cardui benedicti

Cum herba agrimoniæ.

Fumariæ.

Gratiolæ.

Radicibus ononidis.

rhabarbaci.

§ 847. КЪ укръпленію ослаблаго тъла полег, но употреблять.

Корку каскарилловую,

Cortex cafcarillæ,

Корку Виншеранскую, иначе Ма- Vinterani f. caгеланскою корящею называемую, и nenellæ albæ. Лекарства приго повленныя съ ревенемъ и шафраномъ

вкунт съ лекарствами изъ железа составленными.

6 848. Когда пульсь быль полонь находилась вы лиць, то я сы хосощимы устьхом в пусках в кровь и, смотря по необходимости многокровія, и нѣсколько разЪ повторялЬ коовопусканіе. Естьми же дыханіе бываеть весьма трудное и силы въ крайнее приходять истощеніе вкупъ либо съ безпрерывнымь бавніемь или безсонницею, либо со всегдашним в засыпаніем в то вЪ такомЪ случат кровспускание больше при чиняеть вреда, нежели пользы. Бокопробаде ів (paracenthelis) ускоряеть только смерть, а не приносить пользу, когда внутренности вь животь весьма много попершились и уже анплоновым в огнемь заразились. Почему учинение праковой операціи надв людми, котперые мнего употреляли вина, есть всякой подвержено опасности. Люди -

Huma k maker muner premer.

страждуще брюшною содяною болтанію (afeite laborantes), по большей части бывають неизлечи-

Однако по совъту Г. Листера и Шомберга съ пользою употреблять можно для выведенія воды изъ брюха стущенной сокъ изъ ратастінія такъ называемего лошпковой отурець (elaterium) либо въ порошкі, либо въ отварі, либо въ настойкі; или взявъ средней бизиньой корки з золотника, и, отваривъ сную въ воді сміщанной съ молокомъ, взявши сикъ жидкоєтей по одному фунту, давать по утру и въ вечеру по одной части, и повторять сіе до тіхъ поръ, пока болгной выздоровіть. Ві противномъ случає, естьли сей поступокъ никакой не сділаеть пользы, Маісрнъ совітуєть употреблять отварт изъ муравьиных вящь, который приготовляєтся такъ:

Возьми одну ложку муравьиных янцъ, отвари въ снятомъ молокъ, лослъ выжми, и, лолеладя сахаромъ, давай перздъ объдомъ за 4 часа, что должно ловторять нъсколтко съ ряду дней или недъль; естьли же сіи средства не пособять больному, то должно взять, какъ говорить Шомбергь, примъняясь къ простолюдимству, соку изъ чесночныхъ и бланныхъ листовъ по ровной части, и, смъщавши, дасать по 5, или 4 ложки дважди или трижды въ день. Оть чего неръдко въ самыхъ даже крайнихъ обстоятельствахъ великая видънна была польза.

6 849. Изв лекарствв, которыя я св великою пользою употребляль вы лечении сея бользни, есть всёх в преимущественнёе ниже сабдующее:

Возыми этлы изв виноградной RC. ciner. lign. vitis.

ADBN .

Шильной правы или полыни.

Можжевеловаго кория, средней бузинной корки по 2 волотиника.

Фізиковаго корня, Волошей черной чемерицы по и унцу.

Порошка изв илаппы , Ли: товой винискаменной вежли или существенной виннокаменной соли по полунца. Золошошисячниковых вержущекЪ и горошь.

СвяжихЪ номеранцовыхЪ корокь полунца.

Гвоздики с золошникЪ. Сибшай и налей ивсколними мбрами корошато вина.

Genistæ five abfynthii. Rad. juniperi. cort. med. fambuc. aa unc. II. Rad. iridis florent. fibr. hollebor. nigr. aa onc. I. Polver jalappæ. Terræ foliat, tartari aa unc fem.

Sumit. centavr. minor. m. I. Cort. avrant, recent. unc. fem. Caryophyllor, dr. L. M. infunde cum aliquot menforis vini boni.

6 850. Снаружи я употребалав мешечки наи прикладки, которыя я делаль изб

Корней морскаго зука.

Фїалки и

Зари или любиства.

Изв листов в дикой бузины.

Золошошысячинка.

DOALINE.

ЛисповЪ римской или садовой ромашки.

Свинив пинконных в и пининикъ.

Ex rad. feille.

Iridis &

Levistici.

Foliis ebuli , Ex herba centavrii m.

Absynthii.

Fol. chaniomillae ro-

manæ.

Semin. carvi & cucomini.

Что все вкупъ отвративши либо въ известной водь, либо винь, либо винном в или ренском в уксусв, прикладывать должно кв животу или мошонкв, либо кв ногамв больнаго.

6 851. Когда больной выздоравливаль от в своей водяной бользни, то я, дабы бользык опять не возвратилась, сЪ превеликою пользою и охраненіем в употребляль сіе лекарство: RC rad. angelicæ. Возьми дятилевато норня.

Каменной мяты,

Кория ирога. Царскаго кория по з YHUY. Апсиовь былой шанпы или маррусовых в.

Богородской правы или матерички.

Полію и божілго дерева, Лисшовь забробоевыхь по г горсши.

Шафранных одинь зодошнинв.

СѣмянЪ примону и Ложечной правы по з золошника,

Сруби, смвшай и св жорачимъ медомъ слвлай кашицу или электуарти и давай прижды в день.

Calimintlæ menthæ. Calami aromat. Imperatorize as unc. s.

Fol. marrubii albi.

Secpilli.

Polegii & abrotani, Fol. hyperici aa m. 1.

Croci dr. z.

Sem. carvi & Cochlearize hort. as dr. IL. Fac cum melle electuarium. d. ter de die.

\$ 852. Чтожъ касается до скарификаціи, то есть насъчки на колъ и испариногонительных в лекарствъ, то я всегда худое видъль дъйствіе оных в; что то еснь носле употребленія помяну птых у сједству всегда великое происходишв веспаление и потом в пемертвение или совершен-

ное тніеніе. Тоже самое примічать должно и о летучих в солях в на пр. о летучей змейной, изь преженія то есть зманнаю туловыща прічтотовленной соли, оленья рога и яниаря. ТакЪже о сильных в проносных в, а наипаче вЪ лечении брющной водяной бользни (6 415.) употребляемых в и мочегонительных в лекарствахЪ, копторыя однакожЪ, то есть мочегонишельныя лекарсшва съ начала и во время умноженія бользии съ очевидною употребляющей пользою. Сюда относяться еще всв вязательныя и кръпкія, снаружи употребляемыя, лекарства тогда, когда вода либо изв брюха, либо изь ногь, просъдши, вышекаеть; ибо вы такомь случав хотя от употребленія помятых в лекарствь опухоль на ногахь и уменьшается, однако гнилая и соленоводяная машерія прогсняетися внутирь и притекаеть ко внутренноетямь, находящимся въ чревъ.

#### TAABA VII.

О лечении сухой водяной бользни въ врюхь de coratione tympanitidis.

6 853. Брюшная водяная сухая болгань, барабаннымъ звономъ, (tympanitis) называемая, лечится как в выпроразбивательными, так в влажнительными лекарствами.

6 854. Первое показаніе, то есть вітровь разбиваніе, производится и наконець совершается

помощію легких в слабишельных в лекарствв : такъ же промывательныхъ, изъ лислиной тра. chi (herba melifiæ), uccosta (hystopi) и романіковыхъ цевтовъ пріуготовленныхъ. Снаружи прикладываны должно кЪбрюху, либо мыльной Барбетовъ пластырь, либо мазь, составленную изъ свтроразбивательных масях, каковы сущь тимонное и ромашковое маслы (olea carvi etchamomilliæ). Какое намазываніе производинися тогда, кегда бол взни сея причиною бывають внутпреннія судороги или спазмы, при чемъ не отменно должно давать внутрь больному и олій (оріот). СЬ проносными выше упомянушыми лекарствами херощо употреблять и разбивающія кавалы лекарства, каковы суть сурьмяная сфра и реотной винной жамень; естьми же запорЪ столь силень будеть, что никакія слабительныя и промыващельныя лекарсшва пособишь не будуть вы состоянии; то вы такомы случав по совъщу Г. Шеле употреблять должно промывашельное, такъ называемое изъ постояннаго воздука, (clyfter ex agre fixo), Который нетолько отворяент в таковой запорв, но и производить Геморойное теченіе, естьли от в остановленія онаго сія приклычилась болфань.

Можно также пускать кровь, когда примъчено будеть въ больномъ многокровіе.

§ 855. Влажнительныя лекарства (§ 857) сами по себъ ясны. Чтожъ касается до укръпленія ствіе слабаго тела, то я видель весьма хорошее действіе следующих в катышков в :

Возьии стущеннато сока или RC. Extract. gent. robe екстранта изъ прасной dr. s. генціани з водошникъ.

Ревеневато порощив . Спізльных в опидковв по з

скрупелю или по 20 гра-HOBb.

Купоросной кислопы 8. грановъ.

Капель или ессенцій померанцевых ворок в сколеко полиребно.

Смішай, и сділай капышки -ы и бивра бинко бе биговы вай по с и больше на одинъ пртемЪ.

Pulver, chabachari.

Limatur, chalib. aa ferup. 1.

Spirit. vitriol. gutt. VIII. Effent, cort. av rant. q. f.

M. f. p. p. ge. I. d. v. & plus pvo dofi.

#### TAABA VIII.

О леченій мощонковой водяной вользни или грыжи de curatione hydroceles.

§ 856. Мошонжовая водяная опухоль или блвянь, иначе мошонжовою грыжею начываемая, (hydrecele 6 420) не совствив можеть быть излеченна посредством в лекарств по причин частей внъ тъла находящихся. Почему врачь все свое внимание обращать должень туда, чтобы отвращить имфющую воспосабдовать худосочность или ликость, либо и самую водяную бользив. Что дабы учинить, то должно сохранянь желудок всегда свободным в помощію балізамических лилкав. Больной не должень чрезвычайно предаванных домастдной и сидячей жизни; пришемъ долженъ избёгать сырыхъ, кислыхъ и соленых в ясшвв. Есшьми больной будеть многокровень, или страдаль прежде почечуемь, которой пссав того остановнася; то вы такомы случав потребно пускать кровь дважды или трижды всякой годь, что подлинно небезполезно учинено будеть. Снаружи можно делать прикладки изв нижесафдующих в правв, какв то:

ИзЪ мяты E mentha. Пчельника или пчельной Melissa, тправы.

И других в чувственножильных в, украпляющих в то есть чувстенныя жилы, прозябеній.

#### FAABA IX.

O леченіи росты de curatione vomitus.

6 857. Леченіе рвоты (6 429.) туда клонишся, чтобы во первых унять судорожное желудка движеніе; потом в очистинь желудок в оть острой и вдкой влаги или другой посторонней раздражающей машеріи, и наконеців, разслабленной укръпинъ желудокъ.

§ 858. Первому покажнію (§ 857.) споспѣшествують пропивосудорожныя и унимаптельныя (antispasimodica & paregerica) лекарства. Каковой есть нижесабдующій пріемь.

Возьми годы нудрявой или Ht- RC. Aquæ menthæ cryf-мецкой мяты.

Aumorand geomosb no 2 Flor. tilize aa onc. II.

Вишневой воды г унцъ. Сегаfor. nigr. unc. I.

Коричневой без вина пріугоновленной полунца. Кашктрилловато порошка. Экспракита бобровой струч по з грана. Небеснато веріяка і грань.

Cinnamomi f. v. anc. fem. Pulver cascarillæ. Extract. cattorei as. ge. III. Theriac. cæleft. gr. I.

Сившай и сдвлай остананливающью реоту микстру, поторой давай по з лошкъ до п. тав порт, пока уймется рвоша.

Весьма также хорошо въ семъ случав двиствуеть и противосудожное Риверлево лекарство, котораго составь есть сей: Возьми соли изБ растъгій по- RC. Sal. plantarum dr. г.

лученной з волошинив.

Анмоннаго сока и ундЪ Смъщай и, по окончаніи ин- Peracta effere fantiam ненія, придай перегнатой adde aqvæ ftil. mentha мятной воды з унда, смб- onc. III. m. d. cochleat. шам и давай всякте два . I omni bihorio. Taca no Aome B.

Sacci citri unc. 1.

6 859. Снаружи прикладывать должно плаетырь изв каббной корка и такамакаки или камеди бальзамической тополь, ез небыльшимъ количествомъ кимфоры и маслъ мятна-20 и мушкатнаго. (empl. de crufta panis, de gumate populi ballamiferæ cum panxillo camphoræ, olei que menthe & nucifice ).

♠ 860. Естьми будеть находиться вы жехудкѣ посторонняя острая или ѣдкая матерія; то не вдругь рвоту унимать должно; а естьли больной будеть многоксовень, то надлежишь пусшинь крозь.

9 861. Для укръпленія желудка съ пользою упошреблять можно ванны, мушкан ной сракъ, (nux moschata), мушкатные цевты (macis slores) и ломеранцевую хорку. Бани или ванны составлять можно изз душицы, и каменной и простой мяты (Ex herbis origani, calaminthæ & menthæ).

## TAABA X

О лечении кробохаркания de curatione hæmo ptyfeos.

6 862. Кровохарханія (6 443 hæmoptylis) лечительной способь есть сей: то есть чтобы вопервых в утполить чрезвычайное волнование крови; Пошомь ошвесть къ низиимь частямь сильное и спіремищельное оныя пришеченіе кв легкимв; Наконець сколько можно ослаблое и поврежденное легкое укрвпить и утвердить.

6 863. Первое показаніе (6 862) совершается учинением в умъреннато и несколько разв повторяемаго изЪ ноги кровонусканія. Послѣ чего должно давать весьма легкія слабительныя лекерсива и ставить промывантельныя. Внутрь даваль я сь великою полнеою следующую микстуру, составленную то есть:

Изь воды подорожниковой.

Веронишной. Грудной правы СЪ перегнаннымъ уксусомъ Aceto dest. & corallis raв красными корадьками или bris; ex седмибратскою кровью; жав Гїацинтоваго порошжа и сирона полевато ману.

Ex aqva plantaginis. Veronicæ Scabiefce cum

Speciebus de hyacintho & fyropo rhoeaddos,

Великую также приносить пользу вы лечении вровохарканія и сіс лекарстіво :

Вольки воды землянициой, Вишневой по 3 унца.

Сладвато миндалю.
Съмани правы, называемой востро пестро.
Съмани бълато маку по 2 золотника, смъщай и сдълай емулстю. Послъ придай оленья рога безъ отня пригомовленнато 2 скрупеля, или 40 гранъ.
Перечищенной селипры полютника, канарскато сахару 2 золотиния, смъщай и давай по ложиъ всякте при часа.

RC. Aquæ fragariæ,

Ceras. nigr. as. unc.

III.

Amygdal. d.

Sem. cardui mariæ.

Papaver alb. aa. dr. 2. m. f. emalfio. cui adde cora, cerv. fine igne præparati fcrop. 2.

nitri depur. dr. femis fachari Conarientis dr. II. m. d. cochlear omni tri-horio.

§ 864. Для предохраненія оть кровохарканія хорошо употреблять капышки составленныя изь

Стущеннато сока солодковато порим.

Трагананшы или Кандійской камели.

Земли, называемой Кашеку и Конайскато бальсаму. E fucco înspissato liqviritiæ. Tragacantha.

Terra Catecho & Balfamo de Copajva.

§ 865. Вмъстю обыкновеннаго питья въ кровохарканіи употребляемаго похваллется отваръ пріуготовленной изъ:

Тамарындовой кашицы,

Подебла или еблокопишни-

Котятичко вых В листовь. Белренцовых В или тысячелистивовых верхушень. Ex pulpa tamarynderum.

Fol. tuffilaginis-

Hederæ terreftris. Sumitat. millefolii.

Корня

Корня лошанова уха Radice Cymphiti и съмянъ бълго маку. Et fem. papaveris albi-

6 866. Естьли сосуды не весьма раздушы бывають, когда то есть бісніе жиль никакого очевиднаго не показываеть многокровія; то въ таком в случай недолжно пускать крови, кольми паче повторить кровспусканіе. Ибо такимЪ образом в не можно истребить густоты в в крови, но напрошивъ того кровь приводится въ слабость. Недолжно также ставить піявиць, развъ когда боли въ крестив и проходъ ощущаемы будушь. Изв жельза пріугошовляемых в лекарство никогда не должно давать до техъ порв, пока не пройдеть и не уймется жестокость судорогь и сведеній, также и тегда когда опасность бываеть, чтобы не учинился вь какой имбудь внутренности запорь, или когда первыя пути еще задаежащимь не очищены образомЪ.

### TAABA XI.

О леченіи кровавой харкотины de curatione sputi cruenti.

\$ 867. Кроевся, св кровью то есть смьщенная харкопина (6 444), пользуется помощію легких в слабительных в и остроту притупляющих в, усладательными называемых в, лекаретвь, каковы суть: мосло сладкаго миндалю, житовъ мозгъ (fperma ceti), и крисотуexante s

скание з сстыли только слабое біеніе жиль протривнаго тому означать не булеть.

#### TAABA XII.

О леченій слинотеченія de curatione ptyalıfmi.

6 868. Слинотечение (6 447) пользуется сильными проносными лекарспівами. Также студнями, пасоку очищающими, и кровочистительными отварами, приготовалемыми изв:

Кория бѣльго пимпинедда Е rad.ce pimpinellæ или белренца.

Пирейника.

Мыльной правы.

Ангельской сладости, и сис- Polypodii cum rafura Бокв или стружевь са вф- ligni fafafras. ровато дерева.

albæ.

Radice graminis. Saporatize &

#### TAABA. XIII.

О лечении отрыжки de curatione ruchus.

6 869. Отрыжки (6 448) по большей части происходять онгь поврежденнаго пищеваренія и худаго выработыванія питательнаго сока. Почему пользующся оныя изпражнищельными и желудоко и кишки укръпляющими лекарсписами.

#### Γλ A B A XIV.

О лечении чрезе ычайнаго потвый я или поma, de curatione nimii sudoris.

6 870. Великой потъ или потfnie (6 440) пользуется дегко вязательными внутпрь употребллемыбляемыми лекарствами, а снаружи обмываніемъ тівла холодною водою и тівлеснымъ покоемъ; но естьлибы находилось много крови въ больномъ, то въ такомъ случать должно пустить кровь.

#### TAABA XV.

# O лечении насморка de curatione catharrhi.

§ 871. ВЪ насморкъ (§ 450), всегда подозръваема бываетъ клейкая вязкость на первыхъ путияхъ находящаяся; почему прежде всего должно послабить желудокъ, а послъ употреблять грудныя лекарства. Естьли больной по примътамъ будетъ многокровенъ, то должно не оттявно пустить кровь изъ ноги или руки.

#### TAABA XVI.

## О лечении мокротнаго поноса или мыта de curatione diarrhoeæ.

§ 872. Мытъ или мокроткой поносъ (6 451) лечится помощію лекарствь слегка слабящих в желудокв, также болеутолительными лекарствами, поставленіем в промывательных в и кровопусканіями.

§ 873. Дая выведенія сканзи на первых в путях в находящейся доволен в бывает в один в ревень, а вмёсто утолительнаго лекарства можно употреблять утолительныя Зиденгамовы капли (lavd. liqvid. Sydenham), которыя по вечерам в давать должно. Снаружи употреблять мо-

промыващельныя, пригопиова немы я ONXOM з беи

Анстовь дошакова ужа, Инфитова прасной розы и квитовых в съмянь.

E fol. confolidæ majoris. Flor. rofar. rubr. & femin. cy doniorum.

6 874. Я примътия в практикъ моей при пользованіи мокропіных в поносов великое дійствіе рвотнаго лекарства, кровопусканія и каепышек в составленных в изв:

Энетранта насизрилловато Ех extract. cafcacille. Ма почковой тумми или Симті тайтей. намеди.

Бдельской гумми. Тратаканны и небольшато количества наифоры.

Gummi bdel. Gammi tragacanth. com pavxillo camphorze.

6 875. ВЪ леченін мыта недолжно употреблянь вязашельных лекарствь; также олія или сыпительнал сгущеннаго изд маковых доловок в сока и пилюльной массы изб лесья языка пріуготовленной. (maffa p. de cynogloffa ).

### LY VARY XARY

О лечении сильного моченсчения или негодержанія мочи de curatione diabetis.

§ 876. ВЪ незадержини моги (§ 452.) сЪ пользою употребляются утолительныя и кръпительныя лекарства. Весьма хорошее д'яйспівіс пан инишем кінеретером пінерем ба к бабрив влектуарія, приготовленнаго

Изь Андромахова верїана. Е theriaca Andromachi-Фракасторісва элек пуарія, дівскордіумь называемаго.

Diafcordio Fracasterii.

Taems V.

MM.

Имбиря. Zingibere.

Мушкашнаго орбка. Nuce moschata.

Армянской глины съ консер- Bolo Armena cum вою померанцевых верхних сопята surant. & syrop.rosacum aurant. & syrop.rosacum

§ 877. Для укръпленія ослаблых в частей я предписывал в лекарственное вино, которое я настанвал в єв:

Кашкарылловою коркою.

Vinum e cortice cafcarillæ.

Перуанскою коркою.

Листами 614 й шанты и ваменной мяты.

Peruvian.
Fol. marrubii albi & Calamintha volgaris.

§ 878. ВЪ лечении мочетечения надлежитЪ избъгать всякихЪ слабительныхЪ лекарствЪ, кровопусканий, потовыхЪ лекарствЪ и водяныхЪ титьевЪ. Вмѣсто же обыкновеннаго питья надлежитъЪ употреблять хорошее вино сЪ чистою водою, или одно, что какЪ кажется большую приноситъъ пользу.

### TAABA XVIII.

О лечении вственесвареннаго лоноса de cutatione lienteriæ.

§ 879. Ественесваренной понось (§ 460) лечиться пропускными, разбивающими то есть всякія гасоренія и гапоры, лекарствами, каковы суть:

Бальсамическія Гофманскія капли от живота, Минзиктовы купоросныя капли (elixir vitroli Mynfichti) и вей горькія и бальсамическія лекарства.

#### TAABA XIX.

### О леченіи женской бъли de curatione fluoris albi.

§ 880. Женткая быль (§ 452) пользуется нак в испражнительными и потовыми лекарствами; такъ и кровочистительными отварами и прочая. А особливо тогда, когда припадокЪ сей будеть происходить от в худой и ядовитпой матперіи.

6 881. КЪ испражнительнымЪ вЪ семЪ припадкъ употребляемымъ лекарствамъ принадлежатъ: Проносной энстранть Кролт- Extract. panchymagog-

Магисиерій или порошокЪ наппаля бен

Избранной смирны И сладкой оп упи пригоповленной.

Crollii.

Magisteriom jalappæ.

Myrrhæ electæ Et mercurii dulcis

Поть производить отварь изь:

Стружень или скобонь Гваївно- Decoctum e rafura вато или банаутовато дерева, ling. gvajaci. Кория мыльной правы. Rad. faponariæ.

Пилпинелла или 6 влаго седренца. Rad. pumpinel. alb. Rad. fcrophularize. Нарычняка. Лимови й корки и изю-Com cort. citri & pas-

Кровь очищають и исправляють пилюли составленныя изЪ:

Гвалковой смолы. Чертоположовато экстранта, Extract. card. benedict. Сабуровато экспіракита , Сладкой ригуппи и

тустаго сиапидара изб дисшвенницы полученнаго.

E refina gvajaci. Extract. aloës. Mercurii dulc. &. Therebinthina veneta.

#### TAABA XIX.

О лечении доброй или нея добитой грыжи или гонореи de curatione gonorthæa benignæ

6 882. Доброй или благой грьжи (6 464) лечение производител такЪ: вспервыхЪ надлежить вывесть изв тьла нечистую пасску, а посав укрвпишь разслабленныя части.

6 883. Нечистую пасоку изв твла выводять слабительныя лекарства и отварь изв сарсапарылла, гвалковаго дерева и сепейнаго корня приготовленной; также ниже следующеее лекарство: Возьми варенато, послъ перегон- RC. Therebinth. coft. dr.

ки то есль оставшаго , терпениина з зодошника.

Силизи Арапской намеди полунца.

Вслы сузинных цавтовь

4 унца.

Просфирияновато ферпелісяа сиропа в унцЪ.

Смфинай и давай по большей ложив всякие три часа, кавое декарство и повшорящь M RHO.

Украпляють раслабленныя части:

Гізцинтовой порошић, Пртутомогленные красные ко- Cora.l. robe. præparata

разви и наракатицыны ксети. & опа ворые.

Но сабдующій пріемь почти всв прочіе восходить:

Возьми же гваных незаржавъ-ALIAN OI HAOKD.

Перузнекой корки и Кориды.

Mucilag. g. Arabic. unc. fem.

Agv. flor. fabur. ouc. IV.

Syr. dealthea F. unc. I.

M. d. cochl. fing. tribus horis. quod medicamentum etiam repeti potest.

III.

Species de hyacintho

RC. limatur. ferri non rabiginati.

Cort. Pernyani & Cinnamomi.

Вин\_

Винтерзиской корки по

Смышй и саблай порошовь, колор й налей корошимь Авспрійснимь виномі, взявь онато фунца двз, поставь вы легной духь га 24 часз, послю слей нас тойку илагти по тожив прижды вы день, ужножая пріємь постепенноWinter, 22 unc. femis.

M. f. pulvis. infunde vino auflitiaco generofo per 24 lorascol. d. rer de die cochlear. f.epius augendo dofim.

#### TAABA XX.

O леченіи злой или я довитой гонорен и всёхь оттуда происходницихь худыхь слёдствій de curatiene generrhææ malignæ omnium que inde prevenientium malarum corfeqveniarum.

9 984. Злой и заразительной или вдовитой грь жл (9 465) лечение сестоить вы томь, чтобы выпервых выгнать любострастной и заразительной ядь изы тьла, и очистить кровь уже зараженную онымы ядемы. Наконець, чтобы укрыпить разслабленныя части.

§ 885. Первому показанію удовлетворяють проносныя лехаретва со сладкою ртутью смышанныя, на пр: сін катышки:

Возьми самато лучшато ревена 2 RC. Rhei. opt. dr II.

Геняковой смо им и золошений св половиною. Следкой ризуни по гранТ, саблей ст доколеный количеством Венеції некаго Refin. gvajac. dr. I. & femis.

Mercur d. gr. X-c. f. q. there inthinæ v. f. p. femiep

терпентина каппышан ввсомь вь а грана, и давай по з трижды вь день,

gr. III. d. tres. ter de die.

Второму показанію удовлетворяють кровочистительные отвары приготовленные изв:

Корней пимиинелла или совыей сповлы.

Мыльной правы.

Пирейника. Антельской салдости со скобками корки сасафровато дерева и мориовнымЪ съманемъ. изь корней сарсапарилла. Хины. Папорошника и

Фіялки св коркою тваяковато Дерева.

Decoct. e radicibus pimpinelæ albæ.

fapenariæ. Graminis.

Polypodii cum rafura cort lig. fassafras & femin. davci. vel e

radicibus farfaparillæ. Chinse . & filicis. Irid. florentin. cam cort. lig. gvaiaci.

6 886. КЪ укрепленію ослаблых в частей хорошо употреблять лекарства приготовленныя изЪ:

Венеціанского шерпеншина,

Яншаря, Масшики-

Кашилриалогато экстракта, Смолы Гванковато дерева и Refin. gvajaci & bals. копайскаго бальсама.

E terebinthina Veneta, Succino. Maffiche. Extracto cafcarillæ de copajva.

6 887. Когда же сін лекарстіва недовольны будуть, то надлежить употреблять такія. котпорыя первых в суть кріпче, каковы на пр. могуть быть приготовлены изь:

Вязашельной жельзной ожавчины или извести.

Олибана.

Масшики. Арзбеной гумми.

Каракаппицыных востей.

E croco m. ad. ftring.

Ex olibano. Mastyche,

G. Arabico. Off. fæpiæ.

Kopn-

Коричневато масла. Мятнаго масла и

Кипрекаго терпентина.

Ol. cinnamomi. Ol. menthæ &

Therebinthina Cyprica.

Хорошо также уповіреблящь крвпительныя капли фалитемы ркупт съ копайскимъ бальсамомъ (tinctura tonica Falci cum balfamo de copaiva ).

5 888. Для остановленія сёмяннаго теченін 4 употпребляль я св весьма хорошимь успахомь сабдующія лекарства, и во первых вы видъ ка-HUHIBH:

Возьми консервы или приправы RC. Confervæ flor. tunicæ гвоздичных Б цавтовь.

Азмоннаго мянища по \$ Palpæ citri aa. dr. Vдолошнинов Ъ.

Квитовой корки з золоть - Cort. cydon, dr. III. Вика.

Малиноваго взрару или мор- Rob. rubi idei dr. II. еу в золочиника.

Неполнаго алкермесова кон- Conf. alkernes in фекта полтора золотника.

Смёший и давай по лошко носколько разЪ вЪ день.

ВЪ видъ капышковЪ:

Возьми стущеннато сока изб за. RC. extract. tormentillæ вазнаго корня т волошникъ.

Венеціанскаго терпенина ползолошника.

Небеснато егрїака гранЪ.

Смѣшай, сдѣлай сЪ ваплями Японской земли напышки евсомь въ з грана, и давай по з ченьпрежды вы ACH b.

Возьми Японской земли, кате- RC. terræ Japonicæ five жу именуевой.

completæ dr. I. & femis.

M. d. cochleare aliquaties de die.

dr. I. Terebinthinæ Venet. dr. femis. Theriacæ coeleft. gr. X.

M. f. p. c. tinctur. terræ catechu p. gr. III. d. tres quater de die.

five

catechu.

whole, nohoreneme a prefere

Избранной свирны.

Ладанной гумии по полтора молешиния.

Кашкарылловато экстранта г золошникъ.

Камфары то гранЪ

Смбизй, сдёлай св распущенною трагавантою напышим вбсомв вв з грана и давай по 4 тражды вв день. Myrchæ elecæ G. olibani aa dr. I & femis.

Extract. cafcarillæ dr.

Camphorse ferupul. fe-

M. f. p. cum tragantha foluta p. gr. III. d. IV. ter. de die.

§ 869. Для укрощенія воспаленія и ущоленія жару, при испусканти мочи ощущаемаго, я даваль съ великою пользою слъдующую емульсію:

Возьми дынных в стинны і унцы. RC. Semin. meion. unc. I. Съмни бълаго маку 2 2020- Sem. pap. alb. dr. II. жинина.

12 сладиную очищенимую мяндалины.

Ячной воды полигора функа-

Слёдай виу асію, и послё придай надлежащее колилество леленца, и давай по 2 ложкё всякіе 2 часа. Amygdal. d. ex cort. n. XII.

Aqv. hordei libr. I & femis.

F. emulio. cui adde fuchari crystalini q. f. d. duo cochlearia omni bihorio.

five

Возьин стиянъ бълаго маку з RC. papaveris albi unc II.

Салашшы

волопиника.

Сонцевой сестры по одному золошнику.

6 сладких во очищенных в миндалинь.

Столчи, и налей шаковою, шаковых в то есть цейлюнь, водою, взянь окой 6 унцовь, да одинь унць нувшичиковой воды. Lactucæ. Endiviæ aa unc. I.

Amygal. d. excort,

Contunde & inffunde aq. flor, p. albi unc. VI. & nympheiæ unc. I.

СДВЛЕЖ

Сдёлай малоко, послё придай F. emulio, cai adde маковато сиропа пол золошника и давай по ложив часто.

fyrup, diacodii dr. f. d. c. frepius.

6 890. Снаружи должно прикладывать къ дътородному члену мъщечки, составленные изб: Мятных дистовь.

Ромишиовых в цевтовъ.

Ланровых в и инповых Lavri & balau thiorum. MEDI TORTA Масшини и

Гвездини, ошваренных въ прасномъ винъ.

E fol. menthæ. Flor, chamomille.

Mastiche & Caryophyliis, in vino rabro coftis.

§ 891. Естьми рана детороднаго члена увеличиванныя будеть, то должно делать примочку изв и сестной и розосой соды, залечивательной воды l'eau d'arquebnse называемой; также изь воды придорожниковой вкупь со свинцовымв сахаромв и осажденною булою ртутью.

6 892. Естьли рана буденть находиться вы самомь детородномь уде, то есть вы списав, то должно предписывать сазиликовскую мазъ екуль съ мазью табашною (ungventum bahlıconis cum ungveto nicotianæ), или Египетскую мазь съ розною водою, лисо Планковой ртутной растворъ вкупъ съ молокомъ.

6 893. Естьян сделаются какіе либо бугры и костныя шинки (tophi), по должно приказдывать кЪ онымЪ пластырь составной изЪ:

Нашатырной камеди. Сжирны. Очнопонавса. Киппова мозга.

Empl. de amm. gummi Myrrha. Opoponace. Spermate seti.

Сърнато съ терпентин- Balfamo fu phoris номЪ пртугомовлениаго **Бальсамз** 

Виннонаменнаго вонючаго масла и восна.

therebinthinato.

O'eo tartari fætido &

6 804. При многокровіи можно пускать кровь больному, только бы от того не ослабъли силы больнаго. Но естьли прежде будуть очищены первыя пищепроходныя пути, то вЪ такомв случав кровопускание мало приносить пользы. КЪ опухлымЪ япрамЪ должно дълашь припарки изЪ разбивательныхЪ вещеспивЪ; плакже банишь оные ошваром в изв ромишковых в и проскурняховых девтовь и янтаря, какія вещества должно отварить в вод в смещанной сь небольшимь количествомь уксуса.

§ 895. Есшьли ядовишая гонорея преждеврено остановлена будеть, то вдругь должно предписывать проносныя лекарства, давать гвотныя, легкія потовыя и противосу дорожныя лекарства. ВпрочемЪ съ осторожностію лоступапа должно со свинцевою известью, самаромъ обыкновенно, называемою.

#### TAABA XXI.

О предохранении отъ выкидыща de præfervatione ab abortu.

**§** 896. Omb выкидыща (§ 469.) предохраняшь должно кровопусканіями изб руки; противосу дорожными декарствами и поставлением в промывательных в лекарствв; ибо таким в образомЪ зомъ можно отвратить разныя скопленія къ маткъ и предохранить дътское мъсто отъ отпорженія онаго отъ матки. Но естьли будеть ощущаема чрезвычайная боль въ поясницъ, мааденецъ или зароыдть будеть двигаться въ маткъ, разорвутся зародышевы сорочки и воды сойдуть изъ оныхъ вонь; то въ такомъ случав все раченіе свое должно обращать туды, чтобы, естьли сама напура не довольна будеть къ учиненію добра, вынять младенца изъ утробы вонь, помощію искуства въ семъ случат употребляемаго.

§ 897. Кровь пускать должно, смотря по различію многокровія, возраста и силь больныя изь руки. КЬ утполяющимь судороги лекарствамь принадлежать:

Прошивосудорожный Шталевь Pulvis autisposmodicus порошокь. Stalij.

Бобровая струя съ пронивс - Castoreum cum antispacyдорожными перегнатыми smodicis destillatis aquis ос водами и сиропомъ бълаго syruppo papoveris albi.

§ 898. Естьми у больной будуть жарь и жажда; то хорошо употреблять слёдующіх лекарства:

Возьми ячной веды і фунть.
Вишневато сиропа.
Малиновато сиропа.
Сиропа изв гвоздичных в цявтоя в или травы востро пестро называемой по х унцу.
Купоросной кислоты го капель, смвщай и давай мо ложив.

ману

RC. aq. hordei libr. I. Syr. ceras. nigr. rubi idei, Flor. tunicæ aa unc. L.

Spirit vitrioli gutt. X. m. d. cochleatim.

Возуми вишневой воды 6 ун-MOBD.

> Коончневой сЪ квитаин приготовденной полтара унца-

-оз отвинения впериЗ Ra.

Малиновато Цявновь дикаго жаву смешай и давай по ложкѣ часто.

RC. aq. ceras. nigr. unc. VI.

Cinnamoni evdoniat. unc, I & semis.

Syr. de acetos, citri

Rubi idei , Flor. papav. Rhosaddos m. d. cochicatim fæpius.

6 899. Промывательныя составлять можно изъ корней.

Проскурняка и Лошакова уха. Попушинковых в жистовы. Ромашковых В павшовь. певшовь ведвежья ука или парской свічи, и цві- горгагит. товЪ красной розы.

eradicibus altheæ & Confolidæ majoris. herbæ plantag. Flor chamomil verbalei & rolarom

6 900. Что касается до вязаписленых в и горячительных в крепительных в лекарствв, то оных в употреблять не должно, пока кровь надлежащимъ образомъ очищена не будетъ.

#### ГЛАВА ХХП.

О лечении преизвыточества молока въ 20y Au de curatione abundantiæ lactis in mammis.

6 901. Преизбыточество молока (6 452) лечиться слабительными лекарствами и кровопусканіями.

#### TAABA. XXIII.

О леченій чрезвычайнаго теченій місячныхъ кровей у женщинъ, de curatione nimit fluxus menfium.

6 902. Чрезвычайное мвсячных хровей теченае (6 453) лечится кровопусканіями из руки производимыми, прошивосу дорожными изъ бобровой струи пригонновленными лекарствами, и наконець употреблентемь крыпипельных лека, ствь, каковь есть електуаріи, или кашица составленная изЪ:

Лемешенъ притошовленныхъ изъ Е trochiscis de terra leлемнийской глины или nt- mnia. чаписи земли.

Померанцевых в горокъ. Приготовленных в моральновь. Сегаli. rubr. pra-parat. Зивиной крови.

Розогой консервы и квишова- Confervæ говаг, & fyто сиропа.

Cort. aurant. Sang. draconis. . rep. cydoniorum.

§ 903. Похваляется также вы семы случать и порошок в Георніев в, котораго состав в есть савдующій:

Возьии съмань бъдой блекошы. RC. Sem. hyofciami, Бѣлаго маку по г золотpapaver. alb. aa. dr. L. нику.

Кровавшка. Красных Б пртугошовленных Б керальковь по полволошинка. Перечищенной селитры гранъ.

Камфоры 6 гранЪ. Смъщай, раздъли на 7 частей развыхЪ, и давай прижды въ день по порошку.

Lapid. hæmatit. Corall. rubr. præparat. an. dr. femis. Nitri d. ferapai. I.

Camphorze gr. VI. M. d. in VII partes arquales d. ter de die pulvis.

§ 904. Снаружи должно дёлать припарки составленныя изв придорожниковых в, спорышевых и жени овых в листов , отварив в оные в в розосом ужеус , которыя должно прикладывать кв наддётородной части, когда нёсколько простынуть.

§ 905. Естьми у больной силы ослабѣли или много крови пролилось изъ тѣла, то въ такомъ случаѣ крови пускать не должно. Надлежить также избѣгать сильныхъ вязательныхъ лекарствъ, и теплыхъ водъ или горячихъ ваннъ.

ВпрочемЪ естьми будетЪ у больной кожа сухая, и саёдственно остановится испарина; то въ семЪ случат умъренно теплыя ванны могутъ имъть свою пользу.

Месячных крови иногда очень рано, а иногда очень поздо начиноющся и оканчивающся. Раннее течене месячных кровей располагаеть больную къ чахошке, а естьли оное долее надлежащаго продолжится времени, более то есть зо леть от начатія своего, то причиняеть водяную болезнь. Почему все меры употреблять должно, дабы такой непорядокъ исправить и страдалицу сохранить от вел бедствій.

вінэши чрезвычайнаго кровоочищенія женщинь de curatione nimii fluxus lochiorum.

6 00б. Непол. трное кровоочищений течние (6 455), которое узнается изв сокрушенія и умаленія силь, боли ощущаемой вы подвадошных вышех частях вы скиптвинейся крови, вышекающей изЪ дътородныхЪ частей, обмороковъ и слабаго и скораго біенія жиль, умфряется и останавливается сгущающими влаги и укрепляющими шело лекарствами.

6 907. И такъ къ умъренію онаго теченія можно давашь:

ПорошокЪ изЪ кашкарылла Бобровой спрук И разносортовато глацияшовымь называемаго вкупъ ећ мушкашнымъ масломъ.

Экспранть изв ззвязнаго кория. сь разносоршовымь глациншовымь порешкомь и двумя гранами небеснато верїлка.

Галбанову камель. Дурной духЪ и

Бобровую струю сЪ летучею яншарьною содью,

Poly. cafcarilla. Caftorei & Spciei de byacintho cum oleo nucifize.

five Extr. sormentillæ, fp. de hyacintho cum duabus, granis theriacæ cæleft.

5 908. КЪ ноздрямЪ прикладывать можно. Gum, galbani. Assa scetida & casto. reum com S. electri volatil.

Можно тпакже давать нюхать и прикладывать кЪ вискамъ тинктуру бобровой струи.

6 909. ВЪ чрезвычайномЪ теченіи кровей бывающих в посав родовв, не должно предписывать лекарствь, приводящих в кровь вы сильное движение. Ибо вы семь случай о родильницахы такы судить должно, какы бы она были улавленны. Также не должно давать и слабительных в наи-таче сильных в лекарствы. Но естьли случител запоры, що должно лучше ставить промывательныя.

Естили остановится сіе кровоочищеніе и причининь вр какой либо части прва скопленіе крови и сильную инфламмацію; то въ такомъ случав должно смотрыть, чтобы, естьли сіе происходины будеть оть иногокровія, пустить кровь из в ноги, ставить ноги в в теплую воду, даващь селитру въ ячномъ оппваръ и ставишь пі явины к в автородным в частям в. Естьлиже причиною сему будушь судороги, то давашь о ій; а естьми разслабленность какая либо, то употребкять постоянной во духъ (авс fixus) таким в образом в, чтобы св распущением в шелочной соли смѣщивашь вкупѣ и массу для бальсамических в пилюль, дабы таким в образом в псмянутой воздухъ могь доходить до сихъ низких в частей півла

#### TAABA XXV.

О лечении кроботечений de curatione hæmorrhagiarum.

§ 910. Кревотеченія (§ 457) лечатіся кровопусканіями холодительными и легкими слабительптельными лекарстивами, также нарывными пласпырями, кВ аяшкамВ прикладываемыми.

### TAABA XXVI.

О леченіи чрезвычийниго гемороя или поvevya de curatione nimii fluxus hæmorrhoidali.

6 отт. Ур звя чайно геморойно течені (6 458). еспили больные бывають многокровны, пользуется пусканіем в крови из в руки; а естным оное происходить оть разслабленности внутренностей, то кръпительными лекарствами. Ксовопускание можно повторять и насколько разв, смотря по состоянію силь и кръпости больнаго.

б 912. Для украпленія разглабленных внутренностией хорошо употреблять лекарство. составленное изЪ:

Стущеннато кашкары в довато сока Medicament. de extracto

или експранпа.

Бобровой спрум.

Земин нашеху. Стальных в опилонв.

Сиропа изъ ципроннаго со-

ка пригошовлениато.

ca fcarillæ.

Castoreo.

Terra catechu.

Limator, chalib.

Syr. de fucco citri.

6 913. Снаружи упстреблять должно прикладки, приготовленныя изъ:

r

Травы придорожника.

Mamaz.

3 пробосных в цевтовь.

Масшики.

Хинской и кашкарылловой корокъ съ кр снымъ виномь оппаренныхъ.

Yacmb V.

Ex herba plantag.

Menthæ.

Flor hyperici.

Mastiche.

Cort. chinæ & caffarillæ in vino rubro

decoctis.

Впро-

ВпрочемЪ должно знать, что умфренное Геморойное теченіе очищаєть кровь и другія неудобоизлічимыя пользуєть болізни, на пр. задумчивоєть (melancholia), и такь называємую сухую водяную брющиую бользив, итаче еще бираблинымъ звономъ называємую (tympanitis). Почему въ такихъ случаяхъ ставить промыпромывательныя, изъ постолниего воздухи приготовляемый, весьма нужно и полезно.

#### TAABA XXVI.

О леченій натуженія при испраживній или частаго позыва на судно de curatione tenesmi.

у 914. Натужение при испражнении бываемое, иначе позывамъ на судно (§ 474) называемое, пользуется весьма легкими слабительтыми лекарствами. Естьли же причиною онаго
будуть черви; то должно къ слабительнымъ
лекарствамъ примъщивать нъкоторое количество
и еладкой ртути, (mercurius dulcis). Естьли
отъ такой и острой матеріи будеть проискодить натуленіе или силенье, какъ-то случается тъ кровавомъ поносъ (§ 656); то должно предписывать остроту унимающія, усладит-льными называемыя, лекарства, и употреблять промывательныя, приготовляемыя изъ:
мягчительных травъ, ех herbis emollientibus.

Свини белаго маку. Янчнаго и мушкашнаго масла. S. papaver, alb.

Ex oleo ovorum & nucifta.

Или употреблять снаружи Мазь, изЪ жвитовой склизи и личнаго желтка пригошовленную.

### TAABA XXVIII.u

О леченій різа во вздохих в или воли во 63 дошной кишкв de curatione ilei.

6 от 5. Подезлошнокашечная боль или рёзъ ео вздочакт и жавотв (6 476), лечится кровопусканіем в и вопервых в св самаго начала воспалентя въ желудкъ, котогое можно повторять и нъсколько разв, смотря по состоянію боль, наго. Также постоновлением в промывательных в лекарствь и ваннь. Снаружи должно дълать припарки; крайнее же средство вЪ семЪ случав есть ртуть, которыя, очистивши хорощо, можно давать до однего или двухъ унцовь, что тогда только исполнить можно, когда кишки еще неповреждены; въ противномъ случав ртупь можеть птогвань кишки \*). ВпрочемЪ хорошо употреблять слёдующее промывательное лекарство:

Возьми руппкой травы г RC. herb. rothæ m. I.

горошь.

Т.бачных в листовы унцв. Fol. peti nnc. I. Лиственной губки и волошникТ-

Смѣшай и отвари вЪ простой водь, взявь оной з фунть, посла процади и придай горной соли. Грецкато мыда по 3 золо-

паника.

Agaric. dr. I.

M. coq. in aq. fmpl. libr. I. colat, depuratadde. Sal. gemmæ.

Saponis Venet. aa dr. III.

Olei anethi cocti aa one, I. M. infundator.

ф) Зл<sup>4</sup>-в сочинитель похваляеть употребли те ртупи вы и чко сы смысля, ногда описываемый здёсь вель, ын пу ч пою бывзещь вхождечте низшей кишки въ вытн)ю, или когда одна начая вишка подастся вы відельни пеменжерпон отот блю опр. . бле і бладов не можешь проходишь вы проходу.

#### TAABA. XXIX.

О лечении припадковъ мочепроходныхъ лутей de curatione viarem urinariarum.

6 916. Пригадки мочетроходных в путей. Fаковы сущь: трудное мочетечні» (6 478). и преч. лечатися кровопусканіями, растнеоряюпими и угимающими сстроту лекарствами, банями и хорошею діешою.

5 917. КЪ унимающимЪ острету лекарствамЪ псигадаєвать мягчительныя и прохадутельныя емулісій най молоки; масло сладкаго миндаля, и маслы янчное, дерявлиное и льяное. Спаружи полежно упощеблять чувопеенголилиныя и кръпительныя лекарства, прикладываемыя кВ наддетородной части.

6 от 8. Естьми будеть причиною зла камышекв, находящийся вв мочевомв пузырь; въ такомъ случав болгнаго безъ операціи, безъ вы ванія то есть камия, полізовать не можно.

Однако

Однако Начанацав Гуамв, посав учиненія многих в опытовь, узналь, что камень можно разбить и вывесть изв тьаа вонь помощію постоянияго воздуха; почему и совітуєть вы леченіи оть онаго употреблять постоянной в здухь, такимь об азомь, чтобы оный производимь быль вы желудкі, что слідующимь совершасться образомь:

Возьми перечишенной винножа менной воли 2 золотнях: рязтусти въ перегнатой водв, взявъ оной 12 унцовъ, и дай, означивъ г номеромъ.

Потом в должно изследывать, скольковы потребно боло купоросной чистой кислоты для насыщения с золошников в оной виннекаменной соли? что узнав в, также должно смениять св 12 украми чистой воды, и запечатать с номером в.

Послё должно дашь из перваго номера один унць воды, а потомы вдругы из втораго равное же количество, что должно всякой часы, или всякие с часа повторять. Оты чего воздухы, освободившись такы скалать оты своих оковы, будеть дыствовать на мочетроходныя пути и мочевой пузырь, возбудить вы них раздражимость, и такимы образомы много учинить спостышествования кы извержению воны хряща и каменных отломковы. Ибо извёстно, что люстоянный в здухы разводить и разрушаеть визкость, соединяющую известныя мочеваго камия

составныя части, и, действуя выщепоказанным в образом в на пузырь, споспеществует в разбитю и извержению камня. Пространные о семь смотрым должно во особенном в сочинный этомя нутаго сочинителя, и вестном в подъ назвоне емъ, новой слособ в лечить каменную бользны, которой и на руской уже переведены и напечатань.

#### TAABA XXX.

О леченіи подездошной бользни, или ипохондріи de curatione mali hypochondriaci.

§ 919. И похондрія или подвадошная бол зана (§ 482) пользуется противосу дорожными и легкими слабительными; промывательными, кровопусканіями и крѣпительными лекарствами.

§ 920. ВпрочемЪ надобно наблюдать хорошее и порядочное жизни состояніе, избъгать холоднаго и влажнаго воздуха, кислыхЪ, одувающихЪ желудокЪ и соленыхЪ яствЪ, и дутевныхЪ страстей, пить хорошее вино, избъгать безвременнаго становленія піявицЪ, развъ когда сильныя боли будуть ощущаемы въ крестів или поясницѣ и проходѣ (in inteйто recto). Желудокъ всегда должно содержать въ порядкѣ. Въ семъ припадкѣ всѣ острыя и ѣдкія проносныя лекарства, каковы суть: ялаппа, саб,рл (alor), схамможел или змилаксовая смола (fcammoneum), и прочая в

чая, суть безполезны и вредны, так как и кровопускание чинимое тогда, когда только бывають надутые сосуды, а настоящаго не находится многокровія. Жельзистыя лекарства также сь осторожностію употреблять должно, начиваче, когда спазмы или судороги не уняты и неистреблены; также когда бываеть опасность, чтобы не учинилось засореніе вы какой либо внутренности, наиначе когда первыя пищепроходныя пути еще не очищены и не вымыты надлежащимы порядкомь.

Вязкости и разныя склизости, въ животъ находящия, хорошо разбивають соки достава-емые изводуестичковъ, (taraxacum), сълой шотты, (marrobium), и чистяки (fumaria); также и слъдующия разбивательныя капли:
Возьин чистой виняокаженной RC. S. tartar. unc. 1.

соли и унцъ.

Насыть оную мореколуковымі уксусомі, послів придай:

Стущеннато водянато сока изБ чистяка.

Дикой тречужи.

Трилистинка или диплины. Чершоположа или потовой травы по полголотинка.

Ромашковой воды, без вни пригошовленной 4 фунша. Сурьияных в Яковлевых в капель.

Желбаных пропускных в капель по з золошнику.

См. и давай всакіе два часа по полложкі столовой. Satur. c. aceto fcillitico, postea adde.

Extr. aquos. fomariæ.

Millefol.

trifol. fibr.

Card. benedic. aa. unc. femis.

Aq. chamomil. f. v. libr. IV.

Tinct. antim. Jacobi.

mart, aperitiv. az unc, x.

m. d. omni bihorio dimid. cochl. ordinar.

LYVER

#### TAABA XXXI.

О лечении истерики или маточной бользни de curatione mali hysterici.

6 921. Историки или маточных в приладжовъ (6 484) лечительныя показанія туды устремленны: чтобы перве унять судороги, а погномъ укръпить чувствительныя жилы и очистинь кровь.

9 922. Судороги укрощающся крогопусканіемЪ, промывательными лекарствами, прикладками и поипарками, также противосудорожными лекарствами, приготовляемыми изв:

Kaink phi anobaro skempak.na. Ex extract. calcarill.

Бозрой струк. Чертова духа

и ущолишельных в нашель.

Caftoreo Aff. fætid. &

lavd. liqvid.

6 923. Я въ практикъ моей весьма хорощее дъйствіе примътиль следующаго лекарства:

Возьки вашкары лловых в канель RC. eff. cafcatill. dr. 2 золотника.

Бобровой струи в золотникъ.

Прошивондных вим пошовыхЪ, бецоардическими наамиземыхЪ, ВеделіевыхЪ капель 40.

Смвшай и дарай по 40 канель, наканавь на сахарь.

II.

Castorei dr. L.

Tinctur. bezoadic.

wedelii fcr. II.

M. d. XL. gutt. com frustol. fachar.

5 524. Снаружи должно прикладывать кЪ ноз--фин биле темперий и может выправления в примет выправления в приметь ющім; каковы супть: дымЪ зажженныхЪ куропаткиных в перьевв; famus perdic. plumar.

Чершовь духь.

Бобровая струя.

Aff. fætida. Castoreum.

Летучій мочетой спирть, S. Urin. vol. cum oleo сь рушнымь масломь стьшанной.

rutæ.

И ласточновая вислая во- Aq. hirondinum acida да съ бобровою струею. , сот састогео.

Промывательныя приготоваяются изб:

Корня и съмнии зарчаго Ex rad. & sem, levistici. Ромашковых в и бузинных вог, cham. & sambuc. HEBINOED .

И ченыремъ вътроутоли- Et sem IV. carminat, тельных в свыянь.

6 925. Когда больная свободна бываеть оть споих в припадков в, то должно давать ей такія лекарства, которыя бы могли выводить желчныя и вязкія сыроспи, на первых в пушях в находящіяся.

6 926. Естьми сего припадка бываеть причиною непорядочное м'всячных в кровей теченіе; то въ такомъ случав я совътую употреблять мышья вь баняхь, ваннахь и шеплицахь, сшавишь ноги въ шенаую воду съ черносъльникона, маточною травою и гомашкою настоянную, и давашь бальзамическія лилюли съ настойкою изъ лучавниковыхъ и максвыхъ цевто в приготозденною. Бальсамическія пилюли, последуя Г. Шеле, можно составлять такимъ образомъ:

Возьми стущеннаго сона черной чемеряцы. Чистато сабура.

Желбанспыль нашапырных цев- Flor. fal. ammonтовь по ползолошника.

Восточнаго шафрана 2 золот Croici orientalis ника.

RC. extract, lebor nigr. Alees deput.

mart. aa unc. femdr. II.

Онескаго опйя 20 гранд.
Смёшай, саёлай нашышни сћ реченевыми наплями вёсомы въ 2 грана. перезыпь порошкомы солодногато норня, и давай оты 8 до 12 съ вышепомлну-

тою настойкою.

Opii thebaici fernp. I.
M. f. p. l. eff. rheipond. fing. gr. II, confperg. p. liqvirit. d. VIII ad XII cum infufo fupra laudato.

Естьми подымется рвота, то должно давать Гофманскія утолительныя капли, вкупів ез каплями воброзой струи (liqvor amand. mineral. Ноб. сот сового).

\$ 927. Всякія летучія соли и съ жельзомъ приготовляємыя лекарства, дземыя въ нутрь во время свирьпетвованія бользни, причиняють вредь. Также горячительныя лекарства, каковы суть противоядныя Шталевы калтли (ей. alexipharmaca Stalii), капли бългго бедренца и лощакова огурца, (ей. pimpinell, alb. & fcordii). Во время больненнаго приступа должно также избъгать бань, ванны и кровопусканія, что однакожы не всегда исполнять потребно.

#### FAABA XXXII.

О леченіи цынготной бользни или скорбуma de curatione scorbuti.

§ 928. Скорбута, или цынготной бользии (§ 486) леление производится такв: вопервых в стараться должно вывесть нечистоты, находящіяся на первых в путях в, потом в очистить

и исправить вязкую и соленую кровь, а наконець, такь сказать, укрыпиль кровавой составь.

Почему прежде всего надлежишь пускать кровь, а потомъ давать слабительныя лекарства. Кровь хорошо исправляють и очищающь:

Корень Нёменкаго ишбиря или

Аароновой бороды.

Цынгошная или ложечная пірава.

Жарука или пресъ.

ЧистваЪ

Radix ari.

Herba cochlearias.

Herba nasturtii. berb. fumarize.

и постоянной воздухћ, употребляеный шаниць обраломь, какв показане подв \$ 917.

Снаружи должно прикладывать бальсамическія лекарства и употреблять полосканья для очищенія десень, составленныя изь:

Мирровых в и инпараных ва-Kaneab.

Спирыв ложешной правы и придорожниковой воды. Ex eff. myrhæ & foccini.

fpirit, cochlear. & aq. plantaginis.

9 931. ИзЪ помъстныхЪ NYM ушолишельных в средствь хорошее действе имбень сав-АУющее лекарство:

Возьми Ангалшинской воды по-

Ay HITT. Лешу чаго спирта земляных в

че, вей. Шафранных в и мушнатных в ванель по в золошника.

Камфоры зо пранв.

Сміншай, и очночивь поличку, прикладывай, габ должно.

RC. ag. Anhaltime and femis.

Spirt. Jubricorum volatil.

Esse croi & nucistæ aa dr. II.

Comphoræ ferupul. L. M. app. linteolum modetactum, pbi opus eft.

экстр кшы.

Myrrha.
Olibanum &
extract. menthæ & cafcarilæ.

По вечерамЪ надлежитЪ спіавить ноги вЪ теплую воду.

§ 933. Поелику ртуть распускаеть кровь; для того при пользованіи скорботы не должьо употреблять изь ртути приготовляємых в лежарствь, также перучненой корки и опія.

ВЪ прочемЪ надлежитЪ наблюдать приличную скорботъ діету, травяную то есть и кислую, естьли скорботы причиною будетЪ гнилая соленая кровь; нѣжную же и утоляющую кислоту, естьли причиною оной будетЪ кислота и накопленіе постолннаго воздуха вЪ крови.

### TAABA XXXIII.

O лечении членосоставных в болей, какъ то, подагры и прочая de curatione arthriticorum dolorum, ut pedagræ & cetera.

§ 934 Чл-носоставной обли (§ 487) как выпо, подагры, хирагры, гонагры, шіагры, утина, и прочая: леченіе состоить вы томь: чтобы вопервых в унять и истребить жестокость спасмовь; потомы вывесть изы тыла нечистую крокяную водяность и такую матерію, и паконець, чтобы укрыпить раслабленныя оты жестокня болей части.

6 035. СБ самаго начала должно пускапів ксовь, и, сметря по обстоятельствамь, ньсколько разв таковое повторять кровопусканіе. Есль ущол яющь унимащельныя и противосудорожныя лекарспіва. Также разводящіе и расіпворяющіе остіроту составы.

6 036. Естьми боли будуть чрезвычайно силь. ны , по въ шакомъ случат предписыващь надлежишь легкія утолишельныя лекарства, на прим. составленное изЪ:

Шафраннато экстранта.

Пилюльной Вильдеганатевой Maff. pilul. Wildeganмасы ..

И грецкаго мыла.

Ex extr. crcci.

fii &. Sap. venet.

937. Снаружи прикладыванть должно чувственножильныя пластыри, изЪ коихЪ какой нибудь можно составить такь:

Возьми стоных в цеттовь по- RC. Flor. fulphut. onc.

лунца. ... Виннокаменной соли 2 30долника.

Распусти въ плавильновъ Торшкв, я едвай масту, кошорую вари вь деревянномъ и блекопномъ маслахт, валвъ перваго з унца, · в послёдняго полукца , потомь придай.

• Можжеведовато масла, Скипидара по з водопника

К мфоры з золошеньв. Смвшай и гракладывай вЪ спераж сущимъ частямъ на на шряпичав.

femis. Sal. tart. dr. II.

Fluant in tigillo, fiat maila, quam loque, in olei olivar. III unc. hyorciam, une. f. dein adde.

Olei juniperi. Oier therebinthing as dr. H. Camphoræ dr. I. M. ap'ic. ad. p. dolent, cum linteoio.

6 938. Когда членосоставныя боли булуть происходишь от остатков домотной матеріи. или гонореи, и любостроенной нечистопы, то въ такомъ случав должно употреблять отварь нав:

Сарсанарыдла. Хины

и гваниовато дерева внупъ съ бенозрайческими то есть пропивоядными и ршушными дена решвами.

Sarfaparilla. china ling, qvajaci cum bezoardicis & mercurialibus.

Во время свиртнет сованія подагры, виділь я весьма хорошее действіе сабдующаго порошка: Возьми перечищенной селитры и RC. nitr. par. dr. I.

-бииншокое

Порошка изВ землиныхВ Червей полволошника. Катфоры з грзна. Смѣ най , разавли на з равныя часли и давай по порошку чрезв 2 часа вв ромашковой водВ

Polver. lumbr. terreftr. dr. f. Camphoræ gr. III. M. d. in III. partes æqvales d. unus omni biborio in aqva flor. chamomillæ.

6 940. Когда уймуштя членосоставныя боли, то должно давать кръпительныя лекарства, изЪ коихЪ савдующій электуарій вЪ моей практикъ всегда приносилъ пользу:

Возьми хинской или ликорадочной кории полунца. Конарияновато вория. Калуферовато кория. Гвоздини. Ромашискых в цавтовъ. Мушка пиато орбжа по 2 20допиника. Рознато вавара иди юлепа 4 унца.

RC. cort. chinæ unc. - femis. Rad, aristolechiæ longæ Rad. costi veri. Caryophyll. Flor. chamomil. Nucis moschat. as dr. II. Julepi rofarum unc-IV.

Купоросной кислоты зо капель. S. vitriol. gut. XXX. Масла дивоннаго.

Машиаго.

Мушкашнаго, изв мушкашных в то есть цавтовь полученнаго, no to kaneas.

Перуанскаго быльсама ползоло-

Смвиай и саблай кашину или элекинуарій, кошорой давай по небольщой ложив всякие четыре часа.

Olei de cedro,

Mentha.

Olei macis g. X.

Balfami Peruviani dr. femis. M. f. elftuarium de qvo d. cochlear. omni qvadrihorio.

6 041. Стоянія или застои нечистой пасоки (б 933) разбивающся чайными настойками, при-: бават бен имымых правь:

Диной гречуки. Вероники. Шалфен и Травы очанки или дубровки.

Ex herb. millefollii. Veronice. Salviae & Chamendryos.

Снаружи можно прикладываннь мъщечки приготовленные изъ мягчительныхъ и разбивательных в першовр очних вили вкапр ср камфорою и небольшимь количествомь шафрана,

6 042. Когда боли увеличивались и больнаго весьма сильно терзали; то я сЪ превеликою польдою даваль слёдующій составь:

спруи 20 гранв. Ушолишельнаго квижоваго

состава 4 грана.

Камфорнато спирта сколько потребие, смвшай ислвай 12 кащышень, изв коихв давай по з на одинъ приемъ порижды въ день.

Возьии экспракта бобровой RC. Extract caftor (cropul,

Lavdan. cydoniat. gr.

S. camphoræ q. f. m. f. p. XII. d. II. prodoft ter de dic.

9 943. При пользованіи членосоставных волей и подагрыческих вприпадков в не должно употреблять пінвиць, проносных в лекарствь и теплаго содержанія; ибо таким в образом в можно еще увеличить зло, а не унять оное. Избътать также должно св опіем в приготовленных в лекарствь, и даже снаружи не должно прикладывать оных в, потому что опільны могуть остановить и внутрь вогнать испарлемую бользненную матерію. Крытких в лекарствы плачже употреблять не должно; для того что оныя могуть причинить воспаленіе вы страждущих в частях в. Страсти, каковы суть гныв и любострастіе, поелику увеличивають боль, для того оных в такь, какь яда избыть должно.

#### TAABA XXXIV.

О лечении коросты de curatione scabiei.

6 944. Чтобы больных в излачить отв коресты (9494); то надлежить стараться: чтобы первае умарить и разтворить острыя и сарчистыя влаги, а нечистыя вывесть изв тала вонь посредствомь слабленія желудка.

9 945. Остроту умъряють и утоляють порошки приготовленные игь кулорочнаго винна. о кимия (taitarus vitriclitus). суплетвенной виннока менгой соля (terra f heta tartari) и суръмяюй жино ари (cianabaris antimonu), запивая отваромь, составленнымь изь корня ангельской сладости, (rad trad polypodii), пимпинелла (pimpinelle albe), грудной травы (herba scabiosa), и лошахова уха (feordii herba). Нечистыя влаги выводять изв mitда вонЪ слабишельныя лекарства, сЪ ртутью смешанныя, изв числа конхв суть следующія капышки:

Возьми экспранта Кролгена, панки- RC. extract panchyмагогическимЪ назывлемаго. Канолического или Рудіска по 1 волошнику. Сладкой ошуши. Mercar. dulc. Ат зинской соли по ползелопринка. S. Anglic aa dr. S. Пепуанскато быльсама сколько по-Balfam. peroviani q. f. f. p d. tres

піребно , сдітай капівшки и давай по з порижды в день.

6 946. Вывсто обыкновенного питья хорошо унотреблять отварь изв:

Сарсапарылловаго Кория. Корни сасафравато дерева. Солодковато коряя 🗼 🤄 И коринки.

E rad. farfapatill. Corl. lig. falafras. Rad. liquiritize et Paffulis minoribus.

ter de die.

magegi Crotti. Fatr. Catholici, S.

Rudii aa dr. 1.

5 947. При пользованіи коросты не должно употреблять сильных в пстовых в и горячительных в лекарствв, потсму что оныя больше вые распущають кровь, и сабденвенее умесканть разгорячение вы оной. Также не должно упопреблять мазей и пластырей, не вствелщи нервъе изв шела худыхв и острыхв влагв. Естьан же хотошо очищены будуть пергыя пути; то изрядно употреблять мазь, составлентую изв учетвенножильной лази и сеажденной гразкой ртупи, взячь первой в унць, а почакдней 15 .; ачг. (ungv. nervinum et merc. præcipitar. rubr.)

Yaems V.

Д

6 948.

6 948. Снаружи для очищенія кижи можно употпреблять сіе лекарство:

Возьми коровья молока г фунтв. RC. Lactis vaccini libr.

Пригоповленных в банав пол-Грециато мыла г унцв, смв-

one femis. Sap. venti une 1. шай и обмывай пебло. m. et abluas cotim.

Coruffæ præparatæ

Впрочем в нехудо употреблять и ганны, ез стрною леченкой приготовленныя, которую печенку можно давать и внуторь, наипаче когда причиною коросты будеть голотушная и скорбутная мат-рія.

Аюбострастная короста лечится внутрь употребляемою воз:онною, а снаружи осожденною. красьою ітутью.

Когда короста свирвиствуеть перевально, и бываенть мокрошная, то вы шакомы случать весьма хорошо употреблять внуторь кулороссую жк. exomy (acidum vitrioli.)

## TAABA XXXV.

О леченіи одышки de curatione asthmatis.

§ 949. Одышку (6 497) лечить должно. смотря по ея причинамЪ. Ибо естьми оная приключится от вогнанней внутрь коростной, подаггической или вередной матеріи, то вЪ таком в случат предписывать надлежить потовыя лекаренна, изв янтаря, сірных цевтов и жамфоры, пригощоваяемыя.

6 950 Ествлиже воспоследуеть одышка оть задержанія вітровь; то ніть лучшаго средства к в изблеленію отв оной, как в мягчительныя и разбивательныя лекарства, которыя приготовишь можно изь:

4. Вбигроунима пельных в стминв.

и бузиниыхЪ Ромашковых в павто в. Масла сладкаго миндалю. И слабительной Сейгнетовой

E fem. IV carmination vis. Flor. chamomil. & fambua Ol. amvgdal. d. &.

Sal de Scignette,

9 951. Естьми причиною одышки будеть чрезвычайное въ груди крови скопленіе; то должно пустить кторь изв неги; или поставить піявицы кЪ золошымЪ жиламЪ, либо баночное учинить кровопусканіе.

6 052. Естьан одышка будеть происходить от в худобы и лихости телесной (б 402); то должно давашь среднія соли вкупт съ ревенемъ, а снаружи прикладывать мыльной Борбетовк листьрь (empl. faponatum Barbetti). Внуть же полезно давать настойку изв гиссола или синяго звёробоя. in fulum ex hecb. hysfepi.

Веронияи.

COAR.

Плюща или котпиника и бархатиновь цяфловь, иначе & f.cc. bellidis. скороспёлкани или бёльцами называемы х. Б.

Veronicae. Haderne terveficis

6 953. В всамом в бользнением приступъ крови пускать не должно, развъ когда того требовать будеть очевидная опасность. Также не должно употреблять сильных реотных в проносных в и потовых в лекарствв. Когда болегнь застарела, или скопилась вода в в груди, обыкновенно грудною водяною болевной называемая, то теплицы, иногда в в сем случать употребляемыя, никакой не приносять пользы. Естьми в в одышк поделаются на ногах в опухоли, то как проносных в лекарствв, так в и всего того избегать должно, что холодить тело, к) ды надлежить отнесть кислыя и соленыя кущанья.

### TAABA XXXVI.

O леченти жара въ желу дкъ или изгаги de curatione ardoris ventriculi sive sodæ.

5 954. КЪ излеченію опів изгаги или жара въ желудкъ (6 503) полезно употреблять виннокаменное масло, чрезъ опісыреніе, полученное (Ol. tartari per deliqviom), приуготовленной мълъ и утолительныя порошки, изъ селитры и раковыхъ жерновокъ составленные.

## TAABA XXXVII.

О лечении желу дочной боли съ одышкою или околосердечной инеткоты de curatione cardialgiæ.

\$ 955. ВЪ желудочной съ одышкою боли или околосердечной щемоть (\$ 504) великое прищоситъ пособіе порощокъ составленный изъ:

Окупорошеннато виннаго намия.

Перечищенной селитры и самородной киновари. Palv. e connch. præparat. Tart. vitriolat.

Nitr. deput. & Cinnabar. nativ.

Которато порошна почечножну употреблять должно ибсколько разб в день, запивая настойною изб мяты и верхущек дикой гречухи приготовленною.

Впрочем в надлежить в флать, что вышенсказанныя лекарства тогда только д в йстрищельны и оправданны бывають, когда помянутые принадки имъють причиною происхожденія своего кислоту и испортившілся желудочныя влати. А естьли причиною оной те кислота, но будуть промілыя влаги и испортившанся желчь; то весьма хорошо употреблять лимонной сокъ, терновую воду, барбариеной сиропъ и симъ подобныя лекарства. В в объих же случаях в хорошо употреблять слъдующее лекарсто:

Возьии Арманской глины нол- RC. Boli Armenæ unc. I. тора унца. ' & femis. Flav. cort. avrant. Веркней желтой померзицевой . dr. Vi. корки 6 водошниковЪ. Кория Авроновой бороды. Rad. arl. Cort ( .nnamomi acuti. Коричневой острой корки. Ировато кория по 1 золошии-Rad. cal. aramat. aa. ку. бълаго сахара въ водъ разdr. L. fachar, alb. in пущениато, сколько попребно. aqva f. q. f. Савлай лепешечки и давай F. morfali d. I. ter по с прижды в день.

но г трижды въ день. ... de die. Возьми Лемнійской жирной гли- RC. Terr. lem. dr. 11. пы 2 волотника.

Окупорошеннаго виннаго за- Тагт. vitriolat. dr. I. яня з золошнивъ.

Порошка изъ кашкарылловой Pulv. cort. cafcaril. нооки за гранъ-Слешай, разабли на 6 часпей , и давей по одному порошку шрижды аБ день.

gr. XIL M. d. in VI partes. d. unus ter de die.

Поелику же пріемы сін имфють земаяныя, отплощающія желудок в частицы з для тего посав упощребленія оных в надасжить давать слабительныя лекарства.

6 056. Вместо обыкновенного питья можно употреблять отварь изв солувяго жория (radix fcorzoneræ), скобокЪ оленья рога, ячменя и коринки.

### TAABA XXXVIII.

О леченій глазных в припадков в de curatione affectuum oculorum.

6 057. Глозные приладки весьма трудно пользующся. Чтобы излечить от в оных в больнаго; то должно первъе разбиль стоячую и чувствительныя жилы давящую влагу, а потомъ украпить ослаблыя части.

6 958. Первому показанію удовлетворить мотушь либо заволока (setaceam), либо прижога (cavterium actuale), учиненныя на запылкв, каковы учиненія супів единспівенныя средстіва къ излеченію отб темной воды въ глазь (gutta leгена). Во всяких в глазных в припадках в наипаче сь воспаленіемь соединенныхь, сначала должно

пускатть кровь, 2 после предписывать следующий порошокь:

Вольми пртуготовленнато жи- RC. Succini præparati. таря.

Половой сурьны.

Сурьмяной киновари по з зо-

лошчика. Минтрільнато нермеса, иначе Карш, гічекамі порошкомі

называемаго. А-тучей соли оленья рота и янтарной летучей же соли по

то грань. Саблай порошекв, раздвли на 12 разных в часлей, и давай по и прижды вы день, запивая опваромы жав:

Белдырьяновато кория.

Пчельной правы

И семяна Волоскаго упропа. Semine fæniculi.

Antimon. diaphoret. Cinnabar antimon. aa dr. H.

Kermes mineralis.

Salis volatil. cornu cervi & fuccini aa. gr. X. M. f. p. d. in XII partes æqvales d. I. ter de die , fuperbibendo decoct. e Radice valerianæ Herba meliffæ&

6 959. Желудок в всегда должно сохранять свобод тамь. Почему надлежить предписывать каташки, изв панхимиголическаго вжетражта Коолівва и сладкой ртути. Снаружи можно прикладывать к в глазам в мынечки, изв билдкрияновиго корня, роминковых в цевтов и свямни Волочкаго укропа пріуготовленные. Ділать примочки изв туціл или шпіаутеровой извести и розовой воды; воды так в называемой і ави бе васе или глазной лізоревой (aqva ophtalmica сжень) и сим в подобных в.

На примърв:

Возьми перетнатой придорож- RC. Ad. ftil. plantag никовей воды 4 унца. пре IV.

Wnï-

Свинцовато сакара.

Камфоры, по ползолотияка Бъльго купороза то гранъ. Сивинй, савлай примечку, которою должно часто промываль глаза всякой день.

Sachar, faturni, Camphorze aa de, f. Vitriol. alb. gr. X. M. f collyriam, qvo ablue oculo, fæpius de die.

утожь касается до питья, то вивсто обыкновеннаго употреблять можно отварь изв балдыръяноваго жарня, бакаутоваго дерева, и пуельной и изглфейной травъ. Рвотиых в же и проносных в лекарсивь употреблять не должно, а наипаче безвременно. Ибо первыя могуть причинишь скопленіе влагь кв глазамв, а последнія стус:пишь оныя,

### TAABA XL.

О лечении ушныхъ или слуховыхъ при-Ma Axosb de curacione affectuum aurium five auditus.

6 обо. Способъ леченія уменьшеннаго и испорченнаго слышанія ( 6 519) состоить вы томь, чтобы первые отвесть от головы и ушей влаги, и потомъ разбить уже стоячія вь ушахь и истребить завалы.

6 сбт. Кв исполнению перваго действія удобны суть кровопусканія, на ногах производимыя, слабишельныя лекарсшва, ванны, и нарывные пластыри. ВЪ порчахЪ слышанія игрядное дейсшвіе имфющь сафдующія капышки:

Bossmir

Возьми прозрачнато Америнан- RC. Aloes focotrinee.

скато сабурз. Экстраные черной чемерицы.

Цевтов росизто ладана.
Избранной смирны поползологиника.
Ячтарьной соли.
Сладкой ртупи по 20 грань.

Канфоры 4 гранз.
Перуанскаго бальсама сполько
помребно.
Ситшай, сдалай кашышки насомь вы праны, и данай по
в чешырижды нь день.

Extract hellebar. nigri.
Flor. benzots.
Myrrhæ elect. an drfemiø.
Salis fuccini.
Mer. dulcis an gr.
XX.
Camphor. gr. IV.
Balfam. peruviani. q.
L.
M. f. p. p. gr. I. d.
tres quater de die.

§ 962. Ванны пріутотова яются нав ромашкоємую цейтово, лисничных в отрубей и потаму. Нарывные пластыри должно прикладывать кв ляшкамв. Полезно также употреблять міжшечки изв разбивательных в веществв приготовляємые вкупів св камфарою.

§ 963. Естьми причиного вла сего будеть зетверделая въ ушахъ сера; то должно впускать въ уши помощею маленькато насоса масло еладкаго миндаля, одно или съ янтарынымъ масломъ.

9 964. Естьми припадки ушные приключатся от в острой внутрь вогнанной матеріи, то хорощо употреблять следующій порощокв: Возьми пошовой сурьмы. RC. Antimon, diapher.

Сърныхъ девшовъ поползо-

RC. Antimon, diapher.

Flor. folphur. as drf.

Цябшояв роснато задана 6 гранв.

Смѣтай, разаѣли на 4 равныя части, и давай но одизму порошку, дважды въ дене поутру и наночь въ кровочислительномъ ощез ръ. Flor. benzoes ge. vi.

D. in IV partes æquales d unus pulvis bis de die mane er vesperi sub noctem, cum decocto sang. purificante.

6. 965. Тв, кои выходять на открытой воздухь, могуть для охраненія своего употреблять головные холпаки (сосорые), пріуготовленные изь:

Ципержиато кория.

жизго кория. СтминЪ авичей красопы. Яншаря.

Роскаго ладана. 1/20 года

Мускуса. Цебщовь багуновыхь. Лавендуловыхь.

E cad. cyperi.
Sem. nigel.æ.
Succino.
Benzoe.
Mofcho.
Flor. anthos.
Lavendake.
Rofarum.
Serpilli et

Majoranæ.

# TAABA XLL

О леченіи паралича или отнятія членоє в и пострела или удара de curatione paralifeos et apoplexiæ.

\$ 966. Чтобы от в паралича (\$ 523) и удара или постреля (\$ 541) иглечить больнаго: то сперва надлежить истребить препятствіе, остановляющее теченіе духов и жизненных в соков в, и потом в укрѣпить пораженныя части, и весь лик в чувствительных в жил в. 5 967. Препятиствие теченія и вліянія живненных в соков в истребляется, когда внутреннія уничтожаются судороги и сведенія, утоляется волнованіе и стремленіе крови, и отводится от в толовы, следственно и от в мозга. Для учиненія чего, можно и должно употреблять мягчительныя промывательныя лекарства, пріуготовалемыя изв:

Оведной ухи.

Ромашковых в петпевь.

Кминнаго стияни.

Масла сладкаго миндаля

И просвирняноваго фернелісна
сыр на, которыя всякой деть
два раза ставиль должно.

E juscula avenaceo.
Flor. chamomill.
Sem. cumini.
Ol. amygd. d. et
Syro. de alchea F.
quod infundidatur bis
de die.

Пошовой сурьим.

яншаря.

Сели пры и самородной вино-

Ex antim. diaphor. Soccino. Nitro et cinnaba

жино- Nitro et cinnabar.

Запивая настойною изб бальдырьяноваго 'корчя , пчельжой травы и семяни волосскаго укропа. (S. fæmiculi).

Поутру должно давать следующія катышки: Вольми панхимогогическаго эк- RC. Extr. panchimagogi стракта Корлїєва. Стоїн.

странта Кролйева. Энстранта черной ченерицы по 2 лололиния:

Сладкой рагини ползолошника. Каринуатанскато порошка то гранъ.

Померанцеваго сиропа сколько помретно, сайлай вашышин въсомь въ з грана, пересыпь

Extr. hellebor. nigr. aa dr. H.

aa dr. H.

Mercur. ducl. dr. f.

Kerm. mineral. gr. X.

Syr. avrant. q. f. m.

f. p. p. gr. III. confperg. pulv. lycopod.
d. tres ter de die.

порошномь плауновымь и да-

Снаружи онымылыя части можно натирать мурашковымы спиртомы вкуль съ каллями иппанских мукъ, или электризовать, слыланною на то нарочитою машиною.

Естьми нарамичь будеть происходить оть многокровія, то должно пустинь кровь. Естьми же причиною онаго будуть свинцовыя испаренія; то должно употреблять растательныя, избраствий то есть получтемыя клелоты, напр. гипвелевой сокь, уксусь и прочая. Такжо ртупныя и усладительных лекарства.

А когда таковаго припадка причиною будеть мышьячное испареніе, то хорошо и весьма полезно употреблять анисное масло, и сфриым бани.

ВЪ неизвестимыхъ же случаяхъ, когда то есть не можно будетъ узнать настоящей причины паралича, надлежитъ употреблять внутрь постоянный еоздухъ, такимъ објазомъ, какъ о томъ выше сказано при леченіи каменной бользани.

§ 969. Вовсяком в ударж или пострыт я предписываль рвотное лекарство игт трехъ гранъ синнаго рвотнаго жамня и трехъ унцевъ перегнатой мятной возы, что и повторяль по преществи трехъ дней. Прежде же нежели предписываль рвотное, я пускаль кровь.

ВЪ постреле такъ нагываемомъ хровавомъ, отъ многокровія то есть происходящемъ, пустивни прежде кровь, я прикладываль нарывной млистырь къ затылку, что когда мало приносило пользы, то я делаль засолоки (fetacea). Мазь, составления изъ чувственножильной мази и перцу, которою я натираль становую жилу, весьма великую приносила полізу.

6 970. ВЪ пострвав, такъ называемомъ можротномъ (in ferofa apoptevia) не должно пускать крови, развъ кЪ тому особливыя будуть понуждать знаки, а вмъсто кровопусканія употребаящь рвошныя лекарсшва, которых в никак в не должно давашь больным в сухаго сложенія и мстощившимь силы свои невоздержною жизнію. пьянством в и амбострастівмі; ибо рводиныя лекарства въ семъ случав могутъ учинить самыя опаснъйшія судороги. КЪ ногамЪ можно прикладыванть нарывные пластыри, а на шев делать прижоги или заволоки. Въ пострелъ такъ называемомъ провазомъ, всякимъ образомъ избътать должно кръпких в душистых в веществъ, каковы суще: спирть земляных в черзей, спирть оленья гога св якторемв принстовленный, елиртъ камфарной, скилидаръ или слиртъ терлентинной, и лерегнатыя маслы, которыя однакож вещества в мокротном в пострыль употребление и пользу свою имьють.

Естьми сін средства не пособятів; то должно больных в отсылать к вишбадским в и сим в подобным в теплицам в, или вивсто оных в составлять ванны из в правв:

· Prince

Вожчиго дерева.

Душицы.

Богородской правы. Синято авворовова

маны.

Батуна.

Масранна. Мурзыевъ жан

Желбаной пвики.

Ex herb. abrotani.

Origani.

Seprilli. hyffopi.

Menthæ. Roris marin.

Majoranæ.

Scor. mart.

Или намазывать животь мягчительными мазями, дабы такимь образомь разбить и унять судороги.

УдарЪ, причиненной сыпишельными какими либовеществами, лечится внутры и снаружи употреблиемыми кислотами, напр. ревежимъ укусомъ, и сему подебными средствами.

Естьми же ударь бываеть у поченной (peciodicus), то для охраненія оть онаго должно очищать первыя пищепріємныя пути, когда будуть примёты находящихся на оных в нечистоть; пускать кровь, когда будеть находится многокровіє; и наконець укрыплять ослаблыя чувствительныя жилы, употребленіемь довольнаго количества Перуонской кожя.

ВпрочемЪ должно стараться, чтобы истребить судороги и другія препятствія, останавливающія вытеченіе крови изЪ головы.

### TAABA XLI.

О леченіи кашля de curatione tuffis.

6 971. Кашель (6 528) лечить должно слвдующим образом вопервых вадлежить дурную и отгощающую легкія матерію сделать удобною къ изверженію; потом притеченіе мокроть къ легким остановить и изпразнить другити испразнительными путами; наконець, возвратить прежюю кр пость ослабщим частям возвратить

6 972. Первое исполнить можно мягчительными, разводительными и разбивательными лекарствами.

§ 973. КЪ разбитію матерін и учиненію оной способною кЪ изверженію великое пособіе приносить сафдующее лекарство:

Возьми фїалковато корня RC. Rad. irid. florent et И корня Нъмециато имбиря по Ari aa fcrop. II. 40 грамъ.

Морскаго луку 20 гравъ. Порошка изъ бълокопышника голзолошника.

Смёшай, раздёли на 8 расных васлей, и дзвай по одному порошку прижди в день, велёно запивать отваромо составленнымо изб:

Вероники и синято звъробоя.

Цев повы просвирновых в Цев повы, паны называемых в бытовы, сы сыменемы волоска. го укропа. Squilæ ferup. I.
Pulv. herbæ tuffilag.
dr. femis.
M. div. in IV part.
aqv. d. onos ter de
die, foperbibendo decoct.

Ex herb. veron. et hyffop. Flor. malvæ et Bellidis cum f. fæniculi.

6 074. Мокротная машерія отводится кЪ другимъ мъстамъ помощію легкихъ слабительных в лекарствв: нав числа коих в супть следу-Copy that was t \*\*\* Y . 1 '\* Z RILLION

Возьми нашатырьной намеди в В RC. Gam. ammen aceto морсколуковом' уксуст распу- fcillities foluti et ficшенной и посла высущенной в золошникъ.

Сабуровато и панкиматогическато Кролтева эксправна поро 130 тошчина.

Приголоваенных в мокриць зо roanb.

Сывшай, и сВ перуанский бальсамомъ, ванвъ онато сполько потребно, сдёлай капышни РЪсомъ въ 1 гранъ, пересынь порешком солошковато ворня и давай по 6 капышковь дважды въ день.

Возьин манны 2 унца. распусты в терновой водв, и, при сывшиванія, придай листовой винноваменной земли 20 граф. Лимониато жасла з капли, и данай, пока послабишь желуzekb.

cati dr. I.

Extract, aloës et panchymagogi. Crolii az dr. f.

M lleped. præpacat. ferup. I.

M. f. c. f. q. ball. peraviani p. f. p. gr. I. consperg. p. liquiritiæ d. VI bis de die.

Mannæ une. II. f. in aqv. acaciarum. cpi adde, terr. foliat tartari fer. L. Ol. de cedro gutt II. d. donec. alvus folyatur.

Еспьли же кашля причиною будеть кислоша, находящаяся въ желудкъ, то должно давать порощокь утоляющий вислоту, каковь можно составить изв раковых в жерьовок в и Мархіонова порошка (pulv. Marchienicus.)

· · MAR

five.

Возыми марганцу.

RC. Magnefiae.

Горьной слабительной соли по Sal. catharet. an unc. полинора унца.

L et f.

BEARTS

Бълато сакара, въ порошекъ стершаго, в унцЪ.

Порошка изв коричневой кории 1 долошиний.

Смѣшай хорошо и дазай по валой дожечкЪ.

Poly. fachari alb. unc. I. Pulv. cort. cinnam.

dr. L M. d. cochlear. parv.

6 976. Вв сильномъ духозахвачивательномъ или удушличомъ кашлв, кожмющемъ или песьимъ называемомъ (toffis ferica), когда оной приключишся младенцамЪ, безЪ всякаго закоснънія надлежить давать легкія слабительныя лекарства, или ставить промывательных; по учинении чего можно безв всякой опасносии даващь рвошное, котпорос можно составить такЪ:

Вольми перетилной мяшной воды RC. Aq. ftil. menthæ dr. VI. 6 золошниковЪ.

Реолинато виннато камии полграна.

Масленато померанцевато сажара 6 гранЪ.

Ситшай и данай до твхв порв, пока подымещся рвоша.

MAK

Возьми морсколуковато унсуса RC. Aceti feill. gr. X. 10 , 15 , 20 FRARD-Просвирчиновато сиропа. Или розовато меда и золотникъ, сившай и дай.

Tart, emet. gr. f.

Olæofachari avrantgr. VL. M. d. donec oriator.

vomitus. vel.

XV. XX. Syr. de althea. vel Mel. rofarum dr. L

Возыми одного морсколуковаго меда простито или слеж-Haro (oxymel. fcyllit.), которые меды всегда вв аптеках в приготовлены находятся, и давай, пона начиеть рвать, или вдругь дай полунца большихь, а меньшижь золошиновъ два.

.Снаружи должно прикладывать пластырь составленый изЪ:

Yaems V.

CMRp"

Спирны. Едельской смолы. Яншари. Китова мозга. Свиннато сада. Bocks. Сурика, Грецкаго мыла-Шафрана и

Капроры.

E myrrha. Bdeli. Succino. Spermate ceti. Axongia porcina. Cera. Minio. Sap. venet. Croco et Camphora.

6. 977. Естьан бы кокаюшь напаль на ипоходриковь, то въ таком случав полезно пускать больным в кровь, давать слабительных лекарства и ставить ноги вы теплую воду, настоянную съ мягчительными травами.

§ 978. ВЪ засторбломъ и чахотномъ кашлв (in toffi habituali et phthysica) хорошо упонгреблянь Ослиное молоко, съ мл-чною сывороткою и вмфетф давать сафдующую кашицу:

Возыми масла сладиато миндаля RC. Ol. amygd. dulc. unc.

полуица. Киптова мозга 2 золошника. Шафраннато экспрания 6 траяЪ.

Sperm. ceti dr. II. Extract. croci gr. VI.

Проснирниковато фернелісва сирона 6 золошниковь. Смвиай и данай по ложив М. d. cochlear. omni всякіе з или а часа.

Syr. de althea Fernel. dr. VI. tri vel bihorio.

6 679. Естьми въ закорелеломъ или чакохоточномь кашав сдвазется голось хрипливымь, то должно предписать савдующее поло-

Возьми пранЪ шал рейной-Багуновой. Лавенду ловой:

RC. Herb. falvice. Anthos. Lavendulæ.

ЦвётевЪ

Цавтовь садовой ромашим.

Душицы.
Тиньяновых верхушек в по з щиношы, отвари в молок , взявь онато фунтовь 2, и вели полоскать роть.

Flor. chamimil. Romanze.
Origani.
Thymi aa pogil. Ilcoq. in lactis libr. II.
jubeas collui os.

Или вмъсто онаго предписать надлежить слъдующее сосательное лекарство ( eclegma ):

Возьми склизи блохина съмпни. RC. Mocilag. p(yllii.

ББлой прозрачной намеди по Gummi tragacanthæ 2 30 долиника.

Масла сдадкиго миндаля. Фінлиоваго сыропа по и ун-

Кишова мозга.

Бѣлаго сахара по 2 волошинна.

Шафрана 20 гранЪ.

Сибшай и саблай сосащельное лекарство, которато часть, чаявь вы роты больной, должень начать вы роты, сосащь оное и мало по малу глотать, запивая настойною изы вероники и цебтовы дикаго ману составленною.

Mocilag. plyllii.
Gummi tragacanthæ
aa dr. II.
Ol. amygd. d.
Syr. violar. aa, nnc.
I.
Sperm. ceti.
Sachar. alb. dr. II.

Croci ferup. I.

M. f. linctus, cajus partem voluntet ægrotus in ore et fuccessive folutam deglutiat, fuper bibendo decoct. ex veronica et flor. papaveris erratici confectum.

ВЪ сухомъ кашав хорошо употребаять мягчительное лекарство съ спропома полевой горчицы, газываемыма Лобеліевыма (fyr. de crysimo Lobelii).

§ 980. Для укръпленія ослабших в частей полезно употреблять слъдующую кашицу:

Возьми конфекта красных Брез В RC. Confervæ rof. rubr. 2 унца. unc. II.

Конфекта багуноваго и унць. Conferv. anthos one. I. Е 2 При-

Пригошовленнаго яншаря. Каши грылловаго порощка по с колошнику.

Померанцоваго сиропа, сколько потребчо, смъщай и давай по чайной ложкъ нъсколько разъ въ денъ. Succini præparat.
Fulv. cafcarillæ aa dr. L
Syr. avrant. q. f. m.
detur cochleare theanum aliquoties de
die.

6 овт. При пользованіи кашля не должно пускать крови, когда придуть въ истощение силы; безполезно шакже предписыватиь проносныя лекарства, когда кашель будеть сухв и причинится хрипота. Не долженъ также больной употреблять сахарных в закусок в и других в съ сахаромъ приготовленныхъ кущаньсвъ, когда кашая причиною будуть ипохондрія и находявь желудкъ кислоша. Вь сильномь кашат вредно давать опійныя лекарства, послику оныя никакой не приносящь пользы, но еще причиняють великой вредь. Естьми кашель воспоследоваль ошь вогнашой внушрь острой машеріи, налр. коросты; то должно предписанть пошовое лекарсшво, напр. сёрные цевты съ лотовою сурьмою. Впрочем Г. Гулм в совътует в во всяком в застарълом вашав употреблять лос поянной воздух в таким в образом в, как в сказано при способъ лечить каменную бользнь.

# TAABA XLII.

O лечении икоты de curatione singultus.

§ 982. Чтобы больнаго вылечить от викоты (§ 529); то вопервых в надлежить утолипь лишь судороги пищепріемнаго горла и дергошныя движенія желудка; а наконець укрышть вышесказанныя часши.

9 983. Первое исполнить можно помощію противосудорожных в лекарствв, употребляемых в безв всякаго прим'я олія, коковы есть Гофманскія утолительныя капли, см'я шанныя съ каллями олентя рога съ янтаремъ приготочленными; (liquor mineralis abodybus Hoff, cum liq, corus cervi fuccinato), наиначе, когда икота отв простнуды и сему подобных в причин приключится.

Естьми икота происходить от кислоты, находящейся въ желудкъ, то Должно предписывать всасывательные порощки.

9 984. Естьми икота приключилась отв вогнатой внутры острой матеріи, то надлежить прикладывать кв ляшкамв нарывные пластыри; а внутры давать потовым лекатства. Хорошо также употреблять деревяньое и миндальное масло.

§ 985. Когда икота воспосавдовала отв великаго изліянія крови; то хорошо употреблять растворительныя, вязательныя и утолительныя лекарства; также пускать кровь. Вы семы случав имветы похвальное действіе следующая микстура:

Возьми воды бузинных в цвётов в RC. Aq. fl. fambuc. unc. 4 унца. IV.

Перегнатато унсуса з унць. У поли пельных Б Гофмановых Б капель ползолошника. Acet. dest. unc. I. Liq. aned. m. Host. dr. semis. Сирона динато ману полунца см. и дачай положив всякте три часа.

Syr. p. Rhœaddos unc f. m. d. cochl. omni trihorio.

 Полезно шакже ставить промывательных и опускать руки въ теплую воду.

§ 986. Для укрыпленія ослаблых в частей должно предписыващь:

## Машную.

Пчельниковую и Коричневую воду. MAR

Вётроразбивательную Дорикреліеву воду. Въщроразбивательныя Веделі-

евы капли и

Трексостивной вбтроразбивашельной спиршв.

Aqv. mentha, elissa et Cianammomi. five

Aqv. carminat. Dorncrelii,

Eff. car. Wedelii et

Spirit. carminat. de tribus.

Снаружи можно намазывани живонт в мазыю, составленною изв масла мушкатна о орвка, масла мушкатных цевтовь, и мятьаю масла.

ВпрочемЪ надлежитъ въдать, что когда икота прикаючится от антонова отня или помервенія желудка, либо грудобрюшной перепонки; то всегда предзнаменуеть скоро последовать имѣющую больнаго смершь.

## TAABA XLIII.

О леченіи трепетанія или трясенія сердua de curatione palpitationis cordis.

Естьми трелетание сеодца (§ 532) будеть происходить от сильного стремленія крови,

OME

что полной и твердой пульсь довольно подтвердины вы состояни; то сначала должно пустить кровь, а послы предписать противосу дорожныя, растиворяющія и разводящія лекарства, каковы то есть послыднія лекарства и тогда давать должно, когда причиною трепетанія сердца будуть густота крови и закипы оныя, каракатицею или политломы обыкновенно называемой.

\$ 988. Естьми трясеніе ими трепетаніе сердца приключится от в запоров в и задержанных в выпров в то должно ставить промывательных и предписывать легкія слабительныя лекарства. А естьми причиною онаго будуть сильныя кровотеченія; то полезно употреблять крыштельныя и вязательныя лекарства, каковы суть:

Тивитура красных розъ.
Бархатных работовь съ ланландышевою или вишневою
волою.

F.or. behids cum aqv. lil. conva. vel ceraf, nigr.

Можно также давать пить лимонной сокъ съ сиропомъ изъ цивтовъ 4 сердечныхъ или крв-пишелиныхъ травъ приготовленный.

§ 989. Естьли трепетаніе сердца воспослёдовало от в ломотной, коростной, и другой какойлибо высыпной матеріи; то должно предписывать потовыя, так в как в чай употребляемыя, лекарства.

Естьми же будеть причиною трясенія сердца, какь уже о томь выше сказано, кровяной за-

Одуванчики.

Волчій порень. Видивій. Свлать и проч. - Herb. taraxaci.
Scorzoneræ.
Endiviæ.
Lætucæ.

Которые соки должно давать пить съ створоткою и жидк стію листовой виннокаменной земли. А наконецъ предписывать укрѣпляющіе сосуды лекарства, каковы супь: этер, анская к рка и съ желізомъ приготовленныя лектрства.

## TAABA XLIV.

О леченіи плясанія святому Виту или плясательного буйства de curatione choreæ fancti Viti.

\$ 990. Плясаніе стятому Виту или пляса тельное буйстью (\$ 539) лечится кровопусканіемь, проносными и наконець крыпительными лекарствами; почему, дабы укрыпить ослаблыя неры, можно употреблять слёдующую кашицу:

Возвым приправы или консервы RC. Confervæ anthos et балдырьяновой и померанцо- flaved. corr. anveant вых ворок по в унцу. as one. I.

Бузин-

Вузинивго взегра полунца. Андромихова верїяна и золош-

При гравленнато мушкашнаго орвка.

Гінцинповато порошка по полволошника.

Цикорынато сиропа вкупт съ ревенемт состивленнати, сколько попретно, смтший и дагай почайной ложит четырежды въ день и больше. Rob. fambue, unc. f. Theriae. Andromach. dr. I. Nucis mofehatæ cond.

Specier. de hyacintho aa dr. f.

Syr. de cychoreo cum rhabarbaro q. f.
m. d. coch. theanum quater de die & plus.

§ 991. Снаружи поптребно намазыванть сплановую жилу следующею мазыю.

Возьми свинизго сала 1 унцъ. RC. Axungiæ porcinæ unc. I.

Давленнато масла изъ мушжащнато орбжа. Масла Вагуноваго. Лавечлулозаго. Рушчаго. Olei nunc. mosch.
express.
Rorifmarini.
Lavendulæ.
Rutæ.

Смвинй и намазывай епину; или вивсто сез инзи должио звять и унцъ живоднато. Дипелиев изсла и натираны становую кость почаще.

Хорощо также употреблять вы семы припадкы наиначе вы малыхы дытяхы отвары изы померен обыхы лестовы одины, или выбеты сы жень прой либо сы перуческою корко о; когда того требовать будуты обстоятельства.

Очирая машерія выводищся из пітав, либо прикладиваніем в снаружи инпанских мухт, либо влектолуєткам в озчемт. Впрочем должно знашь, что припадок в сей проходить св льтами молодых в больных в.

### TAABA XLV.

О лечении падучей бользни или черной немочи de curatione epilepliæ.

6 992. Падучей солтани или черной нем чи ( § 546) лечение производится такв; вопервых в надлежить умърить острую, раздражающую чувспівительныя жилы маіперію и укротинів жеспюкость судорогь и сведеній; а наконець, укрънить су дорогами приведенныя въ слабостъ части.

6 993. Остроту умвряють и утоляють растворительные отвары. Вместоже обыкновеннаго пишья надлежить употреблять оптварь изв:

Піоннато пория. Волчьято корки. Сарсанаридла. СкобокЪ оженья рога. Сѣмянъ волоскаго укропа и коринки.

E rad. poeniæ. Rad. fcorzomeræ. Rad. farfaparillæ. Raf. corn. cervi. S. foeniculi & Pafful, minoribus.

6 994. Иные чрезвычайно похваллють жрепительной черной лерошокъ. Чтож в касается до меня, що я никакого хорошаго действія сего порошка не видъль. Напрошивь могкуст великое имбеть дъйствие вы падучей больши, естьли его, начиная от в двухв гранв, давать постепенно больнымЪ.

Однако должно знашь, что сіе лекарство не всв больные терпъть могуть; почему вмъсто онаго должно предписывать камфору или жамфарную мижетуру, какова еснів сія:

Возьии камфоры подзолошника. Сатрьог. dr. f. Канарскато сажара.

Sachar, canar,

Сканзи,

Склизи Арапсной камеди по з водотнику.

Смвикавин корошо вь ступъ, TOMSARE :

Горячаго уксуса полунца.

Воды бузинных в цабшогь б

Сирона изв цавшовь полевато маку 1 унцъ.

Смёшай и давай по ложкв пприжды въ день.

Иногда можно прибанить въ минетуръ сей и утолительных 1 Зидентамовых b капель от 20 до 30.

§ 995. Спину, или становую жилу должно нашираннь шенлымь сукномь, а после намазывашь жилокрепишельною мазью, кошорую можно саставить сабдующимь образомь:

Возьми свиннаго сала. Masu ch mentsomb cocmangen- Ung. mart. an unc. I-

ной по т унду.

Перегнашато Давендуловато на- Ol. deft. lavendolæ саз и золешникЪ.

Перегнашато же масла изб 61туновых в цебщовв.

Масла шалфейнаго.

Давленато масла ваБ мушкашнаго орбка по полиора золош- ехрей, аа dr. I. & ника.

Перегнашаго яншаранаго и рушнаго по ползолошника.

Сдбдай мазь и мамазывай означенныя части.

dr. I. His, invicem bene tritis in mortario, adde: Aceti calidi onc. f. Aq. fl. famb.

Mucitag. g. Arab. na

VL

Syr. flor. papaver. err. onc. I.

M. d. coch. ter de

RC. Axungiæ porcinæ.

dr. I.

Ol. stil. flor. anthos.

Ol. falvise.

Ol. nucis mofchat. femis.

Ol. faccin. deftil. & rutze aa de, semis,

M. f. anguentum, quo inung. fignatæ partes.

6 996. Естьли падучая бользнь приключилась оть острой внутрь вогнатой матеріи, то вдругь надлежить выводить оную изв тела помощію пошовых в лекарствв, либо нарывных в пласшырей.

§ 997. Естьми же причиними оную сильныя и нестверпимыя боли; то должно поставить промывательное, а внутрь дать какое нибудь утолительное лекарство.

§ 998. Естьми падучую бользнь причиняють въ нутри находящияся глисты; то должно употреблять противоглистныя лекарства.

Наконець должно сказать, что отварь изь померанцовых влистовь одинь, или съ камфорою употребляемый въ леченіи падучей бользни, весьма хорошее имъеть дъйствіе; о чъмь пространные смотрыть должно въ небольшемъ сочиненіи Г. Лохера, извъстномъ подъ названіемъ, прожтических в наблюденій о любострастной бользни, падучей бользни и прочая, которое сочиненьище и на Русской языкъ переведено.

# TAABA XLVI.

O лечени обмороковъ de curatione lipothymiarum.

§ 999. В обморок (§ 550) полезно употреблять лекарства, возбуждающіх жизненные соки; каковы супь: хублительныя и чихотныя лекарства:

Вода зандышевая.

Вода бегуновых в цевтовъ.

Вода Вентерская иди желшан водка.

Также летучій спирть оленья рога.

Спирть нататырней соди.

Aqua lil. convall. Flor. anthos.

Aqua Hungarica.

Spirit. vol. corn. cervi-

Spic. fal. ammon.

Жи-

Жизненной бальсамь Гофмано- Ballam, vitæ Hoff. новой или крепищельныя Гофманскія напли-

6 1000. Естьли обморокЪ приключится при кровопусканіи; то должно приложить къ ноздрямь немного либо ук уса, либо спирта оленья рога съ янтаремъ приготовленнаго, и окропить лице холодною водою.

6 1001. Естьми обморок в случится у женнинь ощь остановленія теченія мъсячных кровей, и савдственно страждущих в маткою; то полезно употреблянь микстуру, составленную Hab :

Капель бобровой спрум, Волеутолищельных в гоффмановыхЪ

И не большаго количества прошивояднаго Вусстева спи-

Ex eff. castorei, Liqvor, anod. m. Hoff.

Et pauxillo spir. Bezoard. Buffii-

Впрочем в должно всегда взирать на причины, причиняющія обмороки, и ваглядом оных в лечить больных , страждущих в оными.

Естьми обморок в приходить от великой слабости, то надлежить какь лице, такь и руки обмыванть шенлым вином в, а душистых в водь, какъ большее еще причиняющихъ разслабленіе, совсѣмь употреблять не должно. Страждущих В маточною бол взнію женщин в ободряшь должно вонючими веществами, каковы супь чертовъ духъ (aff. fætida), бобровая струя (castoreum), вонючее винножаменное и янтарное масло и прочая.

ОбморокЪ, отпЪ сыпительныхЪ ядовЪ возпосаѣдовавшій, надлежитЪ пользовать употребленіемЪ кислыхЪ лекарствЪ, каковЪ напр. есть уксусЪ.

Задушенным в не худо вздыхать в в легкое воздухв, так в называемой дефлогистированной, лишенный то есть излишняго горючаго начала, каков в получается из селитры, и ей подоблых веществь.

Новорожденных в обмирающих в младенцов в должно пользованы купаніем в воді, св душиспыми крінцпельными правами настоянной, св примішеніем в кв оной небольшаго количества вина, или выпущеніем в нікотораго количества крови из в пупка, когда по примітам в обморок в и обмираніе будуть происходить от многокровія.

Замерзинх в отв стужи людей не должно вносить вдругь вы теплое мёсто, но согрёвать их в мало по малу. Сначала надлежить нокрыть замерзлое тело снёгом в, а потом в слегка тереть оное; наконецы должно стараться дать им в испить теплаго чаю сы вином в, и привести их в вы движене. Что когда вы них в примечено будеть; то вдругы должно перенести таковых в в теплое мёсто.

утопших воживлять надлежить трентем конечных в частей их в твла, поставлентем острых в промывательных в, каковы суть: тобашной дым и постоянный воздух в, и произведентем в в их в дыхантя. Наконец в давант-

емь рвотных в лекарствь, из в коих в Рудандова вода первое имъсть преимущество, которой оть 6 до 12 голотниковь давать можно.

Утопшимъ, ежели зъвы оныхъ, такъ засорены будуть иломъ, что от того никакъ вздохнуть не будуть въ состояни, надлежитъ дълать горлогрободение, дабы такимъ образомъ возбудить въ нихъ дыхание.

Обмерших в людей от в затклаго воздуха должно возбуждать окропленіем в холодною водою, обмываніем в конечных в частей ренским в уксусом в промывательных в из в уксуса же.

Пришибленных в громовых в перунов в, которой двояким в образом в умерщва нет в людей, 1) так в как в электрический огонь, 2) так в как в мамерія, от в которой портится воздух в и двлается неспособным в как дыханію, пользовань надлежин в таким в образом в, каким в пользуются замершіе от в сыпительных в испареній и запіхлаго воздуха, очем в неодножратно уже говорено было.

# TAABA XLVII.

О лечени сонливости, холоднаго сна и сна везчувственнаго de curatione Comatis, Lethargi & Cari.

§ 1002. Сонаивости или спачки (§ 558), безпросыпнаго или холоднаго сна (§ 559), и сна безчувственнаго (§ 560) лечение состоить вы томы, чтобы чтобы первве возбудить от сна больнаго; потом в истребить застои и просидение крови; а наконец возвратить прежнюю крепость мозговым в сосудам в.

§ 1003. Первое совершается пущеніем в крови из в ноги и летучими солями, каковы суть: нашатырный слирт в съ известью пріуготовлений, и дыма зазженных первевъ, также прикладки составленных изв:

Розовато и рупінато унсусовь,

Чаберовых верхушень. Беровой струи. Канфоры и Горчичнаго сёмяни. Ex acet. rofarum. & rutæ,
Sumitat. fatureiæ.
Caftoreo.
Camphora & Sem. finapios.

6 1004. Естьми внутри находится клейкая, вязкая и желчная матерія; то потребно дать рвотное лекарство.

\$ 1005. Кровяные застом можеть разбить микстура изъянтарных и сабуровых калель, ехупт съ ландышевым спиртомъ. (eff. fuccini, aloes & fp. lilii convalium).

§ 1006. Влаги отводятся от в головы посредством в нарывных в пластырей, к в ногам в или тем прикладываемых в, или помощію промываптельных в лекарствв, и баношнаго кровопусканія из в затылка. (fcarificat. croents).

6 1007. Естьми сонмивость ими безчувспівенной сонъ прикинутся къ острымъ и воспамительнымъ лихорадкамъ; то надлежитъ вдругъ вдругъ пустить кровь, а послъ ставить про-

у 1008. В в снотворных в бол в знях в не должно употреблять сыпительных в, опійных в и веріякальных в лекарствв. Также избъгать надлежить теплых в и парных в бань. Желудок в всегда должно сохранять свободным в. Просъдшую кровь из в своих в со уд. в в надлежить истреблять помощію операцій.

# TAABA XLVIII.

O леченіи круженія 65 глазахь de curarati-

6 1009. Круженія и потемнёнія єв глазахь (6 562.) леченіе совершается тівмі, чтобы первіве разбить стоячія ві голові мокроты, и, разбивши, отвесть кі низшимі частямі тівла; наконеці, чтобы ослабщій чучствительных жилі составі украпить и утвердить.

\$ 1010. Прежде всего надлежить очистить первыя пути, потомь пустить кровь изв ноги; наконець ставить ноги вы теплую воду. Есть- ли кружение воспослыдевало от в остановления Геморойнаго или мысячнаго кровотечения; то должно ставить промывательныя лекарства.

\$ 1011. Весьма часто случается, что круженіе какі ві глазакі, такі и голові, прочасть Г. Ж исходить от разслабленности желудка. Почему въ шаковомъ случав экспракцы или горькіл капан, каковы сушь Минзихшовы, съ вожделенною можно употреблять пользою.

6 1012. Для укръпленія желудка похваляется также сабдующая кашица:

Кашкары аловато порошка по з во лошинка.

Стущеннаго сома или экспрак-та потовой правы, чертополохомъ иначе называемой, к вохошникЪ.

Гвоздики зо транЪ.

Варбарисовато сиропа сколько Syr. berberum q. f. потребно.

Смвыли, сдвлай кашицу и да- М. f. electratium, най по чайчой ложкв ивсколь- d. cochlear theanum ко разЪ вЪ день.

Возьии дубовато шку или омелы. RC. Visci querni. Polv. cafearill. an dr. II.

Extract. cardui benedicti dr. I.

Coryophyl, fcrup. I.

aliquoties de die.

Впрочемь надлежить смотрыть, не отвизаіявшейся ан крови въ мозгъ происходишъ круженіе, котораго три вида бывають: простое, темное, причиняющее то есть темноту сь глазахъ и падуче, или паденіе причинюющее. что естьми примъчено буденть, то должно сдълашь операцію, черепопросвераленіем в (trepanatio) называемую, и таким в образом в извять закипѣлую кровь.

ЖенщинамЪ, спіраждущимЪ круженіемЪ глазахЪ, надлежить пособлянь Утолительными Зиденгамовыми жаплями. А страждущим в запорами и завалами, пропускными и разбивапельными лекарспівами.

Слабых в и лихих в людей, кром выпесказанных в крепительных в лекарствы, можно еще пользовать холодными банями зимою, а лытом в купаніем в в чистой водь.

## TAABA LIX.

О леченій сильной задумчивости или меланхолическаго сумазбродства и въщенетва de curatione delirii melancholici et maniaci.

\$ 1013. Меланколическаго сумозбродства (\$ 567) и бъщенства, лечительныя показанія супь таковы: чтобы первъе остановить стремленіе крови кЪ головъ и отвесть оное кЪ ні зиимЪ частямЪ тъла, и такимЪ образомЪ привесть вЪ порядокЪ спасительныя испражненія; наконецЪ, чтобы возвратить прежнюю мозговымЪ оболочкамЪ кръпость.

5 1014. Кровь отводится от в головы пусканіств изв ноги крови; слабительными лекарствами, промывательными и банями, а когда пройдетв несколько дней, то надлежить пустить кровь иль руки.

ф 1015. Изв тепанцв особанно похваляются вв семв случав Эмченскія, а естьли банинься вв оныхв непозволяють обстоятельства, то я ссывную употреблять ваниы, приготовляемыя изв мяты, мягчительных траез и кореньевь, каковы суть просфирки и большой просфир-

някъ вкупъ съ корнемъ, листими и цевтами оныкв, явияное свия и отрубы.

6 1016. Въ свободные дни, въ котпорые то есль недающея проносныя лекарспіва, надлежипів уп треблять порошокв, составленный изв:

Мархіонова порошка,

Оленья регз, философически приготовлениято. Разносор повато глации повато порошка.

Перечищеной селитры. · Nitri deporati. Приготовленнато янтаря. Succent præparet. Киновари и наскольких Сиповас et видиот. гранов в мускуса-

E pul. marchionis. Cer. c. ph latephice præparat. Sp. de hyacintho.

gr. Mofchi.

-Хорошо піянже пользовать сумашедших в двосным в уксусом в и померанцовыми листами, разнообразно употгребл немыми.

6 1017. При леченім меланхолій или саду иунвоети и сумаществія или білететва не должьо предписыванть сильных рьонных и проносных в лекарствв. Также не должно давать опійных в лекареть в и з потреблять нарывных в пластырей, предписывать истовых веществ в и культь пабакь. В пише же надлежить давань одну только ключевую воду.

ВпрочемЪ должно смотрыть на причины быщенства, и пакимъ образомъ поспупать въ леченій сЪ больными.

Иногда должно употреблять и игавешвенность, котпорая при лечени сумпиедших в иногда все дело леченія желанным венчасть концемь.

Чрезвычайную раздражищельность или чуткость должно пользовать кр-пительными лекарствами, из в каковых в первое м всто занимають: запробойные цевты в в отваря употребляемые, одни или съ небольшимъ количествомъ перегчатаго укуса. Нехудо также въ семъ случав прививать корссту и производить лихорадку.

Наконец в должно знать, что, прислучав пезнанія причинь, камфора мало пемалу упощребляемая, весьма корошее производить действіе, въ чемъ однакожъ съ искуствемъ поступать должно.

## TAABA L.

О лечени воязни от воды или неистовества, от угрызения вышеной соваки происходящаго de curatiione rabiei Caninæ sive hydrophobiæ.

\$ 1018. Неистовство, от в угрызенія бышеной собаки приключившесся, обыкновенно боланію от в воды (\$ 573) называемое, пользуєтся, когда кв угрызенной бышеною собакою части, сдёлавни прежде глубокую насёчку на оной, великую поставить банку для выведенія крови, в учемь однакожь осторожно поступать должно; или когда угрызенную часть прижечь раскаленнымь желёзомь, дабы такимь образомь учинить гагноеніе, в семь случає весьма полезеос и необходимое.

6 1019. ИзБ лекарствЪ, внутрь употребляемых в похволяется савдующій порощок в:

-

возьки лисшовъ щалфейныхъ. RC. Fol. falviæ.

РушныхЪ. Буковичных в. Желваняковых Б. ПчельниковыхЪ. ВабробоскыхЪ. ЗолопошысячивновыхЪ. Кория антельской сдадости по в лолопнику.

Смішай, сдвлай порошокъ и дав й понемножву часто вЪ

день.

Ruthae. Betonica. Verbenæ. Fol. meliffæ. Hyperici-Centavrii m.

Rad, polypod, aa dr.

6

H

II

M. f. puly, d. pauxillum fæpius de die.

6 1020. ЧтожЪ касается до особыхЪ или нарочиных в отв сего припадка снаружи употребляемых в лекарствв, то не весьма много на оныя полагашься должно. Таковыя ведорныя лекарства, иначе си илатическими называемый, суть: леченка и сердце бъщеной собаки, эженные ражи и посыпанные на рану; также жуки, лоеленные въ мак мъсяць и задушенные въ меду. а наилаче волосы вкусившей соб ки приложеннье ка ранб; чтожь принадлежить до ртупных в, снаружи употребляемых в лекарствв, то сін немалую могуть приносить пользу.

Естьми же ядь проникнуль уже вы тело и заразиав составь чувствительных в жиль; то кром' вышесказаннаго порошка, также мускуса, камфоры, и очнаго цебта или порченной ломощи (anagallis), нехудо еще употреблять савдующій составь Г. Шеле:

Возьми маень, числочь в. RC. Scarab. majal. n. VIII.

Андромажова верїлка полунца. Лепучей соли, оленья рога з золопиника.

Камфоры г золошникЪ.

Миндерерова спирша 8 унцовъ.

C. Scarab. majal. n. VIII. Theriac. Andr. onc. f. Sal. vol. c. c. dr. II.

> Camphor. dr I. Spirit. minderer. unc. VIII.

Смћики и даний понемножку въ то время, когда примћусино будеть, чно какъ пономъ, такъ и мочею можно будеть вывести ядъ изъ тъла.

Опія унотреблять не должно, для того, что въ семъ припадкъ опій никакого дъйствія не оказываеть, потому, что въ сей бользни такой родь чувствительных в жиль заражается, конторой никакой гармоніи или никакого согласія єъ прочими чувственными жилами не имъєть.

# ЧАСТЬ ПЯТАЯ. отдёленіе ІІ. О леченін лихорадокъ.

#### TAABA LI.

O леченіи лихорадокъ 6006ще de curatione febrium in genere.

\$ 1021. Всё лихорадочные припадки имёнть свои изъёстныя причины, по которымь можно узнавать и рагличать лихорадки; почему о припадкахь такь, какь о дёйствіяхь причинь рагсуждать должно. Ибо кто вы состояніи истребить причины, тоть вы состояніи уничтожить и припадки.

\$ 1022. Ближайшія причины переміжающихся лихорадокі суппь: мокротная, желчная и черножелчная лихость, худоба или худосочность: остірая и кислая чітерія и остідновленіе испарины; а нашаче пренебреженныя и брошенныя испражненія, рязнообразно чинимыя, то посредствомі по есть рястныхі лекарстві, по слабителіныхі, то кровопусканій.

Почему во всёх в перемёжающихся лихорадках в лечи пеліныя мёры туды устремлены: чтобы первёе испразнить вязкую, клейкую и желчиую мантерію, за первых в путях в находящуюся, и унять кислоту; потом в истребить, где либо

C.

H

6

находящиеся завалы, и наконець укръпишь разслабленныя внуптренности.

б 1023. Чтобы достигнуть взгаядомь перваго показанія до желанной цівли, то должно дать овоиное поутру, а въ вечеру, когда больному пора будеть ложиться спать, по обный или разбиват эльный порошок в изъ распускаемого винна-20 камия и суръмяной селитры ( pulvis digestivus ex tart. folubili et nitro antimoniato ). Phomnoe me Acкарство можно предписать сабдующим в обра-30Mb:

Возьми реопиато виннато намия RC. Tart. emetici. gr. II. в грана.

Окупорошенизго виннато же намня из грань.

Зэло поцавшиой сурьивниой свры премей осадки к гранв.

Смёшай, раздёли на з равныя часши, и дзезй черезЪ чась по в порошку, либо и объ части на одинъ прісмъ.

Tart. vitciolat. gr. XV.

Sulphur, antimon, anrat. tertize przecipit. gr. L

M. d. in II. part. æg. detar unus pulvis, Hora præterlapia, una vel totus pro dofi.

Хорощо также употреблять для произведенія рвошы и савдующие составы:

Возьми рвочизто виниаго камия RC. Tart. emetici gr. III. з грана.

Перегнащой машной воды з унца,

Смвшай и дай на одинъ пріемь, или из деа, колюрые черезв часв приняшь должно.

MAM

Возьми порошка раотнаго RC. Pulv. rad. ipecacuanhæ кория зо гранъ.

Aq. ftillat. menthæ onc. III.

M. f. potio pro dosi una vel duabus vicibus fumenda.

vel.

fce. I.

Рвошнаго виннаго камия и Tart. emet. gr. I. гранЪ.

Tuemaro 65 naro caxapa to Sachari alb. gr. X.

Смвшай и дай на одинъ прі- М. d. pro dofi. емЪ.

Малымь же дёшямь для возбужденія рвопы можно давать мореколуковой ук-усъ (acet. feillit.). взявь онаго 20 капель, и смещаев съ соразмернымъ холичествомъ розоваго меда.

6 1024. Чтожь принадлежить до втораго показанія, то оному удовлетворить можно. размыващельными и притупляющими остроту лекарствами; также пособными, разбивательными и средними солями ( falia digestiva et neutra ).

Вмѣсто обыкновеннаго питья надлежить употреблянь тонкой отварь изь:

Хины или ликорадочнаго кория. Волчьяго кория.

Ячменя.

Линонным в корок и поринки. Cort. citci et paff.

E radice chinae. Rad. fcorzoneca. Hordeo.

minor.

Вмъсто онаго одинь ячной отварь сь уксусомЪ и меломЪ.

6 1026. Естьми бы находилось засорение въ какой либо внутпренности, причиняющее ликорадку; то въ таковомъ случав должно поелписывань горькія лекарства, каковы могунів быть пригопповлены изЪ:

Волошошыслуника. Чертоположа,

E centragrio m. Card. benedic.

Pancous.

Ревеня и Виннато распускаемато намии. Rhabarbaro et Tar, folubili.

6 1027. Естьми же таковыя лекарства недовольны будуть; то я совътую употреблять сте лекарственное вино:

Возьми кория спародузнина.

Кория царскаго.

Ангельской сладосии по в 30лошнику.

Эолоптопысячниковой.

Трилиспівенниковой піравы по гороты.

Ревеневато порощка.

Винионаменной листовой земли или существенной винионаменной соли 2 золошника.

Сейтнешовой соли полунца. Хоромаго вина з фунша.

Налей вышесказанныя вещеетва, дай вы шепломы мёств настонться, послё сцёди, и дарай по ложив всякіе четыре

RC. Rad. gentian. rubr. Imperatorize.

Polypod. aa dr. I.

Herb. centavr. Trifol. fibr. aa m. I.

Polv. Rhei. Terr. fol. tart. dr.

Sal. feignet. unc. S. Vini boni libr. III. Inf. fupra dict. species in loco tepido, deinde decanta et da cochlentimomniquad. riboriv.

§ 1028. Третіе нам'вреніе, чтобы то есть укрѣпить слабыя внутренности, исполнить можно употребленіем в п-руанской съ кашкірыло-еою коркою и потовою ожелізованною суръмою (antimon. diaphoret. martiato), или сего лекарства: возьми золототысящниковых в RC. Sumit. centavr. т.

верхушей т горсив. П рошка самой лучшей перу-

Верхних померанцевых в ко-

Винтеранской настоящей кор-

Pulv. cort. peruviant. opt.

Flavel. cort. avrant. an unc. f. Cort. vinter. veri

200

Калгановаго кориж по 3 20лошника.

Кория Азроновой бороды Съмянъ волосскато укропа по в волопинка.

Срубивь, налей ренский виномь, дай хорошо настояться и лавай передь объдомь и ужиномь по столовой ложив. Rad. galangæ aa dr. III.

Rad, ari

Som. fænicul. aa dr. II. Incif. inf. vino Rhenano dein, des coc-

nano dein, des cochleare mensale prandium ante & cenam.

Во время жара можно предписывать сафдующее, жар у у у утоляющее, питье:

Возьми воды липовых в цвв- RC. Aq. flor. tiliæ

Черных вишень по 2 унца. Приготовленных раковых жерновокь

Приголовлечной перловой жа-

Перечищенией селитры 20 грань.

Сиропа изъ лимоннаго сока 2

Смћшай и дзвай всякте два часа по подовинв чайной чашки. Ceraf. nigr. aa unc II. Lap. canor. præparat.

Matr. perl, præparat. dr. f. mitr. p. ferap. I.

Syr. acetof. citri dr. II.

M. d. omni bihorio dimidium vafeulum theanum.

Учинившейся в Б перем вняющихся лихорадках в оптек в на чтах в означает в слабость нищеварительных в орудій; почаму и в в сем в случа в употпреблять должно кутиппельныя лекарства а наипаче ме уанекую корку скуть с в сабельником в или озраечным в корнем в. (сит війога).

\$ 1029. При осторожностях в употреблясмых в в практик в еще примечать должно, что в в переменяющихся лилорадках в никогда ме должно пускать крови, разв в смотря, когда св негемвияющенся лихогадкою будетв соединена и желиная, и пульсв будетв полонв и твердв. Рвотныя лекарства св самаго начала предписываны должно. Ито оставляется тогда развв, когда другія будутв причины, неполволяющія употреблять рвотных в лекарствв. Таковы причины или обстоятельства суть: крово орканіе (веторгійз), грыжа, (ветоів), \*) крово на харкотина, младенецв, находящёйся в в утробя, воспаленіе въ желудкв, неченкв и селезенкв и нахонець чахотка.

о) И ые сочичители навЪ вЪ крозомарканти, текъ и тув жъ соявтуюль дазать реошных лекарства. Въ чемъ глижожъ соторожно поступать должно. Грыжу велять подвязывать перевязками и дазать почти безъ всякой опасности реошное.

### TAABA LII.

О леченін ежедневной везпрерывной или догрой простудной лихорадки de curatione febris quotidianæ continuæ five binignæ catharhalis.

\$ 1030. Емедновной ликорадки иначе простудною, насмој ч юю или флюсною доброю лих ра лого именуемой (\$ бол), леченіе заключается вЪ такомЪ, чтобы всякимЪ образомЬ спостеществовать обращенію мокротной матеріи кЪ наружнымЪ частямЪ, и сохранять вЪ порядкъ испарину и наконецЪ, чтобы утолить острую, сърчистую и соленую матерію.

6 1031. Первое совершается помощію умфрябхиших довенооп битоп йонтых и бхиших карствь; къ уменьшению же мокротной матеріи такъ какъ и самому извержению оной изъ ильда поспъществуется грудными лекарствами; какова есть теплая настойка изБ:

Солодковаго ворня, БВдовопылиника, -опотион бустя бумнив И вленная.

E rad. glicirrhyza. Herb. tuffilag. & Fruct. ficuum.

Изверженію мокроппы хорошо пособляєців и грудной Мейбоймовъ бальсамъ, котпораго сотсавь есть следующій:

анскаго терпеницина. Самаго чистаго и свёжаго масла сладкато жиндаля. Масла звёробойнаго свёжаго же по в укца.

Самаго свбжаго китова мозга полунца

Самой чистой аменной крови. Настоящаго перуанскаго бальсама"по з золошника

Опійнаго экспранта, посредспрожь воды пригошовлениато, то гранЪ.

Смъщай, слъдай бальсавь и давай по полодопиника либо ев сыворожкою, либо св правяною настойною.

Вознии самаго чистаго Венецт- RC. Therebinth. Venet. puriflima. Ol. amygd. d. recentiffimi & poriffimi , Ol. hyperici recent. sa unc. II. Sperm. c. recentiffimi one. f. Sang. dracon. puriffimi. Balf. pecuvian. genuini aa de. II. Extr. opii ope aqvas præparati gr X.

> M. f. baif. dr. cum fero lactis vel infufo herbaram.

Котпораго однакож в бальсама, даватть не должно, когда еще свирепствуеть лихорадка, а

витесто онаго надлежить употреблять придичную шому эмульсію.

9 1032. Чтобы утолинь острую сфристую соленую машерію, то надлежить предписывать шакъ называемыя усладищельныя лекарства и тому подобныя молоки или эмульсіи. Таковаго рода мелоко можно составить извеладкаго миндаля и съмяни потовой травы или кардоеника (f. card, mariæ). Ичной кисель вы семы случав также хорошее имветь двиствіе.

Полезно также употреблять следующее лекарство, а наипаче когда будеть ощущаться перхота въ горав:

Возьми масла сдадкаго мин- RC. Ol. amygd. dulc.

ABAR

Сирола женеваго волоса по т

Клагова мозга 2 золошника. Sperm. ceti dr. II. Сившай и давай по ложив Meice. d. cochlear. PCARTE q VACA-

Syr. capil. veneris az ppc. I.

omni bihorio.

б 1033. Практическія осторожности, при леченій хорошей простудной лихорадки употребляемыя, сущь сін: надлежить то есть въдать, что сел лихорадки чрезъ все течение оныя не должно лечить весьма горячистельными и приводящими кровь вв сильное движенте, также весьма кръпкими проносными и рвошными лекарсшвами; ибо таковаго рода лекарства, всв лихорадочные припадки; каковы супть жарь и жажда, гораздо больше еще умножають. Естьли сделается ganop b;

дапорЪ; то должно ставиль промываниельныя, а наипаче тогда, когда причиною тюго будеть остановление мъсячинъ у женщинъ.

Естьми будеть мучить сильный кашель; то надлежить воздерживаться какь от сладкихь ясть, такь и от грудныхь сладкихь лежарств, а вибето оных употреблять эмульсіи, приготовленныя изв съмяна потовой трасы или хардовичка, маку и шифрану.

Естична стя лихорадка возбимъла происхожденте свое от остивасния обыкновеннаго пускантя крови, или остановлеття теморойнаго и мъсячнаго кровотечентя, или от задержантя кровоочищенти у женщинъ; то въ такомъ случат должно пустить кровь съ самаго начала лихорадки, въ противномъ же случат, крови пускать никакъ не должно.

Чрезвычайной жар должно утполять лимонным в сохом в, барб гриеным в сиролом в и сим в поробными средствами.

Для упполенія жара хорошо употреблять Ловеровь овенной отварь, которой пригопювляется такь:

Возьми очищениз то овся 6 унцов Б. RC. Aven. decoct. unc. VI. Кория дикой цикорен подпорт Rad. c.chorei fyriet f.

унца. Сандальнаго праснаго дерена Lig

полунца.

Срубивь, втри въ самой чисиой илючевой водъ, взявъ ом й фумповъ 12, до тъхъ une. Lig. fantal. rube. unc.

Lig. fantal. rnbe. unc.

Recifa, coqve com aqvæ font, tier. XII. ad confumpcionen ter-

noob ,

порб, поиз до трешей части выправнов, остатов в слей в другой сосудь и придай Самой чистой селитры полуица.

tist part, colaturm adde.

Nitri puriffunt unc. f.

Бѣзаго сажара 2 унцз. Sachari alb. unc. II. Вели употреблять вмёсто обыкногеннаго питья.

Многіе похваляють для утоленія жару и волнованія крови сурьмяной клиссь или сурьмяную кислоту ( clyffus antimonii ), которая естьли будеть недвоенная; то на одну мёру воды или какого отвара можно брять сея кислоты 2 голотника, полунца и даже цёлой унць; а естьли будеть дво ниая; то на одинь пріємь должно брать 3, 5, 10, 15 или 20 капель.

Чтожь касается до содержанія больнаго; то онь должень больше находиться въ постель, нежели внъ оныя.

# ΓλΑΒΑ' LIV.

О леченіи тридневной и четверодневной безпрерывных в лихорадок в de curatione tertianæ & quartanæ continuarum februm.

\$ 1034. СпособЪ леченія тридневной (\$ 605), и четверодневной безпрерывной же (\$ 009) лихорадокЪ, совсѣмЪ сходствуеть со способомЪ леченія и предосторожнястями ежедневной безпрерывной лихорадки (\$ 1030. Почему лихорадки сіи такимЪ же образомЪ пользовать должно, какЪ и ежедневную безпрерывную часть V.

лихорадку, изключая шолько шо, чтобы невестда употреблящь одив пособныя соли, но смениваниь очыя съ горькими лекарсивами. для того, что едив соли большую сще причинлющь слабость въ сих в лихородках в, а наиначе в в четверодневной.

### LA ABA LV.

О леченін печеночной лихорилки de curatione febris hepaticæ five hepatidis.

6 1035. Послику причина леченочной ликородки или воглаления печенки ( 6 612 ) бывають кровяные застои вы печенкы, ими засорынія и савалы в в сной; для того все внимание свое должно обращать туда, чтобы первые разбить помянущые застои, а потом в истребиль учинившіяся засоренія в печенкъ.

ў 1036. Кровяные застои истребляются кровопусканіемь, растворяющими, разбивающими и легкій пошь производящими лекарспівами, каковы сушь отвары пригоповалемые изв:

Кореньев одуванчиковаго.

Огуречнаго. Цикориято и водчьято кория.

E rad. taraxaci. Borragin is. Cichores et scorzoneræ.

Наилучше же употреблять следующій отварь: Возьми корентень пирейнато и RC. Rad. graminis et taодуванчиковато. raxaci.

Аислюя солицевой сестом.

Огуречной позвы по тунцу. Вари в ключевой голь, взявь оной фуншовь з, посла процади и придай:

Перечищеной селипры 2 эс- Nitr. d. dr. II. AOMHHRA.

Fol. endiviae.

Borrag. aa unc. L. Coq. in aqua font. libr. III. colat. adde:

Basapa

Просшато укрусието меда подппов унца.

Смбшай и дачай по з унца шениято всякие два часа,

Rhob. ribesiorum dr. VI. Oxymel, f. unc. I. et f.

D. onc. omni bihorio.

6 1037. Для истребленія запоровь и заваловь въ печенкъ хорошо употреблищь горькие житражты съ жидко тію листовой виннокаленной зе-MA & ( liquor terræ foliatæ tartari ), CMABHITIS Промывательных и делать припарки.

Индейцы в в семь случат употребляють отутныя лекарства, но для насъ довольно будетъ прикладыванть нарывные, либо цижутные или лютиковые пластыри (empl. de cicuta).

Вмѣсто промыващельных в можно употреблять следующее соленое слабительное лекарство:

Возьми сл ібительной Глауберовой RC. Sal. mirab. Glauberi. соли г унцъ. one. L.

Рво пиаго виннаго камия трана,

Водяных в ревечевых вапель Tinctur. Rhei aquos. под пора унца-

Ключевой воды и фунть.

Слади лельного розовато спро- Syr. rof. fol. unc. II. па в унца.

(мвлай и давай по 2 ложив всикой часъ.

unc. I. et f. Aq. font. libr. I.

Tart. emetici gr. II.

M. dentur II. cochlear. omni hora.

6 гоза. Епрочемъ должно избегать всякихъ пе остринельных в, волнующих в кровь, вязательных и опійных в лекарствв.

Рвошнаго лекарства безЪ очевидной причины даваннь никогда не должно.

Кровь смотиря по состоянию многокровія, привичків, возрасту и крізности тівла, либо совсіємів пускать не должно, либо пустить однажды, либо дважды, а больше никогда. Лучше же всего вмівстю пусканія крови изів руки или ноги, ставить піявицы ків голотымів жиламів.

#### ΓλΑΒΑ LVI.

О леченіи почечной лихоралки или 60спаленіи въ почкахъ de curatione febris nephriticæ s. nephritidis.

\$ 1039. Леченіе мочечной жихораджи или еоглаленія въ почках (\$ 616) производинил шикъ: сперва должно унящь сильное стремленіе крови; и разбить гастой оной въ псчкахъ. Наконець, виннокаменную матерію размятчить и съ мочею вывесть вонь изь тьла.

§ 1040. Почему прежде всего надлежить пустинны кровь, а потомы давать эмулсін, составленных изы слідкаго мандалл и четырехь холодительных сымлив ст неболітимы колистьомы селитры и камуоды. Также предписывать поротики, изы потовой сурімы и противосудоражнаго Шталега поротика приготи вленные.

Еспили необходимость по преблень слабительнаго лекарства; то паче прочих манну употреблять должно. промывательных же почти всякой день ставить потребно, изв числа коих в полежные есть сладующее: Тозьми ичного оптара в функцы. RC. Dec R. hard. libr. I. Венеційнскаго пераенпина, вы Thatibuth, venat, in инчномы желикт распущен- vit. no evi forute de- наго з колошика.

Самато хорошако педа в укцы. Mal option une, I. Сибинт и поставь. М. injiciatur.

Естьми будеті причиною сея михорадки наклонность кЪ геморою; то надлежитЪ поставить піявицы кЪ золотымЪ жиламЪ.

5 1041. Чтожъ касается до острой матеріи; по оная спигчается и принупляется мягчетельными отварами, со пывленными изъкореньевъ и траеъ больша о профурала, прорирохъ и соладковаго кория; также средними солями составленными изъ:

Распусклемато виннато кам из.
Друховетальной или поликреслыв й соля и
(, дестренной виннокаменной

COAH.

E tartaro folib 'i.

Arcano duplicito, live
fal. polycur il.

Et arcano tartari.

Снаружи можно прикладывать къ больному мъсту сухіе мъщечки, извириличных къ тому правъ приготовленные, или мылгной Барбеттовь пластъръ.

ВЪ вослалении мечесто лузыря кромѣ обыкновенныхЪ прошивовоспалительныхЪ лекарствЪ, полегно еще и снаружи намазывать лобковую сторону и заднепроходную промежность, такомы обыкновенно называемую, нижеслѣдующею мізыю:

Вознии деревлинато масла 2 унца. RC. Ol. oliv. unc. II. Масла сладнато миндали 1 Ol. mygd. col. une. унцъ.

3 3

Kam-

Камфоры 20 гранЪ. У шолишельных в Гоффизио- Liquor, anod m. Heff. выхъ канель 2 волошинка. Смёшай, сдёлай мазь и нама- · М. f. ongv. inung. эмеай показанныя части.

Camphoræ fcrup. I. dr. II. institute partes.

6 1042. Извинутрь употребляемых в лекарствв я приметиль хорошее действие следующого : RAMINA

Возами сиропа магчительных В RC. Syr. rad. emollient. или овзбиващельных вореньesb.

Земляничнаго сирона по т ун-

РаковыхЪ жерновокЪ.

Виниаго важия съ купоросомъ пригошовленнато по г золош-

Корчиневой воды без Бвина притомовленной пошребное коли-

Смашай и давай пополчаший чайной всякіе з часа.

f. aperient. Syr. fragarize as unc.

Lapid. cancr.

Tartar. vitriolat. aa dr. 1.3

Aq. cinnam. f. v. q. M. d. dimidium vafcolum thean, omni triborio.

6 1043. Во время свирепствованія болфани или пароксияма, не должно употреблять соленых в проносных в, потновых в и мочегонительных в лекарстыв, и летучихв и масленыхв солей. Естьли будеть находиться опасность, чтобы не учинилось какой либо раны выпочкахь, что навпаче тюгда случается, когда находятся камни вь почкахь: то должно вельть больнымь упопреблять в чичесой клей съсодою или съсоротжою, либо сайдующую эмульсию:

Возьми варенат, и сав перегон- RC. Therebinth. coft, de. kn me com com temste " meb-III. пеннима з зологиямиз.

Еклизи Арабской тумми пол- Mucilag. gum. Arabi-Воды бузинных цайтовь 4 унца. Присририяновато федисийска сирона и унцъ. Смешай и давай по большой

ложив всякие а часа.

ci. dr. f. Aq. flor, fambue, une, IV. Syr. de althea F. unc. I. M. d. cochlere, majas omni bihorio.

ЧиножЪ принадлежинъ до содержанія больчаго то онь дожень воздерживаться от всяких в острыхв, соленыхв и сырныхв яствв, также должень часто вставать св пестели.

#### TAABA LVII.

О лечении безпрерывной лихорадки de curatione febris fynochæ.

6 1044. ВВ б-зпрерывной личораджь (6 622). взирая на леченіе опой, все свое вниманіе обращать должно наипаче пруда, чтобы отвратить спіремленіе и скопленіе крови кЪ частямЪ необходимымь для жизни, и совствы утполить киптије крови. Наконець, чтобы учинить свободнымь круготечение крови во внутренностяхъ.

6 1045. Почему сЪ самаго начала сея лихорадки надлежить пустить кровь, что смотря по обстоятельствамь, и повтосить можно. Посав должно предписывать пропивогоспалительныя пишья, каковы соспізвинь можно наб:

Кервелевыхћ ж Просвирниковых в листовь. ORCE.

E fol. chæn folij et Althora. Avena.

Сыворошинь Селипры и

Взвару красной смородины.

Sero lactis.
Nitro, et
Rob. ribescorum.

A

T,

10

B

Хорошо также для утоленія жара и отвращенія инфламызціи употреблять слідующій отварь:

Возвии очищениато ячисия 2 ун- RC. Hord. mondat. unc.

честой селитры и полотникъ. Вари въ довольномъ количествъ воды до нетъ в порв, пока распреснета я имень, послъ продъди отваръ, и къ одному фунту съ полозином прикъший.

Лимоннаго сиропа и унцЪ.

Меда ев уксусовв приготовленнаго полунца.

Сытшай и вели пишь сколько угодно.

Nite. p. dr. I. Coq. in f. q. aq. adcrepaturam. dein col. libr. I. et f. adde:

Syr. de acetof. citri unc. I. Oxymel. unc. f.

M. fumat pro lubi-

А естьми надобность потребуеть, чтобы и желудокь быль послаблень, и чтобы отвратить им выцую вогноследовать тниль во влагахь; то вадлежить употреблять сей отварь:

Возьми чистаго жиларя з унцъ. RC. Hord. m. unc. I.

Тамариндовъ подунца.
Чистой сели пры з золощникъ.
Въри въ девольностъ моличеслав водя, постъ нацъдя полтора футита отвара и примъш.й, малиновато сиропа в
утдъ, дай и вели употребляща
в этла утолно.

Tamarind. unc. f.
Nitr. p. dr. I.
Coque in f. q. aq.
col. libr. I. et f. adde fyrop. rubi idei
unc. I. d. furnat pro
lubitu.

5 1046. Кругошечение креви во внушреннотяхь свободнымь дълается помощию отваровь,

-13A

легкій пошь производящихь, вкупь сь потовою сурьмою и сурьмяною селитрою.

Хорошо также в сей лихорадкв, наипаче когда она гнилою учинится, употреблять сабдующее лекарство:

Возьми силизи Арапскато касю RC. Mucilag. g. Arab. one

мин камеди полуица.

Камфоры ползолошника.

Camaro xopomaro yacyca nos- Aceti optimi unc. f. унца.

Лимониаго сиропа і унцЪ.

Вищневой воды 4 унда.

Сићшай и давай всякие два часа по деб лижки.

Camphor. dr. f.

Syr. acetolitat. citri unc. I.

Aq. ceraf. pigr. unc. IV.

M d. omni bihorie cocht. II.

ЖелудокЪ всегда должно сохраняшь свобод. нымь, къ чему весьма способны супть: тамариндовая кашица и чистой винной хамень.

А когда худой бользненной матеріи довольно уже изЪ швла испражнено будень, то наконенЪ должно приступить къ укрвпляющимъ твло лекарствамь, изв числа коихв весьма хорошее дъйствие имъсть, какь вь разсуждени отвращенія гипли, такв и вв разсужденій укрыпленія слабых в частей, следующее лекарство:

Возыми самой корошей перуан- RC. Cort. per. feleft. unc. ской норки полунца.

Зићевцеваго корня в золош-

В ри въ ключевой водв, взять Соф in aq. font. вис. оной унцовь в, до штяхь порь, нока осшанения польно 6 ун-

Rad. ferpent. virgin.

VIII ad remanentiam unc. VI. colatuцовЪ, процъднеши отварЪ, го adde: примћшай.

Куноросной кислолы по гтога Sp. vitriol. dr. I, et золошника.

Лимоннато сирона і унцЪ.

Смбшай и хавай всякие ава часа по з ложки.

Syr. acctof. citri unc.

M. d. omni bihorio coch. II.

ЧтожЪ касается до содержанія больнаго; що оное само по себъ довольно извъсшно. Почему предписываннь правила на оное я починнаю ненужнымЪ.

#### TAABA LVIII.

О леченіи желчной лихорадки de curatione febris biliofæ.

6 1047. Желиной лихорадки (6 б2б) леченіе производишся такь: вопервых в надлежить исправить и утполить острую и желчную матерію, а потом в испразвить из в тела вон в, и укрѣпишь слабое шѣло.

6 1048. Первое исполнить можно помощію рвошных в лекарствь; потом в кровопусканіем в и употребленіем в холодных в питьев в, а наипаче холодной воды одной, или смишанной св молокомв либо лиминивим в соком в и медом в. Хорешо также употреблять съ ключевою водою юлены, составленные изв:

Варбарисовато.

Анмоннаго.

Keumorato n

Вищневато спроповъ.

E fyr. berberum. Acetos citri. Cydon et Cerus, acid.

277 17

Эмульсіи из вкардовниковаго стмени, и студень оленья рога вкупт сЪ лимонным в соком в.

6 1049. Естьми будеть томить силгная жажда; то полезно употреблять сабдужщее лекарство: Возьми сладкой сыворотки 2 мв- RC. Seri. d. m. II.

DM.

Самато чисшато виннато епита и золошникъ.

Прохододи немного и давай чаще инпъ по немножку.

или сїє:

Вольни щавеля з горошь.

Ржи и унцв.

Чистой селитры 1 голотникв. Вари въ доводъномъ поличеспів воды цалые получев, послё изцёди функцовь з и приившай.

Лимоннаго сиропа подшора УчЦ3.

Бузинчика в унцЪ.

Смвшай и вели пишь какЪ угодно.

Sp. vini pariffimi dr.

Refrig. et d. crebrius parvis dolibus.

five hoc:

RC. H. acetofellæ m. I. S. fecalis unc. L. Nitr. p. dr. L.

Coq. in f. q. aq. per dimidium horse, col. libr. II. et adde.

Syr. acetos. citri unc L et C Rob. fambuc. unc. I.

M. fumat. pro lubitn.

§ 1050. Естьми учинится бредь, то надлежить обрить голову и делать прикладки изб розовой воды, уклуга, сельтры, розов во слир на и не больша о количеттва канфоры . ИЛИ изв камфарнаго елирта и масла Родійскаго Ac. 1862.

Ноги должно ставить в теплую воду или окупывань оные сукномв, обмочивь прежде вы воду ев ухеуетив емфицанную.

Иногда должно пускать кровь изв затылка. или межь лопатокь помощію рожковь.

Наипаче же нужно давать размывательныя, разводишельныя, и утполненція судороги лекарства.

Наконець, естьян бредь возпослядуеть по примътамъ от в ниввержения больяненной матеріи въ голову, когда то еснь оная матерія сядеть вв головь, веська нужно употреблять нарывные згластыри, дабы таким в образом вывесть наружу губительную матерію.

6 1051. Когда в сей лихорадк в учинится кровотечение изв носа безо всякаго умаления боавзненных в припадков в; то должно прикладывашь кЪ ноздрямЪ сабдующее лекарсиво:

Возьми квасцовъ ползолошника. RC. Alumnis dr. f.

Перегнасной придорожниковой воды полунца. Сившай, и обиакнувъ пренич- М. aplic. madefactum ну вы оной, прикладывай кы linteolum paribus. ноздражь.

Aq. flill, plantag, one

I

П

1

возими обыкновеннато купороса 1 RC. Vitriol. com. dr. I. золошникЪ.

Перегнатой розовой воды 1 Aq fill, rofarum unc ундь, смъшай и прикладывай I. m. applic. naribus. кь ноздрань.

Острая матерія исправаленися употребленіем в, испарину производящих в, лекарспив в; почему около судебных в или переломных в дней должно давать микстуру составленную изб:

DOA' POSOBOR Вишневой и Кардовниковой СТ потовою сурьною и простою MHEMYPUM.

Ex aqua rofarum, Ceras. nigr. Cardui benedicti. Com antim. diaphot et mixctur. fimpl.

6 1053. Естьли около переломных в дней начнутть приходить в истощение силы; то къ приличным в сей белезни микстурам в надлежить примъщиванть этолной кермесовъ конфектъ и разносор товой Гіацини овой порощова ( confectio alkermes completa et species de hyacintho), NAN AABAINS пишь понемножку хорошаго ренежаго сина.

6 1054. Естьми пульсь будеть маль и півердь, вкупь съ гившеніемь вь груди и около сердца; то должно употреблять следующее, вЪ пичковых весьма хорощее действів имфющее, лекарство:

Возьми веріакальной намфарной RC. Ag. theriacal campho.

воды полупца.

Воды волчаято кория.

Кардовинка по в унцу. Помовой сурьны 20 гранв.

Порошка изъ приготовленныхь раковых жернововь ползолошника.

Лешучей соли, оленья рога то грань.

Небеснато осрїжка 6 транЪ.

Сирона, дикато маку з ундв.

Смёшай, и давай по дожив велкие з часа.

Или сей оппварЪ:

возьми садашных в дистов в RC. Н. lactuca libr. I. фуншь; сръжь и вари четвершь часа вы сывороткв. взявь оной полнора фунца, послё придай бёлой каменной dein adde; falis pru-

rat. one f. Scorzoneræ. Cardui benedic, aa onc I. Antimon. diaphor. Scrup. I. pulv. Jap. caner, dr. f.

Sal. volatil. c. c. gr. Х.

Theriac. ceeleft. gr. VI.

Syr. papaver. errat. nnc. I.

M. d. cochlear, omni triborio.

concif. coq. per fpatium unius horse in libr. 1 & f. feri lact.

Сели-

селищреной соли : золошнина. Сиропа изб с. отварищельных в кореньевь полтора унца.

Смбшай и давай по чашкВ всяьйе шри часа.

nellæ dr. II. Syr. e. V. radicibu, aperientibus unc. I. ör f.

K

B

B

M. d. vafculum omni tr. horio.

6 1055. Естьми языкь будеть засыхать; то надлежить часто намазывать оный склизью блок сна свия и квитовь, вкупь съ б.лою каменною селатреною солью (muciling f. plythi & cydon, cam fale pronel'æ), наи прикладывашь къ языку лимонные кружечки, посыпавъ оные сахаром в.

6 1046. Естьми больнаго будень безпоксить чрезвычайная безеснячиа; то должно употреблять рикесабдующую эмульсію:

Возьми очищеннаго сладнаго RC. Amygd. d. excort. RUBALIA

4- Чо годи пельных вольших в . S. IV. f. feigid.

Стыянь бъльто маку по в водоничина.

Димонных в эерень ползо- S. citri dr. f. AND HILL ST.

Блеко нима в свинив 20 гранв. S. hvofeyam. gr. XX. Вишневой воды скольно попребно, едбий эмульсію и давий по чашкъ всикје 4 час.-

ma,0 %

Papaver. albi sa dr.

Aq. ceraf. nigr. q. f. f. emumo d. omni qvad, thorto valeutum.

#### NAN

Вмъсто сея эмульсіи давать по чашкъ простаго, изв маку сдъланнаго, молока.

6 1057. Естьми въ сей михорадкъ привинутея наконецъ судороги и разныя дерготы; то влеуть должно предписать такое декарство, кошокотпорос бы могло утполить оныя. Изв таковых в лекарствв если следующий норошокв:

Возьми обывалеенчаго врвин- RC. Pulv. cordial. comтельнаго порошив 20 гранв. Вобровой струи. Яншаря по 6 грань. Oniama. Суремяной жиновари по І. грану. Смвшай, и давай всякіе з часа по 10 трановъ съ водою

man. ferap. I. Castorei. Esectri aa gr. VI. Laydan, opiat. C.nnabar, antim, aa gr. I. M. d. gr. X. cum aq. pap. rheaddos omni triborio.

Весьма также хорошо унотреблять вы семы случав нижеследующую настойку: Возьми померанцовых L листовь RC. Fol. avrant. dr. II.

2 30 ЛСПІНИК 3.

Ы

ľ.

i

>-

0

ZUKATO MAKY.

Перегнатой воды изВ полеваго маку г фунть. Закуперивъ хоро по сосудъ, дай постоять два часа вЪ дух), посит процади воду, и придай: Макаваго, или пточнаго сирона, дибо обвихъ вивешв по зололинку, смвшай и давкй по чашкв, голкие три Yaca.

ag. ftill. papaveris rhæaddos libr. I. Vale bene clavfo digerantur in baines arenæ per II. haras, col. adde : Syr, diacodii vel poeonice five atriusque fimul. aa me. I. m. d. conni trah no vaiculam.

§ 1058. Естьми сдёмается у больнаго запорЪ; то должно поставить промывательное, изЪ молока, меда и небольшаго количества виннокаменной соли состтавленное.

§ 1059. Когда лихорадка станет умаляться и проходить; то хорошо употреблянь легкія сазбишельныя лекарства, каковы суть: тамариндовыя, мичныя и ревеневыя, соединеныя съ небольшимъ холичествомъ распускаемой вингокаменной соли.

По прошествім лихорадки, должно всякія принять міры укріпить надлежащимі образомі изнеможенное и изнуреное тібло.

ущие чахопкою, сильный кашлемы и мару не чувствують ни болей, ни гнатеній вы груди и давленій около сердца, также здаровыя имають легкія, могуть когда захотять, употреблять холодную воду. Напротивы страждущие чахопкою, сильнымы кашлемы или поносомы, употреблять не должны, а вмасто оныя дуття тому приличныя питья. Наконецы должно заматить, что во время или около пералема никогда не должно пускать крови, но напротивы спасительному такому натуры дайствію всякимы спостатествовать образомы, преднисывая приличныя кы тому лекарства.

### TAABA LIX.

O леченіи жабной лихорали или жабы de curatione febris angino.deæ sive anginæ.

§ 1061. Жабной ликерадки или просто жабы (§ 630) лечительныя мёры состоять вы томы чтобы первые остановить стремленіе и скопленіе крови кы пищепріемному и дыхательному горлу и язычнымы мышицамы; а потомы чтобы утолить и умёрить остроту, находящуюся во влагахы.

9 1062. Почему съ самаго начала воспослъдовавшей жабы надлежить пустить кровь, каковое кровопускание иногда и повторить должно. Желудокъ сохранять надлежить всегда свободнымь либо помощию настойки изъ манны и тамариндовъ, либо сыворотки, либо промывательныхъ, составленныхъ изъ молока, меда, масла и сладкаго миндаля.

§ 1063. Для утоленія воспаленія и боли въ зтвахь, около глотки и пищепріємнаго горла нужно употреблять полосканье, приготовленное изь розовой воды, жентовых в стмянь, китова мозга, янчнаго бълка и розоваго меда.

#### или сіє:

Возыми ячнаго ошегра і фуншь. RC. D. hord. libr. I. Розоваго меда. Mel. rof. Camaro лучшаго уксуса по і Acet. optim. aa unc. унцу. l. Горчицы с) і ложку, сдёлай S. finap. ccch. I. fi-полосканье.

ф) Горчину не всегда предписывать можно, но развъ тать, гат въ оной надобность булеть.

§ 1064. Хорошо также употреблять розовой медь от стрною кислотою, которыми, растворивь прежде вы придогожниковой водт, надлежить полоскать больныя части.

§ 1065. Для укрощенія случающагося иногда сильнаго плеченія крови из в носа полезно упопіреблять следующій составь:

Возьми свичновато сахара 1 20- RC. Sachari faturni dr. I.

Придорожниковой и Aq. plantaginis & Yacsna V. И

Розовой годи по полунца-Распусти, и, обмакиз в в полошенцо, прикладывай кв ноздрямв, дважды или прижды ви лень.

Rofacum sa ure. f. S. & madef. linteol. applic, narious bis vel ter de die.

6 1066. Снаружи можно прикладыванть прикладки къ шен, составленныя изъ розовато укуза, льнянаго свыяни, масла бвяшка лилей, листовъ водянаго лапушника (fol. nymphx) билаго маку, и просфирняка, оппваривь вкупъ вЪ ключевой водъ.

Или употреблять сію проницательную мазь: Возьми деревяннаго масла 2 RC. Ol. oliv. onc. Il.

унца.

Спирша отенья рога съ янша- Бріг. с. с. fucciniat. ремь приголовлениато,

Нашашырчой соли по 6 золотининовъ.

Камформ 20 говиБ. - - / / Смвинай, савляй мазь, и, нажазав суконку, прикладывай inung. pannus & co-Kb met.

Sal. ammon. aa dr. VI.

Camphor. ferup. I. M. f. Insimentum, qvo lo applicetur.

Естьми будеть опасность, чтобы не задушился больной; то должио приложить нарывной пластырь кВ запылку.

Когда воспаление будеть клониться къ загноенію; то хорощо ставинь ноги вЪ тепаую воду, см вшанную св уксусомв, отварив в прежде вь оной не много леручнокой корки съ роматижовыми цветами, а кв шев прикладывать савдующую мятчительную припарку:

Возвым просфирняковато кория RC. Rad, althere unc. II.

Безовой муки г унцъ.

Farin. fabar, unc. I. McmgaИстолченнаго съмани волосскато укропа подуица. Вари въ довольномъ кодичеещев воды, пока сдълается кашица, послъ придай: Камфоры полголошника, Сдълай припарку и прикладывай къ шеъ.

Sem. fæungæci contuf. unc. f.
C. in f. q. aq. ad
pultis confistentiam,
poftea adde;
Campor. dr. f.
F. cataplafina et applica colo.

Когда жаба соединится сЪ ранами; то полезно употреблять сіе полосканье:

Возыми известной води в ун- RC. Aq. calcis one. VIII. цовь.

Розовато меда т унцъ.

Смирновых в капель или шин-

Смѣшай, сдѣлай полосканы, которымъ почаще горло полоскать должно. Mel. rof. que. I.
Tinctur. myrrhæ dr.
II.
M. f. gargarifma eve

M. f. gargarifma, qve fæpios colluator gutlor.

ВЪ гнилой жабъ надлежитъ неотменно употреблянь противогнильные отвары, каковъ есть сей:

Возьми чистой перуанской кор- RC. Cort. per. f. unc. I. ки к унцъ

Вари вы водё, валью оныя унцовы 8.

Послѣ процѣдивѣ, придай: Расшворенной нупоросной кисломы 2 голомника.

Камфоры, распущенной вы ловольномы количество склизи Арабской гумин, 20 граны.

Анмоннато спрома г унцъ.

Смвиай, сдвлай опварь, которой пусть пысть больной де 2 унцовь всакие 2 часа. C. in aq. f. ad unc. VIII.

Colntur. adde:

Spir. vitriol d. dr.

Camphoræ c. f. q. mucilag. g. ambic. folut. fcrup. 1-

Syr. acetos. citri.

M. f. decoctum de quo capiatur omni bihario une II. 5 гоб7. ВЪ прочемЪ при леченіи жабы не должно предписывать рвошныхЪ лекарствъ, которыя мало или и совсѣмЪ неучившеся лекари, обыкновенно шарлатанами называемые, унотребляютъ для прорванія учинившагося въ зѣвахъ нарыва. Также не долижо давать сильныхъ проносныхъ и опіятныхъ лекарствъ, но вмѣсто оныхъ употреблять селитреныя и легкія камфарныя лекарства.

Гормопроболение (brouchobomia) рёдко употребалють опправляющие практику врачи, развё когда крайняя того будеть требовать необходимость.

#### TAABA LX.

О лечени съ колотьемъ соединенной лихорадки или колотья de curatione febris pletoricæ five plevritidis.

\$ 1068. При леченіи колотоя или лекорадже съ колотое на создиненной (\$ 635) должно поступать такъ, чтобы первье утолить острую и сърчистую матерію, въ страждущей части находящуюся, а потомъ разбить стоячую кровь въ подреберной плевъ (рісиса), или между реберныхъ мышицахъ; ваконецъ, чтобы сърчистыя части вывесть изъ шъла вонъ натуральными путями.

§ 1069. Первое совершается помощію кровопусканій, которыя должно производить из в той той руки, въ которомъ боку находится боль, и котпорыя иногда и неоднократно производить AOA MHO.

Иные для отведенія крови от в больной части, сперва пускають кровь изв какой нибуль ноги, а потомв изв руки, что и небезполезно авлають.

Послъ пущенія крови вдругь надлежить предписыванть прошивовосналищельные отвары, каков в можно савлашь изв:

Кервелевой и Просфирияновой правы. Цветовь фізиковыхь. Дикаго полевато ваку. Тамарындовой кашищы и

Ex herb. cherefolii Et altheat. Flor. victar. Pap. erractici. Pupt. tamacindorum

Кассіи, дивымь медонь : Савіж. WARM RACMON.

6 1070. Снаружи должно делань припарки изъ мягчишельныхъ и разбиващельныхъ веществъ на пр. изв ромашковых в цеттовъ и небольша.о количества шафрана, отваривши въ молокв, или сію припарку:

Возьми порошка изБ ромашно- RC. Pulv. flor. chamomill. вых в павтовь.

И 3

Донной правы по з золотнику Melilot. as unc. I. Муки льяятатр свияни полэолошинка.

Смвизй. и св надлежащимъ количествомъ молока савлай припарку, послѣ придай масла царской свёчи и унцв.

Farin. f. lini unc. f.

M. f. com f. q. lact. cataplasma, cui adde: ol. verbacci unc. I.

Естьми же не поможеть сіе средство; те должно приложить кЪ больной части нарывной пласшырь,

6 1071. Для спосившествованія же изверженію дурной магнеріи и очищенію легкато хорощо упоппреблять следующую кашицу:

Возьми розовато взигра иди юле- RC. Julep. rof. unc. I. & femis. на полтора унца.

Масла сладкаго миндаля полyauga.

Китовато мозга 2 золошника. Sperm. ceti dr. II. Шафрана 4 грана.

Каттрекато сахара г ундъ. Sachael с. unc. I. Смѣшэй и дзвай по чайной ложко всикой часъ.

Ol. amygd. dole. une Croci gr. IV. M. d. coch. theanum · omni hora.

Sh

TO Bo

#### Или сіе молоко:

Возгии сладкаго миндаля. RC. Amygd. dole. Кардовниновато свияни, S. cardui mariæ, Сосновых верхушек в по 2 20- Pineacum aa dr. II.

Воды моросшной. Кервелевой. Браскопын-никовой по з учца, савлай молоко, посла une. II. f. emuliio,

придай: Прогрирняновато фернелісва Syr. de althea F. unc. сиропа 2 унца, и давай по чай- II. d. vafenlum theной чаший всякие в часа. anum omni bihocio.

. Aq. fcabiolie. Chærefolii. Ag. tuffilaginis an cni dein adde:

6 1072. Что принадлежить до содержанія больнаго, то онв не долженв всть ни ияса, ни одувающих в и раждающих в выпры яствь, но вместо оных в употреблять линыя и овсяныя похлебки мли кисели.

Вмъсто обыкновеннаго пишья полезно употреблять ячной отварь со щаселевымь и солодко-

6MMB

еым в корнем в приготовленной, или вм всто онаго следующій:

Возьми груднаго отнара 2 фун- RC. Decoct. pectoral. libr.

та.

Сирона женских волосоно, Syr. capilli veneris.

Фізаковато по полтора Violarum as unc.

унда, сметай и вели нить, I & f. m. biost pro

когда дэкоченся.

\$ 1073. Относительно до предосторожностей, наблюдаемых в при нользовании колотья и соединенной св оным в горячки, надлежить ведать, что естьли послё пущенія крови боль не уймется, то должно опять кровь пустить однажды, дважды и болье, пока не утихнет в боль, что однакож в перваго, втогаго, третьито и четвертаго дня дёлять должно, а послё мочти никогдя, изключая, когда крайнія будуть требовать того необходимости.

Желудокъ должно сохранять свободнымъ помощію промывательныхъ, состізвляемыхъ напр. изъ масла сладкаго миндаля, или льнянаго либо янчиго съ небольшимъ количествомъ виннокаменной соли.

Селитреныя лекарства либо осторожно, либо и во все употреблять не должно; ибо примівчено, что оныя вы семы случай ділакты перчено, что оныя вы семы случай ділакты перчено вы горлів, возбужданты кашель и причиняють сильную боль вы обдержимомы болівнію бокы.

Также не доажно давашь пишь холодной воды и горячишельных и сильно слабящих в желудок в лекарсшвв.

Снаружи для утполенія боли никотда не должно употреблять масленых и жирных в лекарствь, изключая одну профирияховую мать, которая, поелику не запираеть испарительных в проходовь, приносить иногда корошую пользу.

Когда колотье свиренствуеть вы народы перевально, то не должно пускать крови, или пускать но весьма осторожно, а вмысто сего употреблять разбивательных и противосудорожных лекарства.

Естьми бы случилось, что Хиругъ при пусканіи крови укололь какимь либо кровопускательнымь орудіємь сухую жилу, что не безь причиненія жесточайщей боли и сильныхь припадковь производится, то вы такомь опаскомь случав надлежить часто делать припарку изь следующаго состава:

Возьми луковицЪ бёлой лилен RC. Rad. lil. alb. unc. IV. 4 унца.

Вари, вы неровьемы молоку, взявы онаго функцовы 2, дотехы поры, иска разварящем, после придай льняной мунк. Овелной мунк из 3 унцу. Вари вы о иваренномы сы белодилейчыми луковищами вы молоку до шехы поры, пока отуситеть, после прикладывай выспраждущей части шенлую.

C. in libr. II. lactis vaccini ad teneritudinem, de in adde, farin, lini.

Avenæ aa unc. III. C. ad cataplasmatis confilteatium, applica fæpius ad partem offectam calide.

Хорошо также действуеть вы семь случае и скитидарт или терментинные месло (oleum therebinthinæ), либо перегнатие ландышевое или нардоеое масло (ol. Rill. lavendalæ).

ГЛА-

0

PA

HE

Ae

Ш

A)

ce

A

И.

CO

CT

M

A

П

B

#### TAABA LXI.

О лечени воспаления въ легкомъ, или горячки съ воспалениемъ въ легкомъ соединенной de curaratine peripnevmoniæ sive febris peripneomonicae.

у 1074. Воспалоние или холотье въ легкихъ и соединенная съ онымъ горячка (§ 639) лечатся кровопусканіемь, которое и неодно-кратно производится, разводительными, противовосналительными и очищающими легкое отъ дурной мокроты лекарствами. Желудокь въ семь случав всегда надлежить сохранять свободнымь помощію промывательных в лекарствв, или отваровь напр. отвара, приготовленнаго извесолодловаго корня и корня ангельской сладости (габіх рогуродії), кассін или диваго меда и манны.

5 1075. Снаружи нъкоторые совътують дълать кЪ груди мягчительныя и разбивательыя припарки, какова есть ниже слъдующая: Возьми муки льиянаго съ- RC. Facio. fem. lini.

мени.

Волосскаго укропа.

Порошка изБ бузимимхЪ цвътевъ по в укцу.

Сившай и савлай св янчным в желиком в и довольным всличеством волока кашицу, посав придай:

Белодилейнаго масла і унць. И аблай припарку преольноному мёсту. Fænngræci

Palv. flor. fambuc. as unc. I.

M. f. cum vitello oni et f. q. lactis cataplasma, cui adde:

Ol. lilior. alb. unc. I. Et applica ad partem affectam callide.

\$ 1076.

И 5

6 1076. При леченіи сея бол відни не должно употреблять викаких в крвиких в, весьма селитренных в торячительных в и сильных в проносных в и св опієм в приготовленных в лекарств в.

ВЪ сей болъзни капли или эссенціи, такЪ называемыя противолдныя, суть безнолезны такЪ, какЪ и крѣпкія камфарныя лекарства; почему ихЪ или совсѣмЪ оставлять, или весьма осторожно предписывать должно.

Для очищенія легкаго от дурной мокроты должно употреблять следующій отварь: Возьми очященнаго житаркили RC. Herd. m. m. I.

лчменя і горешь.

Корив волчьяго зуба. Сарсанарилловаго по гунцу.

Волосскаго укропа полунца. Срубнев, смёщай, и вари вв чистой водё и давай пить.

Rad. feorzomeræ.
Rad. farfaparillæ aa
onc. I.
Fæniculi unc. f.
Incif. m. coqu. cum.

B

КЪ сему отвару можно прибавлять понемножку для пріятности лимоннаго или просфирняковаго сиропа. Естьли хорошо пойдеть мокрота; то для пособія оной полегно предписывать кръпкія микстуры, какова есть сія:

Возьин девичильных ванель з RC. Eff. he.lonei dr. III.

КашкарилловыхЪ.

Поделященной селитреной кислопы по 1 волотикку.

слоны по з волошиму. Смбшай и давай по 40 манель, намачай на сахарь, послё вели запивань насшойкою слёдующих веществь: Cafcarilla.

aq. pur. d.

Spir. uitri d. aa dr. I.

M. d. 40 gutt. in fructillo lachiri, poftea mox superbibere jubeas sequent. lusus.

Везьми

Возыми кория сарсапарылловато RC. Rad. farfaparilla une.

полунца. -Солодковаго и золошникЪ.

Вероники. в 6 Букогицы по полтореши. Цетновь полеваго маку в щи-

поть, срубияв, тели изсланванть шакв, накв чай и пимь

тисилую настойну.

Liggirit. dr. L. Herb. veronice. Betonicæ aa m. f. Flor. pa. rheados p. I. unc. inf. at thea. b. calide.

А когда колотье будеть ненастоящее, то есть не будеть соединенное сь лихорадкою; по въ такомъ случав должно предписывать потовыя лекарства.

#### TAABA LXII.

О лечении распалительной лихорадки или pomu de curatione febris erisipelaceae siue erifipelatis.

§ 1077. Распалительной лихорадки или рожи (6 643) леченіе производится такв: вопервых в надлежинг в прингупинь острую матерію и учинишь способною кЪ испражненію, а наконець, выгнашь бользнениую машерію изв шьла вонЪ пошомЪ или испариною.

§ 1078. КЪ притупленію и утоленію острой нашерін полезно употреблянь разнывательные и утполительные оптвары и молоки. Кровь пускапь должно в довольной количествв. сто же обыкновеннаго пишья надлежить предпксывань ошварь маь:

Солодковато и сарсанарилнова- E rad. farlapar. at liто пореньевь. Коринки. Взаьяну и Лимонных В порокв.

quiritize. Paffulis minor. Anis, ftellar, et Cort. citr.

S. papaver. albi. contos. aa. dr. VI.

Ţ

ì

Принаступленіи ночи надлежить давать сабдующее крыпительное лекарство:

RC. Amygd. dale. Возьми сладкаго миндаля. И толченато свижни бвлаго ваку по 6 золошивковъ, Лимонной воды. Воды полевато маку по з ун-Савлай молоко, послв придай: Перловаго сахара иди Общаго сердечнаго или нръни- Pulv. cordialis comтельнаго порошка з золошни- munis, dr. II.

Aq. citri. Pap, rhocados as one III. F. emul. adde: Sacharı perlati five

5 1080. Снаружи кЪ обдержимой рожею части должно прикладывать мещечки, изв горькихъ разблеатольных в траев, шафрана, камфоры и бобовой мужи приготовленные.

Давай всякой часЪ по ложкт. D. omni hora. coch. I.

Масленых в напротив в жирных в лекарствв отнюдь употреблять не должно.

Хорошо также прикладывать кв рожв савдующій порошокЪ:

Возьми прохмалу з унцъ. RC. Amili unc. J. Бѣлиль з золошиния. Свинцоваго сахара 20 грань Бѣлаго мѣлу полволошника. Смітшай, савазй порощокь. М. f. pulv.

Cernsse dr. II. Sachari atuc. fcr. I. Cretæ albæ dr. f.

Которым в должно посынать полотенцо и прикладыващь дважды или прижды во день ио больному мъсту.

6 1981.

§ 1081- Что принадлежить до кровопусканія; то пускать кровь должно съ самаго начала лихорадки, а послъ производить коротую испарину.

Всяких в горячищельных в лекарств в избътать должно, куды относятся противоядныя и противогнильныя капли или эссенціи.

Прежде выхода наружу рожиной машеріи не совсъм в безопасно слабить желудок в, а когда начнет в умаляться лихорадка, то таковое слабленіе желудка не безполезно и не безнужно бываеть.

Кръпких в камфарных в, свинцовых в и всяких в вязательных в лекарствв, также и опіятов в наипаче в в жидком в видъ, употреблять не должно, или покрайнъй мъръ великую имъть осторожность при употребленіи оных в.

Естьми бы рожа перемёнимась вы тугую олуколь (feyerbus), ими загносніе, что наипаче оты непристойнаго употребленія вязательныхы лекарствы приключается, и что узнается изы того, когда рожиная опухоль неспадаєть, но всегда одинакова пребываеть: краска начинаеть блёднёть и боль ощущаться глубже; то вы таковомы случаё надобно возыимёть прибёжище кы лекарствамы, пособляющимы загноснію и противящимся ими останавливающимы гниль; каковы есть Длахильной простой пластырь, смёшанной съ небольшимы количествомы камфоры и шафрана (empl. diachilon f. cum pauxillo camphor. et eroci. По выжащи гною изв вереда, должно впускать вв оной составв изв ячна о отвара, розоваго меда и водяной или винной смирновой тинктуры, либо известную воду съ розовымъ медомъ, или от оръ изъ лешаковаго ука (fymphitum) съ лерупискимъ бальоамомъ.

6 1082. Естьли будеть находиться опасность, чтобы невозпоследовало помертвение обдержимой рожею части; то вы такомы случае для отвращения толь пагубнаго приключенія надлежить упстреблять следующіе составы: Возьми негашенной извести в RC. Calc. viv. unc. I.

унцЪ.

Паппаша 9 унца.

Камфарнаго спирила довольное количество, сибщай и прикладывай но больной части. Ciner. clavellat. unc.

021

KA

Bo

2

di

P

A

I

Sp. camphor. fufficient. quant.

M. et apl. ad. part. affect.

Возьми глетоваго уксуса 2 унца. RC. Acet. lithargyr. unc. II.

Камфарнаго спирта 4 унца. Перегнатой изб бузиновых в цебтовь воды 6 унцовь. Титемуры или настойки эве-

рабоевых в двётовь.

Смирновых вапель по 2 30-

Сићизй и принладывай въ

Sp. v. camph. one. IV. Aq. ftili. flor. fambuc. one. VI.

Tinctur flor, hyperic.

Effent. mysih. sa dr. II.

M. apl. ad partem male vexatam.

6 1083. Естьлибы по каким в либо или неосторожностям в или другим в неизвъстным в причинам в рожа переменилась в в антонов в основ. егонь, то должно предписать сабдующую прикладку:

Возьми листовъ большаго про- RC. Fol. altheæ m. I.

срирняна і торешь. Донника 2 горешы. Цавлові увічной перавы, Просфирновыхі по і унцу. Віри ві уксусі, покі савлаешся кашида, послі придай:

Авияной муни з унца. Изнянато масла и унцъ Нашаппырной соли и золотпикъ. Meliloti m. II.
For. lavendalæ,
Althew aa unc. I.
C. in aceto ad cataplafin. cui adde:

Farin. lini unc. III..
Ol. lini unc. I.
Sal ammon. dr. I.

Но сте зло никогда случиться не можеть, естьми для предосторожности вельть больному употреблять отварь перуанской корки ст нетобльшимь количетвомъ ренекаго вина, а снаружи не употреблять масленыхъ и жирныхъ лекарствь, какъ уже о томъ сказано подъ с 1080.

## TAABA LXIII.

О лечении отщенной или буйственной лихорадки de curatione febris phreniticæ.

§ 1084. Бъщеной или буйственной лихорадки (§ 648.) способ влеченія есть сей: первіе надлежить остановить сильное стремленіе крови къ головь, и потомъ разбить столчую уже кровь въ мозговых в оболочкахъ.

§ 1085. Таковыя дёйствія исполнить можно, довольным выпущеніем в крови, котторую иожно

пускать либо изв лобной, либо изв шейной жилы.

Еспили же воспаление въ мозговых в оболочкахъ воспосавдовало отпъ остгановления и задержанія місячных в кровей или кровоочищеній у женщинь, либо гемороя у мущинь; то вь таком в случав должно ставить ноги в теплую воду, и кровь пускать изв ноги, или ставить піявицы кЪ золошымЪ жиламЪ.

Естьми больные будунів очень сердины, и свиръпы; то лучше кровь пускать изб руки, нежели изв шейныхв жилв, или, сделавь насечку на запылкв, либо между лопатокв, тянушь кровь банками или рожками.

6 186. Для сохраненія крепости силь потребно давать больным в следующую кашицу:

Возьми барбарисной приправы RC. Confervæ berberum one. II. 2 унда

Приправы дивато шиновника Cynofbati unc. f. полунца.

Расчускаемато виннаго намия Sal. tact. folobil. dr. т полошникЪ.

Лимоннаго сирона сколько попребно

Савлай нашицу и давай по чайной чашкв всяной часв.

Syr. limon, q. f.

M. f. elect. d. coct. theanum omni hora.

6 1087. Желудок в надлежить сохранять свободным в либо помощію промывательных в лекарствь, либо настойкою, составленною изъ манны и тамариндовой клигицы.

§ 1088. Снаружи, обривши всю голову, можно двлать следующую ко оной прикладку:

Same .

Bo

A

B

01

n

E

Возьми розогаго унсуса 2 унца. RC. Aceti tofac. unc. II.

Розоваго спирта 2 золощника. Spir. rof. dr. II.

Распусти вы ономы Solve in eo

Катроры 8 грановы. Сатрыс. gr. VIII.

Самой чистой селитры 40 піті. ригібіті. fcrup.

грановы. II.

Macas Podificuaro geness 15 Ol. ligni Rhodii g.

Сившай, и двлай что принадлежищь.

Нарывные пластыри тогда развъ полезно будеть прикладыванть къ головъ, когда воспаленіе въ мозгъ воспослъдуеть не оть стоячей въ ономъ крови, но оть другой, тамъ осъдшей, острой и ъдкой матеріи.

Небезполезнаго иногда по совъту Фонъ-Швитина дълать кЪ подоциамЪ и мокротонатиятивающія прикладки. (epifpaftica).

б 1089. Что касается до предосторожностей, какія должно имѣть при пользованіи сея бользии; то надлежить вѣдать, что естьли должно будеть пустить кровь, то первъе надлежить пустить изъ руки, а послъ изъ шейной или лобной жилы. Далъе нарывные пластыри и піявицы безъ выщеозначенныхъ необходимостей никакой не приносять пользы, но еще дълають и вредъ; тренія же по кожъ и баночное кровопусканіе всегда приносять хорошую пользу.

ВпрочемЪ больнаго должно всегда такЪ класть на постелъ, чтобы голова у него всегда выше находилась, дабы такимЪ образомЪ отвратить

сильное крови стремленіе кЪ мозгу, а внутрь между прочимЪ давать слъдующее молоко:

Возыни 4 холодительных воль- RC. S. IV. frig mai. unc. ших в свижив полунца.

о Съждив пардовинковых в зодошника.

Сладкато очищеннато жиндаля полунца

Саблай св ячным отваром в молоко, послё процёди, приготовь унцовь в и придай:

Склизи Арабской тумым сколько попіребно

Перечищенной селитры 1 ас-

Простато меду св уксусомв составленнато го золошниковв. Давай по 2 унца всяніе деа часа.

S. cardui marize dr.

Amygd. dale, decoct, unc. f.

C. d. hordei f. emulfio, col. unc. VIII adde:

Mucilag. g. Arab q.

Nitri d. dr. I.

Oxymel. f. dr. X.

Cap. omni bihorio unc. II.

#### TAABA LXIV.

О лечени лихора дки сое диненной съ воспалениемъ въ грудоврющной перепонкъ de curatione paraphrenitidis s. febris paraphreniticæ.

§ 1090. Восталение глудобрющной перепонки (§ 652.) лечится такъ: вопервыхъ должно имъть стараніе разбить стоячую кровь въ грудобрютной перегородкъ, а послъ разбитую матерію вывести вонъ изъ тъла натуральными путями.

§ 1091. Почему прежде всего надлежить пуспинь кровь, каковое кровопускание до техь поръ поръ продолжащь должно, нока не уймущея жарь и боль вы сторонь грудобрющной преrpa, Abl.

Что когда учинено будеть, то надлежить предписыванть легкое пропосное лекарво, каковое составить можно изь:

Тамариндовой вашицы. Фовицузскато черизсинва Маниы, п Цыкорнато в ревенем приголовленнаго сиропа.

E pulpa tamarind. Prop. acidodule. Manna & Syr. de cichoreo cum sheo.

Хорошо піакже ставить и промыватієльныя лекарства.

§ 1092. Внупірь должно даванть эмульсіи изЪ:

Сладнаго миндаля. Кардовиноваго съмяни, Писта шковых в ядрышек в. Терновой и землининой воды

Ex amygd. dolc. S cardoi marias. Nucl. piftac. Aq. flor. acaciarum. fragarum et Syr. pap. rheados.

И сиропа динаго ману

6 1003. Снаружи кЪ окололожечной сторонъ должно прикладываннь камфарной слиртв или савдующую миксплуру:

Возьми опійной васпойки, «В RC. Tincturas opii сит уксусным в симриом в пригоно- fp. aceti præparat, dr. вленной, 2 водошныка. Перегнациой воды из Б бузинныхь и розовыхь цаблювь по Бузяннаго и розоваго уксуса Асеті fambuc. et гоб.

по з золошника , смвшай.

111.

Aq. ftillat. flor, famboc. et rofarum aa unc. III.

aa dr. III. m.

Еспьли же опъ скопившейся въ грудобрющной перепонкъ дурной матеріи воспосабдовало воспаленіе, що должно прикладыващь кЪ ляшкамЪ или рукамЪ нарывные пластыри. 60

H

П

31

B

б 1094. Относительно до предосторожностей, предпринимаемых в при пользовании сего воспаленія, надлежить знать, что без вровопусканія, которое неоднократно учинять должно, не можно и не должно ожидать никакого спасенія, потому, что одно только кровопусканіе вы состояніи совершенно отвратить загносніе, которое всегда бываеть пагубно. Ибо сстьли гной послё нарыва прольется вы грудь; то причиняеть чахотку, а естьли вы брюхо, то гнойную брющную водяную бользнь (afcites purulenta).

Какъ всякихъ рвотныхъ, такъ и сильныхъ проносныхъ лекарствъ и холоднаго питья въ сей бользни избъгать должно.

## TAABA LXV.

О лечении кроволоносной лихорадки или кроваваго лоноса de curatione febris dysentericæ sine dysenteriæ.

\$ 1095. От вроеолоносной, съ кроепения то есть лоно-омъ ссединенной ликорадки, словом кроваваго поноса (\$ 656) выдечиваются боль-

больные, есшьли острую, жигучую и весьма бролишельную машерію пришунишь и умфришь, и наконець смягчить кишечныя судороги.

6 1096. Почему при леченіи больных в опів кровавато поноса лекарь вопервых в должен в предписать рвотное лекарство изв илекакуанны или реотнаго жорня и распускаемаю виннаю камня: напр.

Возьми порошка изБ рвошнаго RC. Polv. rad. ipecacuan. кория 20 гранЪ.

Риспинато виннато вания в Tart. ement. gr. I.

Распускаемаго виннаго камия 15 трань.

Смѣшэй и дэй на одинь пріемЪ вЪ мяшной водВ.

Возьми респисто виниато намия з

Перегнатой мятной воды з унца, сдёлай ово пное пилье на единь или на два пртема, которое черезь чать причить должно на тощакъ, или когда nymaa nompesyemb.

Tart. folubil. gr. XV.

M. d. prodofi cum aqua menthæ.

Tart. emet. gr. III.

Ag still, menthæ unc. III. f. potio pro nna, vel duabus dofibos, quæ hora elapía fumatur mane, vel also tempore orgente necessitate.

Посав рвошнаго лекарства надлежить пустипь кровь, что и неоднократно делать должно, когда пульсь будеть твердь и полонь, и когда воспаление еще продолжащься будеть, что узнается, чрезь ощущение сильной боли въ животъ; въ противномъ случат крови пускапть не должно.

6 1097. Желудокь сохранять надлежить всегда свободнымЪ помощію весьма легкихЪ слабительных декарствь; каковы есть настойки изЪ:

. . .

Манкы.

Сейснешовой соли и Слабимельнато розовато сиро-

Infufa e manna. Rhabarba o Sale feignetti et Syr. rol. lolutiv.

Наи вивсто паковых в настоек в можно давать по ложив водиную ревеневую тинитуру ( tinctura rhei aquofa ).

6 1098. ВЪ вечеру должно даващь следующее утолительное лекарство:

Возьми сёмянЪ бълаго маку 2 RC. Sem. рар. albi unc. : H. yrga. .... У толительных В Зиденгамс- Lavd. liq. fydent-ENEXE HARRAS 15. - gutt- XV.
Cupona nozeraro many nozmo- Syr. pap. chocaddes ра унца. Cutinin a gasan no somes M. d. cochi, per femiчость полчаса.

boram.

5 1099. Остроту и жигучую матерію, причиняющую кровавой понось, утоляеть сыворот. жа съ рестущенною възной манною, которую до штъх в порв продолжать должно, пока испражиенія перестануть иміть зеленой цвіть: также овсяной или ячной отварь, или такь называемой былой отварь, которой приготовляется следующимь образомь:

Возьми скобокъ оленья рога. RC. Refure с. с. Мякниз бълаго жабба по з Мисе panis albi на dr. III. SOAOMHHHA.

KAMOYE-

Ключевой воды з фунта. Aq. font. libr. III. Вари, а посав придай бвавго Postea ude sachari Сахара снолько пощребно. alb. q. C

Хорошо также употреблять настойку данянаго свияни, или техлюе молоко съраслешеннымв вв ономь воскомв.

6 1100. Естьми жестокость болей не булеть ушихать, но свиренствовать и продолжаться равномбрно; по должно живопт намазыващь сафдующею мазью:

Возьми бълолидейнаго масла 1 RC. Ol. liliot. alb. unc. I

П заминато масла. Мушкатнаго поползолошина-

Арабскато клею зо гранЪ.

Камфарнаго спирта сколько попребно, распусти все, сдвлай изак и напирай живоль.

Ol. abfynthii. Ol. nuciftæ an dr. f.

Gum. Arabic. forup.

Sp. camphor. f. q. forve omnia, f. unguentum, quo in ungatur venter.

Естьми же сія мазь не принесеть никакого пособія, то надлежить употреблять опій или приложищь къ живощу легкой наргленой пластырь, наипаче когда понось будеть свијенствовашь повально.

6 1101. Когда больной придеть въ великую слабость, то должно предписать крышительное декарство, каково есть сте:

Возьми вышневой воды. Воды анмонных в корок в по 2 Aq. cort. citri aa dr. волошника, , - > - >

Коричневой з золошника.

RC. Aq. ceraf. nigr.

Cinnamomi dr. III.

Цавтовь увачной и племеной правы по полукца.

Раковых верновов в золош-Rasb.

Малиновато сиропа скольно по. Sye, rubi idei q. f. ппребио, савачи юлень и давай по ложив всякой чась.

Fior, Iavendulæ meliffæ que aa onc. f. Lap. cancr. dr. I.

f. julepus, d. cochl. omni hora.

C

K

A

B

I

3

3

6 1102. А дабы утолить частой позывы на судно (tenesmus); то должно почаще ставишь способныя кВ тому промыващельныя. Что также делать должно и тогда, когда бользив униманных станеть. Способныя кь утоленію нію частаго позыва на судно, иначе силенье и в или натугою при испражнении называемаго, промывашельнныя сушь савдующія:

Возьми сыворочии полфуниа. RC. Seri 1. libr. f. febi оленья и козья сала по 2 зо- сегу, et bircini a2 dr. II. ASIMHTHA. OL amygd. d. onc. f.

Масла сладкато шиндаля пол-

Ялчино з водощимав. Локаптеддова бальсама 20 ка-

См вшай, сл влай прошинишель-Moe H Mocmass.

Ol. ovorum dr. L. Balf. Locatelli gutt. XX. M. f. erema, infun-

dator.

Возми Венецінискато терпенти- RC. Therebiath. v. dr. II. H& 2 BOAGIRRENA.

Одинь дичной желтовь. Андроманова осрїжка подунца.

Свежато, чистезго молока 5 унцозЪ. Авнянаго масла и унцв.

Саблай проимвашельное и по-CHIARS.

Vitell ov. n. I. Theriac. Andromach. unc. f. Laft. puri. recentis onc. V. Ol. f. lini unc. I.

M. f. clyfma, infundatur.

б 1103. Принимаемыя при леченіи кровавопоносной лихорадки или кроваваго поноса предостторожности суть савдующія: чтобы то есть кровь пускать св самаго начала кровопоносной лихорадки, тъмъ наипаче больнымЪ, кои бывають многокровны, и таковое кровопускание повшорящь на другой день, когда жарь и боль не уймушся, а сте пошому, что всв умирающе кровавым в поносом в больные, умирають единственно от антонова отня и помертвенія кишокъ. Также вдругъ должно давашь пособляющія испаринт лекарства, прежде то есть, нежели воспоследують судороги, соединенныя съ жестокою болью и резомь вы животе. Вы противном в случав должно набытать испариногонительных лекарствь.

ВЪ сей бользии всякія сладкія вещества причиняють вредь.

Естьми кровавой поносъ свиренствуеть перевально; то хорошо курить больных вымомь изъ янтаря и мастики.

ВЬ столчакь, вы которой испражняется больной, прежде испражненія, должно вливать отвары изы луельной травы и просвирняковыхы и ромашковыхы центовы сделанный, или какы скоро испразнится больной, вдругы вымывать судно уксусомы простымы или противозаразительнымы (acetam bezoardicum). Излишнее употребление опіятовь, вы семь числь употребляемыхь, причиняеть великой вредь.

Еспіван приступить икота, которая всегда почти смертоноснымь бываеть предзнаменованісмь; то вдругь должно возвимьть прибъжнице кз противоядному Фракисторієму лекаретву, вку та са укропныма самянема, ( disfeordium Fractorii cum f. anethi), или давать внутрь веріяка са маковою и коричневою водою или уклусома.

Хорошо также употреблять внутрь вЪ семЪ случав отварЪ изЪ:

	_
Душицы или	ма теринки.
Пчельной	правы.
Багульник	,
	същини и пода
Ландыша	сЪ мастиковымЪ
- СпирипомЪ	и пожисьечовими
BALLEME.	

Ex herb. origani.
Meliffæ.
Rotifmacini.
S. anethi.
Ex fpica nardi cum
fpic. mafthic. et eff.
juniperi.

0

б

H

13

14

X

I

J

£

C

3

# А сваружи:

Пластырь изв лаврозых в ягодв, клёбной коржи или Галбановой шафранней Минаиктовъ ( empl. de baccis lavri, crusta panis, s. de galbano crocato Mynsichti).

Мускуст ст бълымъ сахаромъ, будучи употреблень до 2 или 3 грановь на одинь пріемь, вы семь случать весьма хорошую приносить пользу. Впрочемь прилъжно смотрыть должно, куда бельзны наклонность имыть будеть, дабы взлёдомь явленія онаго удобные можно было поступать сь больными.

#### TAABA LXVI.

О леченти оспенной лихорадки или оспы de curatione febris variolofæ five varioalrum.

\$ 1104. Осленной лахорадки кал отты (§ 661) лечинельных мёры туды устремленны, чтобы первёе острую и жигучую матерію, находящуюся въ крови сколько можно смагчить, и утолить, и такимъ образомъ пособить накъ хорошему высыпанію, такъ загноенію и подсыханію осны; и наконець, чтобы очистить кровь при умаленіи и оступленіи оспенной лихорадки.

уки, что вдругь должно пустить кровь изь руки, что наипаче тогда двлать должно, когда больной будеть многокровень, біеніе вы жидахы сильное, лице красное, боль вы головы и полсницы жестокая. Естьли жары и горячка не уймутся; то опять кровь пустить должно, и сіе продолжать до тыхы поры, пока не придеть лихорадка вы надлежащій порядовь. А какы нерыдко случается, что родители, заняты будучи худыми предразсудками, не позволяють малымы дытямы отворять крови; для того лекарь ямысто отворенія крови; для того крайный мыры ставить піявицы кы вискамы или кы запалаку либо кы мышцамы.

Опісида явствуєть, что самопроизвольных в кровотечени изв носа, которыя заміняють вровопусканіе, останавливать не должно.

Послё пущенія крови, естьли потребуєть необходимость, должно послабить желудокь, либо слабительною Вёнскою водою, либо сывороткою съ распущенною ез оной манисю.

Для утоленія жара должно давать селитреныя лекарства, холодительныя эмульсіи, ячной отваръ съ лимоннымъ сиропомъ, или слёдующую микстуру:

Возами купоросной услажденной RC. Sp. vitriol. dulc. dr. Кислопы з золошинка. II. Фїлановаго сиропа з унца. Syr. violar. unc. III. Смѣщай и давай по ложив всякіє при часа. Сосыват.

На претій или четвертый день должно давать крѣпительных лекарства, дабы такимъ образомъ нособищь высыпанію осны намр: составленных изь оленья риа, философически мриготовленного, мотовой сурьмы, шафрана и киновори, или лучте давать барбарисовой и малиновой взгаръ, либо коричневой конфектъ з употреблять теплыя ванны и припарки, а для отвращенія оспеннаго высыпа на лиць ставить ноги въ теплую воду всякой день, смотря только, чтобы отъ того не ослабъль больной.

Естьми больные будуть слабы, следственно и осна слабо высынать будеть; по должно также давать крепительныя лекарства, между коими отварт перуанской корки съ примешенеемь къ оному небольшаю количества вина, первое имъеть преимущество.

3

1

Понось, учинившійся во время осненнаю высыпанія, остановлять должно отлыма отесрома и промывательнымь, составленнымь изь изсетной соды и молока, взявь объихь по равной части.

Случается, что во время оспеннаго высыпанія приступають сильныя судороги и рвота, почему въ такомь случав, для утоленія то есть судорогь, надлежить употреблять мускуєт съ бъльмъ сахаромъ; а для унятія рвоты противорвотное Риверіссо лехарство, которое составляется такь:

Возьми расшительной или плант- RC. Sal. plant. dr. I. ной соди в полошникЪ.

Анмоннаго сока и унцъ.
Смёшай и по окончаніи кипёнія придай:
Перегнашой мяшной воды з
унца.
Давай по дожкё всякіе з

часа.

Succi citr. nuc. I.

M. peracta effervescentia adde.

Aq. ftill. menthæ unc.

III.

D. cochl. omni biho.

Когда же высыплеть оспа, что побольшей части 7 дня посль нападенія оной случается; то должно давать больнымь по вечерамь по т унцу на одинь пріемь маковаго сырола, что продолжать надлежить почти до десяти дней; а естьли сей сиропь не уйметь стремленія вы крови; то вмысто онаго надлежить давать утолительныя Зиденгамовы капли съ маковою водою по 10 или 15 капель на одинъ пріемъ.

6 1107. Естьми слина, текущая во время загноенія, будеть очень клейка и вязка, чіпо всегда худое означаеть бользни состояніе; то должно употреблять полосканье изь:

Медунишниковато и Солодковато кореньевъ. Коринки. Сухихъ красныхъ розъ и просинто меда съ уксусомъ пристошовлениято.

E rad. olmariæ et.
Liquiritiæ.
Paffolis minor.
Refis ficcis rubris et
oxymelle fimpl.

ф 1108. А дабы избавить больнаго от в задушенія, то надлежить взять рутнаго масла и намазывать оныму шею, или сделать изърутныхъ листковъ кольцо и надёть на шею впуская впрочемь помощію маленькаго насоса възёвы понемножку вышепомянуть о отвара съ тёмь только, чтобы вмёсто простаго съ уксусомь сдёланнаго меда, употреблять розовой медь, или при чрезвычайной крайности употреблять рвотныя къ тому приличныя лекарства.

§ 1109. Естьми съ рукъ и мица спадетъ нечаянно опухомь, что предзнаменуетъ весьма худыя худыя слёдствія: то должно предписывать крыпительныя лекарства изБ:

Кардовниковой и Ех аq. cardui bened. Коричневой без вина приго- Ес аq. cinnamem f. w. Утолительных воды. V. Liq. anod. m. Hoff. et вых вы и Мэв оленья рога св янтарем высовных рага св янтарем вато.

Сіе лекарство можно давать и въ томъ случать, когда оспа опять вступить вмутрь, употребляя притомъ и наружныя лекарства, какъто нарывные пластыри и припарки, къ кистямъручнымъ прикладываемыя.

§ 1110. Глаза охраняющся от в осны прикладываніем в полотенець, обмакиваемых в в розовой и оўзинной вод в съ камфарным в слиртом в ем вшангой, или вм всто сей примочки, которая иным в больным в великую причиняет в боль, должно употреблять теллог молого съ щафраном в.

§ 1111. Когда подсожнені в оспа; по должно употреблять снаружи примочку изв:

Естьми же оспины очень крынко засохнуть; то должно примачивать оныя оссяными отсароми скупь са молокома или намагывать масломь ломь сладкаго миндаля, либо личнымъ мас-BOME.

Учинившіяся же раны промывашь либо линымъ отваром в св розовым в медом в смирновою тинктурою, либо розовымъ масломъ, смящанныма ев жугоросною жислотою.

б 1112. По окончании оспенной лихорадки. должно стараться очистить тело, помощью слабищельных в лекарствв. Для истребленія рубповъ оставшихъ на тель посль осты, весьма хорошо употреблять либо мазь составленную изЪ:

Мясла сладнато жиндаля,

Кищова возга. Бѣлаго воска и

Копайскаго бальсама. AK60

Нашираны оные кукольнымы Oleum, behen. mac nomb.

Ung. de ol. amygd. dulc.

Sperm. ceti. Cera alba & Ball. de copaica.

б 1113. ВЪ оспъ съ самаго начала лихорадии не должно содержать больнаго вЪ шепломЪ и закущанном в месть, ниже давать горячительныл лекааства. Когда приступаеть оспенная лихорадка, то не должно давать проносных в кръпких в лекарствв. Во время же загноенія надлежить употреблять приличныя къ тому промыващельныя. Естьан едблается какой понось не обезсиливающій больнаго; то его оспіанаванвашь не доажно, а стараться поспівществовать оному помощію так в называемых в увладительных з лекарствв.

По окончании же бользни полезно давать нъсколько разь ртутныя слабительныя лекарства, дабы такимь објазомь отвратить, могущія воспоследовать отб остановившейся где либо бользненной матеріи, затверденія вы жельзахь, которыя естьли воспоследують, то вдругь должно стараться привесть оныя вы созреніе. Пространнёе о семь смотр. сочиненіе Г. Траллеса оправдающаго прививаніе осны, такь какь единешвенное средство избавленія оть вторичной оспенной лихорадки.

### TAABA LXVII.

О леченіи корыной ликориаки или кори de curatione febris morbillosæ s. morbillosum.

ули кори (у ббу.) весьма много сходствуеть со способомь леченія оспенной горячки. Почему корь лечится размывательными и утполяющими жарь лекарствами, а во время настоящаго высыпанія кори легкими, испаринь пособляющими, средствами.

Естьми у больных в будетв твердой и скорой пульсв; то должно пустить кровь, а внутрь давать следующую грудную эмульсію:

Вольми сънто свёжато давле- RC. Ol. express. recent, наго миндального масла, съ вируде. d. fototi in янчнымъ желликомъ спущен- vitelio ov. unc. I. наго, в унцъ.

Yaema V.

0

Водинато растивора Арабенато Solution. gnm. Arab. жаея а зодопіника. , aqvof. dr. II. Мановаго спорна и унца. Просфирыявовато фермелісва сирона г унцъ. Смещай и данай всякие а часа по дожкв.

Syr. diacodi, unc. II. Syr, de a'thea F. unc. M. d. cani bihorio cochlear, J.

Первыя пуши всегда должно содегжать чиспыми и удобопроходными.

Еспьли же корь не хорошо высыпать булеть; то въ такомь случав надлежить употреблянть перуанскую коуку, камфору и мусжусь, а иногда и растворь реотнаго виннаго жамиз, прикладывая между шемь нарывные пластыри кЪ ляцкамЪ.

6 1115. Для утоленія сильного кашля, такЪ какъ самаго досаднъйшаго припадка въ сей боавани, потгребно давать масло сладкаго миндаля, или пишье, пригошовленное изв вишневой и пр дорожниковой воды съ маковымъ и женскато волога спропомъ.

Впрочем в в сем в случав похваляется следуинцій порошокЪ:

Всявии двужеоставной соли 10 RC. Arcani daplicati gr.  $\mathbf{X}_{i}$ rpanh.

Не мытой потовой сурьны 3

Чис пато виниато намия. Стриято молока по то грановь. Смещай, следай 6 порошновь, H Zaesň Beakie 2 Vaca IIO NOрошку-

Antimon. diaphoret. illet. gr. III. Cremor, tartari. Lact. fulphur as fcr. f. M. f. p. f. p. n. VI. d. omni blhorio unus-

6 1116. Естьми бы надъ чаяние воспоследова-Aи чернонемочныя движенія (epileptici motus); що въ такомъ случат должно употреблять либо Мирхіоновт, либо нарочитой противочернонемочной Гозманова порошожь, котораго сеставь есть савдующій:

Возьни землячых Т черней, въ мав RC. Lumbe, terrefte. Мојо мв яцв ловленных в, очень хо- сарт. fp. vini bene le. рошо перемышых в вынномв спирина, и посла высушенимър, с першыхъ въ прошок в и просвянных в, тукцв. опс. І. Птоннато кория полунца. Сурьмяной киновари зо гранв.

Смвшай, савлай порошонв и давай грано: В по 5, 6 м 10 cb VL & X. cum d. эвъробойнымь оппаромь.

torum, postea ficcatorum, contrit. in pulver. & cribcatorum Rad, peenize unc. L Cinnabar. antimonfer. I.

M. f. p d. gr. V. hyperici.

Хорошо также употреблять для утоленія помянущых в движеній калык от в падучей боайзни Тимовы (eff. epilep. Timmi), либо кашицу или электуарій противочернонемочной Кратоно в д снаружи прикладывать к в животу буховичной пластырь, наи пластырь такв насываемой от в черной немочи Минаихтовъ или Кратоновъ. (empl. antipilepticam Mynfichti five Cratonis).

§ 1117. Естьян бы случился понось или мыть, то его так в как в переломнаго дайствія наттуры не должно останавливать вязательными или опійными лекарспівами, но еще споспѣществовашь оному, утполяющими жарь, промывательны-

ми; но естьми бы поносы сей продолжанся даже и посав лихорадки; то вы таковыхы крайностяхы надлежить дагать бецопрдической порогложь ев однимы граномы небеснаго верілка, или ставить промывательное, приготовленное изы крохмала, Арабекаго клея, Андромакова веріяка и молока.

Впрочем в хорошо давать ревень и магнезію съ отваром в завляной коры Американскаго дерева (decoctum simmarubæ), во время же подсыханія кори надлежить унотреблять слабительную Венскую воду и давать приличніх грудных лекарства. Глага промывать техлым молоком съ розевою водою смъщанным или, естьли чрезвычайно красныть будуть, ставить ліявлим ж вискам в.

ВЪ главоболеніи, после кори восноследовавшемЪ, должно делать прикладки къ глазамъ из в печенато количества камфоры и шафрана, съ прикладываніемъ къ гатылку нарывныхъ пластырей или учиненіемъ
на рукв апертуры.

ВЪ прочемЪ сЪ сею бользнію такЪ поступать должно, какЪ того требовать будутЬ обстояпельства. 0

pa

V1

И

бы

Щ

K

KI

EH

pa

HO

5 V

BT

KV

BC

Bo

## FAABA LXVIII.

О лечении красноваговой или вагрянноцевшной лихорадки de curatione febris purpuratæ.

6 1118. СпособЪ леченія храсноба ровой лихораджи (6 673), состоить въ томь, чтобы нервые з няпь и умфринь кислопу, находящуюся въ крови и происходящій опитуда жарь, и наконець, чіпобы острыя частицы выгнать изв твла помощію испарины и шакимъ сбразомъ очистинь кровавой составь от в бользненной матеріи.

§ 1119. Кb утполенію вb крові находічнейся кислопы и происходящаго оттуда жара полезно упопіреблянь умфриція, всасывающія и разводящія лекарства, а наипаче въ сель случав полезны сушь кровопусканія, когда біегіе жил Б будеть спавное, апце красное и боль жест мая вЪ головъ.

Для утоленія жара надлежить предписывать кисловащыя пишья, и селищренные св пощовою сурьмов порошки, каков в напр. если сей:

Возьми двужесеннавной соли 10 RC. Arcan. dupl.cat. gr. гранЪ.

Немышой пошовой сурьим з

Чистаго виннаго камия. Сфрилго молока по го грановъ.

Смъш. й, слълай 6 поршковъ М. f. p. da unus omw gaean scanie a vaca no no- ni bihorio. рошку.

Stib. diaphor. illot. unc. III.

Cremor tarteri.

Lact, fulphur, aa gr.

6 1120. Кровь очищается от в худыхв инородных в частиць помощію легких в, испаринь пособаяющихв, лекарствв. Естьли бы приклю-Чилась одышка или захвачение духа ( (offocatic); то вы такомы случай должно давать янтары. ныя капли вкупа съ каплями фобровой струи ( eff. clectri cum eff. castorei ), а снаружи прикладывать навывныя пластыри, не вдругь многіе, но перемънно одинъ за другимъ, первъе то есть къ груди или между лопатокъ, а потомъ къ икрамЪ или лящкамЪ.

6 т121. Естьми вь сей михорадкъ учинится сильней понось, великую слабость причиняющій; що надлежині предписывань утолительныя лекарстова напр. изв:

Сънянъ колокольчиковымъ. КонопляныхЪ. . . Canabis. Marokanab cb r reasonb onfяна, съ квинами пригот. - no landani cydoniati. BACHHATO.

E fem. aquilegiæ. Papav. alb. et I. graB

B

B

28

B

3

3

C

I

H

I

Естьми будеть опасность, чтобы не вступила внутов высыпавшая наружу матерія; то надлежишь давашь противоядной спирть Вуссіев в вкупт св утолительными Гофмановыми KO TARME.

Естьми нападеть на больнаго великая сонаивость; то надлежить употреблять промывательныя лекарошва,

Естьми бы началь показываться бредь у больнаго; то для отвращенія онаго должно давашь

вашь потовую сурьму съ беноардическимъ порошкомъ С-инсртовымъ, мыть голову розевымъ уксусомъ съ жельзияковою водою смъщаннымъ ( aceto cofaceo cum aqua verbenæ), и ноги ставинь въ теплую, съ ароматными травами настоянную, воду.

Естьми сія михорадка случится у родильниць; то должно смотрёть, не еть остановленіями кровоочищенія приключилась оная? Ибо въ такомь случать безь всякаго закоснтнія надлежить пустить кровь изв ноги, а послё давать умъренныя, испарину производящія, лекарства еть обобровою струею и шафуаномъ; также отварь изв оленья рога съ лимономъ приготовленный.

Впрочем в слабым в больным в, также и в в то время, когда бользненная матерія выступаеть, пускать крови или вовсе не должно, или весьма осторожно, а вмысто кровопусканія употреблять крыпительныя и легкія камфарныя лекарства.

## TAABA LXIX.

O леченіи пятносыпной заразительной лихоралки de curatione febris petenchialis.

5 1122. Чтобы от в пятносинной заразительной лихораджи (5 678) излечить больнаго; то вопервых в надлежить растворить и умфрить весьма острую и жигучую матерію, а наконець, распиворнав и умёривь опую, во время перелома вывесии вонь изв шёла.

\$ 1123. Острыя и жигучія частицы притупаяются и утоляются помощію растворительных в и утолительных в настоек в.

СЪ самато же начала леченія сея лихорадки полезно и нужно давать рвотныя лекарства и пускать кровь, когда то есть будеть пульсь твердь и полонь, и великая тошнота около сердца; въ противномь случав, когда пульсь будеть слабь и подобныя тому обстоятельства, пускать крови не должно, но еще употреблять лекарства умножающія біеніе жиль, каковое лекарство есть сіє: Возьки янтарыняхь оденья рега СС. Liquor. с. с. биссірат.

н
Упилишельны в Гофмановых В
жапель по в золошника.
(мышай и данай дражлы или
прижлы вы день по 42 капель
съ вод в или барбарисным в
сиропомы.

Anad. m. Hoff. aa
dr II.
P. d. bis vel ter de
die XL. gutt. cum
aq f. fyr. berberum.

6

Ночью, когда больные будуть ложиться спать, должно давать питье, составленное изь;

Воды , пригошовленной изБ цввш в парадилой щавы и дии го ману. Ячнато опвара. Уктуса и Манов го сиртиа. Ex aq. flor. paralyfeos et pap. errat.

- Decost. Hordei. Aceto et Syr. de meconio.

больных в не будеть нанизв, должно ставить промыващельныя лекарства напр. приготовленные изЪ:

Малона. "

Цавлювь садовой ромашин.

Fior. chamomil Romanae.

И фундковаго сиропа вкупт СЬ просфирияновым'в ферин- De althea Fernelii. дивымь спропомь.

Syr. viol. et

· E lacte.

Жарь, продолжающийся даже и послъ пущентя крови, должно упислять молокомь, состижеленнымъ изъ:

Свияни солнцевой сестом.

Cazama. Квитовь. Effaro many. Сладваго миндаля сЪ при- Amygd. dolc. cum -илон откшелован бытыны

чества селитры и леденца.

E f. endivig. Lactuca. Cydon. Pap. alb.

pauxillo nitri et fach. candi.

ПоносЪ, во время выступленія пятенЪ продолжающійся, надлежить унимать либо присныма ланноническимъ порощкомъ (pal. pannonicus ruber). и легкими опіятами, каков на примър есть сабдующій от В Линда похваляемый:

Возьки веська жвано ис потче- RC. Pulv. subtillissimi lap. наго галмея то гравъ. ca aminaris gr. X. Tuemaro oula noarpana. Opii puri gr. f. Смёщай м давай прижды вы М. capiat ter de die. День.

Либо оппваром в диной гречуни или известною водою, ем Бшанном св молокомв.

§ 1125. ЧтожЪ касается до предосторожноотей, наблюдаемых в при лечении плитносыпной заразительной лихорадки; то должно знать следующее: что то есть кровь вы сей лихорадки должно пускать сы самаго начала, и такое кровопускание повторять неоднократно, котда того требовать будеты необходимость. Начинающій у больнаго брыды надлежить упичтожать нарывными пластырями, кы спить и икрамы прикладываемыми, а настоящій, оты возженія то есть мозговыхы оболочекы воспоследовавшій, унимать селитреными и камфорными лекарствами, изы числа коихы особливое мысто занимаеты следующій порощокы:

Ставить ноги въ тепаую, съ уксусомъ смѣтанную, воду въ семъ случать весьма полезно и нужно.

Скрежеть зубовь, судороги и икоту надлежить укрощать хорошимь мускусомь, несколько разь вы день употребляемымь вы отвары, вы микстурахы или порошкы, каковы есть сей: возыми росточнаго мускуса то RC. Mofehi oriental. grграны. X. Былаго сахара 20 граны. Sach- a'b. gr. XX.

CSIE-

Сивший, савлай 6 порошновь, М. f. p. n. VI d. onns и давай вение з часа по порошну сћ липовот водом. . . flor. tilize.

Впрочемь и кисловатых в питьевь вы семь случав пренебрегать не должно.

## TAABA LXX.

О лечении моровоязвенной, повътренной или прилипчивой лихорадки, или чуны de curatione febris pestientialis sive pestis.

6 1126. Моровоязвенную, или прилипчисую лахорадку, словомъ, чуму (6 682.), удобиве отпвратить можно способными кв тому средствами, нежели пользовать оную.

Предохранить от оной можно удаленіемь оть техь месть, гль оная свисенствуеть, учиненіем в ручейков вили апертурв, веселым в и бодрымь духомь, опідаленіемь зараженныхь оть здоровых в людей, хорошею дістою и прививаніем в чумы, что самое небезполезно дълаль Г. Виспремъ въ Лондонъ 1055. года.

А естьми какіе моди, ими Г. Доктора и другіе врачи должны будуть ходить за больными; то для предосторожности и охраненія своего ошь толь погибельной, единственно на казнь преступникамЪ закона Божія низпосываемой машеріи, во первых в должны избъгашь усталости, сырости, прохоложенія, жара, и набъгать всякимъ образомъ любострастія. Полоскать рот в простым в или противолдним в уксусом в, каков в на пр. есть рутной, ноготьковой
(асееит calendulatum) и сим в подобные, однам в или
смётнаети съ корачневою или рутною содею, и
принимать также и влутрь однив или св хо.
рошим в вином в по одному унцу в в день. Жевать иногда ревень, провой корень или смирму, курить умеренно табакі, носить ладанки
(атогет) на тев, из камфоры и проматных в
веществ в составленныя, обмывать тело хорошим уксусом в, и прежде нежели пойдут в к в
больным в, пить понемножку хорашаго вина, и
закусывать быльть хажбом в, намазанным в свыжим в коровьим в маслом в.

СЪ гараженными же чумою и уже страждущими оною надлежитъ поступать слёдующимъ образомъ:

Во первых воздухв, в в котором в находятся больные, должно очищать всяким образом в, что наиначе совершать можно днем в и ночью, помощію нёсколько разв производимых в куреній тв сахара, янтаря, гумми луши, элеми, лаха, можжетеловых в ягод в, и позотковых в цайнось.

Потомъ смотреть, недолжно ли будетъ употреблять легкихъ слабительныхъ и рвотныхъ лекарствъ; ибо естьли не будетъ обстоятельствъ, требующихъ сего способа лечентя, то ихъ никогда употреблять не должно, з выв-

выбето оных в надаежить давать легкія противотнильных и противоядныя лекар тва, каковы суть перупнекая корхі, рутной и ноготной уксуст ст єодою смінальные, ламонадт изтитроннаго, гранатнаго, бар арменало и лимоннаго соковт, воды и сакорі пряготовленной; къчему можно прибледять по ніскольку канель и соляной подслащенной жислоты. (fpicitus falis dulcis).

ИзБ бальсамических в противогнильных в противолдных в лекарств в особливую заслуживають похвалу: янтореныя, ирозыя, эмбезиковыя, смирновыя, уутныя, и конека чеснока (foording) камли, употресляемыя либо св рутною водою, либо сакаромы, либо св приличным в какимы либо спропомы, от 20 до 30 и 40 клиель на одины пріемы.

Когда больные потежнів, что обыкновенно продолжается почіпи 2, 3, или 4 часа, то вів то время не должно давать имі ни пить, ни всть, и не остонавливать потевнія холодительными питьями.

Естьми начнуть приходить обмороки; то должно прохлаждать и ободрять больных блатовонными водами, или розевым и ного-пховым уксусом в. давая и внутра понемножку коричнесой воды съ розевою приправою (спи гов. conferva) или лимонным сиропом в.

Еспили будеть чрезгочайная жажда; то надлежить давать по ложкъ розекаю и філяхочь10 взнара вмёстё ев коростною и кардовничною водою. (julep. cum ag. scabiose et card. benedist.).

Чего однакож възать не должно, то есть не должно употреблять вышеозначенных в лекарств в пока больные не попотивот часа два.

Самыя лекарства надлежить давать пеплыя, а не холодныя.

Первого дня заразы не должно давать спать больнымь, дабы от в того не проникнуль ядь кв сердду, но тереть твло грецкою гу кою, обмоченною въ уксуст.

Пошь надлежить отпрать тонкими теплыми полошенцами, а простужентя всякимь беречься образомь.

Естьми во время потвытя сильно разгорячител голова у больнаго; то должно обмоченное пололошенцо въ розовомъ и бузинныхъ цебтовъ уксуст прикладывать къ головъ.

Послъ потънія надлежить подкрыплять больных в уричою похлыскою, со спаржею и цикорчыми корнемы саренною, однако не много всть давать должно.

Въпину надлежитъ упстреблять легкія похавбки, со щавелемъ, огуречнокомъ, штинатомъ, волочымъ языкомъ (buglossa), и солнцевою сестрою или ендивівмъ льтомъ, а зимою съ шалфеемъ, маеранномъ, чаберемъ (satureja) и лет, ушкою сваренныя. Сыра же и молока, круппых в янцв, сладких в плодов в, и сему подобным в яспив в советм в упопреблять не должно.

Передь объдомы можно давать больнымы по немножку вина, съ полынию, багульникомъ, (tolmacinus), жирдовикомъ, рутою и шалдеемъ настояннало.

въ пишье кромъ вышесказанныхъ лекарствъ можно употреблять ячной отваръ съ коричневою водою и лимоннымъ сокомъ.

Естьли же выступять моровики, то ихв должно лечить приличным в кв тому способом в, а буботы всяким в образом в приводить в в созрыніе, помощію діахильнаго или зеленаго проспаго, или съ гуммами смётаннаго пластыря, любо галбановым в съ шафрином в пріуготовленным в Минзихтотым (empl. de galbano crocatum Mynüchti).

ВпрочемЪ таковыя моровыя паховики, вышедшіе на шев и около ущей, лучше приводить въ созръне легкими мягчительными, нежели сильными лекарствами, и учинившуюся гнойную матерію скорве выводить изъ оныхъ вонъ.

Пространнѣе о сей матерін видѣть можно у Оомы Зиденгама на стр. 63 — 77. и у Гофмана въ систематической езо медицинъ. R. I. т. 4. стр. 291. — 302.

# TAABA LXXI.

О леченіи медлиной или тихой и сухотной лихорадки de curatione febris lentæ et hecticæ.

§ 1127. Медлинной и сухотной ликорадки (6 686, 690) леченіе слідующимъ производинтел образомь: вопервыхъ надлежить острую, стрчистую, гнилую и исперченнею матерію натуральными вывесть изъ тъла путями, и наконець разбить и истребить завалы, учинившісся во внутренностяхь.

5 1128. Острыя и сърчистыя части пришупляются и растворяются посредством в отваровв, приготовленных визв:

Кория волчьяго зуба. Скобоко оденья рога. Зубиаго. Сладкаго. Сарсанарилловаго и Ренейнато кореньевь. Выблиб со коринисы.

E rad. scorzoneræ.
Rasur. g. c.
Rad. cichor.
Liqviritiæ.
Sacsaparillæ et
Bardanæ sum
Past. minor.

B

A

B

Также спуднями, эмульсіями и тонкими пожлебками, употребленіем в шеколида, сыворотки, мостоянным в воздухоми настщенной (fer. авте бхо faturato) и янцами, в в смятку сваренными.

б 1129. Испорченняя и тниая матерія выводиціся из врожи тамаринаными и резе евыми лехаретвами, и катышками, составленными из волототыслуника и листовой винно-каменной земли, или распускаемаю виннаю камия, либо слёдующим в лекарством в:

Bograge

Возьии ревеневых в капель з RC. Anima rhei unc. II.

Жидкости анстовой виннока- Liq. terz. foliat. gart. менной земли получца. Сившай и дазай по полложив

всякте два часа.

unc. f.

M. d. femi-cock. omni biborio.

Хорошо шакже упопребаять Зельцерскую соду, съ молокомъ сившанную.

9 1130. Естьми будеть безпокоить больных в сильной кащель; що должно давать часто сін лепениечки:

Возами леденца полтора фунта. RC. Sanch. cand. libr. L.

Вари вь довольновь поличебхат од идов йовэриля бапо порь, пока станеть приста-Bams Kb naasgamb, nocat nom- in adde: дай:

Порошка изБ солодноваго кор- Pulv. liquiritiæ.

Порошка изБ девясила.

Фівличваго порня по полунna.

Аниснато с Вмяни.

Свримкь цевшовь по подзолошника.

Смвшай, сявлай лепещечин и М. f. tabellæ d. давай.

et f. Coq. in f. q. aq. font. donec digitis ad hære-fcere incipiet. de-

Poly. englæ.

Puly, iridis florent.

aa one. f. Sem. anif.

Flor, fulphur an dr.

Или вместо сих в лепешечек в должно давать етираксовыя лимюли до 2 или трекъ грановъ вь що время, когда больные ложащся спащь.

Когда сін не пособять средства; то должно пустинь кровь, или дать легкое слабительное лекарсшво, либо взять 10 капель Перуанскато Yacms Y.

бальсама и одну ложку плющеваго сиропа (fyr hæderæ terrefiris), смёщать и дать по утру на одинь или на два пріема.

Естьли же кашель будеть мокропной, и матерія будеть выходинь гнилая, зеленоватая или желтоватая; то вы такомы случав весьма жорошо употреблять постоянной воздухь, такимы образомы, какы показано при способы лечить каменную бользнь.

ф 1131. Естьми бы сухотная лихорадка приключилась отб остановленія перем'єжающейся лихорадки, посредствомб вязательных в лекарствв, то должно опять произвесть такого же рода лихорадку; что исполнить можно помощію сильн'єтших в слабительных в лекарствв. Естьми задержаніе м'єсячным в кровей у женщин в будет в причиною сея лихорадки; то надлежить пустить кровь изв ноги, и предписать разбивательное лекарство изв:

Пирейнато.

Спаржевато и Цинориято пореньств. Вархапинки цивтовв-Вероники и Коринии. E cad. graminis.
Afparagi.
Et cichorei.
Flor. bellidis.
Herb. veronicz et
Uvis corinthiacis.

ф 1132. Когда причины лихорадки будуть находится въ сыростяхь, содержимыхъ въ желудкъ; то въ такомъ случат надлежитъ прежде давать щ-лочную соль ет лимоннымъ сожомъ и не большимъ количествомъ Рудандовой соды, а послъ дать легкое рвотное напр. сіе:

Возьми

Bit.

Bo.

H

6

Y

M

IJ

4

2

з грана.

ſ

Перегнатой вижной воды з

Смеший и дай на одинь пріемь или на два-

MAH

Возами реопнато кория 20 гранЪ-

Рвопичато виннато вашия и голив.

Смёшай и дай на одинь прё-

Бѣлаго сахара 10 грачЪ.

Aq. still, menth, unc. HI.

M. d. pro una vel duabus dofibus.

. vel.

Rad. ipecacuanhæ gr. XX.

Tart. emet. gr. L.

Sachar, alb. gr. X. M. d. pro dofi.

Естьми причина чахошной михорадки будеть находишься вь тугой опухоли или какомь нибудь нарость дегкотномь, что узнается изь частаго сухаго кашая и выплевыванія весьма малаго количества легкой и вязкой матеріи; то въ такомъ случав надлежить употреблящь ъзду на лошадяхв, и жить на чистомв воздухв, а внутрь употреблять разбивательныя лекарства; изв числа конхв хорошо употреблящь оппварь иза жорня совиной стралы или бедренца (radix pimpinellæ) съ нашатырною гуммию и голбаномъ, либи черною суръмяною тинятутою, или соки изв разныхв разбивательныхв травв.

Есшьли будеть причиною сухопной лихорадки одна дуриан мокропіа; по должно употіреблять Зельцерскую воду ев молокомы, а вы пищу употреблять раковую уху

Естьми причиною сея большии будеть учинившійся болдырь въ л в омь; то должно вбірашь вы себя мягчишельные пары, вздишь вы коляскы, а иногда приняшь и рвошное лекарсиво, дабы шакимы образомы прорвашь вереды, кошорой естьли прорвешся, чио можно узнашь изы дурной выплевываемой машеріи; що должно употреблящь свёжіе, выжащые, соки изы:

П

H

pe

CI

HE

K

HO

T

K

A

H

CC

8

П

A

B

Зодонотушника. E virga avrea. Toffilagine. БВлоконышиника. Агримоніи. Agrimonia. Бѣлой шаншы. Marrubio. Veronica. Вероники. Hyperico et Вебробоя и . Тысячелисшника HAM ANKOH Et millefolio. тречуки.

СЪ маковымЪ сиропомЪ, или естьли сія бользнь случится зимою, отварить помянутыя оныя травы и употреблять отварЪ изЪ оныхЪ съ розевымъ медомъ и екропомъ, съ сърою свареннымъ.

Ослабшія же силы должно подкрыплянь слы-

RC. Eff. angelic. Возьми капель дягилевыхв. Eff. valerian. БалдырьяновыхЪ. Виннаго камфариато сиприна. Sp. viui camph. Капель изв оленья рога, св Liqv. cor. c. fucc. aa янщаремь приготовлениыхь, dr. L · по т золошнину. Самаго хорошато Ренскато Vini rhenani optimi nnc. VI. вина 6 унцовъ. Смъшай и давай всякой часъ M. d. omni hora coch. no homes.

Случается иногда, что страждущих в чахотною лихорадкою пронимает в понос в; почему в в таком в

такомъ случав надлежить предписывать ревеневую настойку, которая приготоваяется изб ревеня, настояннаго въ млечной противоядной, стародубковой сложной, и мятной водахЪ.

с 1133. При леченім медлинных в и сухоптных в лихорадок в не должно часто пускать крови, употреблять безнужно рвотных в, проносных в, потовых в и вязательных в лекарствв. Также противочахотных в жапель Гофмановых в и противочахотнаго Потерісва востава. Наконець не должно предписывать опійных и селитреных в лекарствв.

Естьми больные будуть весьма много потівть ночью; то надлежить взять 15 капель, изъ сосновых в верхушек в приготовленных в, и дать ев корошемь сичь, или давать пить отварь Перуанской корки сЪ противояднымЪ уксусомЪ, либо сте лекарство:

Возьми розевато конфекти. RC. Conferv. rofarum.

Очищеното сладкато миндаля no 1 yany. Плющевато и Кудрявцевато порошка по 2 Вотгуоз, аа dr. II. водошника.

Сажара розевато. Сахара млечнаго по 2 унца-Смёшай, саблай почфекий и давай на одинъ пртемъ по эолошнику, чепырежды вы день.

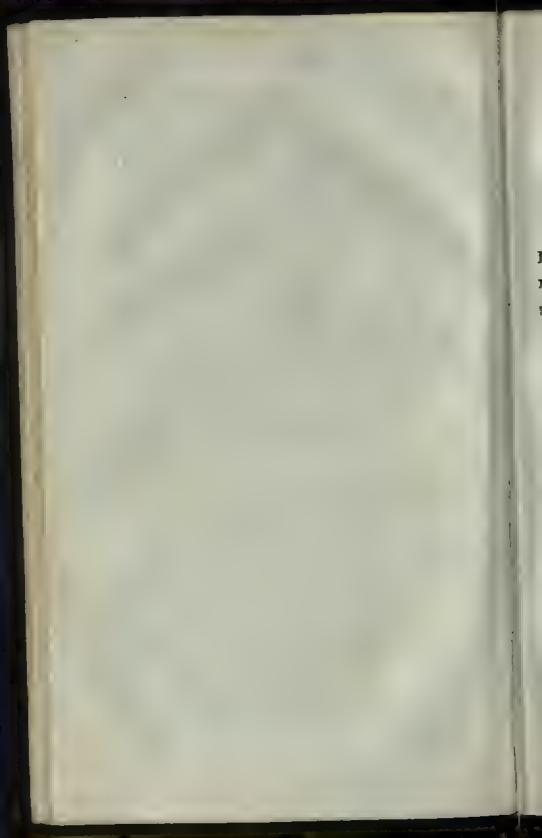
Amygd. dulc. decorticat, an dr. I. Pulv. hæder. terreftr.

Sachar, rofac. Sach. lactic as unc. II. M. f. consectio, dequa capiat dr. I. quater de die.

О прочемь надлежинть исправлянься съ хорошими сочинишелями.

конвцъ пятой части.





# ЧАСТЬ ШЕСТАЯ

0

Практической Хирургій или наукв, показывающей средства врачевать всь наружные припадки и бользии, отъ разныхъ причинъ и въ разныя времена случающіяся всякаго состоянія, пола и возраста людямъ.





## часть шестая.

О леченіи наружных в бользней.

#### TAABA LXXII.

O Хирургій 6006ще и о леченій вывиховь de Chirurgia in genere et curatione luxutionum.

6 1124. Древніе врачи, обращаясь сЪ больными людьми, увидели, что всяких в боленей, терзающих в человъчество, есть двоякія причины, однъ внутреннія, а другія наружныя; почему взгандомь сихь двухь причинь разделили они и всв бользни на снутреннія и наружныя. Внутпреннія болезни послику требують глубокаго познанія строенія человіческаго тіла, и подробнато свёденія о лекарспівахв, метущихв истребить помянктыя бользии; для того оставлены сушь однимь только врачамь или медикамЪ; а наружныя, такЪ какЪ бользни меньшее васлуживающія вниманіе, отнесены в однимЪ Хирургамь, що есть такимь врачамь, которые одни токмо наружные пользують припадки, ня мало почти не каясь внутиреннихЪ.

Yaems VI.

A 4

Tako-

Таковое раздвленіе бользней было причиною, чию и вся врачебная наука первоначально раздвлена была на двів части, на Медицину то есть или Науку, показывающую причины внутренних вользенай, и способы пользевать оных, и Хигургію или Науку, предлагающую о наружных вользняхы и средствах влечить оных.

Сколь полезна есть сія часть врачебной на-Уки, и сколь необходима в обществв земножителей, всякъ довольно видъть можетъ. Почему я не стану говорить, коль много урону дълающь врачебному искуству ть, кои часть сію медицины почитають маловажною, и уптвержданть, якобы Хирурги не обязаны въдашь других в для сей науки весьма нужных в частей врачебного искуства, каковыя части вЪ семь разу нуживищіх супь: Анатомія, медическія матерія и Фармакологія или наука о составлени лекарствь, ниже упомяну о томь, какую трудность и досаду чувствовать будуть при пользовании наружных в бользней, как Врачи, не имвющие добольного свъдения о сей части врачебной науки, такЪ и Хирурги, мало имвющіе поняшія о правилахь врачебнаго искуства, но только скажу, что хирургія всегла въ уважени была, и едва неполезнъе есть, как в говорить Гортерв, встк прочих в частей врачебной науки, когда никакте столь часто не случнюшея припадки, как в наружные.

Откуда явствуеть, что предмёть как в Теоретической, пакв и Практической Хирургіи составляють наружныя бользни, которыя раздвляются на два рода, на болбани така называемыя худаго частей собранія, и бользни разрушенного соединения частей; о причинахв котпорых в говорими мы в в четвертой части сего сочинентя, а о способъ лечить оныя въ сей шестой части, Практическою Хирургіею называемой, теперь говорины имвемь, и вопервыхъ о вывихахв, что то есть: всякой вывихв, какъ то носовыхъ костей, нижней челюсти \*), остовой кости, дужки или ключика (claviculæ), позвонковь, реберь, плечевой кости, локтя, ручной кисти, пальцовь, бедра, голени, дудки или берцовой меньщей коспи. ноги и ножных В пальцовь врачуется: 1) возстановлениемъ и приведениемъ въ сотественное положение, 2) удержаніемъ и укръпленіемъ и 3) приличнымъ и удобнымъ боль ненныхъ припадносъ Revenie MT.

•) Нѣкошорые Хирурги хвалятся, что они чрезъ пощечину вывихнутую стю челюеть весьма скоро и удобно привели въ натуральное состоянте. Справедливое ли и прилчное ли дъйствте сте благоразумному и имфющему нѣжную чумствительность и состраданте къ териящимъ таковую участь людять, всякъ ясно видъль можеть! когда не ръдко случается, что въщеобразной вывихнутой челюсти отромоть столь кръпко упирестя въ скуловой отромоть, что тъмъ причиняеть самые мучищельнъйште и месточайще припадам.

6 1135. КЪ востановленію вывихнутюй кости требуется выпляженіе вывихнутюй кости, и приведеніе онй вЪ обыкновенное и наттуральное мѣстю; самое же выпляженіе тихо и постепенно, а нескоропостішно и нагло производить должно.

Почему неправы суть вы словахы ть хирурги, которые звукы, воспоследовавшій при нагломы и скоромы востановленіи кости, за хорошій почитають признакы. Потому, что вывихнутая кость, будучи нагло и скоролоствино вдвинута вы свое место, не только причиняеть звукы, но и ущибаеть какы пріятилище свое, такы и надхрящевую оболочку, хрящь, окружающій членосоєдиненіе, и железві находящілся вы членосоєдиненіе, и железві находящілся вы членосоєдиненіе, и железві находящілся вы членосоєдиненіе и недвижимость члена.

§ 1136. КЪ удержанію и укрѣпленію принадлежать: леревязка и приличное положеніе. Для учиненія перевязокь потребны суть повязки, которыхь прежде трехь, седьми, девяти и одиннадцати дней перемѣнять и развязывать не должно, естьли обстоятельства того требовать не будеть.

§ 1137. Снаружи прикладывань должно охраист леные ( detentiva ) пластыри, на пр. составленый по сему предписанію:

Возыни Арапской намели, назы- RC. gummi tragacanth. васной прагажаниа. Масимин. Масимин.

Лахана.

Ладане.

Вмвиной прови.

Порошив изБ Арминскаго болюсь или жирной Арминской глины по 1 колошнику.

Роснато дадана,

Смолы, называемой оппопонанса з грановиных цвътовь по ползолоничка.

Сабура з зололиний съ по-

Черничнаго, ная изъ черники и дикаго дъна полученных в маслъ, павже личнато масла по т водотнику.

Терпеншина.

Смолы по 6 золошниковЪ. Соку изЪ чи-пика или ласшовичнаго корки 7 золошниковЪ.

Смёщай, прибавляя воска, сполько потребно, сдёлай пласшырь. Olibani.

Sangvinis draconis. Pulver boli Armenicas.

aa dr. L

Benzoes.

Oppoponacis, flor. balavftiorum, ana dr. femis.

Alcës de z & femis.

Olei myrtillorum, linariæ, atque ovorum aa dr. I.

Terebinthinæ.

Refinæ aa dr. VI, Succi chelidonii drachm. VIL

Misc. f. cum cereq. f. fiat emplastrum.

Или опранительный зеленый пластырь, которой состовалется слёдующимь образомь:

Возьки портники авеовой дапы з унца RC. pulv. alchimil. onc. II.

сь пологиною.

ПросфирокЪ з унда.

Свирны.

Азлана по полунца.

Ромашки.

POMI.

Вуковицы по з волотника.

Сотри все въ порошовъ.

Терпенлина.

Bocka.

Смолы по 6 унцовъ.

Сившай, и сайлай пластырь.

& femis.

Malvo one. II.

Mirchæ.

Olibani an. unc. femis.

Chamomilla.

Rofar.

Betonicæ aa. dr. III.

Terebinth.

Cerze.

Refin. as one, VI.

M. f. emplaftrum.

Либо

либо прасной охранительной пластырь, который составляется сабдующим в образом в:

-

Возьми воска 6 унцовь. Козъп сала з унца.

Масла льнянаго.

Сурика з унца. Камфоры полунца.

Розевато по з водошника. Спусти, процади, и послѣ оплив распусии на деткомь отнв и придай: Порошка, притотовлениаго изв свинцовой извесии или 6 ВлилЪ. Глета или серебриной пвиы Lithargyrii aa. unc. 1. no : yxgy. Масшики. Ладана по ползолошинка. Смирны 2 2020шинка.

RC, Cerse one. VI. Sevi hircini onc. III. Ol. lini.

Ol. rofatum aa.dr. II-Solve, filtra, postea iterum leni igne solve & adde: Pulveris ceruffæ.

Mastichis. Olibaniaa, dr 1, &, fem Myrrhæ dr. II. Minii onc. III. Camphor. onc. femis. M. f. emplastrum.

т 1 3 8. КЪ намачиванію перевязокЪ должно употребаять сабдующій составь наи примочку: Вольни пория выбевцевато или RC. Rad. bistoftae. сабельниковаго.

Сенилапочниковато, или шакЪ Называемато завязнато по полтора унца.

Сившай и составь пластырк.

Корня фіялковато в унць. Гранашовых в корокъ.

Кипарисных орвшков по з

Цвётовь красной розы. ГранациовыхЪ.

Забробойных в по полгорсти. Черники полунца.

Срубивь, опиари въ прасномъ винь, и делай примочку.

Tormentillæ aa onc. I. & femis.

Irid florent. unc. z. Cortic. granat. Nucum cupreffæ aaunc. I.

Flor. ros. rubr.

Flor. balavítiorom. Hyperici aa. m. f. Baccarom myrtillorum unc. femis.

Concis. c. in vino Rubro f. humestatio.

§ 1159.

§ 1139. Что касается до приличнаго положенія, то кровать или постеля должна быть мягка и ровна; поврежденная же и вывихнутая часть должна всегда содержима быть въ поков, смотря при томъ, чтобы оную ни весьма стибать, ни весьма много протигивать.

у 1140. Приличное и надлежащее бользненных в припадков в лечение состоить вы томы, чтобы прежде всего разбить воспалительную опухоль, которому разбитию поспышествуется мышечками и прикладками, изы мягчительных и разбивательных веществ составленными, на пр:

Изь філаковаго пория-

Гребинковаго корил. Кория Соложоновой печаци, Изб травб: какв-то: Душицы или маїсрана.

Шалфеа. Буковицы. Багульника. Ландыша.

И иссопа наи синято веб-

Мъв цевтовв, просфирковыхв, ромашковыхв и мелиловыхв или донниковыхв.

E rad : iridis florentinæ

Caryophyllatæ, Sigilli falamonis.

Ex herbis:
Majoranæ.
Salviæ.
Betonicæ,

Roris marini. Spiccæ. Et hyfopi.

Et floribus malvæ, chamominlæ, & meliloti.

Что все вкуп' должно отварить в вин и прикладывать я вывижнутой части.

Естьли же не будеть опухоли, но тольло вывихь гастарьеть такь, что онаго удобно возставить никакь не можно будеть; то вы такомь случав надлежить сперва размятчить окрыллой члень помощію припарокь и мазей, а

потомъ приводить кость вы натуральное местеположение. Какъ-то, такъ и другое можно прикотовить сабдующимъ образомъ:

Возыни правы свёжей лебеды. RC. Reeb. atriplicis recent. Планеля. Acetofæ.

Просфирмовь по з горсти. Просфирмиковаго корня з унць.

Вари въ небольшомъ количествъ воды, пока огустъеть, послъ придай:

Просфиринковой сложной маан, обложелейнаго маска по полунца.

Авняной жуки скельно нотребно "

Саблай припарку и прикла-

F. cataplasma et applicacalide bis de die.

C. in parva q. aq. ad spissitudinem. dein ad-

Ung. de althea comp.

ol. liliorum. aa unc. femis.

Farinæ lini q. f.

Malvæ as. m. I. Rad. aitheæ unc. I.

de.

Возьми свёжато не соленато ко- RC. Butyr. recert. in fuls, росья масла, vaccini.

Тополевой мази по з унца. Ung. popul. sa unc. II.

2 Янчные желика.

Масла бълодилейнаго.

Ол. liliorum a b.

Розевато по полунца Ol. ros. sa. unc. femis. Kampopu i волошчикъ. Camphoræ dr. i. Camphoræ dr. i. cxpuntum, inung. oxpuntum, inung. oxpuntum, inung.

битать. Внутры давать можно укротишельные, утолищельные и противосудорожные порошки: на пр. порошокъ составленный изъ перечищенной селитры, разминаго жорил, каскарилловой корки и ромаш овыхъ цезотовъ въ содержани же или дізтъ надлежить избътать всякихъ кислыхъ и одувающихъ лещъь; также умърять душевныя страсти.

§ 1142. При леченій вывиховь, еспили больной будеть многокровень, за нужное почитается пустить кровь; вы противномы же случай, а особливо когда больной придеть въ крайнее изнеможение, крови пускать не должно. Также беречъся надлежишь, чтобы не весьма кръпко перевязывать страждущія части, дабы такимЪ образомЪ не причинишь антионова огня, либо и самаго помериввнія. (gangcaena & fphacelus). Есшьлибы была рана; то прежде всего должно лечишь оную; а есшьли будеть нарывь, що надлежить открыть оной, прежде нежели предпринято будеть лечение вывиха. Естьли сдвлается на членах в и связях в мозоль (callus); то должно приговнать оную мягчительным в каким в нибудь декоктомЪ, и связь намазызать либо мазыю, составленною изъ просфирняка, либо прикладывашь ко оной пластырь длакильной съ гуммами, или составленной изв ухсуса и шафрана (охустосеит) съ масломъ сладкаго миндаля. Естьли приключится весьма досадная и почти несттерпимая почесота или зудь; то перевязанной члень должно намачиванть либо тельюю водою, либо теллым в молоком в, либо шак в называемою растительно- минерального водою. (aqva vegeto-mineralis).

О леченти еыпадентй и вопервыхъ задняго прохода. de curatione prolapfuum & imprimis ani.

§ 1143. Выпаденія задняго прохода леченіе производитися

1. Удержанее (retentio).

2. Урез д ветовливание, вкладывание или вложение (repolitio) и

§ 1144. Встанавливание (repositio) производиться, когда прямая или заднепроходная кишка полагается на прежнее свое мёсто, а больной лежить головою ниже, имёл крестець и задницу нёсколько возвыщеннёе.

§ 1145. Удержаніе совершается помощію:

Форесшовой мази. Отвара наб гранатовыхБ

Коронъ.

Певшовь попушниковых Б. Грана шовых Б. Красной розы

Чижеваго глаза съ виновъ пріугошовленнаго; шакже покощію перевязокъ, на поясницу в кресшець поло-

женных в; или употребление.

Курентя изб маслики, Ладана.

Чернильных в орбшковв. Лавровых в птодв.

Кореньев семи лапчиниковаго и дибевцевато.

Выжащаго сока изб нашеку, Succo de catechu-

Per angvent. Foresti.

Decostum e corticibus granatorum.

Florum plantaginis.

Balavítiorum. Rofarum rubrarum.

Burfæ paftoris cura vino paratum.

fuffetus.

È mastiche.

thure.

baccis lavri.

E radicibus tormentillæ

et bistortæ.

Swik-

П

B

И эмвиной крови. Et langvinis draconis. Изв коихв вещестив можно также сосщавнив и маль св розовымь жасломв и намазывать про-жодь.

§ 1146. Есптым выпаденіе воспослёдовало от в почечуйных в или геморойных в движеній; по не должно употреблять вязашельных в лекарствв, но прикладывать и всегда употреблять в в таком в случав:

Мазь составленную нав цар- Ungventum verbasci et ской севчи или медвежья lavenduae. ука и укваной травы.

или five

Изъдинато дъна;

Либо употреблять куренів.

Изъ мастики.

Е таftiche.

Шалфея.

Богородской прави.

Батуна.

Маерана.

М тимоннато съмнян, et femene carvi.

Избътая всякаго простуженія, какъ въ пищь такъ и въ питьъ.

Упадшій язычекь вы небѣ пользовать должно крыпительными полосканьями, изы коихы можно употреблять сін:

Возьми завязнаго кория у унцъ. RC. rad. tormentil. une. I. Цветовъ прасной розы. Flor. rof. rubrarum. Квищовыкъ по полторени. Flor. balavitiorum aa.

ж раснато вина в унцовъ. Vini cubri unc. VIII. Отвари, придай и бонолько С. dein adde melis розевато меду и вели поло- скать ротъ. Inatur os.

Yaems VI.

M

BAR

NAN

Wel.

Возым даттевь красней созы. RC. Flor. rof. rubr. m. J. Политоры герсии. et femis. Квиновых в цевтов в зо-Granatorom dr. II.

AOIDHREA.

Квасцовь з золошника. 2 чернильные орвшка. Придорожниковой поды споль-

ко пошрабно.

Опаври, и опваромъ, свів- С. et desocto cum р. шаниымв св исбольшимв количестиям разовато меда и воданой смирновой шинишуры, вели полоскаща роші.

Aluminis dr. III. nucom gallarum n. II. Aq. plant q. f.

q. melis rofarum et tincturæ myrrhæ aqvofae jubeas collui os.

Чтожь касается до леченія выпадшаго матжина румава или самой выпадшей машки, что от в разных в причинъ воспоса вдовать можеть; ию должно замъпишь следующее:

Естьли рукавъ не давно выпаль, не проходиася и не возгорбася; то, положивь женщину больную спиною таким в образом в, чтобы крестець у нее находился вышше, вдругь должно св великою осторожностію положить рукавв помощію пальцовь на свое місто; а естьми оный прохолодиася и загорвася; то сперва должно согрѣнть оный, разбить воспаленіе и потомь положить на свое мъсто, употребляя снаружи вязапісльныя прикладки, каковы есть ть, которыя показаны при леченіи упадшаго язычка въ небъ, и изъ которых в не только снаружи должно дёлать теплую припарку, но и впускапь в рукавь или влагалище помощію насоса.

Между темь не худо употребалив куртнія изв мастики; янтаря, смирны, ладана, сабура и симь подобныхь веществь. Естьми же таковое выпаденіе рукава уже задавнилось такь, что рукавь на місті своемь никакь держаться не можеть, то ві такомь случав надлежить употреблять перевязки, которыя однако всякой день перемінять должно, дабы оть небреженія не сросся натуральной рукава проходь, и тімь не учинился бы причиною всетдашняго неплодія.

Отв сего способа леченія выпадшаго рукава не различествуєть способь пользованія, и выпадшей матки, изключая только то, что, котда то есть выворошится матка дномы наружу, что нередно случается, наипаче отв неосторожнаго извятія, детскаго мёста, сначала должно безь всякаго закоснёнія согреть оную приличною, то есть мягчительною припаркою и намазать такою же мазью, и потомы вложить вы свсе мёсто.

Мягчительных в припарок в и мазей состав в ссть сабдующій.

## Припарки:

Возьин листовь фіклиссыхь. КС. Fol violacum.

Блекошных в по з горсти. Hyofcyami aa. m. 11. Сладкаго коровья молока з Lac. dulc. vaccini p. 11. кружки.

Вари, и, процаживши от- С. cola & tepide applica.

M 2

\_ RAM

Возьии цевшоев ромашковыхв. RC. Flor. chamomil. POR BUXD.

Царской свёчи по г унцу. Compa вы порошня в выри вы Conver. in puly. coq. in молокв, и ка отустветь, носив придай: 2 янчныя желпиз. Шафрача з золошника. Авлай припарку.

Flor, rofarum. Flor. verbafci aa onc. 1. lacte ad spissitudenem, deîn adde: Vitell. ovor. n. 11. Croci dr. 11. Fac. fomentatioiatem.

five

#### Мазь:

Возьми масла фТя імовіто. Масла вунщинчиновато по Ol. nympheze as one. полтора унца. Гвъжато, чистиго и несоленато коровья масла. Силизи изъ бложина съмяни no i yang. Розеваго масла полунца. Камфоры з золошнияЪ. Сивщай, од влай мазь и на- М. fiat. ungventum, мазывай надлежащую часть.

RC. Ol, violæ r & femis. butyri infalfi recent. Mucilag. L. pfyllii aa. unc. 1. Ol. rofarum unc. f. Camphoræ dr. 1. qvo rars affecta inun gatur.

#### TAABA LXXIV.

О леченіи корчи или сведенія de curatione Contracturæ.

§ 1147. Сведение лечится 1) размягчениемъ, 2) украпленіемь, з) вытягиваніемь или протяжениемъ спраждущаго члена.

6 1148. Размигчають сведенные или скорченные члены: 1) бани или баненія, составленных изв мягчишельных в правв и цвытовы 2) теллицы (thermæ) и жирныя матеріи; какЪ-то

куриное и оленте сало. ВЪ семЪ случав употребляются также живыя разрубленныя животныя, вЪ коихЪ вкладывается бол взнующая части

§ 1149. Для укрыпленія страждущей части употребляющея съ полізою лекарства, называемыя умір:нныя жилокрыштельныя (nervina mo. derata).

Есптьли страждущая часть онёмёсть, или потеряеть чувствованіе; то вы такомы случаь должно употреблянь лекарства, называемыя краснолёятельныя, то есть краску и рабне на кожё производящія (rubefactentia), нерывныя пластыри (veficatoria), кропивожальнія (utilizationes) и банки или поставленіе рожковы (curbitulæ севсе).

уленовь должно вездерживаннях и скерченных в членовь должно вездерживаннях отв вязательных в, теплых в или горячительных в и летучих , также острых в и ваких в лечарствы притомы надлежить избыты ванны и баненій приготованемых избыты можно умеренно размясчающія лекарства.

# ΓλΑΒΑ LXXV.

О леченіи унін606'в de caratione contuficium. § 1151. ушибы пользующей чезв разбиваніе крови и спюнчей патоки, или водиности; или чрезв испражненіе и надлежащее больговник в припадковв леченіе. § 1152. Лекарства, которыя для разбитія даются внутрь, похваляются слёдующія: какі-то отварів изів бараньей травы или Иванова цвіта (decoctum arnicæ), бычачей желуи, Венеці-анской или Грецкаго мыла, и другія разбирательную силу имініція лекарства.

Снаружи посившествуется разбитію кровопусканісм'ь и прикладыванісм'ь м'вшечков'ь и прихичных в припарок'ь.

Кроит сего внуторь давать должно претивовоспалительныя слабительныя лекарства, каковъ есть сей отварь:

Везами тамариндовь к унць. RC. Tamarind. unc. г.

Французнато чернослива з Pron. acidodele. прс. III-

Очищеннаго изюма. Кориния по 2 унца. Одуванчиновых в цебтоев.

Дикой цинорія по т унцу.

Кория волчьято зуба 4 унца. Вари в вод в почти цвлой чась, посяв нацвди пружовь 2 и придай.

Полижрестовой соли 1 унцв. Цикорнаго, съ ревенемь приготовленнаго, сиропа полисра унца.

Вели пить пока слабинь ещанеть желудохь. Uvar. paffar. f. gigart. Counth acarum unc. II. Flor. taraxaci.

Cichorei fylvestr. aa.

Rad. fcorzoneræ unc. IV. C. in aq. per totam pene horam col. pint. II. et adde:

Sal. polychrest. unc. 1. Syr. de cychoreo cum rheo unc. 1. et s.

Bibat, donec alves ducator.

§ 1153. Наконець къ испражнению прибъгать должно; естьми разбитие от употребления имъющихъ симу разбивать мекареттвъ надмежаще не производится, притомъ испражнение должно

начинать производить чрез в проръзаніе; а посл'я дълать иженцію из бальсамическаго отвара, каковы суть слідующіє:

Возьки травы вероники или со- RC. herbæ veronicæ.

бачекъ.

Агримонтя.

Actyun.

Травы называемой гробо по з

Льновой дапы.

Попушника по одной горожи. Смёшай, вари вы закупоренномы горшкё сы двумя часшя-ми воды и одною часшёю крёп-каго пивнаго уксуса до трехы мёрь; послё процёли и призай:

Порошна изъ бычачей желчи. Кизаврской марбоны по з эолошнина смъщай и сосщавь ошварь:

Возьми ворня серпентарій или RC. Radicis serpentariæ.

Семилипочника или вавлянато порил по в унцу-

Травы называемой вышьи уши, а гороли.

Цевшовь вевробойных в. цевшовь красной розы по одной гореши.

Ладана.

Масшини по з волошника; сруби и составь отнарь.

Agrimonia.

Vince per vince as manip. II.

Alchymillæ.

Plantaginis aa m. I. Mifc. coqvantur vafe clavfo cum aqvae 2 partibus, acti cerevis, fort. parte una ad menfuras tres; postea filtra & adde:

Poly, bilis taurini. Rubiæ tinctocum as drch. 111, m. f. de. coctum.

Tormentillæ aa onc.

· Herbæ avriculæ muris manip: 11. Flor. hyperici. flor refarum rabracum manip. 1.

Oubani.

Mastichis aa drahh. 11 incis. fiat decoctom.

ВЪ дечени ушибовъ должно наблюдать все то, что сказано въ с 2250.

Чтожь касается до головных в ушибовь, то должно знать сабдующее:

Головныя ушибы весьма великія причиняють припадки, почему ихв весьма скоро и пользовать должно.

что от упиба проло-Естьаи случится. митися черепь, и сабдетвенно кровь аибо вышечеть изв своихв сосудовь, акбо остановится вь своемь кругообращении. что познается изъ жрапенія, звиненія въ ушахь, судорогь, блеванія желуью, паралича, окъмвнія или лишенія рачи и непроизвольных испражненій і що вЪ такомъ случав, вдругь возбимъть должно стараніе первёе поднять вломленную кость вв полость черенную, помощію либо тягучаго пластыря, либо воздушнаго насоса, либо посредствомъ такъ называемаго подвемного орудія (elevatorium), а потомъ употреблять разбиватель. ныя головныя как в снаружи, так в и внутрь даваемыя лекарешва, пускашь кровь и давашь проносныя. ИзЪ наружных в разбивашельных в лекарешь есть савдующая припарка:

Возьян листовЪ коневато чеснока. RC. Fol. fcordii.

Шалфейных в. Табашных в.

Багульниковых Ъ.

Казацкато можисвельника по полгореши.

ЦабловЪ донинковыхЪ. БузинныхЪ.

Носошновихр по х миду.

вари аб водё, вкупё св уксусомв, приготовь фунтавь з Salviz, Nicotianz, Roris marini, Sabinge as m. f.

Flor meliloti.
Sambuc.
Calendulse an unc. 1.
C. in aq. com aceto
mixta, colatur. libr. 117.
adde:

Mop-

Морской соли. Нашанырной соли по з унца-

Виннаго вертакальнаго спирша 2 унца. (дрлай принарку.

Salis marini.

Salis ammoniaci az unc. II.

Spir. vini Theriac. az unc. II. Lat fement.

изъ внутры употребляемыхъ разбивательныхъ лекарствъ есть следующій, съ превеликою пользою употребляемый, отваръ:

Возьми релейнато кория.

Сарсапарилловато.

Хины по з унца.

Вари но донольней количествей воды, пселб придай:
Сасаф ровато дерека з унца.

Дай: закипёть, пселб и предай и причай: сиропа у пропуснных вили разбиващельных в кореньем унца. Давать должно отваро сей всянёе дзачаса по чашкв.

RC. Rad. bordanæ.
Sariaparul.
Chinæ aa unc. III.
C. in f. q. aq. dein alde:

Ligni faffufras unc. III.

Et al pt, date attempentis II adde: fyc.
e 5 rad. aperient. unc. II.

Естьлиже ни сій лека ства, ни проветустанія, ни слабленіе желудка не пособять больному; то должно пробуравить черепь, вынять закипелую кревь, стоячую подь черепемь, и сдьлать надлежащую перевязку, изв надерганных иль чистой веспошки нитокь, обмоченных в вь розозом в меду и мастиково чт или винно из стиро в, и вложенных в вь анертуру такь, чтобы он за находились подь крамии анертуры, также кот ій или тодущечежь (ріштя белих) называемых в других в кв тому потребных в матерій и перевязок в, кот рую однакож в перевязку дважды вы день перемёнять должно, пока созовы в не зажыветь рана. Между твыв, не должно дёлать излишняю послабленія мозгу, дабы отв того не сдёлалось дикаго мяся и других в тому подобных в наростов в, истребляемых в послё жигучими лекарствами: каковы суть синей кулюрог и жжими кессцы.

#### TAABA LXXVI.

# О лечении переломовъ de curatione fracturarum.

5 1154. Перелом'я лечнися і) чрезвестанавливаніе, либо приведеніе концовів или конечностей переломленной кости вів натуральное положеніе; 2) украпленіе и з живленіе и 3) чрезів надлежащее боліваненных і припадковів врачеваніе

§ 1155. КВ встанавлиганію принадлежать: растягиванів и вызуавленіе.

Роспиливаніе (ехтепбо) должно производимо быть взглядом величины костей и естественнаго или противоестественнаго оных в положенія; довольное же учинено бываеть распиливаніе, когда накоторая яма, или впадина около бола внующаго маста усматривается.

б 1156. По учиненій растягиванія и соображенія должно обращать вниманіе свое труды, чтобы сокрушенные члены сохранять въ натуральном ихъ положеній, а наипаче посредствомъ перевязокъ; для учиненія чего должно приложить жищь охранительной или десфенсифной пластырь и упопіреблянь перевязки; также тщательно наблюдать надлежащее тівла, а наипаче сломленнаго члена, положеніе.

§ 1157. Что касается до леченія бользненных припадковь; то прежде всего взирать должно на укрощеніе боли, ко чему служить му... разиковой камфорной слирть и слирть богородской травы (spiritos serpilli).

§ 1,158. ВЪ переломахЪ не должно употребляпь мазей, также и тъхЪ средствЪ, о которыхЪ сказано при леченіи сведеній или скорченій.

#### Γ A A B A LXXVII.

О лечении ранъ de curatione vulnerum.

§ 1159. Раны (§ 755) лечатся: 1) чрезвочищение, 2) залечивание или заживание оных в и 3) чрезв приличное солваненных припадковъ врачевание.

у 1160. Чтобы достигнуть первой цёли; то прежде всего должно стараться о томь, чтобы находящілся посторонній вы рант вещи приличными изыть оруділми, а потомы огусттаую кровь превращить вы сукровицу; а ту, которая глубже находится вы ратт, надлежащимы разбить образомы, и следственно отвращать надлежить большее кы рант крови и другихы влагы притеченте.

фикладываніе дигестивной производится чрезв прикладываніе дигестивной или постойной, разводящей то есть вязкость, мази (per digeftirom), составленной тев личьа о желика, меда, ладана, мастики, гумми или камеди, называемой элеми (gommi elem.) и небольшаго количества терментина (paoxillo tereburbuæ); также чрезв отвары, составленные изведаживлятельных в раны травв, смынатные св геречищестым или перетопленным медомь; а начиче вв семв разу св пользою употребляются личии курительного тебаку св з фосойным в магломъ (сит овео hyperies).

§ 1162. Кровь, находищаяся глубже в рань, разбивается чрезь защиниительныя или охранишельныя средства, пристовленныя из жабъей спериы (е spermate ranarom), пальмов (palmarom) и донники выбеть с в глето и в (meliloto com lytargyrio); также чрезь коренья, на пр: фізяк вой корень (iridis slorentine), ластовичней којень или корень ертовой боро ы седе устеплист), романики и бъл лы, вкупь с в ин семъ комфарным в слир томъ.

6 г г 63. Заживаеніе и пирводили посредством вальсамический пинистры (per tinétoras balfamicas), каковы супть:

В со малесьта в ста tho arts Per effect, bals. Stallii, бле егы или чери и изборика empl. de minio nigriелблиной пелениры, изме cans, alias Noribergenпланиет отваму роб и разы бе camphoratum. береркой. Или живучей Кролісвь пласивырь, кошорый соотовляещся Vel emplactr. ftipt. Crolii. quod fic paratur :

Вольни авиливто и деревяннато ма- RC. Olei lini & olivarum вы сла по в фунцу. Лавровато масла з унца. Порошка изв сурика и галися приготовленнато по 6 унцовъ. Воска з фунцы. Гленпа 12 унцовЪ.

Канифолти

Смолы или резины по т функцу. Терпеншина полфукіна-Гумми Аммонгаческой яди нашальной,

Оппоно закса. Галбана. Сатанена

И блелій или Индейсной намели по з унца.

Приготовленнаго вншаря унца сЪ полованою.

Смиряы. Сабура.

Ладана.

Кория виркизоновато или конарняковато по з укца.

Приголювленнаго матниша.

Крованика также приготовленнаго по 5 унцовъ. Красных в и брамх в приготов ленных в коральковы. Зивиной ирови. Печащной вемли. Бълыкъ нвасцовъ. Желбаней ржавчины. Камфоры по з увцу см. и сай-Лай пласщырь.

lile. I. Laver one. 111 .. Pulveris minii lapidifque calaminaris aa unc. VI. Cerae libr. 111. Litargyrii unc. XII. Colophonii. Relinæ aa libr. r. Terebinthing libr. 1. Gummi ammoniaci.

Oppoponacis. Galbani. Sagapeni & Bdelii aa que. 111.

Succini præparat, unc. II. & femis. Morrhae. Alogs. Ohbani. Rad. arctilochiæ unc. II. Lapid, magnet, praeparat. Haemotitis praeparat. sa unc. V. Corall. rubr. et alb. ura par. t. Sugarnis draconis. Terrae ligiliatae. Vitricli albi. Croci martis. Campbor, as unc. t.

m. f. l. a emplastrom.

6 1164. Для отвращенія рубца послів заживаенія раны случающагося, надлежить употреблять сущительные порошки.

6 1165. Болфиненные припадки лечапися слфдующим в образом в : вопервых в должно стараться уняшь кровотечение, а наипаче смотрыть, чтобы не весьма скоро оное останавливаць.

6 1166. Потомъ должно промывать рану и очищаны винными ошварами, изв кория красной генціаны или старадубки (gentianæ rubiæ), въющагося жиржизока (stiftolochiæ rotundæ), мауна или балдырьяна (valeriana), чертовой бороды ( vincectoxici ) , правы называемой коневій чеснокъ ( herba fcordii ), руты, и симь подобных в прозябеній.

б 1167. Послв очищенія раны надлежить унять теченіе крови, что можно учинить троякимь образомь: или то есть запираниемъ истохоть (exitia), или стущениемь, или влачніемъ.

6 1168. Истоки запирающея прикладываніемЪ хирургического гриба, называемого дождевихъ ( ccepitus lupi ). Большую же силу утоленія имъеть следующей порощокь, которой вкупь сь дождевиками прикладывать должно:

Возьми смолы, которою чер- RC. Refinæ scriniariæ.

нять сундуки, или вару. Арапской камеди. Tparamaniam.

Кория дошакова уха по з ун- Radicis confolidæma-MA-

Gommi Arabici. Tragacanthæ. joris as unc. H.

Onia man connaro seasa, ab Opii ad cineres ufti золу пережженкаго, 4 скрупеля, сившай и соспавь порошокЪ.

ferup. IV. m. f. pulvis.

6 1169. Стущение производится помощию деоеной « 60 дки . ими весьма усименнаго виннаго спирта (per spiritum vini rectificatistimum) и жулоросной и сврной хислоты ( per vitrioli et solphuris spiritum . Самымъ же удобнымъ и самымъ лучшимъ средсивомъ починается прижигание раскаленным В жел взом Б.

б 1170. Для вязанія сЪ пользою употребляется порощокь, составленный изв чернильныхъ орбитьовь ( pulvis gallarum ) , жерки грановитых в яблока ( cort. pomocum granat. ), зазванаю жория или седмилапочника ( 12d. tormentilla ). кория лошакова уха (fymphiti), травы называемой змвевькы или вабельникы (biftortæ). женточых невточь, flor. balavstiorum ), и съмяни конскаго щавеля или чистопала.

6 1171. И сім - то средства снасужи употреблять должно; внутрь же предписывать надлежить удобныя кь большему сжиманію волокновь, или укрвпляющія сердце (cardiaca) и студенистыя лекарства (gelatinos).

Впрочемь надобно беречься, чтобы прежде времени не остановить кровотеченія, а ; буквая бунципан и буннаодполони ба экпиан ибо такимь образомь изв простой припадочной (fymptomatica), прикинувшейся то есть от причиненной раны, аихорадки можеть савлаться коспалительная. Кровопускание производить должно, встда кровотечение скоро остановится и воспаление угрожать будеть А естьли кровотечение происходить оть повреждения біющихся и кровободратных в жиль; то вы такомы случай кровопускание оставить должно. Прижигание же біющихся жиль ни дійствительное, нитакь называемое могутьюе, иміюще то есть чилу прижигать, никакого міста не имість; для тюго, что такимь образомь можно ввертинь больнаго вы в есточайщее бідствіе.

## TAABA LXXVIII.

О леченім вереловъ de curatione ulcerum.

§ 1173. Способ в лечить вереды мало различествуеть от способа лечить раны; совершает я же оной 1) чрез очищение, 2) чрез в заживиение.

у 1174. Очищеніе как в снаружи, так в и изв нутри производить должно. Наружное очищеніе піребу ет в вычищень и изватія нечисшоть, находящихся в в вредь; для достиженія чего хорошо присыпать перед порошком в, составленным изв хорыл Ароновой бороды (е radice Ari), жаржазока завівоюсьіх) и старубки (gentiause rubrae), наконец в требуєть отнятія и истребленія наростовь, наростающаго то есть дурнаго мяса, и украпленія поврежденных в частей, что

что совершается помощію бальзамических в пособных в варенію то есть пособляющих в и разводящих в вязкость лекарствв, составляемых в изв вичнало житка, смирны и небольшало количества терпентина и меда.

§ 117<. Внутироннее очищение производится испражнением в. КВ чему служать легкія слабительныя лекарства и употребленіе бальзамических в средствв. Для обыкновеннаго же отвара или питья, можно употреблять траву,
называемую лечука (herba faniculae), жереель
(chierefolii), львоеу лату (alchimiliae, тысячеллетникъ (milleiolii), бурду или котятникъ
(haedra terreficis) и грушовку (pyrolae).

ВпрочемЪ естьми вереды будуть мокротные и гнусные, то полезно употреблять известную волу съ розевымъ медомъ и воляном тинктурою емирнозою, а послъ помфолитной или испіцутрової платтырь (emplateum Dispomphol gos).

О лекарентезхЪ, которыя спостышествуютъ къ заживлению вередовъ уже сказано въ предидущихъ — 6. 6.

9 1176. Естьми стрэждущіе вередами будуть многокровны, то должно пустить кровь или поставить рожки. Напротивь тщательно беречься надлажить, чтобы неупотреблять изь меркурія составленных в лекарствь, а наипаче ибъгать нужно минеральнало турпата (turpetum minerale), сулемы или возвышеннало меркуріл часть VI. (mercurium fublimatum), мыньяка (arfenicum) и купоросных, съ куперосомъ то если приготовленных, лекаретев (vitriolata).

## TAABA LXXIX.

О леченіи костоблы или гнили 6Ъ костяхъ de curatione cariei.

§ 1177. Гниль вы кости или кастовда лечипся бальзамическими лекарствами и вдкими маслами напр. коричневымы масломы (oleum cinamomi), гвоздичнымы масломы (oleum caryophillorum); также тинктурою, составленною изы сабура (per tincturam aloes) и другими сильныйшими сопротивляющимися гнили лекарствами, каковы суть Вурціева и Египеткая мази і Ungventa Wartzii et Aegyptiacum).

6 1178. Естьми же сін средства не пособять; то должно ръшиться на произвъденіе слинотеченія или саливацію, и наконець сръзаніе и прижогу гнилой кости.

б 1179. При леченіи гнили въ костяхъ должно воздерживаться отъ употребленія жирных в матерій и вдких в, въ любострастиой, или сказать яснве, въ Венерической бользии употребляемых в, лекарствь. А естьли гниль прикинулась отъ любострастной жизни, то надлежить употреблять древесной отварь ( decoctum lignorum), изъ сасафроваго дерева ( e ligno fafatir. ), зваяковаго

дереей и сарсаларилловаго кория (e radice farfaparillae), избъгая притомъ употреблентя твердыхъ, соленыхъ и раждающихъ вътры кушаньевъ.

## TAABA LXXX.

О лечении тугихъ опухолей или скирровъ de curatione scirrhorum.

§ 1180. Тугія опухоли лечашся 1) непраживнієм в и 2) разбиванієм в.

б 1181. Испражненія производить должно легкими слабительными лекарствами; а разбиваніе предпринимать надлежить помощію отваровь, каковы напр. суть: отварь изь корня бълаго лимпинелла или совиной етрълы (е radice pampinellae albae), че товой бороды или ластовичьяго корня (vincetoxici), янтаря (fuccino) и постъществующей испаринъ сурьмы (antimonio diaphoretico).

§ 1182. Снаружи употреблянь надлежить разбивательных и мягчительных лекарства какы то: изъ просфирняха (е malva), дикой јожи или просфирокъ (althea), изъ цевтовъ садовой ромашки (е floribus chamomiliae romanae), маерана и звъробоя (Majorana et hyperico), каковыя вещества должно варинь вы мышечкахы вы винь, и теплые прикладывань кы бользующему мысту; а естьли больной будеты многокровной, то вужно пустить кровь.

6 1184. Мягчительныя лекарешва св осторожителию употреблянь должно, дабы непричинить большаго гніснія; пластырь Выгоновів
изв лягушень вкупів со ртупью соспавленной,
ев осторожностію употреблять должно: потому, что влаги по причинів вхожденія лягущеків вів составів помянутаго пластыря, больще еще стущаются и затвердівають; лучще вів семів случав способствуєть мыльной
Барбеттовь пластурь (етр. Ваглест. Гаропасти),
лібо свинцовой Града Дигові, которой составляется таків:

Возыми сурика. RC. Minii. Възыми сурика. Сегойи

Гостат възы по умновъ. Saponi

Luc ser merat no 2 Autorp.

Доревячнато масяв 2 фунта. Селия за зага 1 унцв.

Смёщай и сатлай съ примбо сомъ в эмощника камфоры иластырь

Ceruffae.
Saponis Veneti
unc. V.
Olei plivarom libr.

Olei olivarom libr. II Axungue porcinae une. L

M. f. l. a. cum camphorae dr. I. emplaftrum.

Наконедъ должно сметръть, чтобы не произветь слемотечения й неупотреблять олия; убо употребляя средства сін въ леченім тупихъ опухолей, не пользу какую либо принесть, но помертвыйе (fphacellum) ускорины можно. Не должно также унотреблять прикладокь, съ молокомь приготовляемыхь.

## TAABA LXXXI.

# O лечении паховиковъ или вувоновъ de ruratione bubonum.

- § 1186. Для споспъществованія разблінію употребляются мінечки, слівланные изі травів, кореньеві и цвінісвів, силу разбиванть иміющихів, вкупів є в камрорным в слирто ні ; такке діажильной пластырь ет гуммами (emplatem diachillum cam gummitibus), пластырь изі мореклю лука и китога мозгі составленный (empl. de cicuta et sperm. ceti.)
- § 1187. Естьки не можно буденть разбинть оных в; то должно стараться произвесть нарывь чрезв прикладывание принарок в и мягчилельных в пластырей, и по учинении загноения отворить оный.
- § 1188. Заживеніе разръзанных в паховиков в должно предоставить одной натгуръ.

Есшьки нарыв в откроется; по должно употреблять бальзамическія лекарства.

ВЪ моров нах в или моророю язвою причиненных в лаховижах в (in babonibus pestilentialibus) можно употреблять действительных прижоги ( cavteria actualia ), но вы любостристных лоловижахъ должно давать вкупъ и отварь изв гваяжоваго дерева (decoctum e gvajaco), спенфриваго дерева (faiaffras и сарсалариловаго кория (et radice farfaparillæ ).

6 1189. ВЪ лечении паховиковЪ должно воздероть употребленія отбивательныхь внутов то есть вгоняющих в бол взненную маmepito, Aekapemph (epellantia).

## TAABA LXXXII.

О лечении раковъ de curatione cancrorum.

6 1190. ВЪ леченіи рака надобно взирать наиначе на то, сокрыть ли онь еще находищся, или уже отпкрыть и обращень въ вередъ.

6 1191. ВЪ сокрышомЪ ракъ полезны сушь кровопусканія, въ приличное время производимыя, употребление слабительных в лекарств : изв ревеня (rhabarbarum), Ангельской сладости (polypodium) и гриса или солжанки (et agarico) согтавленных всасывальных в или утоляющих в вислоту лекарствь (abforbentia) и легкихв, испарину гонящихъ, средствъ; также и бальзамических в декарствв (balfamica).

При наружномъ леченіи рака не много лекарствь употреблять должно. но вместо оных в надлежить употреблять винной жамдарной спиртъ, или опварь изъ морекаго лука ( decoctum cicutæ).

9 1192. Открытые или обращенные вв раны и разгнившійся раки лечатся 1) очищеніємь, 2) отвращеніємь и восплщеніємь гнили, 3) зтасчиваніємь или заживленіємь и 4) наконець вырызываніємь.

§ 1193. КЪ очищенію раковЪ способетвуєть жирличное масло вкупѣ съ янчнымъ масломъ (oleum laterinum cum oleo ovorum) употребляемос.

\$ 1194. Препятствуется же умноженію гнили тогда, когда препятствуєтся большему мокротів притеченію ків страждущему місту; печему вів таковомів случай должно прикладывать весьма хряткій и весьма усиленной винной спиртів, коротко двоеную водку со смирновою и янтарчою эссенцією (fpicitut vini rectificatifimus cum effensia micthæ et succini); хорощо также употреблять масло и соль, полученныя из всями, а внутрь давать цикутных тилюли (pilolæ de cicuta).

6 1105. Заживленіе производится помощію бальзамических в лекарспів в.

у 1196. Выръзывание рака имъетъ мъсто въ тъхъ только тугихъ опухоляхъ, которыя суть посвъжъе, а когда учинено будетъ выръзание; то тогда должно будетъ остановить кровотечение, помощию стиптическихъ, живу-

чихъ то есть или вязательныхъ средствъ (flipt ca), или учинениемъ дъйствительной прижоги (actuale cavterium).

Въ лечени рака похваляется также масло Гефенрефрерово (oleum Hefenrefferi), вода Вейхардові, (вqva Weichardi), масло изъ лименичныхъщевтев Пр воцієво (oleum flor. tritici Ресстой), масло изъ луньой фіалки, или богородской треви, иначе называемой худрявещемъ (oleum lunariæ f. batrydis); наконець масло изъ сежа и ся соль (oleum fuliginis et ejus fal) все что снаружи употребляется.

§ 1197. Внутрь давать должно вы нечения рака всасывательныя или утоляющія кислоту (absorbentia) и сы ревенемы пріутотовленных лежарства, причемы надлежить избытать всяких в кислых в и твердых в летвы, также крытких в напитковы и душевных в страстей, какы-то тныва и любострастія.

ускоряющих в по есть нарыв вереда лекарствв (татогартіа), и пріуготовлявых вереда лекарствв (татогартіа), и пріуготовлявых в св оптемв или стущенным в соком в изв маковых в головок в (ав оріатія). Также сколько возможно воздерживаться должно отв камфарнаго елирт в в леченім превращеннаго в в рану рака, и как в заразы избъгать употребленія св мышелком в, ртутью и оперментом в (сот амещелком возможно) составленных в лехарств в Вивсто обыкновеннаго питья полезно и нужно предписываннь опиварь изв кория: лемлинелям или с)енняй стралы (decoctum radicis pempinellae) и кория Лароновой бороды. (arum).

## TAABA LXXXIII.

О леченіи кровонавітій или Аневризмовъ de curatione Anevrismatum.

§ 1199. Аневоизма или кровонавітів (§ 774) лечится помощію вязательных в лекарствь (рег. cemed. adficingentia), перевязкою и дійствісмы или операцією хирургическою, то есть чрезь разрізываніе и изьятів огустівлой крови.

§ 1200. Надобно беречься, чтобы вышеномянутой опухоли не привесть вы загносніе или неотважиться на действительную прижогу оныя, по причине артеріозных или несущих в кровь во всё части тела, сосудовь.

## TAABA LXXXIV.

О леченіи жилонапряженій de curatione varicum.

6 1201. Жилона пряжение или напухлыя жилы лечатся разбивательными лекарствами, (refolv.) или чрезь отвлечение или отбивание, естьли таковая напухлость причиняеть боль и жарь, которое отбивание производить можно н 5

помощію пластыря, из жабый спермы состаеленнаго (empl de spermate ranarum), или чрезв прорфганіе, когда посав можно будетв приложить вязательной или живучей пластырь Кролісов (empl. stiptic. Crolii).

\$ 1202. Когда напухами жилы мокнуть; то вы такомы случать должно промывать оныя весьма крыткимы виннымы слиртомы, однако такь, чтобы неостановить безвременно текущей вредоносной матеріи. Внутірь же для утоленія боли надлежить предписывать укрощающія жары лекарства, и ставить промывательныя. Напротивы стримых , съ строю то есть приготовленных , лекарствы всякимы образомы избытать должно.

6 1203. При леченіи кровонабитій не должно употребляць ни прижогь, ни выръзываній.

# TAABA LXXXV.

О лечении грыжей или киль de curatione herniarum

§ 1204. При леченій жиль должно взирать на страждущую часть; ибо кила иная есть лулошная (hernis ambilicalis), иная мошонковая (ferotalis), иная брюшная (ventrallis).

5 1205. Пупошная кила лечинся чрезъ вкладываніе или встановленіе и удержаніе. При чемъ можно употреблять прикладки и мягчительтельных припарки. Наконецъ при безуспъшномъ дълъ должно учинить операцією, въ которомъ случат пухлина крестообразно разръзывается.

6 1206. Мошковую и брюшную грыжи такимъ же образомъ пользовать должно, какъ и пупошныя.

6 1207. ВЪ леченій пупошной килы или грыжи не должно употреблять піянущих влаги средствь, дабы такимь образомь не причинить антонова огня. Килорезаніе (herniothonia) всегда есть опасное; кЪ заживленію не должно упопреблять вязательных пластырей; цилибуху (firychnos f. nux vomica), хотпябы она св электургень, изъ янца сделаннымъ, Максимиліановымъ называемымъ, емвинана была, не совсвив есть безопасно употреблять. Пищи одувающей, раждающей вёщры и швердой избёгашь нужно; шакже чрезвычайнаго движенія и упадснія; притомь не худо употреблять промывательныя, выпрогонительныя или унимающія въщры лекарства, и желудокъ всегда сохранить свободнымЪ.

## TAABA LXXXVI.

O леченіи отековь de curatione ademagum.

форы примъщено будень; также мъщечки, въ винъ и уксусъ опваренные, котнорые можно прикладыванть теплие кЪ отску; можно также прикладывать корень Соломоновой лечати (radix figilli Salomonis) u mpany, na mnaenym naетовичная траса или небесный даръ (chelidenii herba majoris).

Внутпрь неоттивно надаежить давать крвпительныя лекарства, какова есть сія кашица:

жечной правы полипора унца.

Степной полыни.

Померанцевых ворок в з

Дигилевато приправленнато RODHH.

Приправленнато мущкашнато орбка по полукца,

Андроманова верјака з золош-

Померанцевато сиропа сколько потребно-

Смашай и дарай по чайной дожий ивскольно разь ев день.

Возьки конфента садовой ло- RC. Conferv. cochl. hort. unc. i et femis. Ab ynthu comani. Flaved. cort. avrantas unc. I. Rad. angelic. cond.

> Nucis mofchatæ cond. aa dr. f. Theriac, andromach. dr. III. Syr. avrant. q. f.

M. d. cochlear, aliquoties de die.

6 1209. ВЪ лечении описковъ надлежиниъ воздерживанься от в настчентя на кож в или скарификаціи (feariticatio), omb naalhii, en beelma камедистых в (empl. valde gammolis) и смолянистых в, omb перегонных в масав (oleis diffillatis) и отв жирных в вязащельных в и сумнищельных в лекарствв. (ab exficantibus).

## TAABA, LXXXVII.

О леченій сухожильных в желеаков в de curatione gangliorum.

§ 1210. Сухожильные желески лечатися раздроблениемЪ и разбиваниемЪ.

ВЬ семь случай хорошо разбивають пластыри изк Аммоніаковой или нашатырной гумми или камеди, изт галбана (gálbano), саганена (fagapeao) и Индейской камеди, бдели называемой (bdeli), составленные. Но прежде прикладыванія пластырей надлежить намазывать сукожильной желвакь маслом'я сладкаго миндаля. Разбиваются сухожильные желваки и прижиманйсты, что производится пемощію блящекь, изт свинца и желбла сдъланныхъ. Особенныя же суствірныя оть таковых желваковь лекарства, впрочемь столь много хвалимыя, не заслуживають того, чтобь оныя здёсь вычислять.

## FAABA LXXXVIII.

O леченіи мясных в наростыній de curatione carnium luxuriantium.

5 1211. Дикое мясо или мясное наростянёе лечинся легкими събдательными и разбивательными и разбивательными лекарствами, съ примъшиваніемъ къ онымъ не большаго количества камфоры. Наконецъ истребляють оное и вязательныя лекарствавпрочемъ не должно пренебрегать и очищеній вередовъ.

5 1212.

§ 1212. ВЪ леченій мяснаго наростівнія падлежить беречься от вупотребленія сильній ших в лекарствь; вырізывать же оное по причинів опасности великаго кровотеченія не совсіть безопасно есть.

# TAABA. LXXXIX.

О леченін носовой каракатицы de curatione polypi narium.

§ 1213. Носовая каражатица лечится легкими Едкими лекаратвами, каковы суть жженныя жевецы, и прочая. Или разрёзывается ножницами и извлекается, или подрёзывается бритвою, что въ такомъ случав часто употребляется.

6 1214. По истребленіи каракатицы остатки оныя надлежить уничнюжань вышесказаными сьедательными лекарствами, къ которымъ однакожь примешивать должно и вязательныя.

КЪ очищению и залечиванию надлежить употреблять бальзамическия лекарства.

§ 1215. Не должно употреблять порошка, изв подсолнечника приготовленнаго (равов Невесторії), толико от в Потеріл превозносимаго. Выразыванія каракатицы, по причина великаго кровотеченія и дайствительной прижоги отасаться должно; притомв не должно предприни-

мать леченія каракатицы, разві когда начнеть умаляться луча \*).

с) Каксе действе сдесь умалене луны имбло бы, о томь не можно ничего почнаго снавать; а что многіе ссіль случан, сте сочинителево мнёнте подтвержающіє, о помі чаю всякому не безызвістню, начетаче примінившимуся не сустрио від наблюдентямь в замічантямь простых в людей.

## TAABA LXXXX.

О леченін ножных в мозолей de curatione clavorum pedium.

5 1216. Случающіяся на ногах в мозоли лечапіся размягченіем в сниманіем в, или искорененіем в оных в.

Первое действие совершается помощию ножных в бань или банений ногв, составленных в изв мяг-чительных в травь и цветовь, или жирных в лекарствь, каковы суть свиное сало, желтой соекв, масло изв белых в лил й и скапидара (terebinthinae oleum). Снимание же производищся помощію приличных в кв тому орудій. Покваллется также в в семв случав употребление мази извеска, залбана и нататыря составленной (ceratum de galbano & ammoniaco).

Понеже сниманіе или выр'єзываніе и прижиганіе мазолей, часто не безі опасности производится; для того безопасн'є можно прикладывать кі нимі ярь (vicide aeris), и ей подобныя вещества.

## T A A B A. LXXXXI.

# О леченіи грыбчаных в мясных наростов de curatione fungorum.

9 1217. Грнбъ най гребчотой мясной нарость лечится посредствемь легкихы сындающихы лекарствы (feptica leniora) кы которымы можно примышивать не мнего или нысколько капель м схилидарнаго или тер ентиннаго и ландышеваго масла (cleum terebinthinae & fpicae). Можно также употреблять Вгилетскую мазь (ungventom Aegyptiacum), или безы всякой опасности слыдующій норошокы:

Возьми корня выющатося кирки- RC. Rad. aristolochiae го-

Фїзаковато корня по і унцу.

Траем батульниковой. Шалтейной. Рушной по в гореши. Избранной смирны. Ладана по полунца. Смёщай и саблай перошокъ. tundae.
Iridis Florentinae aa unc. r.
Herbae roris. marini.
Salviae.
Rutae aa manipul. r.
Myrchae electae.
Olibani aa unc. fem.

Кром'в вышесказанных средство остаются еще перевязка и выразывание. Однако прежде учиненія операціи должно всегда пускать кровь и слабить желудоко. Во прочемо похваляется еще и Апост одучежая или двенатистисоставная

M. f. pulvis.

мая (ungventum Apostolicum), которою намазывають дикое мясо.

При леченіи грыбчатых в мясных в наростов в не должно употреблять св мышьяком в приготовленных в наростив. Мя-

Мясное наросшение или дикое мясо внушри глаза (encanthis) лечишся шакимь же образомь, какимь мигкіл опухоли на суликь жилахь. Равнымь образомь пользующея и наросшы на деснахь. (epules).

## TAABA LXXXXII.

О лечении мясных шишекь или жельзь, вороловокь, любостристных шышекь или франковь и колтуновь или волососплетений de curatione thymorum, verrucarum, variolarum magnarum et Pricarum Poloni arum.

§ 1218. Еородавки, мленетье наросты или железа (thymi), любо-трастныя шишкл и холтуны (plica Polonica) лечатся умфренными факими лекарствами; а естьли средства сіи будуть не довольны; то вы такомы случай должно перевязывать оныя лошадинымы волосомы, либо срйзывать сы тфла.

Однако должно оставить выръзаніе бородавокъ, когда оныя будуть велики. Прежде нежели станещь прикладывать съъдающія лекарства, надлежить нъсколько наръзывать бородавки.

## TAABA LXXXXIII.

O лечени плевных в водырей, желтого материего наполненных в de curatione meliceridum.

\$ 1219. Плевная шишечка, невыльшой желе их или нарывь, содержащій вы себь медоподобную машерію (meliceris), и сальной, гакаючающій то есть вы себь матерію салу полобную, волдырь (пельова), также жельажь, содержащій кайниць подобную матерію (atheroma), лечаться чрель разбиваніе и раздробленіе либо ра педеніе, или разрываніе.

6 1220. Разбитіе желваков в производится посредством в легких в пом'єстных в лекарство, каковы суть: цикутной камфарной пласть ры ( emplastrum de cicota camphoratum, или Вигоновъ лягушешной, со ртутью приготовленной, ( emplastrum de ranis Vigonis cum mercario), либо діахильной съ гуммами сваречной ( emplastrum diach. сит дитанівия). Можно также придавливать оныя дощечкою, из в желёга сделанною.

6 1221. Естьми потребуеть необходимость разрыванія; то надмежить разрывать кресто-образно и выдавмивать гнойную матерію; по учиненіи чего впускать должно вы язвину изы смирны и янтаря составленныя лехар теа, сы примышаніемы кы опымы небольшаго количества скилидара и мастики.

## TAABA LXXXXIV.

О леченій летучих вогней, лишаєвь и огниковь или чесотных волячекь de curatione se piginum, lichenum & herpetum.

§ 1223. Летучій о очь, лиший (lichen), и песотная больчка или огчикъ herpes) лечатся исправленіем в испорченной пасоки или кровной влаги, а снаружи очищеніем в или омываніем в.

§ 1224. И пражнение производится сладкими нъжными слабительными лекарствами, составленными из в резеня (с rhabarbaro), манны (таппа) и Александрійскаго листу (folia fennæ).

Послъ должно пустить кровь изв ноги вв довольном в количествь, а наплаче тогда, когда и геморой вмъсть случится.

\$ 1225. Пасоку исправляющь противоцынготныя (antiscorbatica) лекарства; каковы суть
ирь (acorus), чесножь (allium), сельдерей (apium),
зубной корень (cichoreum), цынготная трава
(beccabanga), пулей (palegiam), уевчная трава
(shæchas), сасафрозое дерево (sasafras), гребно

гиз), потовыя капан Мейбомогы (tinctura apertiva Miebom.), разбивательных капли Людовиковы (tinctura apertiva Ludovici), постоянной воздукт (aet fixus), и симъ подобныя лекаретна.

\$ 1226. Чтобы очистить раны; то надлежить употреблять снаружи з визорелыя и вочночен маслы ( olea empyrecmatica ), вонючее винноваменное масло ( oleam tartari fætidum ), масло изъ сажи и клопчатой бумаги ( oleam fuliginis et раругі ) полученисе; а естьли раны не стануть гаживаннь сами по себь; по должно привладывать живучей пластырь Кролісев ( етр. вірт. Стовії ), примъщавь віт оному не много мамфоры; кругомь же должно обмазывать оныя розовымъ масломъ ( oleam rofacesm ) и светку присынать объямлями.

§ 1227. ВЪ прошивномЪ случав тесьма много похвалления отъ раскидывающихся ранокЪ слъдующая мазь:

Возьми силизи бложина стыя- RC. Mucilaginis pfyllii.

Склизи изЪ квитокЪ или грзудовЪ

И сочевнуы по полукца.

Порошна изб влетики.
Камфоры по розной части сполько, сколько попребно для составления назна-

Cydonloram et

Fænugræciaa unc. femis. Pulver. mastichis. Camphoræ aa q. f. ad ungventum const. 9 1228. Еспили гаскидывающілся ранки, или вереды летучим вогнем в производимые, будуть застарылые: то вы такомы случай премного похваляется слыдующій пластырь:

Возьми льнянато масла 2 унца. RC. Olei lini. unc. II.

Яри, исполченкой «БпорощекЪ. Свѣжаго воска по з золопинку.

Распусти на умбренном в отно и придай смолы или гомми, пазываемой блели, располенной и продоженной, в унд в

Virid, æris pulverifari. Ceræ novæ aa drachm. I.

Enigne foveantur et addatur bdelii foluti et colati unc. I.

§ 1229. Естьми летучін огонь или часотныя болячки произошли от в любострастной или невоздержной жизни; то вытакомы случав небезнолезно производится слино теченіе, съ употреблинівмы вкуть дречесного отвіра (falivatio cum decotto lignorum).

§ 1230. Прожала (lepra) есть большая степень коросты и цынготной больлы (feorbates), слъдовательно оную лечить можно лекарствами, въ лечени коросты и цынготной больлы унотребляемыми. Снаружи можно употреблять одну известкозую воду (aqua calcis) и сърныя бани.

## TAABA LXXXXV.

О лечении шелудей или головных в мокротныхъ язвинъ de caratione achorum.

§ 1231. Золотука, млечная пёнка, шелуди или 20етоць либо мокротныя головныя язянны, дечатся слабинельными и противоскорбутными лекарствами, наи сабдующим в порошком в:

Вовьми испарияв помогающей RC. Antimon. diapdoretic. сурьны или помоваго порош- drachm. I. на з золошникЪ.

Порэшка изб раковых илсшисй з водошника.

Сърнымъ пов повъ 40 гранъ.

Смѣшай и давай по то грановЪ трижды въ день.

Или следующёй напышки.

Возьши пилюльной яншарьной RC. Кратоновой массы в золотникЪ.

Сърных в цеттовъ

Сладной ршуши по го гранЪ.

Экспраниз избложечной правы 12 грановь.

Ревеневых вапель сколько потребно.

Смішай и сділай пидюли вісомь вы грань, и данай по-2, 3 и больше прижды вы день.

Pulver, chelium caucr. drachm. II.

Flor. fulphur. forgpul. II.

M. d. gr. X ter de die.

Vel fequent. pilulæ:

Maffæ pilul de fuccino Cratonis drachm. I.

Flor. folphoris.

Mercucii dolcis feropol. I.

Extract. cochlearize gs. Xll.

Tincturm rhabarb. q.

M. f. l. a. pilul. pond. gr. J. d. II, III et quod excurrit ter de die f.

§ 1232. Снаружи хорошо употреблять мази, составленныя изБ:

Цей пов Т, ноголин называемых Б, н церской свычи или медвежья ума.

Мазь нав зввробойнато масла, выбешь св ципронным или желивыв госном присоповленную; а наиначе св великою пользою помогаем вотв шелулей мичов и коричневое маслы. Ungventum flor. calendume et verbaici.

Ungventum ex oleo hyperici cum cera flava citrina paratum. ol. ovorum et cinnamomi.

ВЬ шелудях в истощо употреблять еще проефириялогой ответре съ винноламенным масломе, чјезъ ответрение полученнымъ, и отваръ морскато луку (decostum слоте), естьли въ оныхъ находиться будеть клейкая и вязкая матерія:

у 1233. Что принадлежить до вязательных в и следственно внутры вгонящих в болезненную матерію лекарствь; то их в при леченій шелудей снаружи употреблять никак в не должно; а естьли оныя безразсудно или по незнанію были употреблены, что узнается из в судорог в и прочих в припадковы то вдруг в должно приложить к в голювь мелилотной пластыра, слешанной сь 4 долею нарывнию пластыра, дабы таким в образом в опять вывесть острую матерією наружу, а посл'в сдёлать апертуру, и таким в образом в предохранить больнаго от в неизбёлной пстибёли.

6 1234. Колтуны, кромъ скаганных в сједсшев подв 6 1218, еще пользовать можно дреес нымъ

отваромъ, проносными ртутными лежарствими и банчніемъ головы отваромъ плиуновымъ. (decoctum lycopodii).

## TAABA LXXXXVI.

O seveniu 06 жогь de curatione ambusticaum.

5 1235. Сожога лечится прикладываніем трепиць обмоченных вы уградоми, или черными мыл мы, распущеннымы вы полутниковой воды.

Хорошо также употреблять глетовой угсуев (acetum lithargyrii), и соль св печенымъ лукомъ.

Когда обжога причинена будегав порожовымв отнемв; то сперва должно употреблять мягчительныя припарки, какова на пр. можетв быть приготовлена изв бълало кльба, отвареннало вв молокв ехупа съ глафраномъ, а потомв обмывать обожженную часть сурдовымъ или котътковымъ отваромъ, свързовымъ медомъ смътанны тъ, а накорецв сущительную мазъ, нутритумъ, называемую.

ВЬ сильной обжогь не должно также пропускать и кровопусканія, наипаче когда от в нюго и горячка прикинется.

## TAABA LXXXXVII.

О лечении прядственной, угреватины de curatione guttæ tesacez.

§ 1276. Пълганиен ал умеванино (gutta rofacca); пользущим вопервых воздержаніем в отваніва виль них в напишновв, потом в употреблением в Зельцерских водв, съворотки и суртивных в лемареть, и снаружи прикладыванием в Гулардовой растительно-матеральной воды, и намазыванием в ломадою, составленною из в вин ока менной соли, свинцоваго сахара, янчнаго желека и киндолы, св чем в однакож в надлежить поступать осторожно.

# TAABA LXXXXVIII.

О лечени фистуль или норыстых вере-

§ 1237. Фистулы лечатся изнущри посредством в числительных в противоцынготных в лекарствв.

6 1238. Снаружи должно приличным орудіем (инструментюм ) разръзывать фистулы до самаго дна; к вычищенію же и истребленію скливости удобными почитаются острыя лекарства. Потом в должно употреблять легкія сьъдающія матеріи.

§ 1239. Можно также употреблять бальсамическіе составы, каковь есть слёдующій:

мические составы, каковы есть сабдующи: Возьми персиковых в листовы. RC. F 1 регісаг.

Астоничной правы.

Аввиней лапы по 2 герсии. Alchimil. aa mar Куришеленаго шабака 3 гор- micotianæ m. III.

Смирны 4 унца.

Смъщий и вари в в гат просфиринисти цтлой чась мъChelidon.
Alchimil. aa manip. II.
nicotianæ m. III.

Myrrhæ unc. IV.
Misc. & coqv. in aqaitheæ per horam, dein
cmae

ста, потомъ придай стя.то херешего веда гфун в
и вери до текъв орг, пекъ
получить бальевну под бной видь, послъ придай кугореской регима гундь,
потомъ оплива дай закинтив.

adde me is oplent libr. 1
et c. 1. ad cell a. b hand
u.c.ae, pofica a de
phiegm. vitroli unc. 2.

tune i.e.um balliat.

6 1240. Посав должно старанноя, что бы воспятить притечение мокроть вы язвинамы, что совершается чрезы разбивательныя (differnientia) и жилет впительныя лекарства (pervisa). Куда принадлемать желокрытительной местыры Мина ихтого (empl. nervinum Mynfichti), мелетыры Парацельновы, нязываемой оподел. хоны и местырь Норимбергекой (Norimbergense).

§ 1241. Наконець употребляются бальзамическія средства; а естьли не можно будеть разріванть фистульі, то должно сдівлать насвику на кожі (fearificatio).

§ 1242. ВЪ леченій фистуль не должно употерблять вязательных в, сущительных в (ехбсезотіл) и холодительных в легарствв, также мазей и густых в маслв.

## TAABA LYXXXIX.

О лечении тъм раз гупая или вользни, раздуванетей шьмо се curatione emphisematis.

9 1243. Телераздутіє нал бользик, разлуеающая эвло, весписа вловавшая опії уязаленія ядоядовинной жабы (стрыбета а того bulonis) и др. тихь причинь, когда то есть да колею разольется вездв, вы клетчатой перепонкы гнилой влажной воздухь, пользуется помощію придорожниковаго сома, какь внутрь, такь и снаружи употребляемаго, прободеніемы коли и обм прими употребляемаго, прободеніемы коли и обм праніемы оной известною, съвинным з слиртом ваніемы оной известною, съвинным з слиртом волющиньюю, водою, и дымом в сроили наго на огонь янтаря и роснаго ладана.

Уязвленных в же змено надлежить пользовать тонкою дістою и употребленість деревяннаго масла, которое как в снаружи теплос прикладывать кв рань, так в и внутрь по немногу давать должно. О семв пространные видыть можно в сочиненій подъ нізваність, способь лечить от угрызенія змён и бышеной собаки, изданномь Г. Самасловичемь.

§ 1244. О прочих вользнях в, которых в я по причинь намъренія моего кратко предложить нужньйшія и обыкновенный тія бользни не мет в помьстить в в сіе сочиненіе, должно исправляться, как в с в древними, так в и новыми хорошими сочинителями, чего как в я думаю, естьли не ощибаюсь, любящіе страждущее человычество врачи и без в напоминанія моего исполнить не откажуться.

§ 1215. А что я также не писаль и сдёсь о хирургических в операціях в, каковы напр. суть: извлечені: бъльмо или подтект вы глазві ( cat-

( catharaftæ extactio), къ чему потребны сущь: глаяное Румпелтово зеркало и де Лафаезъ инетрументъ, для отръщенія приросщей сумочки глаяной горощинки употребляемой; выръзываніе камней (lithotimia), къ чему также потребны суть разныя инструменты; излятіе младенца изъ материей утрэды, разрізавний брющину и манку и сему подобныя; то сего нетокмо по причинъ намъренія моего уже выше объявленнаго я не сдълаль, но еще и потому, что о таковыхъ дъйствіяхъ нарочно писанныя находятся хиругическія книги, каковы суть Гействерова, Плап нерова и Гортерова хирургіи, гдъ всъ можно сыскань то, что для таковыхъ операцій почитаєтся нужнымь и полезнымь.

конецъ шестой части.



# ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ.

n

Показаній способа, изъ какихъ вещей и какимъ образомъ составлять разныя отъ разныхъ бользией лекарства вкупь съ предосторожностями, при употребленій оныхъ наблюдаемыми, и изъясненіемъ, въ чемъ и сколько какого лекарства принимать кому либо самому, или давать другому должно.





## часть седьмая.

О простых в и сложных в лекарствах в и об в употребленіи оных в.

## A.

Acetum Vini винной или ренской уксусъ.

Винной уксусъ принадлежинъ къ ощвращающимъ и осщанованющимъ гнилъ лекарсшвамъ, и употребляется, будучи смъщанъ съ водою, въ лихорадкахъ какъ желчныхъ или воспалительныхъ, такъ и тнилыхъ и въ шъхъ опасныхъ случаяхъ, когда люди по случаю ли, или по неосторожности своей отравятся какими либо усыпляющими ядами, причиняющими то есть сонъ, бръдъ, обморокъ, дуръ и симъ подобные припадки.

КЪ числу таковыхЪ ядовЪ относятся цикута, лютикъ или омегъ (cienta), бъщениня вигиня (folanum fuciofum), одуръ или белена (hycfciamus), красавица траза или сонная о гуръ (belladona), и симЪ педобныя вещества. Поелику уксусъ содержить въ себъ масленыя и крыпкія частицы; для того производить теплоту въ тёлё, раждаеть поть и гонить урину или мочу. Почему, дабы отнять отъ него таковое горячительное свойство, вошло въ обыкнованіе двоинь или перегонять оный.

ВЪ которой однакожЪ перегонкѣ вода остается на днѣ весьма крѣпкая, а сЪ летучими душистыми частями соединяется одна токмо весьма слабая кислость. И естили перегонка сія производится вЪ точно одовяныхЪ сосудахЪ; то удобно распускаель нѣк торыя металлическія части оныхЪ, и тѣмЪ портитъ двоимой или перегоняемой уксусъ.

Почему, есшьми гдё либо будеть опасно давать уксусь, по причинё его горячительнаго свойства, за лучшее почитается вмёсто онаго употреблять не квашенныя, не чрезь закваску то есть и брожение приготовленныя кислоты, каковы суть лиминной сокы и кислота винна20 жамия ( acidam tartari ).

Пріємъ уксуса опредѣлять должно взглядомъ бользни и состоянія желудка. Ибо нерѣдко случается, что больные непюлько уксуса, но и всякихъ другихъ кислотъ перпіти и прининимать не могутъ. Въ какемъ случав, а наипаче въ гнилыхъ лихорадкахъ не безполезно примъщивать къ уксусу нѣкопюрую часть вина.

Сперез можно взять итсколтко упцов уксуса, растворить въ двухъ фунтахъ воды и давапъ, умножал пріемъ постепенно.

А сетьми оный вЪ какихЪ либо случаяхЪ такЪ, кахЪ лекаретью отъ сыпительныхЪ лдовъ у потреблить должно будетъ; то тегда надлежитъ давать безпречинчию самый креткій ухесусъ, и притомЪ вЪ селикомЪ количествъ.

Acetum bezoardicum бецоардической или отъ заразы употребляемый уксуст.

Составъ таковато противозаразителянато и противояднаго уксуса совершается слъдующимъ образомъ:

Возьми норня дигилеваго; Взядыранноваго,

Mams.

Ромашкорых в цавогогь. Ягодь можжеведовых в.

Азпромый по полунца.

Восточнаго шафрана,

Камфоры по одному волош-

Виниато унсуса шесть фун-

Настой, процёди и дай для Употребленія.

RC. Rad. angel.

Valerian.

Herb. monthæ.

Fior, chamomil, valg.

Baec. juniper.

Laur, an unc. f.

Croc. orient.

Camphor, an dr. I.

Acet. vin. libr. VI.

Dig. col. d. ufui.

Сей уксусь какь внутры, такь и снаружи съ селикою употребляется пользою въ моровой заразъ и другихъ чувственножильныхъ, чрешвычайную то есть слабость причиняющихъ, лихорадкахъ, приключенихся отъ плетворной заразы.

Уксу сЪ

уксусъ сей можно давать нъсколько разъ въ день по одному золотнику на одинъ пріемь, и смотря по обстоятельствамъ употреблять оной. (Смотри ниже рогіо alexipharmaca fecunda, другое прот солдное пате). Сей уксусъ можно насыщать нъкоторою щелочною солью и давать по полголотника на одинъ пріемь въ долговременных вользяняхъ, и другихъ случаяхъ, когда то есть будеть находится великая слабость и наклонность къ обморокамъ.

# Acetum fquilliticum, морсколуковой уксусъ.

Сей уксусть есть не что иное, какт настоянной уксусть ст корнемь морскаго лука. (radix fqvittæ). употребляется уксусть сей либо такт какт разбивательное, либо такт какт мочегонительное лекарство тогда, когда самаго корня по причине его кртпости и тричиненія рвоты употреблять не можно будеть. Давать сный можно отть согока до пятидесяти канель всякте піри или четыре часа.

ВЪ водяныхЪ болфеняхЪ, когда корень сего морскаго лука буденъ причинянь великое раздраженіе, и силы придуть въ ист вценіе, можно употреблять уксусь, съ симъ корнемъ настоянной, вкупт съ виннымъ спиртомъ, взявъ сбъихъ по ровной части. Смотри ниже. охуме! fquilliticum et elixirium refoloens.

Acidum tartari 3 кислота виннаго камия.

Винный камень (тагтагля) содержить вы себъ накоторую часть щелочной соли, оты которой отдажить оной можно следующимы сбразомы: винной камень варится вы вода, и такимы образомы сколько возможно, распущенов вы оной; каковое распущеное или таковое распьюреное насыщается тою чистою известною землею, которая вбираеты вы себя кислоту виннаго камия и вкупь сы оною составляеты среднюю соль. Потомы сте земляное тыло перемывается, и наконець отдыляется оты исто кислота виннаго камия посредствомы купоросной кислота виннаго камия посредствомы купоросной кислота большее имыеть сродство сы известною или щелочною землею.

А естьми желашельно постоянной создухъ (аес бкоз), происходицій отів смёшенія кислотів св известиювыми землями и щелочными солями, либо одну кислоту посредствомів малылів прісмовів, но вів довольномів количествів, ввести вів тівло; то доляно вмёстю обыкновеннаго виннаго камня употреблять сію чистую виннаго камня кислоту.

Acidum vitrioli кулоросная кислота.

Купоросная кислота сопротивляется разрѣщенію крови и о тановаяеть гниль вь оной, почему и почитается вь числъ самых сильных въротиво-

противогнильных в лекарств В. Сія кислота употи ебляется во всёх в лихорадках в, 14 в гнилость всликою угрожает в опасностію.

Поелику купоросная кислота въ такомъ состояніи, въ какомъ оная достается изъ купороса, есть весьма кръпка и остра; для того опую должно растворять довольнымъ количествомъ воды. Одинъ золотникъ купоросной кислоты доволетъ бываетъ для учиненія кислыми четырехъ фунтовъ воды. И дабы питье сіе сдълать пріятитьйщимъ для вкуса; то не худо примішивать къ оному приличной какой либо сирсть, на пр. шелковичной (Гугория тогогот), смотря кислую микстуру (тіхтога асіда).

РослымЪ людямЪ, въ самой большей спиенени гнили, можно дашь въ одинЪ день цёлый голошникЪ купороснато масла или весьма крёпкой купоросной кислоты вышепокаганнымЪ обрагомЪ-МладенцевЪ часто весьма трудно бываетЪ побудить и склонишь къ употребленію таковато пишья, почему вмёстю купоросной кислоты можно давать имЪ квасцы.

Купоросная кислота нередко хорошее действіе имела вы пользованіи коросты. Однако вы семы случать не столь всликой пріемы быть должены; довольно будеты употребить вы день только половину одного голотника.

Aer dephlegisticatus лефлогистированной, лишенной то есть горючаго вещества, возлухъ.

Тѣло, которое есть необходимое кЪ дыханію и такъ сказать кЪ животворенію огня, называемЪ мы частымъ воздухомт. Хотя Атмосферической или окружающій насъ воздухъ и имъсть таковыя свойства; однако всегда обремененъ бывасть нъкоторымъ количествомъ постояннаго или кръпкаго воздуха, который совсъмъ лишенъ есть вышшепоказанныхъ качествъ.

Естьми воздух в совстм в мищен вывает в инородных в, а наиначе горнчих в ими флогистических в частей; то тогда оной гораздо способнте
бывает в к в дыханію, и опыты подтверждают в,
что животныя в в четверо, пятеро ими и гораздо
больше могут в жеть в в таковом воздух в, нежели в в обыкновенном в атмосферическом в.

Ньть никакого сомивнія, что таковь чистой воздухь весьма полегень есть вы бользняхь, когда всякаго собственный научаеть опыть, сколь великую бедрость чувствуеть онь, находясь на чистомы и опікрытомы воздухт, и сколь напротивы великую ощущаеть досаду, когда принуждень бываеть обращаться вы испорченномы и запертомы воздухт? поелику же постоянной воздухь вы разныхы бользняхы разных спасительных преизводиль дъйствія; для того ясно, что воздухь совершенно чистой не всегда и нетобще

Тель, ксим и части удоб прекленны суть вы пленю, персунств тего воздуха, которой м 11 г и быть смящьть св великимы количество жь постоями каторой великимы количество жь постоями воздухы отгранцаены имы постоянный и остансья леть уже возполядованию, и остансья леть уже возполядованию, гылы. Крыкий или постоянный воздухы напиче имнеть употребление сысе во выутреньихы и кастарылыхы вередахы.

Напротивь естьми гдв мибо бываеть негблодимость, чтобы отделить и истребить стненныя или горьчія части изб влагь нашего тела, что на примя; В необходимо далашь должно вв горячкахЪ, инохендоји или вадумчивосни, волони шней остренив и симв подебныхв принадкахв: то вь пик выхв случаяхв надобно всв меры упопроблания, чинобы больнаго содержаны в самом в чистом! воздухв. Вв больницахв таковаго возлича даже и до сихв порв немогли и не могу тв врачи соблюданнь соведшенно. Новышие опышы, чинемые и дъ испышавиемъ напрры и качестиъ гоздука, кажешся подаюнь намы велик е пособіе, кстла ил употребляем в сред тива и наши старавія предеблавинь нап з чининь чистой и аишенной герьчаго вещества воздухЪ. Весьма за ма-AYIO

аую цёну и вестма удобно получается тексе й воздухв изв селипры, которой кислота состоить изв великаго количества такотаго в задуха, которой воздухв выходить иль селипры во время плавленіл или растоиливанія от д. Оделко притотовленіе таковаго воздуха не малымь иногда подверженно бываеть парудностимь.

## Air fixes огнепостоянной, сосущественной, или крілмій воздухъ.

Подв имянемв таковато воздуха я разумёю тотв воздухв, который у новейшихв сочинителей известень подв имянемв воздутной хислоты (аслат встелт), и который во время броженія или окисанія какихв либо веществв, и смёщенія щелочныхв солей и алкалическихв земель св кислотами выходить и стутителень бываеть.

слости своей, такъ и петтому, что остан валетъ внутрениее движене жидкимъ и бродеть или кистуть начинанцикъ честей. Ислему съ полізою можно употреблять оной или леченій наружнихъ жудыхъ ранъ. Для сего сам го сті п смел міт либо ніполнять бутели у питетаретъ постояннымъ воздухомъ во время броженія и ъ того котпа. къ которомъ варится пиво, сті вя бутели издубродящими и киснущими жидкостями и закупо-

ривая оныя по прошествій накотораго времяни; либо вливаемь вы накоторой сосудь купоросную кислоту вкупа сы маломы для произведенія векипанія и велимы страждущую часть держанів нады паромы, выходящимы изы сосуда во время кипанія купоросной кислоты сы маломы.

Внутры употребаять сей воздух исжно двояким втокмо образом в. Анбо то есть надлежить давать воздух сей вкуть сь водою, вы каком воздуком вода, будучи насыщенна таким воздуком воды, как втолько тьм в, что ненаходится вы оной соляных в частицы, а вы Зельцерской воды им вотся еще выкоторыя соляныя части. Анбо надлежить давать алкалическія или щелочныя соли либо земли вкуть сы кислотами, и притомы такимы образомы, чтобы изы совокупленія сих в зеществы отдылялась кислота вы самомы желудкы и проникала вы части тыла начего. Сіс учинить можно слёдукщимы образомы:

Возьми соли перечищениято вин- RC. Sal. tartar. d. dr. II. паго нашня з золошинка. folv. in Pacnycniu въ 12 унцакъ пере- Aqu. deftill. unc. XII. гнашой воды.
Отдай, загечатавши и озна- D. fign. N. ц

Теперь спрацивается, сколько потребно было бы купоросной кислоты для насыщенія сих в двоих в голотников в щелочной соли. Снисканное таким в образом в потребное количество смішивается вается также св 12 унцами воды, и вдругв гапечатывается и означается с номеромв. Потомв изв 1 ваго номера однив унцв, а потомв вдругв изв 2 номера такоеже количество дается пить, что всякой часв, или всякіе подчаса повіпорять должно.

Таким Бобразом Б получен В и употреблен В постоянной воздух в производит В следующіх дійствія:

- т) Сей воздухъ въ мокротной чахоткъ столь хорощее имъетъ дъйствие, что часто оной въ соетояни бываетъ совершать весь способъ леченія, исправляя безъ сомнънія порчу во влагаль, и вкупъ возвращая ослаблому легкому крънссть и раздражительность.
- 2) ВЬ боляхЬ, причиняемыхЬ камиями, находящимися гдв либо въ твав, а наипаче въ мочевомь пузырв, оказываеть утолительныя силы, сопротивляясь какъ кажется зарожденю склизи или клея, соединяющаго земляныя честицы, которой клей или склизь не рёдко бываеть случаемь такъ называемыя каменастыя, причиняемыя то есть камеемь, боли. А чтобы постоянной сей воздухъ могъ раздроблять и размывать и самой камень, що я сего изъ чинимыхъ мною опыть извъдать не могъ. Почему, хотя иногда воздухъ сей и разбиваеть камни и спосившествуеть исхожденю изъ пузыря вонъ хрящевыхъ частиць, составляющихъ камень, одна-

ко явление сте не чему иному принисывать должно, как умножению раздражительности частей, составляющих в тузырь. Впрочем в пельзя солсямь утвердить, чтобы оной не разбигал в камия, когда имбеть силу разрушать ту склил, посредством в коея земляния типсовыя частицы соединяются в в камень.

3) Имветь силу производить кровотеченія. А изв сего видно, что св употцеблением в онаго вв чахотных в людяхв, осторожно поступать должно, и въ техъ случанкъ, когда оней начнеть производить тошноту вь груди, упопребление онаго сставить должно, чтобы от в того не возпосафдовало посаф кровохоркание (hiemoptifis). Напрошивь когда нужно будеть споспеществовать какому либо кровстечению, на лр. месячине, лочечую и другим пебужденіямь или намфреніямь натуры; то тогда св великою п лівою можно употреблять оней. Сей воздух В начначе хорошее оказываеть действе вы проильеденій почечуя, естьки его, такі какі промитительное, помощие насосца, впускать в про-ROAD.

и такъ естьми когда либо надобно будетъ учинить пособіе теченію мъслуных в кровей и предускорить гемородныя движенія; то не въ проходъ впускать оной, но надлежить давать внутрь обыкновеннымъ објазомъ, и вкупъ съ алкалическою или щелочною солью распускать нъкото-

рую частик массы или состава бальсамических в пилюль. Впрочемь я нехочу скрывать, что я вы возсигановлении м всячины не весьма корошее употребленія сего гоздуха видвав дві ствів.

4) Исправляет в острыя и промглыя влаги или можесты вы желудкв. Истему не вепролемо употпреблять оной при лечени жазу вь желудкв. вь какомь случав подлечинь давань обой сльдующимЪ образомЪ:

В зьми самой чистей и мункта, RC. Стет. tart. ferep. II. обыкновенно сме паною у аптенары измиземий, винизкамений соли 40 гранћ, или су-Престичени й вистолы вилизго к мчя 20 гранв.

Магнезін певерженчій солн 29 гра Ъ.

Смвигай, раздван на 4 раныя часши, дай и вели принимал в по одному порошку всякте два часа.

fine acid. effent, turt. ferup. I.

Hagnel, fail comm in. forap. I.

M. d in a ver pirt. æggales. d. fign. fomat pro doft unum pulvirguan orang prhomo.

Кажешся, на семб основании утверждается и оное всъмъ извъсти е ряв-різко житье (potio Riverii ), утполяющее расту, когда то есть полынная соль смічниваеттся св лимонным в соком в и во время кипънія принимлетися внутирь, какое пишье безв сомитиля производиль дайстве свес, ущоляя острыя и раздрачающія волоти желудка мокропы, винодя вкупь оныя иль пьла BOHT.

- 5) Иногда въ парадичъ весьма хорошее производить дъйстве. Я самъ педавно одну больную, старадавщую парадичемъ такъ, что отъ того ни ходить, ни стоять не была въ состояни, употребляя постояной воздухъ вышелоказаннымъ образомъ, совершенно вылечилъ.
- 6) ВоздухЪ сей весьма хорошо дъйствуетъ противу скорбута, или цынгопной болѣзни; п.ч-му взглядомъ сего дъйствія, и заслужива-етъ имя нарочитаго отъ цынготней болѣзни лекарства.

Aeth'ops antimonialis порощокъ изъ живаго серевра и сурьмы приготовленный, известенъ у аптекахъ полъ имянемъ сурьмянаго эвїопа.

Сей порощок в составляется следующим в образом в:

Вольми чистато живато серебра RC. Mercur. viv. par. I.

Сырой, весьма мёлко стертой, Antim. Crud. fubtiсурьны з части. liffim, pulv. par. II. Смёшай прёпко. М. exactifime.

Сіе ртупное лекарство весіма великую имбеть пользу въ леченій, когда опое такъ какъ разбивательное употребляется лекарство, на примъръ въ засореній золотушною матерією чревныхъ жельзь. Оное также съ корошею пользою употреблять можно при леченій коросты и ядовитой гонорей. Въ послъднемъ случат для усиленія

усиленія сего лекарства, для умноженія то есть дійствія онаго на мочепроходныя пути, хорошо примішивать и мохрицы. (mile-pedes).

Рослым в дается лекарство сіе от в десяти, до пятнатцати гранв. Младенцам в дается оное, начиная от в нескольких в гранов в, умножая пріем в взглядом в по обстоятельствь.

#### Aloës casypb.

СабурЪ принадлежитЬ кЪ весьма силгины проносным в лекарствам в. Оной по причинъ горькости своей есть хорошее от глистов в лекарство, и поелику имъетъ силу раздражать и разбивать; для того съ пользою употребляется въ разбивати завалов внутренностей чревных в: Сабуръ сильно гонитъ течентя крови. Онъ также и жаръ скоро производитъ; почему можно упостреблять оной въ болъзнях в, от в многой склизи и худокровтя происходящих в.

Для сей самой причины надлежить имъть осторожность и въ пріемъ, которой далье десяти грановь никакъ простираться не долженъ. Словомь не должно употреблять онаго тогда, когда кровь сильно стремится къ маткъ и къ проходной кинкъ. Смотри бальзамическія пилили (рішів вайатіся.)

Сабуръ по причинъ разбиващельного своего свойства придается къ разбиващельнымъ отъ

гланных вольяней водамы. (Смощи волу от в гланой больяни sque ophtalmica.)

#### Alumen квасцы.

Квасцы составаяющь вязащельное и противотильное лекарство.

Почему употревалются оные вы долгогременной коликь, от разслабленія кишель происходящей; вы незадержаніи мочи, вы кровощеченіяхы и гнилыхы лихорадкамы, гдь оные, а плиначе вы гнилыхы оспенныхы младенческихы сольшиль, вести херошее имінны дійствіе, потому что ихы удобно принимать можно.

Несколько грановы оных в распусиается вы какомы либо сокв, и дается по маленкой ложечки малденцамы; вы день можно дать оты десяти до двенащати, а ипогда и до двинцати грановы, умиожая мало по малу пріемы. Вы коликахы и негадержаніи мочи, умесжая по тепенпо приемы, можно дать вы день до целаго голопинка, безы геякой спасно ти имывидато отипуда гозпослыдовать вреда.

#### Antimonium сурьма.

Суртма есть самое первсе в Медицинь лекарство, бег которой я не желаль бы быть и медикомь. Сурьминой королек в составляет в изрядное разбивательное и рвотное лекарство, котораго королька полуметаллическій части в в сырой сырой или не выплавленной сурьмѣ весьма крѣпко соединенны быванть съ сърсю, почему и не могуть оказывать собственной своей силы. Когда я предпринимаю намфреніе учинить тдѣ либо разбитіе мокроть и произвести расту; то я вмфсто сурьмы употребляю Руландову во у далю ловенною называемую; а когда хочу преизвесть испарину и нѣкоторое прохлажденіе; що въ такомъ случаѣ даю сурьмящную селитру, чрезъ стущеніе пригоповленную, или неперемытую потовую сурьму.

Не мышая, псть преизгодящая сургма (antimonium non ablutum), хорошо разбиваеть вязкія мокроты, наиначе естьки соединить ее съ ревенемь или рвотнымь корнемь. Придають ее къ лекарствамь оть 8 до 10 грановь.

Сурьмованая селитра (пітит antireniatum) получается, когда ть щолоки, вы коихы перемывается потовая сурьма, сольются вмёсто, процедятся и на легкомы сінь даже до кожицы выпарятся, а послы пеставятся вы холодное мёсто, для осадки чисть й селитры.

Aqua benedida Rulandi Руландова влагоеловенная вода-

Сія вода пригошовалента шакЪ:

Возыми менталлическато шатр - RC. Стос. metall onc. I. на или изнесли одинь у стъ

Самато лучнито фринцузски- Vari Gallic. optim. то вина 30 упцовь. пр. XXX.

Для хорошо насполивея, поситенев во мосту на носполько дней, посло процеди хорошо и ебрио.

ИзЪ всвхЪ препоратовъ или составовъ сущмянных сія вода есть самое первое и самое авиствительнвищее лекарство. Вода сія весьма хороним в и безопасным вываеть рвопным в лекатствомь, естьми ее употребить отв трехь до четырех в золотниковь. Вв малых в же пріемах в будучи употпребленна, весьма хорошее разбивательное имъеть дъйствіе. Она поспъществуеть исхождению мокроты в воспаления в легкомв (in peripnermonia), и вовстко случаяхв, где токмо предпринимающся меры разбить внупренніе завалы св весьма хорошинв успъхомв оную употреблять можно. Сію Руландову воду въ суматестви (тапіа) от восьми, до десяти унцовь часто вь день давать должно, прежде нежели она произведенть какое либо испражненіе; пріемЪ воды сея всегда мало по малу умножать должно, и всякой день надлежить имъть внимание на дъйствие оной.

Чтобы вдругь приготовить сію гуландову, Гарт манову или Заденгамову воду; то надлежить взять на одинь голотникь металлическато тафрана два унца хорошаго бълвго вина, и налить на ночь; а поутру спедить и когда надобно употребить.

Сурвальное Гуксга ново ег но (vinum Huxhami antimon atum ) тъмъ только различествуеть отъ сего лекарства, что вивсто металлическаго тафрана, берется сурьмяное стекло, и единъ унцъ унцъ онаго настанвается въ 24 унцахъ хорошаго вина, что подаинно ни какой не дълаеть существенной разности, когда вся сила вещи зависить от распущенія когольковых вастей. Послику сурьмяное стекло есть дъйствительнъе металлическаго шафрана; для сего и пріемъ Гуксгамова вина должень быть меньше. Сіє вино не такъ какъ рвотное, но какъ разбивательное лекарство употребляется от в 30 до 80 капель.

## Aqua calcis vivæ 60 да негашенной избести.

Негашенная известь есть известковая земля, лишенная постояннаго воздуха, и, естьми верить, огненными насыщенная частицами, от в чего она имъетъ жигучее свойство, притомъ распускается в водъ. Она по силъ жигучести своей имъетъ силу хорощо разбиващь; почему известная вода не только для разбиванія внутренних в завалав в и разных в засореній употребляется, но и для разбитія камней почечных в и мочепузырьных в. Сіе посавднве авиствіе оной еще не довольно подтвержденно, но въ первомъ случав опая бываеть довольно действительна, и вы чахотных в лихорадкахв, будучи употребляема св молокомв. весьма хороніую приносинів полізу. Поелику Ашмосферической воздух в всегда содержить вы себъ и постоянной или газной нарь, которой сЪ жигучею маптерією удобно соединяеттся; для того не можеть быть, чтобы сей воздухъ не соединился св известиною жигучею землею, распущенною вв водь, св кото, сю естили оный соединится; то опять превращаеть ее вв сырую известковую землю, двлаеть нераспускаемсю рв водь, и следственно низтергаеть ее на дюо, а воду двлаеть не двиствительною. Почему должно стараться, чт бы известную воду всегда вновь приготовлять и.в смежей пережженой извести, а естили можно изв раксвинь, превращенных вв золу.

Aqua chamomillæ florum cum et fine vino 60 да ромашковых в цевтовъ, съ виномъ и сеть вина приготовленния.

Вода романиковых в цвыповы безы вина приготовленная всым в прохладительным в противосудерожнымы минетурамы наилучшимы служиты растворомы. Сы виномы же приготовленная сы пельзою употребляется иногда вы спагмахы или судорегахы оты слабости происходящий всякий часы по обыкновенной сталовой ложки, или употребляется вмысто раствора селитры вы тыль случаяхы, когда слабосты, стремленіе кусям и спазмы вкупы соединенны бывають.

Aqua cinnamomi com & fine vino коричневая вода, съвиномь и в. зъ вина приготовленная.

Послику корица уд но согръваеть, или производинь теплоту въ тълъ; для того воды сін сіи можно употреблять токмо в великих застарыльную слабостих, а наипаче снаружи. Сім коричневыя воды весьма хорошими служать раетворами горькимь экстрактамь, употреблясмымь вы слабости желудка.

Aqua fæniculi вода волоскаго укропа.

Сія вода служить изъящими растворомь всёмь противосудорожнымь лекарствамь, тёмь паче, что и сама она вкупт разбиваеть и вонь выгоняеть вётры.

Aqua menthæ cum & sine vino мятная вода, Съ виномь и безъ вина приготовленная.

Сіи воды почти тів же имвють свойства, какія имвють воды ромашковых в цвётовь. Но поелику бывають такіе больные, которые кь сей или къ другой водъ имвють отвращеніе; для того я за нужное почель упомянуть здёсь обь объихь сортахь водь.

Сін воды гораздо дійствительніе бывають, когда приготованются изь Німецкой мяты. (mentha cryfpa).

Aqua mineralis минеральная или цёлительная вода.

Всё минеральныя воды въ томъ сходсивующъ между собою, что оныя большее или меньшее, часть VII.

однако всегда опцупнительное количество постояннаго воздуха (аегахия) в в себ в содержать.

Сія воздущная кислота либо совсім в чистою находится в водах в, либо соедилению св земляными, соляными и металлическими частицами, что самое и составляет в различіе минеральных в (или рудных в) вод в.

Сіи воды дёйствіем и силою постолинаго воздуха или воздущий оной кислости удобно могуть проходить тёло, и опять извонаго выходить вонь. Почему хотя какая вода и ни св чемь другим не будеть смёщанна, какв только св постоянным воздухом ; однако всегда будеть имёть великое преимущество предв обыкновечною пресною водою, которая при разслабленіи орудій, служащих в пищеваренію, весьма легко причиняєть досады.

Воздухъ сей есть нечто иное, какъ то тъло, которое содержить распущенных въ сихъ водахъ земаяныя и металлическія части. Почему, какъ скоро воздухъ сей улетить изъ минеральныхъ водъ; то помянутыя части низвергаются и слаятся на дно, а вода получаеть свойство простой воды и дълается не дъйствительною.

И сіе-то есть настоящею причиною, что воды сіи по причинъ соединенія составных в частей оных в св толь пюнким в раствором в, прони-

проницають въ самые мълчайше и самые тончайще калалы тъла нашего, и что самыя части оных в особликую имъють действительность, которей въ другом виде можетъ быть оной и не имъли бы.

Вообще же при употребленіи Минеральных в водь надлежить обращать вниманіе свое туды, иміють ли тів люди, которымь хочется давать сій воды, наклонность ків вредопасным в кровотеченіямь, или не иміють?

Естьки имьють; то съ великою осторожностію должно давать снітя, потему что постоянной воздухъ удобно можеть постъществовать кровотеченіямь; а естіли не имьють, то ихъ безь всякой почти отагности давать можно.

ИзЪ МинеральныхЪ водЪ вЪ большемЪ употреблении находящихся сущь сафдующія:

### I) Aqua Selterana Зельцерская вода.

Сіл вода содержить въ себъ великое количество свободной воздушной кислоты, и не иного Минеральной алкали. Сію воду весьма полегио употреблять вифето обыкновеннаго питья во внутреннихъ загноеніяхъ.

### 2) Aqua Seidlicensis Зедлицкая води.

Сія года состоить изь воздушной, то ссть тонкой и ръзкой кислоты и горькой соли. Почему

и имъетъ силу слабить желудокъ, и употребляется къ очищению первыхъ путей и брюшной поджелудочной желъзы (равсгеаз). Однако съ осторожностию употреблять должно оную людямъ, имъющимъ наклонность къ Геморою; потому что она въ таковыхъ случаяхъ можетъ причинить кровотечения изъ прохода и свищи или фистулы въ проходной кишкъ.

# 3) Thermæ Carolinæ Каролинскія теплицы или теплыя 60ды.

Главнейшую часть водь сихь составляеть соль, подходящая близко кы Глауберовой соли, вы которой щелочныя части вы великомы находятся количестве, почему вода сія слабиты желудокы, постеществуеты большему изтеченію мочи и вы такомы случав, где находится много склизи и бываюты во внутренностяхы запоры, что наиначе случается вы инохондрической слабости.

4) Thermae Hirschbergenses, Landeckenses et Tæplicenses, теллыя воды Гиршвергскія, Ландекскія и Теллицкія.

Сін воды суть щелочносърныя. Онъ наипаче производять поть и съ пользою могуть быть употребалемы въ нутрь въ золотухъ.

# 5) Thermae Aquisgranenses теплыя Аквисгранская воды.

Всв почти теплыя Аквисгранскія воды состоять изь воздушной кислости и свры, почему полезно употреблять ихь оть корости и волотухи.

# 6) Thermæ Freyenwaldenses. Lauchstaedtenses et Berolinenses теплыя фреенвалдентя, лавхтедентя и Берлинскія.

Сін воды содержать вы себь воздушную кислоту и желтзо, почему употребляють ихв для укрыпленія слабыхы и дряблыхы волоконы тыла. Ихв всегда почти вмысто бань употребляють; однакожы и внутрь небезполезно давать оныя.

#### 7) Aqua Spadana Слаская вода.

Сія вода кажется состоинть изв Фреенвалдской и Зельцерской; а сіе потому, что кромв воздушной кислоты и некотораго количества железа находяться еще вв оной и соляно - алкалическія или щелочныя части. Почему вода сія весьма хорощо разбиваеть завалы и вместв укрыпляєть тело.

#### 8) Aqua Egrana Эгранская вода.

Сіл вода, кром'є воздущной кислопы и нівкоппорых в желізных в частей, содержипів еще вів себів и соль на Глауберову похожую; почему Р 3 как в жакь слабить желудокь, такь и вязкія и густыя разбиваеть и распазаряеть влаги.

### 9) Ациа ругтоптапа Пирментичая 60 га.

Стя вода от В Эгранских В памва развинся, что имветь вы себь большее колите нью жельзыстых в частей. Почему им ет в ста с линую силу укрыплять, нетеля прочія минеральный воды. Впрочем в осторолно поступать должно при употребленій оной, потому что она есть піяжкая для желудка и неск рэпроходины можеть мокротныя пути и из тела выпечать вонь.

Вейсін воды гераздо пелезніве упетребляти при самых в неточниках в оных в. Потому что кетда оных перевозяться в в другія міста; то теряють нівоторое кельчестью своєя весьма существенных члети, то есть постояннаго воздуха или воздушной кислоты и других в частей, которыя прежде св ним в в ссединеній находились, а послі осван на дно.

Aqua ophealmica conforrans глизния куб-

сія вода составляєтся такв:

выми ромашковой, безъ вина RC. Aq. clamom. С v. притоповленной, воды унцовъ пр. VIII.

Tomerale.

Свиндовато вистравина.

Ензиато в мфорнаго слирта по з золотника. Extr. fatorn.
Spirit. . camphor.

aa dr. II.

ББлаге

Бълго купорода і золожинкЪ. V.triol. alb. dr. H. Смъщай и лай. М. d.

Сію воду ветьма полезно употреблять отів теченія слезв и гною изв глазв, происходящаго отів разслабленія частей, глазв составляющихв. in epiphora et lippitudine).

Aqva ophralmica refolvens глазная развивательная вола.

СоставЪ веды сея есть сабдующій:

Возьми ромишковой воды , безі RC. Aq. chamom. f. v. вина пригомовленной, б ун-рого ппс. VI. цовіь.

Бл. гословенной Руляндовой Fenedict. Ruland. unc. 3 унца. II.

Casypostixh nament. Effent. aloes.

Смир совато м.сла чрезв жа-, "Liquam, myrrbæ аа пе се сте плаученнато по з во- , dr. II.

Сыбшай и лай. М. d.

Сія вода, будучи нёсколько разі ві день влиша ві глазі, истребляєть пятим, на роговой глазной оболочкі находящінся, и пользуєть выпаденія роговой же глазной оболочки (іп. тассій еt редаріа с глеж бує буркуютью. Естили же вода сія сії начала у истребленія свлего будеть очень ёсть; то се у жно больше еще распіворить ромашковою водою.

Aqua phagedanica ликос мясо съблающая или фагеленския вода.

Сія вода приготоваленіся обыкновенно изъ сулемы и известной воды. Ее составляють такЪ: Возыми известновой воды і RC. Aq. calcis vivæ libr. фунтів.

Сулены і золотників. Метсот. fublim. dr. I. Распусти ртуть сію віз водів, Difiolvatur filtretur et процідля и храни для нару- ufui fervetur. жнаго употребленія.

Мослику же извествовая вода относительно до ея силь, весьма различна бываеть, когда то есть она долго стоить посль пріуготовленія, то тьмь делается грубою и недьйствительною, что и значить, что ее всегда свыжую имыть должно; для того лучше употреблять ртутной растворь, которой мы ниже сего опишемь, то есть распускать ртуть выселитреной кислоть, при случать разводить сей растворь некоторою перегнатою водою и употреблять вы техь обстоятельствахь, гдь должно очищать негодныя застарвлыя раны.

Естьми кЪ Фагеденской водѣ прибавить Сокотринскаго ими прозрачнаго сабура шесть золотни ковЪ, а меда резеваго полтора унца; то изъ сего произойдетъ сабуровая ртутная Звоельферова вода ( aqua aloetica mercurialis Zwoelferi), которую весьма полезно употреблять при леченіи любоспірастныхъ ранъ.

Aqua florum sambiect 60 да бузино-

сія вода служить самымь лучшимь разтворомь соединенію минстурь, производящих в поть.

#### Aqua sclopetaria Thedenii живучая вода Теленісва.

Сія вода составанення сабдующим в образом в:

Возьни виннаго уксуса. Двоеной водки з фунца. RC. Acet. vin. Spirit. vin. R. aa libr.

Вблято сакара і фунції. Ку поросной кислопы во ун- Spirt, vitriol, прс. Х. noch. Смъщай и кай

Sachar, alb. libr. I.

M. d.

Сіе лекарство нетолько отражает воспаленіе, но и гниль останавливаеть. Почему весьма хорошо употреблять оное вы скорбутных в ранах в и гнилых в инфламмаціях в или воспаленіях в. Изобръщащель сего лекарства еще большія приписываеть оному силы, естьли прибавить кь оной немного жел взистых в экстрантовь, заживлятель ных в прав в нашатирной соли, о которой однакож в въдашь должно, что оная разрушается купоросною кислотою, следственно ее и оставаянь доажно.

### Arfenicum арсеникъ, мышьякъ.

Давно уже сей полуметаль не находится вы употпеблении, хотим и весьма хорошія находяться наблюденія о похвальных в его дійсківіях в.

Кажения, чито съ штях самых в порв, как в начали входить в в употребление вдкія и жигучія ршушиня соли, не должно бы было отвергаль и мышьяка, по той самой причинь, что

и мышьякъ шакое же имлеть житучее и фдкое свойстиво. ВЬ слечении изкоторых в бомыней, стойство рака имівиный, я виділь очевидную пользу мышьяка, и казещел не непосволительно инбытить ка не стиновенным в лекарствамь вы столь упорты больяни, каковая емпь ражь ( сипсет ) И, едписание мышьяка Лафебурское, конторому я последоваль, есть сав-AyRine:

Возьми бълаго магштяка з грама. RC. Arfonic. alb. gr. II. Бълаго рахара и золошинъ. Sachari alb. dr. I. Смънай весьма хорошо и но. Mile, exactifime, ств разгуски вы 2 функций р stea folve aqu. den persamon Bogst. Ril. libr. II. Сибшай и лай.

M. d.

Сначала должно вельны больному изъ сей микстуры чеез восемь дьей сряду принимать по ут, у на тощак и по одной спюлской лежки в в молок в, и сей пртем в которой умножая мало по малу, делжды или пірихды всякой дене упіспіреблять выжно. Снаружи распіворь сей самь по себь упопребляется. Древне во встув почин бользняхв, оть испорченной пасоки происходящихь, употребляли сандараху или краснол мышьякв, которой состоить изв нышляка и съсы, соединенных в BKVIIB.

#### Baccæ Juniperi можжевеловыя яголы.

Сін ягоды, относительно до их силы и дійствительности, много имінть следства св терпентином ; печему ягоды сін можно настивать въ воды или чемь другем и употеблять въ водилих больсних в такв, какв мочетотинельное лека тіво, а напилне тогда, когда и раслабленнесть вмість находится будеть. Смотри кровочист тельные сорты (бресез parificantes).

#### Balnea 6ann.

Теплетя бани употребляются отв судорогв, потому что оныл размягчають кожу и такимь образомы приводить вы порядочное течене кровы почему теплыя бани полезно употреблять во всёхы техь судорожных припадкахы, вы которыхы опт никакого не призводить желаемаго дётствія, или вы которыхы опт употреблять не можно, и однакожы не должно послаблять раздражающей и корчи причислющей матеріи до тыхы поры, пока совсёмы неуймущех судороги.

Отприда яветивуеть, что пеналах бань вы многокровій, разрышеній влагь и великой слабости тьла употреблять не должно; потому что теплыя бани вы семы случат удобно могуть причинить вредь.

#### Balnea figida холодныя вани.

Сім бани безпосредственно действують на кожу тела нашего и укрыпляють оную. Одна-ко къ употребленію таковаго рода бань не варугь, но мало по малу привыкать должно.

#### Embrocatio каланіе водою.

Сей родь бань действуеть такь, какь ударятельное, или потрясательное средство.

### Balfamus Copaivae Колийской бальзамь.

Сей бальсамь вы действім своемы различествуєть оты тернестина вы томы, что не придасть мочи такы, какы тернентины, фіялковаго запаху. Когда не можно будеть настоящимы образомы увёриться о чистоть тернектина; то вы такомы случай можно употреблять сей Копайской бальсамы, которой вы ядовитыхы гонореяхы, когда пройдеть воспаленіе и происходящее оттуда пруженіе дётороднаго члена, весьма хорошее оказываеть дёйствіе.

## Ba'famus fulphuris стрной бильсамъ.

Естьми желащельно употреблять стру въ жидкомъ видъ; то въ такомъ случать распускается оная либо въ анисномъ маслъ, либо въ скипидаръ. Строй анисной бальсамъ полезно употреблять наипаче от грудныхъ болезней, происходящихъ отъ ломотиой и коростной матеріи, а скапидарной бальсамъ хорошо употреблять

блять от 6 брюшных в заваловь. В в обых в же случаях в полезно давать оной вкупь св купоросною навою, утолительными хаплями называемою. Первых в берется капель 5, а послыдней 10, и даются на сахары или в в воды.

#### Вогак бура.

Буру почипали лекарством в, поспъществующим в теченю крови и пособляющим в родам в, что однакож в не соотвътствует в чинимым в надв оною опытом в. По большей же части упстребляют в ее для пособія растворенію виннаго камня в в вод в, котпорому растворенію бура по справедливости пособляєть. В в сем случа в берется один в золотник в буры на один в унц в еметаны или кремора виннаго камня, и растуекгется в в кипячей вод в. Буру хорошо употреблять от в молошницы.

Butyrum antimonii сурьмяное масло, или всеьма крвпкая сурьмяная кислота.

Сурьмяная кислета есть не что иное какъ разстворь сурьмянаго королька въ соляной киелоть, которой растворь есть весьма вдокъ и остръ. Сей разтворъ имбеть весьма сильно растворяющія и разбивающія силы. Почему оной не безполезно употреблять можно отъ пятенъ глагной роговой оболочки и выпаденія оныя.

впрочемь осторожно надлежить употреблять оное масло, то есть надобно комчикь перышка

ебмакнуть въ суръмяное масло и намазывать запівставлое и потемнівлое місто на оной, отб прикосновенія котораго столь раздражительнаго вдругь проливаются слезы, разтворяють лекарство сіе и ділають его безопаснымь.

#### C.

#### Camphora камфора.

Камфора сопротивалется гнили, разбиваеть застои и весьма сильной производить поть, не умножая впрочемь лихорадочнаго жара. Почему камфору во всёхь лихорадкахь, гдё должно опасаться возпослёдоватія гнили, и гдё должно разбить воспалительные завалы и умножить испарину, весьма полезно и нужно уптреблять.

ВЪ сихъ случалхъ весьма хорошо смъщивать камфору съ сахаромъ и давать всякіе два часа, начиная отть одного грана, и восходя до четырехъ грановъ.

Впрочем вы камфора таксе нѣчто особое имѣетъ, что не выкой желудок в терпѣти оную можетъ, чего въ практикъ пренебрегать не должно.

Не должно также употреблять камфоры тамъ, гдъ должно произвести большее вытечение мочи, для того что камфора уменьщаетъ оное.

По сей причинъ весьма великую пользу имъеть намф ра тогда, когда употреблены будуть весьма острыч и ъдкіл мочетонительнал лекарства и причинзть трудное мочет этеченіе или мочететь, каковы ъдкіл мочетонительнал лекарства по справедливости суть Шпинскія мухи. Вы сихы случаль должно давать оную вь эмольсіяхь, или составных молокахь.

Естили камфору весьма часто употреблять; то она приводить въслабость силы, служащія произрожденію, что можеть статься происходить оть того, что она премного останавляеть притеченіи влагь къдьтороднымь частамь.

Камфора въ задумчивыхъ или пеланхоликахъ дъйствуетъ такъ, какъ бы иъкоторое нарочитое лекарство, естьли ее всякой день, умножая мало по малу пріемъ, давить немощнымъ до половины унца. Впрочемъ трудно опредълить и утвердить, какъ онал совершаетъ дъйствія свои въ тълъ, не посред тенно ли дъйствуя на самыя чувствительныя жилы, или истребляя сильныя запоры в

#### Canthaudes Шпанскій мухи.

Инанскія мухи, будучи упонцеблены снаружи, разбиванців зачной и стино, гають матерію отв частей больше необходимых в для жизни. (Смотри нарывной пласть ра Emplaticam vesicatorium). Во внутреннем в унотребленіи он в составляють весьма острое мочегонительное лекарство, почему и употребляются только вы упорныхы не ядовитыхы гонореяхы и незадержании мочи, оты разслабления мочесодержательныхы сосудовы происходящемы. Смотри калли Шланскихы мухы (tineture canthacidum).

Шпанскія мужи столь сильно дійствующів на мочу, что отв принятія одного грана весьма удобно возпослідовать могутів самые жесточайтіє мочерізы и кровавое мочетеченіе. Вів семі случай камфора есть самое лучшее лекарство, не токмо настоящее помянутаго яда уничтожающее дійствіе, но и отвращающее оное. Впрочемі Шпанскія мужи таків, каків разбивательное лекарство хорошо употреблять вів разбиватіи отечных в или раздутливых вів разбиватіи отечных від на раздутливых від разбиваті.

#### Castoreum вавровая струя.

Сте лекарство относится къ противогистерическимъ лекарствамъ. Она неръдко дъйствуетъ чрезъ одинъ токмо запахъ, или одно обонянте. Бобровую струю отъ десяти до двенадцати грановъ употреблять можно тогда, когда не будетъ довольной причины къ употреблентю оття или чертова духа.

Conchæ praeparatae приготовленныя раковины.

Приготовленныя раковины принадлежать въ всасывательнымъ или утоляющимъ кислоту лекарлекарствамь. Оныя употреблять можно тогда, когда не будеть вы готовносии раковых жерновокЪ, и не можно будетъ знать, хорощо ли пригоповленная соляная магнезтя, впрочем раковыя жерновки гораздо превышающая.

Однъх в оных в упопреблять не можно, но промъщивають ихв кв другимь лекарствамь, на примърь къ ревеню тогда, когда находится на первых в пушях в кислоша.

Онъ также составаяють хорошее, утоллющее жарь, лекарство, естьли ихв насышить растительною кислотою. Смотри хом дительную mukemypy. (mixtura refrigeraus.).

Conferva antifcorbutica приправа отъ скорботы или цынготной бользни.

Пригошоваяющь ее шакимь образомь:

Возыми свёжей ложечной Грен- RC. Herb. recent. cochiear. Grönland. дандской прави. Naftort, aq.

Koeca. Дашлины по ровной час-

БКлаго сакара сколько по- Sach. alb. q. f.

требно. Сміный, сділай приправу и М. f. с. d.

Trifol. fibrin. aa.

Сей составь вы скорбутной остропть, находящейся во влагахЪ, сЪ великою пользою употреблять можно наппаче въ зимнее время.

Zaň.

# Cortex cascarillae каникарилловая корка или трубчатая корица.

Сія корка, относительно до ея силы, тёмъ токмо различествуєть от перуанской корки, то не такь крёпко влжеть, какь перуанская корка, и большой причиняеть жарь. Почему я корку сію вь худыхь безпрерывных вликорадкахь и въ кровавомь поност предпочитаю перуанской коркт, потому что кашкарилловая корка не мешаеть испражненіямь и вмёстт прочизводить поть. Поелику же корка сія причиняеть жарь; для того оную въ меньшемь пріемт давать должно, нежели перуанскую корку.

### Cortex chinæ хинская или лихорадочная корка.

Хинская корка два главньйшія имветь свойства: сопротивляется или остановляєть гниль и укрыпляєть чувствительных жилы. Почему дають оную вь гнилыхь или гнилетворныхь, гаразительныхь или заыхь и перемьжающихся лихорадкахь, въ мокротной чахоткь и во всякихь слабостяхь.

Красная жинская корка есть гораздо лучше тонкой и нестолько цветной корки.

Естьми корка сія употребляется въ гнилых в лихорадках в; то она дается всегда во время ніжотораго послабленія болівни, и притом в томъ не въ сущности, но приготовленная водяная настойка изъ оной всякой часъ по лошки. А сіс потому, что корка сія, естьли бы даваемая была въ другомъ видъ, то бы могла остановить больгненную матерію и подать случай къ осадкамъ опой въ какихъ либо частяхъ тъла и перемъненію одной бользин въ другую.

ВЬ лихорадкахЪ, весьма великую слабость причиняющихЬ, называемыхЪ у врачей чувственножильными, корку сію должно соединять сЪ потовыми лекарствами. ВЪ какомЪ случаѣ настойку сея корки можно соединять сЪ потовою микстурою, взявЪ обѣихЪ по равной части. Вообще вЪ безпрерывныхЪ лихорадкахЪ корка сія употребляется тогда, когда бываетЪ опасность, чтобы всѣ чувствительныя жилы не пришли вЪ разслабленіе и тѣмЪ не ввергнули больнаго вЪ великую опасность.

При употребленіи Хинской корки надобно смотрѣть, не сущить ли она кожи и языка, и не дѣляеть ли дыханія труднымь? Въ какомь случав либо должно переспіать давать оную, либо надлежить соединять оную съ потютворными лекарствами.

Корка сія весьма хорошее оказываеть действіе, естьки ее употреблять тогда, когда бывають припадочныя оть слабости происходящія потемія, а жажды великой не бываеть.

ВЪ перемежающихся лихорадкахЪ по учиненіи надлежащаго очищенія півла унопіребляется обыкновенно вЪ нелихорадочные дни, и притомЪ вЪ порошкв, а не вЪ настойкв.

ВЬ чешверодневных в ликорадках в, когда еще должно описанных запоровь, надлежинть даванть сначала вкупъ съ нашапырною солью. Всякіе два часа можно ординовань по 20 гранЪ Хинской корки, да по го гранЪ нашаты ной соли. А естьли корка сіл ни запора, ни поноса не причиняеть; то нашатырную соль оставить можно, а пріемь корки мало по малу умножить. Сію корку въ замкъ и опасныхъ перемъщающихся лихоманках в вдруг в первых в не лихорадочных в дней должно давашь всякой чась по золошнику на одинъ пріемъ. Извъстно, что перемъжающияся лихорадки удобно по самым в легким в причинамь опящь возрождащься могушь. Таковыя впиричныя возражденія или возвращенія тиридневных в ликорадкахв, какв простыхв, шакь наиначе вь соединенныхь по прошестви седьми дней, а въ ежедневныхъ и четверодиевныхв по проществій четырнатцати дней случающея.

Но всё таковые лихорадочные возвраты саёдующим в образом в отвращаются, то есть седьмаго дия по прошестви тридневной лихорадки, а четиприатиратаго посаё унятія четверодневных в и ежедиевных в лихорадок в дается хинская корка въ порошкъ, которую больной долженъ упо-

ВЪ мокропиной чахоткв, от простуды воспосавдовавшей или другой какой флюсной матеріи, весьма великую польгу приносить сіл корка, естьли ее, такъ какъ и во всехъ лихорадкахъ, давать во время послабленія болізни, начавъ съ начала употреблять настойку изь оной.

Она также хорощее оказываеть дей тве во веехь застарелых слабостихь, вы какомы однакожь случае надлежить давать вместе и другія лекарства.

Корка сія никогда почти не причиняєть рвоты, вь какомь случав, то есть естьли бы корка сія поднимала рвоту, должно соединять оную сь корицею или опіємь.

Она великую приносить пользу въ наружныхъ ранахъ, когда силы придуть въ изнеможение и не будеть вышекать хорошей сукровицы; ее также употребляють всякой день до нёсколькихъ унцовъ въ порошкъ и въ антисновомъ отнъ ( gangræna ).

ВЪ каковыхЪ случаяхЪ полегно употреблять опую и снаружи; но при польгованіи антонова огня можно м'єщать корку сію сЪ нашатырною солью и сЪ виннымЪ уксусомЪ составлять

припарки и прикладывать оныя кЪ частямЪ, антоновымЪ огнемЬ обдержимымЪ.

Впрочемь можеть ли гребниковой корень (radix cariophillatæ s. gei птваті) исполнять недостатокь Перуанской корки, какь отомь гласять новъй тія наблюденія, я собственнымь опытомь утверщить того не вы состояніи.

#### Cortex cinnamomi корнчневая корка.

Вивсто корки сея по большей части находится в в употреблении перегнатая извоной вода, и ся масло. Однако и оную употреблять можно ств слабости желудка и других в сему подобных в припадков в.

# Cortex meserei корка волчыяго корня или горунъ.

Сія корка употребалется снаружи такЪ, какЪ нарывной пластырь для произведенія искуственныхЬ болячекЬ. Она чрезвычайно ъсть, однако не весьма много производить гною, что впрочемь по справедливости вы искуственных в болячках предпринимается. Сія корка съ большею пользою употребалетси внутрь вы любострастных бользняхь, наипаче когда такими бользнями обдержимы будуть и твердыя части, а особливо кости, и кстда взглядой худаго состоянія влагы не совствы безопасно употребалять можно ртупныя лекаретва.

ВЪ семЪ случат мы велимЪ взяпть полущия сем корки и сполько же солодковато корня, на два

два фунта воды, потомЪ велимЪ варить вещи сіи до тіжь поръ, пока цълая выпрветъ половина воды, и послъ употреблять отваръ сей по не большому количеству. Агличане въ золотущныхъ бользняхъ употребляють корку сію вмъсть съ цикутою.

#### Cortex simarubae завязная корка Американскаго дерева.

Сія корка имфеть весьма много сходства съ кашкарылловою коркою, и съ великою пользою употребляется въ поносахъ, великую слабость причиниющихъ и дисентеріи или кровавомъ поносъ. Сія корка вяжеть и производить испарину. Она горячить, однако не весьма сильно, и не такъ, какъ кашкарылловая корка, такъ что оную вмъсто кашкарылловой корки употреблять можно. Ее весьма хорошо давать въ отваръ или настойкъ напримъръ: можно взять корки сея половину унца и варить въ водъ, пока всето отгара останется унцовъ восемь, которато всякой часъ по ложки давать должно.

#### Стетог сагтагі креморъ виннаго камня.

Винной креморъ есть весьма хорошее слабительное лекарство, и употреблается для выведенія изъ тібла гнилых в и желчных в нечистоть. Хорошо оной употреблять вмісто обыкновеннаго питья съ водою. Мы всегда велимь брать онаго два унца на три фунта воды, варить въ тлиняномъ сосудъ, давать хорошо отстоиваться и примъщивать къ отвару нъсколько меда или сахара.

Еспьли креморъ виннаго камня хорошо очистипь от щелочной, приставающей къ нему, соли посредствомъ химическихъ операцій; то изъ онаго вмъстъ съ медомъ или съ манною можно составить сиропъ, которой составляеть самое лучшее слабительное, жаръ утоляющее, лекарстью.

#### Crocus шафранъ.

Нафрань инпаетися между болеутолитель. выми и крыпительными лекарствами; почему можно употреблять сной во всёх в бользнях в, от в чрезвычатной слабости происходящих в. Смотри утолительныя Заден: амовы капли и и лилюли от в истерических в бользней ( laudanom liquidum Sydenhami et pilalæ antihystoricæ). Нафрань также тонить мъсячну и темарой. Смотри бальзамическія лилюли ( pilalæ balfamicæ).

### Crecus metallorum металлической шафранъ.

Сія такъ сказать известь или соль приготовлястся слѣдующимъ образомъ:

Возими сырой въ порошовъ ис- RC. Antim. crud. pluv-

Чистой, яв порошокв прегра- Nitri puri pulv. ав. щенной, селитры по ровной ча- partes.

CMETTER,

Смъщай, пережти въ раскаленномъ плавильномъ торшкъ и послъ перемой.

СимЪ образомЪ разрушается сурьмяная съра и обращается въ известь ивкоторая часть королука. Изв щелока, которой остлается отв перемыванія шафрана, получается сурьмяноеанная селитра ( nitrum antimoniatum ). Сей шафранЪ, или сіл соль послів перемывки оставшая состоить изв корольковых в частей, изв коих в нъкоторыя суть обращенны въ известь, иныя посреденивом в неконорой часния серы находянися въ соединении, а нъкоторыя впрочемъ въ небольшемъ количествъ совсъмъ сушь свободны или опідвленны. Двв последнія части супь тв самыя, которыя доставаяють вину, естьан имъ налишь оныя части, рвошное качество. Смотри благословенную или реотную воду руsangosy ( aqua benedifta Rulandi ).

### E.

### Electricitas електрическая сила, или электрической огонь.

ВоздухЪ, котторой насЪ окружаетъ и которой мы обыкновенно называемъ Атмосферическимъ, всегда исполненъ есть большимъ или меньшимъ количествомъ электрической матеріи, котторая съ тълами живощныхъ частію посредствомъ ствомъ кожи, частію посредствомъ дыханія сообщаєтся, и производить извъстное и имъ соразмірное дійствіе.

То твло, которое кромъ собственной электрической силы, получаеть еще оную и вы себя вбираеть и оть другихь твль, называется положительно или много электрическимъ (робітие еlестісит). Но то твло, которое сообщаеть элекрическую силу свою другому твлу, и такимь образомь лишается принягательной или электрической силы, называется отрицательно или мало электрическихъ (педатіче electricum).

Почему еспьди желашельно употреблять электрическую силу так в как в какое либо особливое лекарство; то должно, чтобы то тело, которое избыточествует в электрическою матеріею, отрицательною, а которое мало им вет в в себ элекрической матеріи, положительною снабдить электрическою силою, то есть от в одного отнять излишьее количество элекрической матеріи, а другому недостаточному придать оныя удивительныя матеріи.

Преизбыточествующей, обыкновенно положительною называемой, электрической машеріи в человъкъ дъйствія сушь слъдующія: то есть

1) Что она вЪ пятеро или шестеро больше умножаетъ круготечение крови.

11)

- 2) Споспъществуетъ къ большему и удобнъйшему отдъленію влагъ.
  - 3) Отончаеть вст телесныя влаги.
- 4) И двааеть чувствительные и раздражительные всы вообще органы нашего тыла.

Откуда заключить должно, что естьли вы комы тихо и медленно кругообращается кровь, отделенія не вы довольномы совершаются количествы и влаги застанваются, вы томы находится недостатокы вы электрической силы или матеріи, которой недостатокы естьли пополнить; то всы вышшесказанныя худыя слыдствія отвратить можно.

Почему избышочествующая электрическая сила или машерія можеть спостьшествовать въ разбитію затверделыхь жельзь, теченію гемороя, леченію параличныхь и застарылыхь ломоть вы тель.

Напротивь вы комы находится чрезвычайная раздражительность и чувствительность, попричины которыхы удобно могуть возпослыдодовать судороги и сведенія, тому больше болызни причинить можеть такь называемая отрицательная, то есть недостаточная элекптрическая сила.

И такъ естьми кто хочетъ вообще всякое тъло наполнить элекрическою матереею, или

дишить оное избытка соботвенной его элекрической матеріи, тоть относительно до перваго случая, отдёлить только должень оное оть другихь тёль и такимь образомь элекризовать оное.

Но естьми желашельно дъйствованы безпосредственно на самыл страждущия части, на затвердвия на примърд, пораженныя параличемъ члены и сему подобные припадки; то въ такомъ разу надлежить возъимъть стараніе, чтобы чрезъ тъ самыя части сообщать тълу элекрическую матерію, или стю самую матерію чрезъ помянутыя части выводить изъ тъла вонъ, дабы такимъ образомъ возпослъдовавшей отъ того ударъ или потрясеніе могло дъйствовать на самыя бользнующія части.

Опыть научаеть, что великіе удары элекрической силы вмёсто пользы, неожидаемой мотуть причинять, да и дёйствительно причиняють вредь; почему гораздо лучшее дёйствіе производить электрическая сила, когда удары оныя мало по малу посредствомы тёла изы дерева или металла сдёланнаго и заостреннаго производятся такь, что больной оты того никакихь досадныхь чувствозаній не ощущаєть; вы какомь однакожь случаё нарочито всликая дележна быть мащина.

### Elixirium antiscorbuticum калли отъ цынготной или скорбупной бользни.

Сіе лекарство составляють следующимь обра-BOMB:

Возьки водянато экспіравича изв КС. Extract. trifol. fibr.

двиглины май перилисива.

Золотопыслуния в ...

Чистака.

Пирейника по полунца. Распусти в ромашкогой водв, взявь оной фунтовь четыре; послв придай: Ложечнато, съ ложечною що есть травою пригоповлениато спирта два унца. Купорозной кислеты 2 золот-

Смъщай и дай для употребле- М. d. ufoi. HIS.

centaur, minor. Fumariæ aquos. Gramin. As unc. fem. Solv. in aq. Chamom. libr. IV. dein

adde: Spirit. cochlearize unc-

Olei vitriol. dr. II.

Весьма хорошее есть сіе лекарство, естьли его унотребаять тогда, когда со скорбутомЪ или цынготною болезнію будуть находиться вкупъ слабость и запоры вЪ животь, или его внутренностихъ. Сего лекарства употреблять, можно по одной ложки предв свядомв и предв ужиномЪ.

Лекарство сіе простве со тавить можно слвдующимЪ образомЪ:

Вознии полыннато экспракща з Rd. Extract, abfynth, unc. II. AO ADMININA.

Распусти в каючевой водв, взаев оныя фунцовв четыре. Посяв прибавь лежечнаго спирия з унца.

Solu. in aq. fontan. libr. IV. postea adde spirit. cochlear, unc. 11. КупоRymopoenom nucaomus a so- Ol. vitriol. de, 11. лоппника.

Сившай и дай для уготос6мения вышие показаннымь of passonb.

M. d. ufui modo fapra dicto.

#### Elixirium resolvens разбивательныя кипли.

Сін капан приготовалютіся такЪ:

Возьми перечищенной виннаго RC. Sal. tact. depur. unc. I. вамия соли.

Hachtma ce

Морсколуковым уксусомв, въ апшекахъ находящимся, Посл'в придай:

Водянаго экстравив изЪ чистяка, пысачелистика. колорый иначе называется, рудомению, дережеемь ж диною гречухою ..

Трилисшвенника или даш-

Кудрявато волчца по полун-

Ромашковой простой воды ченыре фунпа.

Сурьмяновой тинитуры Якововой.

Пропуским хВ ная разбивашельных железных вапель по одному унцу.

Смвшай и дай.

Satur, cum Acet. fquellitic.

Dein adde: Extract. fumarize. millefol.

Trifol. libr. aqvofi.

Card. benedic. as uncfem.

Ag. chamom. f. v. libr. IV.

Tinetur. antim. Jacob.

Mart. aperitiv. aa onc. I.

M. d.

Сін капли или сія микстура во всёх в болёзнях в от в испорченной и худосочной крови происходящихв, а наипаче въ водяной бользни. также когда находятся внутри разные завалы и слабость во внутренностихь, съ преведикою пользою всякіе два часа по положки употребляпть можно.

----

Сте лекарство простье составить можно слыдующим в образом в:

Возьми соли виннаго намия че- RC. Sal. tart. one. IV. Satur.

шыре унца-

C IIII

Насыць оную винывъ PRCYCOMb.

Acet. vin.

Посяв придай экстранта Dein adde extract. card. изъ кудрявато волчца и дижей гречуми по одному водошнику.

benedic. millefil. as one.

Смвшай и дай для употревлентя вышшеписаннымь ospaseml.

M. dr. afui fopra dicto mado.

#### крвлительныя Elexirium robobans калли.

Капель сих в составь есть следующій:

Возами водянаго экспракма RC. Extract. cort. peruvian. изв перучнекой вории.

Кашкари гловой корки.

Cafearill. Gentian. rubr.

Староду бый. Ромашки по ползолошина.

Chamomil. aquofi aa unc.

Риспусли въ водё Нёмецкой Solv. in aq. menth. мишы, безь вина приготовлен- piper, f. v. libr. IV. иой, взязь оныя фунта чешыре. Посл'в придай влазмедьных Dein желбансшых вапель чешыре

Смешай и дай.

adde tinctur. mart adstring. unc, IV.

M. d.

Сих в капель или сего лекарства можно давать всякой день по несколько ложек в от в слабости желу4желудиа и кишекв, возноследовавшаго после горячки, или другихв великую слабоств причиняющихв болезней.

Простіве составить можно сіє лекарство та-

Возыми экстранта избившика- RC. Extract. cort cascarill. рилловой поринистародуб- gantian. rubr. aa. unc. I. ин по одному унцу.

Распусти в ртчной водт, взявь оныя фунтовь четыре, и посат придай вязательных желбаных капель четыре унца.

Смъщай и дай для упощребденія вышописанный образомь. Solv. in aq. font. libr. IV. dein adde tincturmart. addring. unc. IV.

M. d.

Emplastrum de ammoniaco cum mereurio пластырь, составленный и аммоніяческой гумми и ступи.

Сей пластырь составляется такЪ:

Возын чистой ртупи или RC. Метсис. viv. onc. III. живато серебра з унца.

Сфриато простато бальсана одинъ волотиять.

Мбшай весьма крбико, и понемножку призавляй растопленной зионтаческой гумми фунта два. Таний образовь составивши пластирь, дай для употреблента. Balf. folphur, fimp. dr. I.

M. exuctiffa, et pavlatim adde gum. ammoniac folut. libr. II, hec modo factum emplastrum detur usui.

Пластырь сей имветь весьма великую силу разбиванть застой и разныя заптвердёнія, а нампаче

ипаче отб непрезвой жизни возпосатдовавшія, каковы супть паховики (bubones) и прочая.

### Emplastrum de cicuta цикутной или омеговой пластырь.

Сей пластырь приготовляють следующимь образомЪ:

Вольми свёжаго цинутинго RC. Sacc. сес. cicut. unc. сока шестынатцать унцовь. XVI. Порошка изб сабжейцикут- Pulv. h. cicut. recent.

ной правы.

Аммонтаческой гумии. Gumm. ammoniac. Мореволу ковато уксуса по восьми унцовъ. Reamaro Bocky.

Оливноваго или деревяннаго масла по ченыре унца.

Смѣшай и саѣлай по правиламь искуства пластырь.

Acet, fquillitic, aa unc, VIII.

Cer. citrin.

Ol. olivar. as unc. IV.

F. I. a. emplaftrum.

И сей шакже пластырь имфеть весьма великую силу разбивать опухоли, а наипаче 2010тушиою причиненныя матеріею. Почему весьма полезно употреблять оной для разбиванія членосоставных в опухолей.

Emplastrum resolvens Schmickeri. Шмиккеровъ развивательной пластырь.

Пластырь сей такЪ составляется:

Возыми аммонтаческой гумии RC. Gum. Ammon. libr. III. три фунта.

Чер пова духа один в фунть. Аб. fætid. libr. I. Грецкаго мыла потфунша. Распусти въ довольномъ Yaems VII.

Sap. venet. libr. f. Solv. in aget. vin. q. f.

ROAH+

количествъ виннато уксу- dein Inspiffa ad emplafici ca, nocat crycmu ece sky- confiftentiam. цв и составь пластырь.

пластырь весьма полезно употреблять для разбиція застоевь и опухолей, оть спазмовь или судорогь происходящихь. видья в особливую действишельность онаго вЪ разбиваніи членосоставных в, от в наружных в поичинь, волюса вдовавших в опухолей.

Естьми в вопухомяхь не будеть примъчаема наклонность кЪ воспаленію; по вмісто мыла, можно упошреблять медь, от в чего весьма хорошее видъть можно дъйствіе сего разбивательнаго пластыря.

### Emplastrum vesicatorium нарывной пластырь.

Нарывной пластинры можно составить сладуницимъ образомЪ:

Bosswie meanaro Bocka ge ams RC. Cer. flav. onc. X.

Венецтанскато терпентина. Деревяннаго изсла по игри

Порешна мужь весемь унцовь. Смішай и сділай пластырь.

HI. wab unanemak Poly. canthar, unc. VIII. M. f. emplastr.

Ol. olivar. aa onc.

Terebinth. v.

Сколь полезень есть сей пластырь, всякь вильть можеть изв ежедневных убъдительныйших в опышевв. Естьми кто изв больных в имбеть великую раздражищельность и чувстви-

ипель-

тельность, словом выжное сложение; то для отперащения могущих воспоследовать худых вприпадковь, а наиначе моче ва (firanguria), котпорой шпанскія мухи удобно причиняють, хорошо примешивать не большее количество камфоры, которая как в примечено, всё худыя от у потребленія шпанских в мух возпоследовать могущіх отвращаєть следствіл.

Emplastrum vesicatorium prepetuum всегдаиній нарывной пластырь.

Сей пластырь составляется изв следующих веществв:

Возьми порошив шизиских В RC, Polv. canthar. unc. I. мух в полшора унца. et f. Евфербтевой гумми. Gum. Evphorb. Matrichis. Венецтанского терпентика по тегебитьти. Ven. 22 четыре унца. unc. IV. Смбшой в савлой по предпи- М. f. l, a. emplaticum, евнтю пла стырь.

Сей пластырь можно употреблять одинь, такь какь мокроту натягивающее лекарсшво; ибо оной весьма великую пользу приносить вы насморкахы и глазобольніяхы наиначе, смішаны будучи сы камфорою. Сей пластырь также хорошо производить суппурацію или гностеченіе изы того міста, кы которому приложены былы нарывной крёпче его пластырь.

### Essentia aloës сабуровыя капли.

Капаи сіи составить можно, естьли распустить сабурь вы винномы спирть. Онь употревляются снаружи для очищенія худыхы раты, прибавляются кы водамы от в глагныхы больгней, и примышиваются кы разбивательнымы или крынительнымы каплямы. Смотри собурь (alce).

#### Essentia angeicæ дягилевыя капли.

Сін капли имфють силу укрыплять, разбивать и гонить вытры. Полезно употреблять оныл оть круженія вы глазахы, слабости, черной немочи, паралича, пострыла, глазныхы, ушныхы, зубныхы и грудныхы припадковы, оты вязкой мокропы происходящихы, оты сердеболія, колики, насморчныхы лихорадокы и маточныхы бользней. Дають ихы оты 40, 50, до бо капель.

### Essentia assae factidae калли чертова духа или вонючей азы.

#### Онв составляющся такв:

Возими гумми чершова дука RC. Gum. affæ fætid. unc. два унца. II. Вишаго Руландова спирша Sp. v. R. libr. I. однив фунцав. Для настоялься, процедя и D. col. d. ощдай-

Сін капли можно употреблять съ пользою отъ манючных в припадковь. Ихъ давать можно разнообразно по 60 канель на одинъ пріємъ.

### Essentia aurantiorum померанцевыя капли.

Сін капан полезно употреблять для разбиванія выпровы вы желудий.

Essentia castorei капли вобровой струи.

Капан сін употребляются от в истерических в, то есть маточных в бользьей. Их в давать можно по 30, 50 и бо капель на один в пріем в. Смотри вобровая стууя (савогент).

# Essentia pimpinellæ albæ лимлинелловыя или белренцевыя капли.

Корень бедренцевь имбеть раздражительную и разбивательную силу. Почему и капли приготовленныя изъ корня сего, будучи примешанны къ полосканьямь, весьма великую принослть 
пользу при разбиваніи въ щев и горат раходлнцихся мокротныхь, обыкновенно насморуными 
называемыхь, застоевь. Смотри корень білаго 
бедренца (radix pimpineliæ albæ).

### Essentia valerianae 6an Augus 1106 us.

Капли сін приготовалются изб балдырьяноваго корня, которыи есть прянь, остірь и тот з рекъ Почему разбиваетъ мокроту, производитъ потъ, гонить мочу и нъкоторую имъетъ утолительную силу. Откуда видно, что и капли балдирыяноваго корня можно употреблять въ гнилыхъ и негодныхъ или спасныхъ лихорадкахъ; ихъ обыкновенно почти примъщивають къ микстурамъ, производящимъ потъ такъ, что ихъ всякой день можно употребить до половины золотника. Смотри коренъ балдъръяновъ ( radix valerianæ).

### Extractum absynthii aquosum водяной полынной экстракть.

Сіс лекарство употребляется от в глистов в и для разбиванія многой склизи, на первых в путиму в находящейся. Экстракт в сей можно употреблять всякой день до половины или и цалаго золотника, распуская в в ремашковой вод в, приготовленной дома, или купленной в в Антекъ.

### Extractum ligni campechensis aquosum 60дяной или водяниетой экстрантъ изъ Камперхскаго дерева.

Сте лекарство имветь силу вязать, и некоторымь образомь принцуплять остроту. Почему съ великою пользою употребляють оное всякой день от одного до двухъ золотниковъ въ постепенномъ остановлени и униманіи долговременных в поносовъ. Впрочемъ ръдко можно сыскать во всегдащней готповности сіе лежарство, да и подлинно трудно извлежать изъ дерева сего вязательное его существо. Сіє лекарство можно употреблять въ тъхъ случаяхъ, когда симмарубовая корка будетъ причинять чрезвычайной жаръ.

# Extractum cascarillae aquosum водяние той кашкарилловой экстракть или сгущенной сокъ

Сте лекарство употребляем вы, смъщивая оное либо съ какимъ нибудь утоляющимъ жаръ порощкомъ, либо съ какимъ нибудь растворомъ, въ тъхъ случаяхъ, когда намъреваемъ укръпить ослабштя части. Его употреблять можно всякте два часа по нъскольку грановъ, и смотря по обстоятельствамъ можно употреблять оное и до цълаго золотичка всякой день, раздъливъ впрочемъ на многте пртемы. Смотри кръпительныя ханли (clistium robotans).

Extractum centavrii minoris aquosum 60 ДЯнистый экстракть изъ золототысячника.

Сте лекарство принадлежить къ разбивательнымъ или легкимъ кръпительнымъ лекарствамъ. Сматри разбивательных и противощинготных калан. (elixirium refolvens et antifcorbuticum).

Extractum florum chamomillæ aquofum 60Anнистой экстракть изъ ромишкобыхъ цевтовъ.

Понеже ромашка имъетъ особанвое свойство и силу пособаять ослабший чувствительнымъ жиламъ; для того экстрактъ или сгущенной сокъ оныя полезно употреблять въ такихъ обстоятельствахъ, въ которыхъ не можно давать хинской корки. Экстрактъ сей можно смъщивать и съ другими лекарствами. Смотри крътительныя капли (elixicium roborans).

Extractum corticis chinæ aquofum водянистой экстрактъ хинской или лихоридочной корки.

ВЪ приготовленіи сего экстракта великая важность состоить въ томь, чтобы корку сію невдругь и скоропостижно выверивать, но притотовлять экстракть изь оной посредствомь долгой настойки, и тихаго и нескораго стущенія.

Экспрактъ сей хорошо употреблять тогда, когда не можно употреблять самой въ ея существъ, то есть въ порошкъ, корки, или когда больные не хотятъ, или не могутъ принимать оной, какъ-то не ръдко случается съ малыми дъпъми.

Поелику же одинъ унцъ сел корки едза одинъ золотникъ даетъ экстракта; для того можно употреблять онаго больше золотника всякой день, раздъливъ на разные пріемы.

### Extractum cicutae цикупной или болиголовной экстракть.

Сей Экстранть должно составлять посредствомь стущенія цикуппнаго сока, дабы дійствительных в частей онаго не истребить сильнымь выпариваніемь цикупы. Смотри цикут ную или больголосную трату (lerba cicucæ.)

# Extractum fumariæ aquofum 60дянистой чистяковъ экстриктъ.

Сіе лекарство весьма хорошо разбивать можеть непотребныя мокроты и застой, и по причинъ своих в существенных в соляных в частиць дъйствуеть на мочетворныя орудія и таким в образом в гонить мочу. Его можно употреблять от в лищаев в других в сим в подобных в припадков в.

### Extractum gentianæ rubræ 'aquofum 60ARнистой экстрактъ изъстародувки.

Сей стущенной сок в принадлежить кы горькимы крыпительнымы лекарствамы. Смотри о семь разблательных и горькіл капли (elixitism refolvens et robotars).

Extractum graminis aquosum волянистой лирейной экстракть.

Сіе лекарство принадлежить къ кровочистительнымь лекарствамь. Я обыкновенно употребляю выжатной изъ свъжихъ пирейныхъ кореньевъ и на легкомъ огиъ сгущенной сокъ, въ какомъ случав оной не только есть дъйствительные и сильные въ разбиваніи, но и въ большемъ количествы по причинь пріятности своей принимаемъ быть можеть. Сока сего я употребляль всякой день отъ пяти до шести унцовъ. Смотри жилля отъ цынготной бользии. (elixirium antifiorbaticum.

Extractum hellebori aquosum водянистой экстрактъ изъ черной чемерицы.

Сіе лекарство можно употреблять тогда, когда больной не очень будеть чувствителень, и особливая слабость находиться вы жилахь. Сіе лекарство полезно давать тымь больнымь, вы комихь наклонность примычается кы комикамы. Экстракта сего можно давать всякой день вы какомы либо растворы до дватцати грановы.

Extractum saturni свинцовой экстрактъ.

Экстрактом в свинцовым в называется разтвор в свинцовой извести в в уксуст, которой от в обык-

новеннаго глетоваго уксуса тъмъ токмо различествуеть, что имъеть больщую кръпость.

Сей экспрактів растворяєтся вы водё и употребляєтся таків каків противовоспалительное, разбиванцельное и крівпительное лекарство отів воспалительных в опухолей и глазных в болей.

# Extractum taraxaci одуванчиковой экстрактъ.

Одуванчики, такъ какъ и прочія млечиствія распівнія имфють нежную остроту, по силе которыя они имфють свойство разбивать завалы, которому пособляють и те соляныя частицы, которыя въ оныхъ въ довольномъ находятся количестве.

Экстранть сей весьма хорото приготовалны нав выжащаго изв кореньевы и травы сока и сгущениемь онаго на легкомы огнъ.

### Extractum trifolii fibri экстракть изъ

Сіє лекарство есть горькое и имфеть свойство разбивать завалы. Смотри колли разбивательныя и протисоциніотныя, (elixicium refolvens et antifeorbuticum).

#### F.

### Fel tauri inspissatum сгущенная бычачая желчь.

Желчь сію так в как в разбивательное лекарство можно употреблять от в желтухи, и восбице во всех в тівх в случаях в, гдіз находится недостаток в в желчи. На один в день желчи сек довольно будет в одного золетика.

# Folia belladonæ листы вылой влекоты или красавицы.

Блекота кром'в сыпительнаго свойства им'вет в еще силу утполять судороги и производить испарину, и св пользою употребляема быть может в отвурывания быть может в отвурывания быть может в отвурывания быть может в отвурать в прим'я прим'я прим'я в породиками. Рослымы можно давать опут в породиками экстракты, от плим до деслим грановы в один или двое сутокъ.

### Flores salis ammoniaci martiales жельзистыя цевты нашатырной соли.

Сін цвіты суть не что иное, как перечищенная нашатырная соль, желізными частицами снабдінная, которую для сей самой причины полезно употреблять ві разбитій завалові, от і слабости происходящихі, также ві четверодневнихі лихорадкахі, а наипаче ві дівичьей

безца-бипносии или былой девичьей желинух в (chloross).

Сначала должно давать лекарство сіє по нъскольку грановъ, умножая мало по малу пріємъ до 20 и даже бо грановъ. Смотри порошокъ отъ лихорадки (polvis antifebrilis).

Говорять что сін цвёты, или сія нашатырная желёзистая соль, как снаружи, так и внутра будучи употребленна всякой день до нёскольких волотников, при умноженіи пріємовь, въ ранах раком зараженных весьма великую приносила пользу. Чего однакож собственным опытом я подтвердить не могу, хотя и очень много вёрю таковому повётствованію.

### Flores arnicæ verae ивановъ цефтъ, цефты дикой козы.

Сіи цвіны иміюні ві себі остроту и горькость, и, будучи употребляемы такі какі чай, разбиваюті хорощо застой, такі что ихі весьма полезно употреблять ві разбиваніи густой мокроты и загалові ві легкомі. Цвіты сіи употребляюті еще ві кровохарканіи и разбиваніи стоячей крови, изі сосудові своихі вытекщей, что наипаче случается ві ушибахі.

Сін цвіты весьма полезно употреблять еще и ві переміжающихся лихорадкахі и другихі, опів разслабленіл жилі происходящихі, болізняхі.

Поелику же они суть весьма остры и вдки, и, будучи употребленны вы великомы пріемь, производять рвоту; для того должно употреблять ихы вы тонкой настойкь, взявь одины золотникы цвётовы сихы на два фунта воды, и смотря по обстоятельствамы умножить пріемы оныхы. Смотря гручные разбивательных сорты или травы (species pectorales resolventes).

Flores chamomillae vulgaris ромашковые цевты.

Сти цвъты имъють противосудорожныя и вътпроразбивательныя силы, почему весьма полезно унотреблять оные такь какь чай вы помянутых случаяхы или припадкахы. Полезно употреблять цвъты сти, стерши вы порошокы и оты перемъжещихся лихорадокы, давая на одины пртемы оты 20 до 40 грановы. Онъ также разбивають засоренія, во вздохахы находящіяся, почему вы таковыхы случаяхы сы превеликою пользею употребляемы быть могуть. А что они точно разбивають завалы; то сте доказывается тымы, что настойка изы оныхы производить иногда рвоту. Смотом разбивають или пропустной или протустной порошокь (pulvis ecphracticus).

Flores sambucci бузиновые цевты.

Бузиновые цвённы имеють свойство разбиванть и мягчить, и по причине бальзамических в частей, конпорыя они вы себв содержать, производять поть. Смотри воду бузинных цевтовъ (aqua florum fambucci).

Flores sulphuris, стриме цетты.

Цвъщами сърными называется перечищенная съра. Сърные цвъты употребляются по большей части въ коростъ, отъ которой оныя нарочитое составляють лекарство. Смотри сърную печенку (hepar fulphuris).

Сърные цвъпы, смъшавши съ креморомъ виннаго камня, хорощо употреблять въ гемороическихъ припадкахъ. Они составляють самое лучшее лекарство отъ заваловъ печенки и воротной жилы. Ихъ можно употреблять отъ десяти, до тринщати грановъ на одинъ пріемъ нъсколько разъ въ день.

#### G.

### Gargarisma adstringens ensamenthoe no-

Сте полосканые составляется такъ:

Возымя илючевой воды десянь RC. Aq. font. unc. X, унцовь.

Бедрецевых вапель полунца.

Effent. pimpinell. alb. onc. fem.

Сырыхъ квасцовъ два волощ-

Alum. erad. dr. II.

Смвшай и дай.

M. d.

Сте полосканье весьма корошо упопреблянь дая укръпаенія ослабшаго язычка въ горав и отъ мокропной жабы.

#### Gargarisma resolvens разбивательное по-AOCKAHLE.

Сіе полосканье, употребляемое вЪ разбиванім воспалительных в опухолей, составляется сабдующимь образомь:

Возьми простато уксуснато ме- RC. Oxymel. f. unc. II. да два унца.

Перечищенной селищры под- Nitr. deput. unc. f.

Пимпинелловых ванель два

MOLOGICA NEWS -Воды бузинных цевтовь десяпь унцовь.

Сившай и дай,

Effent. pimpinell. alb. dr. II.

Aq. flor. fambuc. unc. X. M. d.

#### Globuli martiales, железные шарики.

#### Составь сихь шариковь есть шаковь:

Жельзо распускается в кислоть виннаго камня, и наконець стущается сей растворь. Изъ огустваой сей жел взистой массы составляются шарики вёсомь вь половину или цёлой золошникЪ. Употребляются для насыщентя жельзными частицами холодных в бань, почему сначала распускается сих в шариков в несколько унцовь вь теплой водь, и сей растворь примъшивается наконець къ холодной водъ, изъ коей хонгять составить холодных бани.

### Gummi ammonicum аммоніяческая гумма или камедь.

Сія камедь есть весьма сильное разбивательное лекарство, почему споспъществуеть къ изверженію худой матеріи изв легкихь, и употребляется обыкновенно тогда, когда уничтожится воспаленіе. Смотри разбивательные сиропы (pilulæ refolventes et (уг. pectorales itidem refolventes).

Впрочемъ сте лекарство всегда лучте употгреблять въ жидкомъ видъ. Естьми гдъ либо имъютъ мъсто соли; то нашатырная соль въ томъ случат для пособія разбитію весьма великую приносить пользу, будучи употгребляема въ водяныхъ растворахъ. Кромъ сего стя гумма распускается еще въ уксусномъ меду, мичномъ желткъ и Арапскомъ клею.

### Gummi Arabicum Арапской клей или камель.

Она нечто есть иное, как в склизь сгущенная, которая и употребляется, так в как в притуплятиельное лекарство, в в чрезвычайной раздражительности или чувствительности кищек в, напр в в долговременном в поност, есть ли ее принять внутрь, или приготовить из в оныя промывательное ленарство. Сія камедь употребляется также и и в ряствору ртупи или живаго серебра. Смочасть VII. три ртутной Пленкозъ разтьоръ ( mercurn folutio Plenckiana).

### Gummi assae saetidae sapb или гумма чертова духа.

Сія вонючая гумма вмёсть весьма великую силу разбивать и утолять судороги, почему весьма полезно употреблять оную от ипохондрических и истерических припадковь, наипаче когда и завалы внутри примъчены будуть. Смотри лилюли от истерических или маточных в припадловь (piluke antihystericae.)

Сія камедь распускаетися и въ водь. Ее употребаять можно до двухъ золопіниковъ всякой день. Она и снаружи будучи употреблена, весьма сильно разбиваеть опухоли. Смотри разбивательной пластырь Шмижкеровъ (Emplatrom refolvens Schmockeri).

#### Gummi Evphorbii Евфорвісва гумма.

Сія тумма поелику есть очень вдка и остра; для того-употребляется только снаружи таквь какв мокротонатагнвательное лекарство. Смотри нарыеной есегдашней пластырь (Empl. veбестог. perpetuum).

#### Gummi Galbani Галбановая гумма.

Сія гумма имъсть весьма великое сходетво съ Аммоніаческою гуммою, которую однакожь по причинъ тонкаго масла, которое она въ себъ содержить, и котораго Аммоніаческая гумма не имъеть, силою своею нъсколько больше превышаеть, почему она унимаеть судороги и употребляется оть ипохондрическихь и истерическихь или маточныхь припадковь. С потри противолистерическіх пилюли (pilolæ Antihystericæ).

### Gummi Guaiaci nativum самородная гва: яковаго дерева гумма.

Сія гумма состоить изъ смолистых и намедистых в частей, имъеть нъкоторую остроту, и употребляется такв, какв нарочитое разбивательное лекарство от в ломотных вринадковь. Она пособляеть отдъленіям влагь и других в матерій, и будучи употреблена вы большем в количествь, слабить желудокь. Ее можно употреблять всякой день по одному золотнику. Она св нашатырьною солью, или естьли соли сеи попричинъ ся ъдкости употреблять не можно, св Арапскою гуммою весьма скоро распускается въ водъ. Ее также давать можно и въ пилюляхь. Смотри разбивательныя лилюли (pilolæ refolvences).

Естьми больные будуть сухаго сложенія и Чрезвычайно чувствинельны; то лучие употреблять водянистой экстракь сея гумии, нежели самую гумму. Смотри Геалновое дерево (lignum Guajaci).

### Gummi guttae желтая камедь или желтая гумма.

Сія камедь причисляється кі весьма сильнымі проноснымі лекарствамі, почему и употребляється только ві водяныхі болізняхі и изтраніи плоскихі глистові (tenia).

ИзБ наблюденій явствуєть, что острота вамеди сея уменьшаєтся от соединенія ея сь манною, почему и можно давать оную въ купъ съ манною и другими приличными лекарствами въ водяной бользии. Смотри лилюли от водяной бользии (pilg'æ antibydropicæ.)

Чтобы выгнать плоскую глисту из твла; то можно употребить гумми сел в один день до тритцати гранов в, разделив на три прієма. Лучие смотри о сем в о леченіи от в червей или глистов.

#### H.

### Hepar Sulphuris стрная печенка.

Сія печенка есть нечто иное, как в сърной разтворь, посредством щелочной огнепостолный соли сухимь пуптемь произведенный.

Съра будучи шихимъ образомъ распущения, или лучше сказать соединенна со шилочною солью, солью, получаеть большую летучесть или тонкость и проницательность, и въ такомъ видъ весьма хорощее имъеть дъйствие въ пользовании застарълой коросты.

Сея стрныя печенки берешся одинь золошникь и распускается вы водт, которой приказывается больному принимать всякий часы по обыкновенной столовой ложит, и естьли она не причиняеть рвоты; то ее можно употреблять по цтлому золошнику вы день, что однакожы мало по малу чинить должно.

Из сея печенки можно составить искуственную сърную баню, естьли взять оной одинь унцы и распустивы вы водъ. Впрочемы всегда стараться должно, чтобы печенку сто имъть свъжую; а сте потому, что съра по причины своего летучаго свойства скоро улетаеты и разсыпается на воздухы, а остается одна щелочная соль, которая вы коростной остротъ бываеты больше вредна, нежели полезна.

Сія печенка еспь также весьма хорошее и дъйствительное лекарство, когда кто либо отравится мышьяком вили сулемою; потому что она удобно соединяется съ сими ядовитыми веществами, и, составив въкоторую средняго свойства соль, притупляет в остроту оных в. Ибо примъчено из вопытов в, что мышьяк в, соединивщись съ сърою, теряет в свою остроту

У з

и вдкотть, а сулема разрушается щелочною солью, которая то есть соль отнимаеть у ріпути соляную кислоту, и двлаеть се не вдкою.

Сію печенку можно употреблять для разбиванія подбородошных в кил вили волей, то есть тогда, когда оныя расти начиняють, да и жженыя раковины, естьли почему, то наипаче попричинъ сърной печенки, которая однимъ токмо запахомъ узнается, имъють дъйстве свое въ разбиваніи помянутыхъ 2060въ.

### Herba Aristolochiae rotundae трава конарияковая.

Свежія листы сего прозябенія употребляются снаружи от рань и другихь пятень или язвинь, оставшихся послё какой либо бользни, и пр. послё оспы и прочая. А сіе потому, что листы сіи мягчать и супать, имеють то есть свойство засохшіє струпы размягчать, а гніющіє сущить.

### Herba boni Henrici степной шалфей.

Трава или лусты сего растенія имеють живительную силу. Они гонять мочу, естьли ихь свежіе приложить кь отекамь. Естьли истолочь свежія листы сего шалфея и смещать со сметаною или свежимь масломь; то они унимають гемороныя боли. Такимь образомь со-

зтавленная магь прикладывается къ проходу и крестицу, или полсницъ.

Herba centaurii minoris трава золототысячная.

Сія трава относится кв горькимв прозябентямв, имвющимв силы разбивать и укрвплять. Изв верхушекв сея травы, когда она еще цввтетв, составляется экстрактв. Смотри ( extractor centarii minoris).

Herba cicutae цикутная трава, воли голова.

Подъ симъ именемъ никогда не должно разумъть худой и ядовитой травы, но таковую, каковую Г. Линней разумъетъ подъ латинскимъ словомъ, которое пишется такъ: (conium macolatum) то есть болиголова, имъющая стебель въ пятняхъ.

Сію праву похваляють от затверденій и разных в золотушных в и зобных в застоевь, что и небезощибочно, хотя и не редко случается, что оная вы сих в случаях в бываеть не действительна.

Наилучше употреблять ее въ пилюляхъ, которыя составляются изъ равныхъ частей свъжей, въ порошокъ истолченной, травы и ея экстракта или сгущеннаго сока. Давать оныя пилюли начинать должно отъ одного, до двухъ грановъ, умножая мало по малу пріемъ.

4

ТакимЪ

Такимъ образомъ поступая, я даваль до тограновъ всякой день, однако никакой пользы отътого не видъль, какъ-то уже я и вышше о томъ упомянутомъ.

волиголова есть весьма противна для чувставительных в жил в следственно для мозга, почему и не редко раждает весьма упорные и разве одним в употребленіем в уксуса и других в растительных в кислот в утолимые обмороки и круженія в в глазах в. Иногда производит в она острые пупырышки на лиц и других в распухлых в частях в тела, о которых в произшествій я жичего точнаго сказать не могу, чём в их в ночесть должно, высыпом в ли золотушной матеріи, произведенным в цикутою, или настоящим в цикутным в произведеніем в впрочем в не безполезно употреблять цикутных катышки.

Herba cochleariae ложечная трава.

Сія права всё противоцынгопныя превышаеть лектретва. Гренландская права, которой и у нась много ростеть вы садахь, всёхь видовь сея правы есть преимущественнёе. Ее употреблять должно свёжую. Кромё цынготной болени она лечить еще удущье и производить печене остановившейся мёсячины у женщинь. С изтри приправу противоцыньготную (сопетега antifeorbutica).

### Herba malvae трава просфирковая.

Сія права мягчинів и утполяєть спазмы; почему полезно употреблять оную так в как в чай от грудных в припадков в спаружи в в припарках в для разбитія долговременных в воспалищельных в завалов в.

## Herba meliloti донниковая трава.

И сія пірава им'веть свойство мягчить и разбивать, почему и относится къ такого состоянія піравамь. Смотри сорты или травы для прилирокь.

### Herba menthae мятная трава.

Нъмецкая мята имъетъ весьма хорошія силы противосудорожныя и вътрегонительныя. Ови также унотребляєтся и отъ слабости желудка. Емотри мятную воду (аqua menthæ).

### Herba millefolii трава ликой гречухи.

Сія пірава, будучи употреблена такв, какв чай, часто оказываеть хорошія дъйствія вв геморойных в припадках в. Она также имъсть силу утолять судороги, вв чемв иногда самую ромашку превышаеть.

## Herba nicotianae табачная траба.

Сія шрава употребалется только вы виді промывательных в, которыя двояким употребалются образом в в отварі и дыму. Декокть

y 5

или оппваръ часто приносить пользу въ тъхъ случаяхъ, въ коихъ прочія слабительныя лекарства оказались не действительными.

Herba fabinae казацкой можжеевльникъ.

Сіе произрастівніе принадлежить къ венцествамь, весьма сильно гонящимъ влаги, которое можно употреблять въ тіжть случалкъ, въ коихъ прочія лекарства таковато же состоянія оказались не дійствительными.

Сію траву можно употреблять и снаружи, въ любострастных в наростъміяхь, въ коихь селитренистая ртуть большее еще оказываеть дъйствіе.

Herba trifolii fibrini трилистная трава или дятлина.

Сте прозябенте имъетъ горькой вкусъ, и разбивательную силу. Смотри экстрактъ трилиственной тривы.

#### K.

Kermes mineralis красная сурьмянокорольковая съра, или картузїанской порошокъ.

Сей химическій составі приготовалется, когда стра варится со щелочною огнепостольною солью, процеживается отварів, когда еще тепелів тепель, и становится къ мъсту для прохоложенія, от чего садится на дно красной порощокь, состоящій изь съры, щелочной соли и сурьмянаго королька, и слъдственно порошокь сей есть нечто иное, какъ краспая сурьмяная съра или сърная печенка, заспускающая коральковыя части.

Сей порошок в, будучи корошо смыть и высущень, представляеть минеральной сурикь, который, естьми хорошо вымыть всё части щелочной соли, весьма мало различествуеть от сёрной печенки. А естьми невымывается соль, но токмо отнимается порошок в от своего щелоку; то оттуда получается также лекарство, которое почитай во всёх в случаях в имфеть преминущество предв сурьмяною печенкою.

Употребление сего порошка, при постепенном в умижении приема, вы бользняхы, оты коростной шелудиной и золотущной остроты происходящихы, весьма великую приноситы пользу. Поелику сей порошокы по причины щелочной растительной соли удобно тянеты вы себя влагу; для того лучше приготовлять очой сы натруальною щелочною солью, извыстною поды именемы саль соде (fal fodæ). Впрочемы сей химическій составы относительно до растной онаго силы есть слабые противы сурьмяной сыры перваго приготовленія или первой осадки, а крыче и сильные противы сыры третіей осадки.

#### L.

I apides cancrorum раковыя жерновки.

Раковыя жерновки составляють корошее принимающее вь себя кислоту лекарствь. Ихъ можно употреблять вмёсто раковинь и соляной или Аглинской магнезіи, котя впрочемь магнезія или марганець всё таковаго рода лекарства несравненно превышаеть. А сіе потому, что марганець со всякими кислотами составляєть удобораспускаемую соль.

Laudanum liquidum fydenhami утолительныя Зиденгамскій капли.

Капан сін составаяются сабдующим в образомв:

Возьки Өивскаго опія два унца. RC. Opii thebaic. unc. II.

Восточнато шафрана одинЪ Стос. отјепт. ппс. 1.

унць.

дай.

Порошна поричневато. Pulv. cinnamom. Геоздичнато по одному 20- Сагуорыі, за dr. I.

Гвоздичнато по одному во-

Гишпанскаго вина одинЪ Vin. Hispanic. libr. I.

Фунтъ. Али настояться, процади и Dig. col. d.

Хотя кажется и лучше бы было употреблять опій, так в как в он в есть в в существ в своем в, потому что таким в образом в можно весьма удобно опред влить прієм в онаго: однако состав в сей в в столь великое вощел в употребленіе, что всякой врачь доджен в им вть св вд вніе дъне объ ономъ. По сему предписанию всякія шесть капель содержать въ себъ почти цълой грань опія, что весьма примъчать должно при употребленіи сихъ капель.

Сіи капли обыкновенно употребляются въ техъ случаяхъ, когда больные бывають очень слабы и нестерпимыми снедаемыми болями. Дають ихъ отв 10, 15, до 20 и до 25 капель, накапавъ на сахаръ, или въ какихъ нибудь приличныхъ микстурахъ.

#### Lichen caninus necik moxb.

Сей мох в употребляль Слоаны и Мегды от в водяной болзни, то есть от в неистювства, причиненнаго угрызеніемы бышенной собаки. Они смышивали его сы перцемы, которому по справедливости все дыйствіє приписывать должно. Впрочемы для отвращенія сего непріязненнаго человычеству припадка сей мох в употреблять можно.

#### Lichen islandicus неланлекой мохъ.

Сіе произведеніе натуры содержить вы себы нитательную матерію, и много горькой мамеріи. Что самымы опытомы подтверждается.

Сей мох в можно и должно упопреблять въ чахопных в лихорадках в, когда ослабнуть силы и волоти телесныя сделаются дряблыми, также в в кровавом в поност, в в котором в должно возвращить скаизь, подмазывающую кици-

ВЪ чакопкахЪ должно брать сего моху одинЪ унцЪ на одинЪ фунтъ молока, варить оной, процъживать и употреблять по немногу нъсколько разъ въ день. Въ кровавомъ же поносъ въ одной только водъ варить должно.

Употребляють еще вещество сіе и для разбитія закипълой крови и оть кровохарканія.

Lignum campechense кампехское дерево.

Изв новыших в наблюденій отперывается, что дерево сіе имветь вязательных и притупляющія остроту силы и отв прочих в подобнаго состоянія лекарства тема различается, что оное ни весьма вств и раздражаеть, ни весьма горячить и волнуеть кровь.

Lignum Juniperi можжевеловое лерево.

Сіе, дерево очищаєть кровь и производить или тонить мочу. Смотри кровочистительные сорты (fpecies parificantes).

/ Lignum Guaiaci 2608 ковое дерево. Сіе дерево называется еще и священным в.

Оно имфеть разбивательное свойство и употребляется вы Индіи вы леченіи любострастной бользни. У насы употребляется оное вы отяварь оты глубоковкоренившейся любострастной больяни, а особливо членосоставных в любостраст-

Хорошо брать дерева сего четыре унца на четыре фунта воды, варить до техь порь, нока останется половина воды, и употреблять теплой отварь по утру и вы вечеру по нескольку ундовь, дабы такимь образомы произвесть испарину. Ибо дерево сте вы жарких странах для того употребляется, какы нарочитое лекарство оты любострастной бользии, что оное довольной производить поть.

Оно также слабить и желудокь, однако таковое действе онаго нестоль полезно бываеть, какь произведене хорошей испарины.

ВпрочемЪ осторожно должно пелтупать при употреблении сего дерева, для того, что оное есть весьма кръпкое и раздражительное.

### Lignum quassiae Aepeso Keaccieso.

Сте дерево утполнеть тниль, разбиваеть и кртить. Почему весьма полезно употреблять оное вы тнилыхы лихорадкахы и ломотныхы больтнихы; и поелику оно имтеть силу разбивать тустоты; для того оное укртилнеть чувствительныя жилы, однакожы не мещаеты и отделентямы, ниже горячиты тело потому, что оное не имтеть вы составь своемы никакого тонкаго масла.

Его варять нъсколько золотниковь въ одномъ фунтъ воды, и всякой часъ дають по ложки, а иногда дають и до половины унца.

#### Linatura Martis жельзныя олилки.

Желфзныя опилки составляють весьма хорошее кръпительное лекарство и употребляются для укръплентя желудка и кишекъ и другихъ частей тъла. Дають оныхъ отъ десяти грановъ, до цълаго золотника всякой день.

## Linimentum antispasmodicum противосудорожная, утоляющая то есть судороги мазь.

Мазь сію составляють такь:

Возымя нази изб большато про- RC. Ung. d. althea uncсфириява составленной два II.

унця.

Кам роры. Сатрног. Б леу толительных в Зидента- Laud, liquid. fyd. ав.

Б леу полительных в Зидентамовых в выпель по одному 20логичику.

de. I.

Смвшай и дай,

M. d.

Сія мазь весьма великое имфеть дфиствіе вы утоленіи судорожных в вы кишках в движеній, помощію которых в не рфдко отвратить можно воспаленіе вы оных в. Мазью сею должно всякой день нфсколько разы намазывать животь и покрывать оной большою суконкою, большимы то есть кускомы сукна.

## Liquamen Mirrhae мирровой растворъ.

Его пріугошоваяющь шакь:

Возыми мирровой тумым одия В RC. Gum. mytrh. dr. I. полощникъ.

Распусти съ доволеныя по- Спт. vitel. ov. q. f. личествомъ яншнаго жедтва fol. in

Вод в бувинных в цевтовв, Ади. flor. fambuc, правы оной унцовъ шесть. ипс. VI. И дай дая унотребления. . D. ufoi.

Сіє лекарство укрѣпляєть слабыя части тѣла, и съ великою пользою употребляєтся оть глазныхь бользней.

## Liquor anodinus утолительныя капли.

Сіи капли составляются, когда самой крёпкой винной спирть смёшивается съ купоросною кислотою, каковое лекарство весьма много почеаласть Галлерь от судорожных припадковь, почему оное и получило имя Галлеровой кислоты, (acidum Halleri).

ИхЪ дають всякой день нёсколько разы по десяти капель, растворивы вы стакант воды. Однако многіе изы больныхы не могуты терпьть сихі капель, и принявши, извергають оных рястою, либо чувствують оты того сильныя боли вы желудкы.

Естьми двоить сію микстуру; то оттуда получаются кулоросная наса или синнов ма-Часть VII. ело (napha vittioli f. oleum vini), котпорой дается по одной капли съ сахаромъ.

0.

Еспили же опять растворить насу сію въ нъскольких виннаго спирта; то можно получить утолительных жапан, которых в можно давать от в 10 до 15 капель от в судорожных в припадковъ.

Наконецъ есньян насыпить сій капай жельзными частицами; що получить можно утолительныя жельзистыя капай, которыя даются до 10 капель въ судорогахъ, отъ слабости желудка происходящихъ.

Сін жел взистыя утполительныя капан приготовляются следующим в образом в:

Берешся чистое жельзо и распускается въ двреной соляной кислоть, посль выдволется сей разтворь до сухости, а потомь умножается отонь до тьхь порь, пока наибольшая часть соли возгнанна будеть, которой посль берется одна часть и смышивается сь двумя частями купоросной навы, которую естьли болтать, то она вбираеть въ себя жельзо, а на днъ оставляеть соляную кислоту, съ которой снимается нава и сохраняется для употребленія.

Сія нава, будучи насыщена желівными частицами, получаєть золотой цвіть, которой она теряєть, естьки поставить ее на солице, солнце, а вмёсто онаго получаеть бёлой цвёть: а еспьли поставить оную въ піёнь; то она опять золотой получаеть цвёть.

По справеданности полежно употреблять сіе лекарство от судорогь, слаботію желудка причиняемыхь, давая оть 8 до 10 капель.

Капан сін унотребалются во всёх в судорожных в бользнях в, как в то в в ипохондрін, истерик в наи маточной бользни, рвоіть, безсонниць, падучей бользни и коликь. Впрочем в многокровным в людям в осторожно надлежить давать сін минеральныя капан.

# Liquor cornu cerui succinatus янтирыныя оленья рога капли.

Капли сіи сушь не что иное, как в средняя соль, которая состоить из влетучей моченой или щелочной соли оленья рога и янтарьной кислоты; почему и не безпользно употреблять оныя от в судорог в, подагрическою матеріею производимых в. Дают в их в от в восьми до десяти капель.

Поелику капли сіи производять еще и поть; для того онъ имъють мъсто и вы худыхь или опасныхь лихорадкахъ. Liquor terræ foliatæ tartari калки или разтворъ виннокаменной листовой земли.

Существенная виннаго камия соль, или листовая виннаго камия земля приготовляется изъ щелочной растительной постоянной въ огиъ соли и уксуса. Естьли огустить сте насыщенное смъщенте, то весьма много остается въ ономъ пригорълыхъ частей, которыя часто производять жаръ. А чтобы отнять масленыя частьцы отъ соли; то должно много употребить кислопы для насыщентя щелочной соли. Почему лучие всегда за всякимъ разомъ столько щелочной соли насыщать уксусомъ, сколько будетъ потребно оной, и смъщнать ее, смотря по обстоятельствамъ съ другими лекарствами.

Сте лекарство имъстъ силу разбивать густоты и прочтя внутреннія засоренія, а наштаче завалы брижейных в жельзь. Следующаго предписанія я всегда хорошее видель действіе:

Возыня чистой соли вринато RC. Sal. tart. depur. dr. камия один 2040 пликъ. I.

Насыпь оную винным уксу-

Послё придай водиных весневых вапель един водопникь.

Руландовой блатословенной воды или Руландова рвотнаго вина одинЪ золощникЪ.

Смбшай и дай.

Satur. c. ac. vin, deîn adde; Tiuctur. Rhabarbar,

Tiuctur. Rhabarbar, aquos. unc. I.

Aq. bened. R. dr. L

M. 4.

Сей растворь молодымь дётимь сначала дается по 20 капель всякой день, а послё мало по малу умножается пріемь. Но и рослыхь людяхь сіе лекарство весьма великую пользу приносить можеть.

Естьми сію соль насвітить лимонным сокомь; що она не только бываеть весьма хорошимь прохладительным влекарствомь, вы желчных влихорадках в употребляемым во и самую желчь разводить и дъласть ес удобною къ испражненію. Вы семы случать я поступаю сладующимы образомы:

Возым соли виннато камия пери RC. Sal. tact. dr. III. золошиния.

Насыпь оную лимоннымЪ со-

Посл'в придай сиропа изБ лимоннаго сону одинЪ увцЪ. Благословенной Руландовой во.

ды одинь золошинкь. Смёшай и дай, запечатавши. Satur. cum fuce. citr.

Adde fyrop. d. acetos. citr. onc. I.

Aq. benedica Ruland dr. I.
M. d. f.

Сего лекарства должно давать всякой чась по столовой ложки.

#### M.

Magisterium saturni свинцевой осажденной порошокъ, свинцевая известь.

Приготова нетел оной из в свинцоваго экстракта чрез в осадку, посредством в воды учиненную, и хорошую перемывку. Сей составь есть дучній и безопасный экстракта свинцоваю, потому что сей порошокь, будучи хорошо перемыть, не имьеть вы себы той купоровной кислоты, которая по справедливости бываеть помыхою хорошему дыйствію свинца.

Порошокъ сей есть весьма корошее снаружи декарство от в летучаго от ня и другихъ закожныхъ припадковъ. Въ какомъ случав можно смъщивать оной либо съ перегнатною какою водою, напримъръ розевою, либо съ личнымъ масломъ (оверт очетот).

### Magnesia falis feidlicensis магнезія седлицкой соли.

Для избъжанія того, чтобы не почесть за одно сего марганца сЪ марганцомъ или матнезіею селитреною, которая по справедливости есть не дъйствительное лекарство, называется еще еслхою землею или магнезією морской или поеаренной соли (terra muriatica, magneña muriatica), потому что она содержить въ себъ въ довольномъ количествъ соляную кислоту, и приготованяется чрезъ осадку обыкновенной соли.

Она есть не что иное, как всасывательная земля, которая тем особливую заслуживаеть похвалу, что весьма скоро и легко распускается, и, соединившись съ кислотами, составляеть среднія удобораспускаемыя соли, чего надъ других в

гими всасыватиельными землями не примъчаетися. Однако не должно приготиовлять оной по средентвомъ жженія, для того, что она такимъ образомъ теряеть свою распускаемость.

Ея можно давать одной от десяти до дватцати грановъ.

Естьми употребить се в в большем в количеств ; то она слагить желудок в, наипаче, когда будеть находиться кислота на первых в путих в по больщей же части смышивають оную св другими лекарствами. Смотри холодительную михстуру и разбивательной порощок в (mixtuга refrigerans et pulvis Ecphracticus).

#### Manna манна.

Манна составляеть легкое, утоляющее жарь, слабительное лекарство, которую надлежить давать наипаче чувствительного и сухого сложентя людять и малыть дытять. Младенцать можно давать пополунца и больше манны, а варослыть и возмужалыть людять до нёскольких унцовь безопасно давать можно.

#### Mel мелъ.

Медь есть существо густоватое, мыльнаго свойства, состоящее изв горючаго начала, кисклоты и склизкихв или густыхв сочныхв частей, почему имветь силу разбивать, и по причинь большаго количества масленыхв, нахо-

дящихся въ немъ частей, какъ - то уже о семъ въ опредълении упомянуто, нъкоторымъ образомъ горячить тъло.

Он в пособляеть извержению харкотины и очищению легкаго, и поспъществуеть испражненію желудка. Смотри простой уксусной мди ( oximel fimplex ).

Медь и снаружи употреблять весьма полезно въ тъх случаяхь, когда предпринимается намърене нарывы и вереды привести въ суппурацію ; то есть произвесть въ оныхъ тной и послъ залечить оные.

Mercurius currens живое серевро или отуть.

Чтобы ртупь учинить способною кЪ употребленію вЪ лекарства; то прежде должно прастворять оную. ВЪ противномЪ случаѣ, когда то есть употребляется сырая не чистая ртуть, что прежде для разбитія заваловЪ производимо было, можно ожидать кудыхЪ слѣдствій.

Говоря же вообще, надобно сказать, что ртуть есть нарочитое и надеживищее лекарство от в любострастной болезни, потому, что она безпосредственно, а наипаче произведентем в слинотечентя дъйствует в на яд в сея бользии. Оная также и в в соляных в растворах в есть чесьма ходощее разбивательное лекарство.

Mercurius dulcis сладкая отуть.

Сія ріпуть есть нечто иное, как возгонная или мореная ріпуть либо сулема, простою натуральною ріпутью насыщенная.

Естьми сіе насещеніе нѣскомько разв повторить и усовершенствовать оное посредствомв нѣскомько разв чинимой возгонки; то оттуда помучается корошей черной порошокв, называемый кало немаев или панакея ртутная (calolmelas f. panacea mercurialis), то есть мекарство отв воѣхв бользней, худою матеріею тричиняемыхв.

Каломелась или панакея тёмь различествуеть от от услажденной ртути, что сія ртуть есть нівсколько остріве и проницательніве по причині не совершеннаго притупленія іздких сулемных в частиці, посредством в насыщенія ординарной ртути; напротивь каломелась тівмы ніжніве бывасть, чемь больше возгоняемь бывасть, такь что онь теряеть наконець свои силы и становится хорошимь истариногонительнымь лекарствомь. Однако вы любострастных в болізняхь, и вы тівх случаяхь, когда предпринимаєтся наміреніе разбить завалы или другія густыя и вязкія мокроты, услажденная ртуть гораздо дійствительнію бывасть, нежели каломелась.

услажденную ртуть обыкновенно употреблятоть вы любострастных бользняхь, и вы техь случаяхь, вы коихы другихы больше эдкихы лекарствы по причины слабости вы груди и остроты влагь употреблять не можно.

При употреблени сего лекарства надобно вссгда смотреть, чтобы оное не слабило желудка. Ибо то совсемь есть инаго состоянія дело, когда его нарочно употребляють для послабленія желудка. Смотри проносныя ртутных пилюли (pilulæ purgantes mercuriales).

ВЪ семЪ случав весьма хорошо смвинвань оную сЪ сахаромЪ, или еще лучше сЪ ГишпанскимЪ мыломЪ, и такимЪ образомЪ составлянь капышки. Смотри проносныя ртупныя пилюли (pilulæ parg. mereur)

Услажденная ринушь шакже имбеть хорошее действіе вы членосоставных в боляхы и завалахы, вы какихы случаяхы полезно смешивать оную сы другими лекарствами. Смотри разбисатьельных лилюли (pilulæ refolventes).

Впрочем в надлежнить инвердо знать, что ртути, по причина чрезвычайной ея разбивательной силы, не должно употреблять вы гнилыхы бользняхы, вы коихы она, на примярт вы цынгошной бользни, великой причинлеты вреды, изключая лихорадочную порчу или гниль во влагахы. Однако каломелась не безполезно употреблять вы гнилой жабь, наппаче, естьли оный скорое причинить слинотечение, сы чемы однакожы весьма осторожно надлежить поступать, и предоставлять дело сіе однимы довольно вы всемы искусившимся врачамы.

По моему сужденію не неприлично кажется напирать панакеею въ рошь, потому что въ семь случав и въ семь мъсть какъ наискоръе должно производить слинотеченіе. Впрочемь я искусомь научился, что употребленіе сего лекарства въ четверодневных в упорных в лихорадках весьма великую приносить пользу.

Mercurius gummosus камельная или растворенная въ камели ртуть.

Сей разпиворь по имени изобрѣтателя своего Пленка, называется пленковыми раствороми (folutio plenckiana).

Разтворъ сей есть нечто иное, какъ самая же ртупь, раздъленная на свои составныя частия, однако въ свойствъ своемъ неперемънная.

Его употребляють вы тёхы случаяхы, вы коихы не льзя давать больнымы ёдкихы солей. Весьма также полезно употреблять опой оты любострастныхы глазныхы бользней.

Приготовалется разтворъ сей изъ одной части ртути, и трехъ частей Арапского клею или камеди, къ которому во время растиранія ртути ртути прибавляется нёсколько цикорнаго съ ревенемъ приготовленнаго сиропу.

Распіворъ сей либо одинь, либо разпіворивний водою, либо смѣніавши сь мякишемь бѣлаго хлѣба и изь смѣшенія сего соспіавивши пилюли, можно употреблять, по упіру и вечеру по десяти грановь, которой пріемь, смотря по обстоятельствамь, естьли то есть падобно будеть произвесть слинотеченіе, можно нѣкоторымь образомь и умножить.

Для полосканья вы рошё и другихы частихы тёла, и глазной примочки смёшивается растворы сей сы степлымы молокомы.

# Mercurius nitrosus ртутной селитреной растворъ.

Сей растворь какь по причинь его вдкости и остроты, такь и по причинь разбивательной силы можно употреблять съ превеликою пользою вы застарылыхы любострастныхы, а наи-паче вы костныхы болызняхы, и весьма нечистыхы невоздержною жизнію причиненныхы ранахы.

Сіє лекарство есть самоє древнее. Оно составляєть сущность Харазіевых в капель (ей. Charasii). жидкой ртути по Парижскому предписанію приготовляємой, Беллоствой жидкости, цитронной Парижской мази (ong. citrin. Pariziensis), и репутинаго Веллетова сиропа (fyrupus mercurialis Belleti).

Хотя внутреннее лекарства сего употребленіе и не безопасно; однако я усмотрівль изб опытовь, что оное безпечно, но только съ рагумомь употреблять можно, и что разіпворь сей даже вы тіткь случаяхь хорошее оказываль дійствіе, вы коихы прочія лекарства оставались не дійствительными.

ОшЪ упопреблентя его я никогда не видълъ вреда, и я всегда предпочищаю его сулемъ.

Сълипреную кислоту надлежить совершенно насыщать ртупью, почему и должно знать, сколько бы находились вы растворь семы ртупи, когда таковы растворы часто не совершены бываеты. Ибо естьли вы одномы унцы селипреной кислоты содержать два золотника и 40 грановы ртупи; то содержание между ими будеты такое, какы кыз и слыдовательно вы траны ртупи.

въ семъ случат съ начала можно даватть по дата капли по утру и ввечеру, распустивъ оныя въ довольномъ количествъ воды. Причемъ должно замътить то, чтобы вода была перетната и чиста, иначе разтворъ разрушиться можетъ. Естьли же отъ употреблентя сего разгивора подымется рвота, или сдълается

понось; то вы такомы случай надлежить давать по одной капли. Смотря же но обстоящельствамы, можно давать и по пяти капель, а когда растворы сей не такы сильно дыйствовать будеты на мочу, какы на желудокы; то вы семы случай употреблять слабые растворы.

Естьми растворь сей распустить вы довольномы комичествы воды; то можно такимы образомы составить Фагеденскую то есть очищающую раны воду.

Растворъ сей, будучи смёшанъ съ какимъ аибо саломъ или тукомъ, на примёръ съ яичнымъ масломъ или куринымъ саломъ, составляетъ весьма хорошую мазь отъ упорной коросты.

Mercurius præcipitatus albus 6 влая осальненная ртуть.

Сей составь получается, когда къ ртутному раствору примъщать соляной кислоты; ибо въ такомъ случав ртуть, соединившись съ соляною кислотою, опускается на одно въ видъ извести, съ которою известью соляная кислота не весьма кръпко соединлется, почему известь сія не есть чрезвычайно остра и ъдка.

Ее употребляють только снаружи, и она вы семь случать составляеть весьма корошее лекарство от всякой сыпи на тыль, раскидывающихся щихся рань и коросты, естьми таковые припадки происходинь будунь от волотушной остроты. Смотри ртупную бълую мазэ (ungventum album mercuriale). При употреблении сел мази не худо употреблять репейной и пирейной отвары (decoctum bardanæ et graminis).

Mercurius præcipitatus ruber осажденная красная отуть.

Естьям отнять растворь от ртути, распускающей оную; то на днё остается красная известь, которую не справеданно называють осадкою ртути.

Упопіребляють известь сію только снаружи, для очищенія золотушных в любострастных в рань. Смотри ртутную красную мазь (ongmercur. rubr).

Mercurius sublimatus возгонная ртуть или сулема.

Сія сулема состоить избртути и соляной кислоты.

Растворь сулемы вы легкомы винномы спирты называется по имени изобрытателя своего Фоны-Швитина Шентеньвыхы слиртомы (ipiritus üvietenii).

Растворь сей унотребляють вы любострастпыхь больжняхь, что предоставляется однимы только знатнымы практикамы во врачебной наукы.

МегMercurius tartarisatus тартаризованая, съ виннымъ то есть камнемъ приготовленная отуть.

Сіл ртуть въ акбострастных в бол влиях в, и въ техъ случанх в, когда влаги отделнются некоторым в образом в остры и вдки, каковы бывают въ скорбутв, часто приносить превеликую пользу.

Ее приготованоть, взявши одну часть ртути, а двъ виннаго камня, которыя весьма кръпко растирать должно. Дають ее на одинь пріемь оть пяти до десяти грановь.

Но сте лекарство бываеть еще дъйствительные, естьли одна превращенная ртуть распускается вы кислотъ виннаго камия. Изы сея ртути и манны сосотавляются оныя столь превозносимых лилюми Кайсергановы, (pilulæ Kayferianæ).

Mixtura acida кислая микстура.

Микстура сія составляєтся следующимь об-

Возьми масла бълаго купороса RC. Ol. vitriol. alb dr. I.

Перегнатой воды 20 унцовь. Аq. destil, unc. XX. Простато уксуснато меда че- Охут. simpl. unc. IV. тыре унцз.

Смашай и дай. . М. с.

Сей микструк дають въ гнилыхъ лихорадкахъ всякой чась по два упца. Въ часотить въ меньменьших в пріємах в должно давать оную, и только по одному унду всякіе два часа.

Mixtura diaphoretica микстура производяицая исмарину.

Ее приготоваяють такь:

Возыми сурымяней селипры, RC. Nitr. antim. per. inчрезъ сгущенте приготовлен- fpiff. part. dr. 11. ной, два золотинка.

Миндеререва спирых четыре Spirit. Minder. unc. IV. Воды бузниных превтовые Ад. flor. fambuc. unc. семь унцовь.

Cwhuan w gan. M. d.

Весьма полезно употреблять микстуру сію въ горячкахь, гдё желательно бываеть произвести легкую испарину и учинить прохлажденіе въ тель.

Дають оную всякой чась по одному унцу. А естьми находятся вмёсть и воспамительные какіе либо застой, то длють сь оною и камфору, либо распускають камфору вь винномь спирть и примъшивають къ сей микстуръ.

Сію микстуру можно простіве сділать слі-

M. d.

VIIO-

Смешьй и дай.

Yaems VII. X

Употребляется оная вышшесказанным в обра-

## Mixtura refrigerans холодительная микстура.

Пригошоваяется шакЪ:

Возвин раконий, или раковых В RC. Conch. f. lap. синст. f. magnef. muriat. жернововЪ, лизо Аглинской nne. f. - жатнезін полунца 💈 🤚 -Satur. c. foce. citr. Насышь лимонным соком ... Прибавивши мятной воды без в Aq. menth. f. v. unc. вина приготовленной шесть VI. YHUOBb. Syr. acetof. citr. unc. Сирона изб лимониато сока составленнаго одинь унць. Смъщай и дай. M. d.

Естьян вадобно будеть уменьщить сильное движеніе крови въ больных учествительнаго сложенія и имфющих наклонность къ судорогамь; то должно давать сея микстуры, хорошенько взболтавщи, по одному унцу всякой чась. А естья въ каких в либо случаях в надобно будеть беречься, чтобы не причинить какого либо раздраженія и самаго даже мальйшаго испражненія; то должно употреблять раковыя жерновки; естья надобно будеть и слабить желудокь; то лучше употреблять магнезію; по тому что оная, как выше сказано, при описаніи магнезіи, удобно соединяється съкислотами и слегка слабить желудокь.

## Mixtura refolvens разбивательная микemypa.

Составь оныя есть савдующи:

Вольми чистой нашапырной со. RC. Sal. аттов. depur.

Влатословенной Рудандовой во- Aq. benedict. R. аа ды , по два волошника. Просшаго уксуснаго меда два унда. Воды ромашковых в цевшовь to AMHORP

dr. II. Oxymel fimpl, unc. H. Aq. flor. chamomil. nne. X. M. d.

Смвыай и дай.

Сію микстуру дають вь анхорадкахь, когда надобно разбить упорные кровяные застои и дающь же оной всякой чась по одному завалы; унцу.

Просттве можно составить сію микстуру савдующим в образом в:

Возьми чистой Аммонтачной со- RC. Sal. ammon. depor. ди полунца. Распусии в жаючевой водв, взявь оныя 16 унцовь.

unc. f. Aq. font, one. XVI.

Псель прибавь благословенной Руландовой воды полунца. . Смъшай и дай.

Dei adde ag. benect. R. une. f. M. d.

Употпребляется микстура сія вышесказаннымЪ образомЪ.

Mixtura soluens разбивательная микстура.

Приготовалють ее савдующимь образомь: Возгми слабительной глауберо- RC. Sal. mirab. Glavber. unc. вой соли одинь унць.

X 2

YM-

Чистой селищом однив зо- Nitr. depur. dr. 1. дошнивъ. Воды ромашиовых в цавтовв, Aq. flor. chamom. f. v. безЪ вина приготовленной, unc. VI. шесть унцевь. Уксуснаго простато меду Oxymel. f. unc. I. одинь унцъ. Рудандовой воды одинъ зо- Ab. benedic. Rc. dr. I. ложинкъ. CMBinan m gan. . M. d.

Сія микстура, естьми употреблять ее всякой чась по одной ложкъ или одному унцу, разбиваеть нечистоту, на первых путях в находящуюся, и деласть удобною кв испражнению, после котпорой можно или лучте сказать должно дать либо реотное, либо проносное лекарспіво.

Простыве составаленися оная слыдующимы ображом В:

Вольми слабительной Глаубе- RC. Sal. mirab. Gl.

ровой соли. Чистой селитры по одному Nitr. psr. as unc. I.

унцу. Pacnycmu Pb Mechaguamu Sol. in aq. font. unc. XVI.

унцахв иличегой воды. Послѣ придай Руландовой

воды полунца. Смашай и дай.

Aq. benedic Rul, unc. S.

M. d.

#### Mixtura temperans утоляющая жаръ микстура.

Составь сея микстуры есть сабдующій:

RC. Nitri depur. Возьми чистой селипры. Уксуснато простато жеду Охут. f. aa. unc. I. по одному унцу. BOASI Воды ромашкоем х в цавиов в да. Ад. flor. chamom. f. v. Geab вина приголювленной, илс. VIII. безЪ вина приголовленной, восемь унцовъ.

Смушай и дай.

v. c . M. d.

Унопребляють сію микстуру въ горячкахь для утполенія жару. Довольно будеть, естьли ее давашь всякой чась по одному унцу.

Простые приготованется оная сабдующимъ образомЪ:

Возьми чистой селитры одинЪ RC. Nitri d. unc. I.

унць.

Распуски въключенсй водъ. ваявь оныя двенащими XII.

Solv. in aq. font.

унцовь.

Смъщай и дай.

M. d.

Даюшь оной всякой чась по столовой ложкъ.

Moschus мускусъ, кабарговая струя.

Мускусь есшь прошивосудорожное, утполяющее то есть судороги и укръпляющее нервы лекарство. Употребляють оной вь бользияхь, оть разслабленія жил происходящих в. Однако оный, такъ какъ всъ чадныя или угарныя лекарства, производить жарь вь таль.

Почему естьми употреблять оный въ техъ случаяхь, когда больные бывающь очень чув ствишельны и раздражительны, также когда . кровь в сильном в находится волнении; то причиняеть сильной жарь, раздражия и умножая стремленіе крови.

A

Я также скрывать не могу и нехочу того, что я от употребленія мускуса в в лихорадках в, так в называемых в нервозных в, от в разслабленія то есть нервов происходящих в и чрезвычайную слабость причиняющих в, ни какой не вид в в пользы, хот я то и многія д в тетвія его в в таковых в обстоятельствах в похваляють.

ВпрочемЪ полезно упопіреблять мускусЪ отъ истерическихЪ припадковЪ, наипаче когда больпыя не будутЬ имѣть отвращенія кЪ оному. Сначала должно давать по нѣскольку грановЪ, а послѣ можно учредить и по десяти грановЪ на одинЪ пріемЪ, смѣшавщи сЪ бѣлымЪ хорощо стерщымЪ сахаромЪ.

#### N.

Nitrum antimoniatum сурьмяная се-

Сія соль вЪ АптекахЪ приготоваяется выпарываніемЪ щелока, отъ перемывки испарину производящей сурьмы оставшагося, и кристаллизованіемЪ то есть поставленісмЪ кЪ мѣсту для осадки хрусталей.

Симь образомь содержимая вы прелокы селитра и съ купоросомы смышанной винной камень ( tartarus vitriolahus) составляють хрустали, и ни-какихы не имыть сурьмяныхы частей, потему что

чіпо оныя осшающся ві не садящемся хрусіпаля-

Естьми же весь щелоко стущается; то былая матерія, тако называемая перловая, остается во ономо, которая тівмо дійствительнів бываето, когда, будучи растворена, удерживается щелочною солью.

Почему похваляемая мною сурьмяная селитра ссть нечто иное, как в та сурьмяная селитра, которая чрез стущение всего щелока приготоваляется.

Сію таким вобразом в приготовленную сурьму тём в съ большим в успёхом в давать должно в воспалительных в лихорадках в, что она гораздо лучше разбивает в застой и производит в испарину, нежели обыкновенная селитра. Смомри потовую микотуру (mixtura diaphoretica).

Впрочемъ селитра сія по причинъ сурьмяныхъ частей въ ней содержимыхъ въ чувствительныхъ желудкахъ можеть удобно производить рвоту. Почему сперва должно давать оную въ небольшомъ количествъ, и умножать пріемъ поступательнымъ образомъ. Два голопіника селинтры сея можно растворить въ шести или восьми унцахъ воды, и давать разтвора сего по одной ложкъ всякой часъ, или всякіе два часа.

Естьми селитры сел не будеть вы готовности; то вивсто оной можно давать не перемытую испариногонительную сурьму, которая оты селитры темы только различествуеть, что содержить вы себь гораздо больте сурьминой извести, нежели селитра, следственно и давать должно оную гораздо вы меньшемы количествь.

Наконец в надобно замъщить, что ее никогда не должно давать съ распительными, изъ раствній то есть получаемыми, кислотами, потому что она чрез соединеніе съ оными разрушается и теряеть свою дъйствительность.

# Nitrum depuratum перечищенная се-

Поелику сырая селитра всегда почти содержить вь себь обыкновенную соль; для того оная безь перемывки для внутренняго употребленія почитай не годится, почему надлежить всегда перемывать оную, и отдёлять оть соли, жаковое отдёленіе посредствомь одного разпівора и хрусталлизованія учинить можно.

ВЪ семЪ хрустализованіи первые хрустали всегда бывають очень чисты, потому что обыкновенная соль остается въ щелокъ и развъ наконецъ садится хрусталями.

CII

KC

Mi

CII

Bl

N

11

C

A

M

H

7

21

Почему естьли желашельно получить чистую селитру; то вдругь должно вынимать первые хрустали; ибо естьли щелокь, изь котораго уже нъвоторая часть селитры отделилась хрусталя ми, опять станешь варить и поставищь къместу для осадки хрусталей; то соляные хрустали удобно соединятся съ селитрою.

Перечищенная селитра при раствореніи своем в вод в производить стужу. Слёдственно естьли принять селитру нерастворенную в вод в то она раждаеть колодь вы желудкь, и вы семы самомы случає получаеть имя совершенно колодительнаго лекарства.

А как в таковыя частныя прохлажденія вы мылких в сосудахь застой, а вы чувствительных в желудках в рвоту или тошноту раждають; для того лучше всегда растворять оную и посль, гдъ потребно, давать больным в. Смотри утоляющую жар в михстуру (mixtura temperans).

Кромъ сего свойства селитра имъетъ еще разбивательную и весьма проницательную силу, наипаче, естьли можно давать оную въ обыкновенномъ питьъ. Поелику же жаръ въ воспалительныхъ лихорадкахъ всегда есть слъдствіемъ раздраженія, и происходящихъ оттуда пасококровяныхъ застоевъ; для того селитра, истребляя запоры и застои и поепъществуя изверже-

нію вонь що мочею, що пошомь матеріи, причиняющей раздраженіе, уменшаеть и утоляеть жарь и такимь образомь называется жарь утоляющимь лекарствамь.

ī

Откуда видно, что селитру не безполезис употреблять и въ сильныхъ простудахъ и домоталъ.

Весьма полезно употреблять селитру, распустивши въ винномъ спиртъ или другой какой либо благовонной водъ отъ долговременныхъ кровотеченій, приводящихъ больнаго въ слабость, котторыя кровотеченія имъютъ причиною своею не что иное, какъ слабость сосудовъ въ тълъ.

Чувствишельного сложенія людямЪ можно датив оной два золошника вЪ суптки, которой пріємЪ и гораздо больше умножить можно, естьли пребовать того будутЬ обстоятельсінва или сильное воспаленіе.

#### O

Oleum animale Dipelii животное масло Дилелівво.

Сіе масло получается двоеніем в макого нибудь животнаго масла. На прим'врв: естьли взять конючее, изв оленья рога полученное, масло.

ело, и перегонять оное токмо одно; то сперва выходить и вскольно спирита оленья рога, а послё послёдуеть бёлое масло весьма тонкое и проницательное, которое часто употребляють вы лихорадкахы, такы называемыхы нереозныхы или вы чусственныхы жилахы. Сначала должно давать понёскольку капель, а послё, умножая постепенно пріемы, и потритцати давать можно.

#### Oleum anisi анисное масло.

Естьми потребно будеть когда либо давать проносныя лекарства такого сложенія людямь, у коихькишки весьма суть нёжны и раздражительны, такь что даже от слабаго проноснаго лекарства удобно судороги произойти могуть; то вы такомь случай всегда должно примешивать кы проноснымы лекарствамы не много аниснаго масла, такы какы утоляющаго судороги вещества, отвращающаго раздраженіе и однако те мёшающаго действію проноснаго лекарства.

Масло сте производить и поть; следственно для сихь двухь его действій можно давать оное такь какь нарочитое лекарство оть отравы, естьли бы на примерь кто отравился какимь нибудь ядомь. Дають его оть одной, до зо капель на одинь пріемь.

Oleum caryophyllorum 2603 дичное масло.

Масло сіе одно, или будучи емѣшанно сЪ коричневымъ масломъ, и приложенное къ больному гнилому зубу, утоллеть иногда самую жестокую боль, отнимающую спокойствіе у человѣна.

# Oleum chamomillæ destillatum перегнатов или двоенное ромашковое масло.

изь сего масла пригошовалется масленой сахарь (овобаснагот), который составляеть хоротее утоляющее судороги, и разбивающее вътры лекарство, то есть накапывается нъсколько капель на сахарь и весьма кръпко смъщивается съ онымь, которой сахарь часто придается къ другимь лекарствамь.

Oleum fæniculi масло волоскаго укропа.

Естьми масло сіє смінать св сахаромв; те оное составляєть весьма хорошее, разбивающее вітры, лекарство. Смотри разбивательный по-рошожь.

# Oleum baccarum Iuniperi масло можже-

Поелику масло сіе имъєть силу разбивать и поощрять; для того намазывають онымь обдержимых параличемь части и такимь образомь поль-

пользують оныя. Смотри мазь укрыпляющую нервы (ungventum pervinum).

B

10

-

Можно также съ пользою примешивать масло сіе и къ мочегонительнымъ лекарствомъ употребляемымъ въ водиныхъ болегияхъ.

Oleum lauri baccarum destillatum перегнатое нзъ лавровыхъ нгодъ мисло, обыкновенно вобковымъ называемое.

Лавровыя ягоды приносили всегда великую пользу въ лечении коросты. Почему и приготовленное изъ оныхъ масло можно примъшивать къ мазямъ, пользунщимъ коросту. Смотри мазъ въ хоросты (ungventum ad scabiem).

Oleum menthæ destillatum перегнатое мятное масло.

Масло сіе, будучи снаружи употреблено, укрѣпляеть слабыя части. О чемъ смотри мазъ, укрѣпляющую нејеш, (ung. necvinum).

Oleum millefolii масло дикой гречухи.

Масло сіе я употребляю съ превеликою пользою въ нъкоторых в почечуйных в припадкахъ.

Естьми будеть чрезвычайно течь почечуй; то вы семы случав масленой сахары дикой гре-чухи, то есть масло оной смышанное сы сахаромы

ромЪ и кислошою виннаго камия весьма великую приносишЪ пользу.

Овешт ретта каменное масло.

Сте масло весьма хорошо пользуеть примороженных жестокою стужею части тела.

Oleum ricini масло дивнаго дерева.

Сте масло въ Англи извъстно есть подъ именемь (сайог-оіі). Оно называется еще масломь крыжовниковымь. Достается же оное изъ съмень обыкновеннаго дивнаго дерева. Сте масло въ судорожной коликъ или свинцовыми частищами причиненной (in colica faturoina), также въ одышкъ, отъ свинцовыхъ испареній произмедшей, будучи употреблено отъ нъсколькихъ золотниковь, до нъсколькихъ унцовь, превеликую приносить пользу, послабляя желудокъ, и однако не причиняя новыхъ спазмовъ или судорогъ.

ВпрочемЪ надобно смотрёть, чтобы вмёсто масла сего не дано было изв аптеки другое какое либо гораздо крёпче сего масла, которое въ семъ случай опасныя можетъ причинить слёдствія.

Между твив и то надобно знать, чтобы масло сте было выжимаемо изв чистых в съмянь, св которыми ни мало не было бы смъщено корки сего дерева, которая есть очень остра жъдка.

Oleum terebinthinæ скилидарь, или терлентинное масло.

Сіе масло весьма сильно гониш вочу, почему весьма полезно упошреблять оное въ долговременной и застарълой ломоть. Его должно давать съ начала по нескольку капель, растворивъ въ довольномъ количествъ воды, и, смотря по обстоятельствамъ, умножать пріемъ.

Естьми его соединить съ виннымъ масломъ; то пользуетъ обдержимыя порамичемъ части.

Opium олій или сгущенной сокъ изъ зеленыхъ маковыхъ головокъ.

Опій еснь самоє сильное прошивосудорожное лекарство, почему надобно употреблять оной как во всёх в шёх в судорогах в и дерготах в, копторыя отв особанваго расположенія кв дерготахь и чрезвычайнаго раздраженія происходять. такъ и тогда, когда надобно будеть до тъхъ порЪ ушоляшь раздражающую чувствишельной составь и причиняющую судороги матерію, пока не уймущея судороги. Въ первомъ случав опій получаеть имя собственно утоляющаго еудороги лекарства, а во втогом в потому единственно, что оной разбиваеть густоту и отвращаеть воспаление, для того что утоляеть раздражение и сабдетвенно уменьшает в наклонность къ воспалению и доставляеть наконець прежнее влагамь круготечение, Опій также имвешЪ

имъетъ и горячительную силу, въ разсужденти которой можно назвать опій и крѣпительнымъ лекарствомъ. Но чтобы опій утоляль любострастной ядь, сего утвердить пикакъ не можно.

Ā

B

17

0

K

Ц

A

H

pa en

OF

CI

Ai

II,

A

C3

CI

p.

6

Впрочем в в золотушных в застоях в и тех в больших в, которыя происходять от в ломотной матеріи, от в не безполезно употреблять можно. Потому что от в в сем в разу размятчает в и разслабляет в сосуды и тем в самым в спостышествует в к в разбитію остроты и учиненію оной способною к в истребленію из в тела.

Осторожности, какія должно наблюдать при употребленіи опія, суть ниже сладующія:

- и при всяких в встръчающихся припадках в, потому что опій дъйствуєть всегда только утолительным вобразом в, а не лечительным в, слъдственно всегда оставляєть послъ употребленія едоего слабость вы тълъ, и натура мало по малу привыкаєть кы оному. Вы нашей больнищь находится нъкоторая женщина, страждущая судорожными припадками, которой оть ея припадковы всякой день приписывается для охраненія ея до двухы унцовы опіята.
- 2) Естьми въ какихъ мобо случаяхъ не быпаетъ необходимости въ укръпленій и произведеніп

деніи теплоты вЪ твлѣ; тогда должно давать опій одинЬ и вЪ большемЪ количествѣ, на прим врЪ вЪ утоленіи судорогЪ, происходящихъ отЪ воспалительныхЪ скопленій крови.

\_

- 3) Естьми вы комы примъчана будеть наклонность кы воспаленію; що вы такомы случать чрезы все теченіе бользни надлежить употреблять лекарства, утоляющія жары и отвращающія воспаленіе, и вмъсть желудокы сохранять свободнымы.
- 4) Пріємь опія учреждаєтся взглядомь различныхь сложеній и того, какую имьеть больней привычку кь опію. Вь острыхь лихорадкахь можно давать четвертую часть грана опія нъсколько разь вь день, а вь нервозныхь лихорадкахь мало по малу оть го до га грановь пріемь умножать можно. Весьма хороно давать оной вь порошкь, когда смотря по обстоятельствамь основаніемь пріема можно брать либо селитру, либо сахарь.

1

Ó

-

R

.

A

1-

-

11

- 5) ВЪ сильныхЪ судорогахЪ сЪ самаго начала приступа оныхЪ надлежитЬ давать опій вЪ надлежащемЪ количествѣ, потому что противосудорожная сила и дъйствіе опія очевидными становятья развѣ послѣ оказанія его єплы горячащей и раздражающей.
- бользнь пребуеть пособія перелому своему кор ч Часть VII.

шими самыя натуры силами. Ибо въ семъ случав опій сокрушаеть и усыпляєть оныя силы и оставляєть по себъ слабость. Въ судорожныхъ припадкахъ острыхъ бользней, въ комхъ вся надежда избавлентя зависить оть извержентя бользненной матеріи чрезъ кожныя скважины, опій давать не совсьмъ безопасно, а можеть быть и весьма опасно.

Oxynel simplex уксусной простой мель.

Сей составь есть нечто иное, как в растворь меда вы винномы уксуст, который имтеть разбивательную и утоляющую гнісніс силу, промизводить поты и гонить мочу; почему микстура сія имтеть место вы воспалительных в, гнилых в и желчных в лихорадках в.

Сте лекарство можно употреблять всякой день от двухь, до четырехь унцовь, разведши вы какомы либо питьы.

А есшьли при сихЪ случаяхЪ случится и запорЪ у больнаго; то можно употреблять медЪ сей вЪ промываніяхЪ отъБ трехЪ до четырехЪ унцовЪ.

Oxymel scilliticum уксусной, съ морскимъ лукомъ приготовленной, медъ.

Сей медь есть нечто иное, какь медь распущеной вы морсколуковомы уксусв, которой состаетавляеть хорошее разбивательное и мочетони-

Поелику лекарство сте удобно производить рвоту; для того при предписании онаго всегда на сте вниманте имътъ должно.

Половина унца сего меда у взрослых в людей можеть произвести рвоту. Смотри грудной разбивательной сиропъ (lyropus pectoralis refolvens).

### P.

Pilulæ antihystericæ противогистерическія, отвращающія или утоляющія матошные припадки, пилюли.

Сіи пилюли составляющся слівдующим в обра-

Возьми тумми талбана.

и гумми галовиа.
Черщова дужа.
Дягилеваго экстрания.
Вобровой струк.
Шафрана по полунца.
Физскаго опів ползолотив-

Смбигай и саблай съ наплями вобровой струи напишин ввесомь въ 2 грана, перссыпь порошномъ солопионато норня и дай.

RC. Gum. Galb.
Alæ fætid.
Extract. augelic.
Effent. caftor.
Croci sa unc. fem.
Opii thebaic. dr. Sm.

M f. p. c. effent. caftor. pend. gr. II. consperg. pulv. liquiritize. d.

ВЪ шести изъсихъ пилюль содержится только одна четвертая часть грана опія.

Сін пилюли можно давать в в истерических в припадкахв, то есть судорогахв отв пяти, до шести пилюль по утру и въ вечеру.

#### Pilulæ balfamicae балзамическія лилюли.

#### Составь сих в пилиль есть сабдующій:

Возьми экспіраніта, стущеннаго RC. Extract. rad. helleb. то есть сока изв кория черnigr.

ной чемерицы.

Tuemaro casypa. . . . Aloes depur.

Желбансшых в нашапырных в цевтоев по полунца. - martial.

Восточнато шафрана 2 30- Стос. orient. dr. II. допиника.

Смв илй, сдвлай св ревеневыми кзплями кзиминки въсомЪ вь и грана.

Пересыпь порошкомь садовковаго кория, и дай.

Flor. fal. ammon-

As onc. fm.

Өнвекато опія 20 грань. Оріі thebaic. gr. XX. M. f. p. c. eff. Rhabar. pend. gt II.

Confper. pulv. liquir.

Сихв пилюль можно давань онв 8, до 12, пришомъ ихъ шамъ шокмо давашь можно, гдъ почечуй и мъсячину безъ всякой опасности производить можно. Ежели же гдв либо сіи катышки окажущся не довольны: то тамь можно какЪ надеживищее средство употреблять этоетоянный воздухъ ( aer fixus ).

### Pilulae Hydragogae Janini 60 1020 Numenbныя пилюли Яниновы.

Приготнованится капышки сін сабдующимЪ образомЪ: Boase. Возьми Аленевидрійскаго листа RC. Fol. fen. unc. VI. 6 унцовъ.

Кремора виннаго камия и унцъ.

Вари вћ двухћ жбрахћ дождевой воды, пока половина выпрвешь, послв придай къ иипящему останку.

Лиственной губки.

Скаммоней.

Корин бБлаго ревеня.

Копышнаго ревсия.

Переступня. Луковичной шравы или Ири по з золошника.

Корня повилищных видъйскиж полокодчиковъ,

Желшой камеди. Колоквиншовых в лепещенъ.

Услажденной отупи.

Реописто виниего намия по в

Пропускнате желбанато maфрана.

Перечищеной селитры по 4

Сврортупилго порещих 2 ун-

Сабуровой сволы.

Ялапповато корна по 6 унцовЪ

Выпаривай все до твх в порв, пока такв отуствень, что нав того можно будень двлать пилюли. Crem. tart. unc. I.

Coq. in aqu. plovm. II. ad reman. dimid. quant. colat. bullient. add.

Agarici. Scammon.

Rad. mechoac.

Rhabarb. Br, onize.

Hermodact. as unc.

Rad. turpeth.

Gum. gut. Trochif, A'hand. Mercar, dolc.

Tart. emetic. az unc.

Croc. mart. aperient.

Nitr. pur. aa unc. IV.

Aethiop, mineral, unc

Aloes,

Rad. Jalap.. aa onc. VI.

Evapor, ad conf. massipil. ita et pil. conf. queant.

Сін пилюли я употребляль сь превеликою пользою вь водяной грудной бользни, и теперь

еще съ довольно хорошимъ успехомъ употре-

ВЪ семЪ сиоль редкомъ и столь не соразмерномъ смешени я имчего переменить не смею.

## Pilulae purgantes проносныя пилюли. ИхЪ составляють такъ:

Возыми Ялапповой смолы. RC. Refin. Jalapp.

Услажденой пригошовленой Mercur. d. præpart.

ртупи.

Гишпанскато мыла по полволошинка.

Смёшай, саблай сБ резеневыми наплями пилюли вбсомы pond. gr. II. confperg.

pulv. lignirit. d.

въ з грана, пересыпь порош-

Дають ихв на одинь пріемь по девяти кашышекь. Употребляются св великою пользою во всёхь тёхь долговременных болёзняхь, гдё потребно бываеть слабленіе желудка.

Pilulae purgantes anthelminticae проносныя от глистовъ пилюли.

Сін пилюли приготовить можно следующим в образомь:

Вольми темнопрасной сабуровой RC. Aloës Hepatic. refin. смоды, Ядаполой емолы. Jalapp. Услажденной, приго повлень Магс. d. præparat. aa ной рлути по ползолотника. Смъщай, сдълай съ резеневы М. f. c. eff. Rhaburb. жи наплями натышки въсомь pilol. p. gr. II. сопь въ ява трана, пересыпь порош- fperg. pulv. liqu. d.

томь сододновато кория, и дай.

Cin

Сіи пилюли великое приносять пособіе оть тлисіповь круглыхь и аскаридовь или заднепроходныхь червей (afcarides), естьли прежде употребленія оныхь давать чрезь ижкоторое время противоглистной, ниже описанной порошокь.

]=

Дають ихь на одинь пріемь по восьми ка-

Pilulæ resolventes разбивательныя катышки.

СихЪ капышковЪ пријуготовленје есть слъ-дующее:

Возыви самородной Гвалковой RC. Gom. Gvaiac. nativ. гумин и унцъ. опс. I.

Чернаго или Гишпанскаго Sap. Hifpan. ппс. £

мыла полунца. Услажденной иригошовлен- Мессог. d. præparar.

кой отупи. Сурковой свры третёей осад- Sulphur. antim. tert-

порошка наб корня сенети Pulv. rad. feneg.

Канфоры і годошникь. Camphor. aa dr. I. Camphor. aa dr. I. M. f. eff. acet. feilite pond. dr. II. constitution in the constitution of the constit

Семь или восемь изъ сихъ каптышковъ содержапъ въ себъ одинъ гранъ рптупти, на что въ предписанти пртемовъ вниманте имъть должно.

и дай.

Сіи пилюли въ закоренёлыхъ, членосоставныхь боляхь и завалахъ въ желёзахъ весима великое приносять пособіе, наипаче, когда по утрамъ и вечерамъ употребляемъ будетъ и кръпкой отваръ гвалковаго или бакау товаго дерека.

Potio alexipharmaca prima первое противогнильное, или противолдное питье.

Питье сте составляется таким в образом в:

Воземи кория дятилевато. RC
Мауновато по 2 золотника.
Взри възакупоренномъ сосудъ
съ водою бузинныхъ цвъпові.
взявъ оныя унцовъ 8.
П слъ процътивши, придай:
Испарину производящей микстуры 4 унца.
Отдай для употребленія.

RC. Rad. angelie.

RNA. Valerianæ dr. II.

cocyaë Coqu. in vife claufo

timosl. cum. Aq. flor. fambuc. unc. VIII.

RAM: Colat. adde mixtur

i muk- diaphoret. unc. IV.

D. pfqi.

Сего пытья даемы мы теплаго всякой часы по одному унцу вы лихорадкахы и другихы случаяхы тогда, когда необходимость требуеты спостышествованія изліянію пота и выступленію сыпи или пятены на тыль, равно какы и тогда, когда должно имыть выиманіе на воспалительные кровяные застои, и страждущій весь составь чувствительныхы жиль.

Potio alexipharmaca secunda другое такое же литье.

Приготовление его есть сіе:

Возыми напель дягилевыхЪ. RC. Eff. angelic. Мауновых в . . . Valerianz. Камфорчато виннато спирта. жанель оленья рота съ янта- liqv. l. c. fuccin. aa ремь приголовленныхь по з

золошнику. Самато лучшато французскато вина 6 унцовъ. Смъш.й и дай.

Sp. vin camphor. dr. I.

Vin. Gallie. optimunc. VI. M. d.

Сіе пишье очень хорощо употреблять въ нервозных в аихорадках в, когда силы начнутв ослабевать и ядь действовать на весь ликь чуветвительных в жиль. Дають его всякой чась по столовой ложкв.

Кромъ сего пишье сіе производишь еще пошь и прохлаждаеть или возстановляеть сокрушенныя как в півлесныя, так в и дущевныя силы.

Впрочем в замъщить должно, что вмъсто помянушых в капель, можно брать Бецоардической уксусь, что такимь образомь учинить можно:

Возами соли виннаго намия хо- RC. Sal. tart. bene præрошо очищенной 2 дололиния, рагаt. dr. II. Насынь оную БецоардическимЪ или прошивонднымь либо, zoard. прошивотнильным в уксусомв. П и 15 призай сам голучшего Французскато вина 6 ундовъ-И дай.

Sator, cum acet. Be-

Adm, vin. Gall. optim. one. VL

Употреблять должно таким в образом в, как в первое пишье.

## Potio alexipharmaca communis обыкновенное противондное питье.

#### Сте пишье составалется такь:

RC. Rad. angelic. Boshmu Rooks Asturesaro. Мауновато. Valerianze. . Красной леруанской вории по Cort. peruy. robr. aa DOMESTICAL PROPERTY AND INCIDENTAL PROPERTY AND INCIDE onc. fm. Вари вь 12 унцахь илючевой Coq. in aqu. font, libr. XII. Посав процеди и придай ев Colat. adde camphor. довольный колич ствой саc. f. q. fachar, gr. жара камфоры за трань, ж XII. Дай для употребленія. D. ufui.

Употребанения шакь, какь вышше писанное пипыя.

## Potio antilysia противовышенное, утоляющее вышенство, литье.

Пишья сего пригошовление есшь нижеса вдующее:

BOSEMM MACRE THE ROND &. RC. Scarab. mai. n. VII-- полоков в подволощtheriac. Andromach. unc. fem. Летучей соли оденья рога з Sal. volatil. c. c. dr. Toans. H. Камфоры з золошникъ. Camphor dr. L. Мидеререва спирша 8 унцовъ. Spirit. Mind. unc. VIII. Сившай и дай. M. d.

Сія микстура в одной водяной боязни весьма жорошее вивла действіе, когда я употребляль Я вообще тогда ее употребалав и употребалю, когда примъты бывають, что сіе бъщенство пользовать должно произведеніемь пота и гоненіемь мочи.

#### Potio laxans. славительное питье.

Пригошовалють его савдующимь образомь:

Возьим шанариндной кашицы з RC. Pulp. tamarind. unc. унца.

Самой лучшей начны т унць. Мап. calabrin. unc. I.

Респусти въ водъ рожашко- Solve in aq. flot. выхъ цаттовь, ванаь оныя сhamom. unc. IX. унцовъ q.

Col. d.

#### Или простве:

Процеди и дай.

Возыми премора виннато жамия RC. Crem. tart. unc. IV.

• Саной дучшей манны 2 унца. Мап. calabrin. one

Віри въ ваюченой водъ. Сод. с. Взявь оныя унцовь ів. Ад. font. unc. XVIII. Процъди и дай. Соl. d.

Сте пишье предписывають для послаблентя желудка.

Pulpa tamarindorum тамариндная кашка;

Сія кашка или сіе мясо шамариндовое состіавляеть весьма хорошее слабительное, жарь утоляющее, лекарство. Смотри слабительное литье ( potio laxans ). Небезполезно бы было здёсь напомяну щь, что не должно давать оной вкупь съ средними солями, содержащими вы себь растительную кислоту, потому что оныя такимы образомы могуты разрушаться. Такы на примерт возрожденной винной камень (tartarus tartarifatus) разрушается тамариндною кашицею. Ибо ежели объ вещи сіи варить вкупь, а посль дать имы отетояться, и наконецы ихы процедить; то по прошествіи некотораго времяни делается вы щелокь густота, которая не что есть иное, какы вновь произшедшей винной камень, каковое обстоятельство, естьли его не знать, удобно можеть подать случай кы погрышностямы.

### Pulvis antelminthicus лорошокъ отъ глистовъ.

Сей порошокЪ составляется такЪ:

Возьми цыцварнаго свияни 2 RC. Sem. fanton. unc. II. унца.

Водянистаго экстранта перу- Extr. cort. per. аq-

Чистато зеленато купороса по Vicciol. m. раг. аа dr. I. Смещай, саелай порошоко и М. f. p. d.

Azn.

Сего порошока можно давать от в 20 до 40 гранов в всякой день.

Для младенцевъ можно составить изъ онаго кашицу, смъщавъ порощокъ съ небольшимъ количествомъ меду. Есньми сей порощокъ будетъ употребленъ нъсколько уже времени; то послъ над-

надлежить дагать для очищенія желудка и кишекь вышенистиныя противоглистиныя катыш-ки (pilote authelminticæ), которыя для малыхь дьтей можно разпускать вы какомы нибудь со-кь, либо давать вы изюмь или грушахь.

## Pulvis antifebrilis лорошокъ отъ лихорадки.

ПорошокЪ сей должно составлять по сему предписанію:

В зьми порошив изб Перуанской RC. Pulv. cort. Peruan. корки 20 гранб. 'gr. XX. Желбанстый цебтовб, на- Flor. f. ammon. mart. платырной соли 2 грана. gr. II. Смешай и следай порощовб. М. f. p.

Сей порощокъ даванъ можно ченыре или пянъ разъ въ день, въ то время, когда послъ долговременнаго употребленія сурьмяной съры еще опасность бываель, чтобы не воспослъдовали гапоры и завалы во внутренностяхъ, и при чрезвычайной раздражительности или чувствительности находится вмъстъ и слабость въ тълъ. что обыкновенно исполняется въ упорныхъ перемъжающихся сжедневныхъ и четверодневныхъ лихорадкахъ.

Pulvis Ecphracticus раздроблятельный или разбивательный порошокъ.

Приготованноть порошокь сей такимь обра-

Вольши обланой магнелів.

Кремера виниато кажил. Стримкъ цатиовъ. Порошка изв ревеня. Ромашковых в цавшовв. Масленаго сакара , Волоскаго укропа, по ползолошнина. Сивщай, сдвлай порошовь и дай. М. f. p. d.

RC. Magnef. muriat.

Crem. tart. Flor. fulphur. Poly, rhabarb. Flor, cham. vulg. Eleofahar. Fornicul. aa unc. im.

Сей порошок весьма полезно употреблять вы вавалахв и слабости во внутренностихв, а наипаче, когда находится будеть и многокровіе вь чревв. Дается онаго несколько разь вь день по чайной ложкъ.

Сей порошовъ также поспъществуеть и геморойному шеченію: ошкуда видно, что его тогда фиолько давашь должно, когда ошь шеченія геморойнаго можно ожидащь какой либо пользы.

Pulvis pectoralis грудной порошокъ.

Составь сего порошка есть сей:

Возьия порошка цевшогь ба-RC. Pulv. flor. arnic.

раньей травы, Сурьмяной селитры чрезь стуmenie пригошовленной до I -Өнескато опія 4 трана.

Камфоры 10 грановь. Смещай, сделай порошово и дай.

Nitr. antim. per infpiff. parat. as unc-

Opii thebaic. gr. IV. Camphor, gr. X. M. f. p. d.

Сей порошокъ съ великою пользою употреблять можно в начинающейся чакоткв, в в то время, время, когда будуть примъщны знаки наклонности къ кровавымъ застоямъ въ груди.

Дають, или давать можно порошка сего всякой день нёсколько разь по чайной ложкё. Но естьли бы случилось, что сей порошокь подымать будеть рвоту, то вы такомы случать надлежить примешивать кы оному не много порощка изы салодковаго корня.

#### R.

# Radix altheae корень вольшиго прос-

Сей корень содержить вы себь густую сканзи подобную матерію, которую снаружи употребляють такь, какь изрядное мягчительное лекарство. Смотри травы для призтарожь, такке мазь просфирияновую ( species pro Cataplaspate et ungventum de althea).

Radix angelicae ARINAGOÑ корень.
Сей корень, которой въ Лапоніи употребля, ють вмёсто пищи, принадлежить къ противояднымь и противогнильнымъ лекарствамъ и есть самое лучшее изъ всёхъ таковаго же рода лекарствъ. Смотри противоядное литъе (рогіо вlexipharmaca).

Еспьми кто хочеть унотреблять порощокь изв сего корня, тоть можеть принимать самь, ими другимь давать несколько разв вы день оть то до 20 грановы.

## Radix apii селлерейной козень

Сте растыне находится во встав частях в свыта; будучи употребалем в в кущаньи, хо. рошо исправалет в скорбутную кровь и слегда производит в мочу.

## Radix armoraciae хрвновой корень.

Сей корень составляеть весьма хорошее противоцынготное лекарство, которой употребляется такь, какь пища вы исперченомы худокровосочномы и скорбутномы состоянии влагы.

## Radix belladonae корень общенной вишни или блекопы.

Коренъ сего былія поелику есть кръпче и дъйствительные самых в листовь; для пого надлежить давать оной вы меньшемы количествы, однако такимы образомы, чтобы оной производилы поть.

ОппварЪ корня сего такЪ, какЪ и листовЪ травы сея можно употреблять вЪ леченіи рака, которымЪ иногда сія жестокая бользнь пользована была и быть можетъ. Однако присемЪ весьма осторожно поступать надлежитъ тому,

KITO

кто употреблять захочеть сте растенте, то нехудо последовать вы семы случать господину Юнкеру, который даваль оптварь, мало по малу умножая пріемы, пока соны возпоследоваль, после чего также мало по малу уменьшаль пноты же пріемы, и такимы образомы выпользоваль двухь женьщины оты помянутой бользии.

### Radix culumbo корень колумбо.

Корень сей есшь весьма горькой, коттораго горькость есшь гораздо прянве или аромативе, нежели Квассіева, однаво гораздо меньше горячить, нежели горькость квассіеваго дерева.

Опваръ сего корня, которато сначала берется половина унца на девять унцовь воды, и варится до техь порь, пока останется отвара унцовь шесть, употребляется оть слабости желудка и кишекь, которую онь действительно пользовать можеть, развы слабость сія происходить будеть оть неизлычимых заваловь во внутренностяхь. Употребляется отварь сей всякой чась по столовой ложкы. Предписывають оной и вы кровавомы понось, сы чемы однакожь осторожно поступать должно.

## Radix consolidae Maioris корень лошакова уха или целительной травы.

Сей корень содержишь вы себы сладковатое склизистое существо; почему можеты пользовать наружных ранки.

ч

Maems VII.

Radix

## Radix gentianæ rubræ корень красной стародувки.

Сей корень составляеть горькое крынительное лекарство. См. три экстракть красной Генціаны или стародубка (extractum gentians cubrse).

## Radix graminis лирейной корень.

Сей корень почти такое же имфеть свойство и пользу, какь и сарсапарилль, изключая то его преимущество, что онь гораздо дешевль, нежели сарсапарилль. Отварь изь онаго и экстракть или стущенной сокь суть весьма хорошіл кровочистительныя лекарства.

# Radix hellebori nigri корень черной чемерицы.

Естьми вы какомы либо случай требуеты необходимость произвесты кровотеченіе, то вы такомы случай весьма полезно употреблять сей корень. Сей корень составляєть большую часть Бахиніанскихы оты водяной больни пилюль. Смотри экстракты изы сего корня и бальсамическія пилюли (extract. hillebor, nigr. et pilul. balfamice).

Еспьян давань корень сей въ порошит вкупт съ опісмь; то оной точно такое же имтенть дтйствіе, какое и Досеровъ порошокъ (pulvis Doveri).

## Radix Jalappae Ялапповой корень.

ИзЬ сего корня составляется всём в извёстное проносное лекарство, которое по большой части употребляем вы вы долговременных в брюшных в бользнях в.

Изв его также составляють весьма корошее противоглистное лекарство, и дають вы ликорадкахы, когда по требуеть необходимость послабить желудокы и тымы очистить оты нечистоты тыло.

Предписывають его на одинъ пріемъ оть 20 40 грановъ.

Малым в детям для очищенія груди от в мокроты, причиняющей кашель и удущье, советует в Г. Шульць, последуя Веделю, давать порошки из корня сего вкупе св киновари гранов дранов пріем в один в пріем в дранов драно

H

1

B

1-

X

# Radix Ipecacuanhæ Илекакуанской или рвотной корень.

КакЪ всѣ прочія рвошныя лекарсшва, будучи даваемы вЪ меньшемЪ количествѣ, имѣютъ разбивательную силу, такЪ и сей корень подобное производить дъйствіе.

Кромъ того корень сей имъетъ еще силу утолять судороги, почему въ удушливой Ч 2 одыще

одышкъ и другихъ судорожныхъ бользияхъ, наиначе, когда вибентв и завалы находинься будушь, сей корень предписывать можно.

ВЬ чувственножильных в бользиях в часто ни сей самый камень, ни Руландова вода не производять овоты. Почему въ такомъ случав надлежитъ смышивать винной рвотной камень св симв корнемв, которой выбств гораздо лучшее производишь действіе, нежели каждое изв сихв веществь по рознь.

Еспиьли же смъщапъ рвощной камень, съ равнымь количествомь опія и нъкоторою среднею солью; то изъ смъщенія сего происходить славной оной Доверовь порошокь, столь много въ Англіи превозносимый, котпорой имфеть хорошую силу производины испарину, и конторой съ великою пользою давашь можно въ упорномъ мокропномь поност или мышт.

Порощок в Доверов в составалется са вдующим в образомЪ:

Возьми перечищеной селитры. RC. Nitri depurat.

Виннато купороснато вамия по

4 Vacme.

Opin.

Ипекакувнскато кория.

Солодноваго нория по в ча-

Сившай и дай.

Tart. vitriolat. aa p-

IV. Opii.

Rad. ipecacuanhæ.

Liquirit. an p. L.

M. d.

## Radix liquiritie солодковой корень.

Сей корень имдеть свойство утолять остроту вы тель. Смотри кальи белаго бедренца (ЕП. pimpinel. alb.)

## Radix raphani nigri корень черной редыки.

Черная рёдька составляеть хорошее лекарство от цынготной болёзни и задержанія мочи. Почему можно употреблять оную вмісто закуски ві болёзняхі, от худокровія происходящихі.

## Radix Rhabarbari ресеневой корень.

Сей преславной корень упоциребляем вы отбо бользней, вы животы находящихся.

Впрочемъ надобно знать, что корня сего употреблять не должно, когда случаться какія либо скопленія къ груди, и когда должно будеть споснівнествовать испражненію какой либо матеріи игь легкихь или покрайней мізрів не должно остановлять таковыхь испражненій. Употребляють регень и віз кровавомь поносів тогда наипаче, когда опой происходить будеть оть слабости желудка и кишекъ. Віз большемь пріемі употребленной ревень раждаеть жарів, а віз меньшемі вяжеть желудоків. Кромів сего ревень иміветь еще и разблівательную силу, по-

Смотри развивательной портшокъ ( pulvis ec-

Radix rubiae tinstorum корень красильнаго дерева или дикой маргоны.

Сей корень имфеть такую силу или свойство, что от унотребленія онаго кости получають какь красной цвінть, такь и крыпость. Почему весьма полезно употреблять оной въ Англинской бользии. Наилучше предписывать корень сей въ отварь, напримърь такимъ образомь:

Вэзми пория дикой мартоны : RC. Rad. rob. tinct. unc. of the spirit it. I. Воды оомациювых в циттовь Aq. fl. chamon, libr. з функта. 190 II, Получивь отвару изъ сего Colat. unc. XVIII. унцовь 18, примвшай нь оноку \* adde. Перепопленато меда и унцъ. Mel. despum. unc. I. d. f. Дай, запечатавити, и вели Capiat omni hora diпринимать по поллошив вся- mium cochlearis orкой чась. dinarii.

Корень сей имветь силу гонить и остановившуюся мъсячину. Чего однакожь я въ моей практикъ не примътиль.

# Radix sarsaparillae сарсапарилловой корень.

Оптваръ сего корня щиннается между самыми хучшими кровочистинельными лекарствами. употребляють оной такь, какь самое хорошее кровожровочистинельное лекарство в Баюбострастных **Б**бользнях **Б**.

## Radix senegae истоловъ корень.

Сей корень можно употреблять такь, какь хорошее разбиващельное лекарство, поелику оной непокмо мочу гонить, но и поть производить, въ разсуждени чего и имжеть преимущество предъ змъевиковою или змъиною травою.

Употребляють оной по большой части вы водяных в бользняхы и грудных в припадкахы.

Употребляють же оной либо вы отвары, либо вы порошкы. Для составления отвара берется половина унца корня сего на 8 унцовы воды, и варится до тыхы поры, пока половина выкишить, послы чего должно слить отвары сей и велыть употреблять всякой часы по столовой лошкы. Вы порошкы же дается корень сей оты то до 15 грановы всякие два часа, или всякие три часа.

### Radix squillæ корень москаго луку.

Корень сей составляеть лекарство острое, разбивательное, мочегонительное и рвотное. Употребляется оной от водяной наиначе больши, и других в мокротных в припадковы. Особливое же дъйстве имъсть оной очищать от в можроты грудь, и слъдственно вы грудных в мокрот-

мокропных врипадках весьма хорошо употреблять оное. Вообще же корень сей больше дъйствует в на жел взы и мокропу, нежели на склизость, на первых в путях в находящу юся.

K

А поелику коренк сей не производить пота, дла того не можно употреблять онаго тогда, когда бываеть наклоиность къ поту, потому что оной не можеть вкуть действовать на поть и на мочу.

Естьми его дать опів шести до седьми грановв, то онв можеть мегко произвести рвоту, для произведенія которой рідко употребляется оной. Сперва дается корень сей отів ийскольких в грановв и умножается пріємв, смотря по обстоятельствамв.

## Radix taraxaci корень одуанчиковой.

Корень сей составляеть ве ьма хорощее разбивательное и кровочистительное лекарство. Смотри кровочистительные сорты и одусанчиковой экстракть (species purificantes et extractum taraxaei).

## Radix Valerianae корень мауновой.

Сей корень есть самое лучшее противоядное лекарство, нашиче естьми оной изв самой Англіи получить можно. Его дають вв гнилымв и опасных влихорадках в, в в уперной ломоть и падучей бользии. Вв первоть случав дается оной вь ощеарв и капляхь. Смотри протисоядное лите (potio elexipharmaca), во второмь въ порошкъ, почему сперва дается по то грановь, а пощомь мало по малу умножается пріемь, и наконець дается до нескольких волотниковь.

## Refina Jalappæ Ялапповая смола.

Сіл смола есть самое лучшее прогосное лекарспіво. Молодым в людям в дант в оныя по нізскольку гранов в света выше писанныя проносныя пилюли. (рі alæ purgantes).

# Roob Juniperi можжевеловой 9063 или 63варъ.

Сте лекарство гонить некоторымы образомы мочу, следственно можно употреблять оной ев водяныхы и мокропныхы болезняхы, такы какы хорошей растворы прочихы приличныхы кы тому лекарствы.

# Roob sambucci бузинникъ, бузинной баваръ.

Сей взварь можно употреблять хорошимь растворомь или основаніемь противолихорадочных в кашиць, а наипаче, когда потребно будеть содержать вы порядкы хорошую испарину.

## Roob forborum рябинной взваръ.

Сей взварь часто гонить вы большемы количествы мочу, нежели можжевеловой взварь, почему рябинной взвары можно употребляны тогда, когда можжевеловой чрезвычайно горячины и почти мочерызы причиняеть. Потому что рябинной ребы есть также и холодительное лекарство.

S.

## Sal ammoniacum аммоніачная или нашатырная соль.

Сія соль составляєть весьма хорошее разбивательное леварство, которая всё прочія превышаєть соли, тімь паче, что соль сія не слабить желудка, но вяжеть оный, почему сь великою пользою можно предписывать оную вь лихорадкахь, сь коими бывають соединенны и припадочные поносы.

Полезно также употреблять соль сію и для остановленія или унятія припадочных потеній,

Дають оной от в то то трановь на одинь пріемь всякіе два часа, но вы четтверодневных лихорадкахь, мало по малу умножая пріемь,

MO-

можно давать до 20 грановь на одинь разь. Смотри сурьмяную свру (fulpher. antimonii).

Весьма великую дёйствишельность имъеть соль сія вь разбиваніи внутренних в заваловь, почему преполезно употреблять оную вь четверодневных в лихорадках в. Смотри порошок в от в лихорадки (pulvis antifebribis).

Sal cornu cervi cond onenta pora.

Сія соль есть нечто иное, как в летучая щелочная соль, ноторая унотребляется иногда в в опасных в и негодных в лихорадках в. Поелику же оная чрезвычайно горячить; для того лучие смъщивать ее съ кислотою, также летучею, которою оная умъряется. Смотри янтарныя оленья рога капли и второе противоя дное лекарство (liqu. с. et potio alexiptarm-fecunda.

Sal Mirable Glauberi славительная Глауверова соль.

Сія соль есть средняго сложенія, которая разводить нечистоту, на первых путях в находящуюся и извергаеть низомь вонь из тела. Можно давать оной всякой день по полунца, по есть по 4 золотника, одной, либо вы какой нибудь микстурь. Смотри разбивательную микстуру (mixtura folvens).

Sal fodæ et sal tartari травяная щелочная и виннокаменная соль.

Мы никогда почитай не употребляем водных в щелочных в солей, потому что онв чрезвычайно растворяют в влаги; естьли же их в смытать св маслами или св растительными кислотами, св которыми онв превращаются в в среднія соли; то онв в в сем в случав бывают в весьма хоропшти разбивательными лекарствами. Смотри жидкость листов й земли виннаго камня и разбивательных камли (liquor terræ foliat.tart. atque elixirium resolvess.

При употреблении внутръ постояннаго воздуха виннокаменная соль, или перечищенная щелочная съ превеликою потребляются пользою. Сметри постоянной воздухъ (вет бхов).

Щелочная соль есть алкали минеральное, которое будучи соединено съ купоросною кислотою, составляетъ слабительную Глауберову соль, и въ семъ случать заслуживаетъ преимущество предъ солью виннаго камня, потому что винная соль, соединившись съ купоросною кислотою, составляетъ окупорошенной винной камень, меньше дъйствителенъ и полезенъ.

Sapo Hispanicus Гишланское мыло.

Относительно до внутренняго употребленія сіе мыло должно предпочесть Грецкому мылу, потому что оно есть чище Грецкаго и острые. Оно составляеть весьма хорошее разбивательное лекарство, хопія и не имьеть силы разбивать камней, на мочевых путах в находящихся.

Редко дають одно токмо мыло, но по большей части смешивають оное съ другими лекарствами. Смо при проносныя и разбивательныя пилюли (pilu'æ purgantes et resolventes):

## Scarabei majales майки мухи.

Сіи мухи или майки унотребляють отв угрызенія біщенной собаки тогда, когда можно надіяться, что произведеніемь мочи вы великомь количестві можно пользовать сію болізнь. Смотри литье от угрызенія бішеной сосики и водной болзни ( potionnilyss).

## Semen cynæ f. fantonici цытварное съмя.

Сіе сёмя есть весьма хорошее от выстов лекарство, которое можно варить вы молок и давать малымы дётямы и даже самымы младенцамы.

Его можно употреблять вмёсто основанія прочих в противоглистных в лекарств в. Смотря порощок в от заистов в (pulvis authelminticus).

Semen faniculi свыя волоского укропа.

Смотри во у и масло сего же укропа ( aqua et oleum fœniculi ).

Semen

## Semen fænugraeci съмя Божіей травы или сочевичное съмя.

Сте съмя содержить въ себъ весьма много склизистыхь и бальсамическихь частей, почему, будучи употреблено снаружи, составляеть весьма хорошее млечительное и разбивательное лекарство. Смотри сорты для принарожь (гр. pro сигараят.)

#### Semen lini ADHAHOE CEMA.

И сте съмя имъеть такія же силы, какь и выщеписанное, однако вь меньшемь количествь.

## ) Semen Sabadileos coma casaanaosoc.

Ежели стереть сте сти мто, то происходить оттуда порошокь, которой называють стивымь лорошомь, потому, что естьми посыпать имь голову, то оное умерщиляеть

Впрочемь не справеданно употребаяють оное внутрь от плоской глисты (tenia); ибо я сколько ни употребаяль вы семы случать оное, однако никакой пользы от того не видылы, но еще не рыдко причиняло оное великія досады больнымь.

Semen finapios горумчное съмя.

Сіє съмя принадлежить къ противоцынготлымъ лекарствамъ. Снаружи употребляють оное такъ, какъ мокротту наптятивающее лекар-CHIBO (epispasticum).

Sinapismus синализмъ, горчичникъ.

Сія прикладка или пластырь составляется ехъдующимь образомь:

Мозьми кислой жавзной квашии RC. Ferment. pan. acid. з водошника, ... , unc. III. Наскоблениато свъжато хрвиз, Raf. rad. arm. rec. Ис полченнато и въ уксуст на Sem. finap. contuf. моченаго горчичнаго съмяни et in acet. macer. aa по подщора водошника. " une. I et f. Нашанырной соли полунца. Sol. аптоп. unc. f. Смъщай исдалай св виннымъ М. с. acet. v. adуксусомь прикладку. confift. cataplasm.

Сте лекарство употребляется въ тъхъ случаяхЪ, когда не можно упошребляпь нарывнаго пластыря, и когда нужда требуеть возбудить ослабиня півлесныя силы.

## Species pro cataplasmate commu AAR припарки или прикладки.

Возьми травы просвирскъ. RC. Herb. malv.

Большаго проскурняка по з Aithez as unc. III. унца.

Цившовь ромашиовых в.

Мелилопных или донниковыхъ.

Вузинных в по в укцз.

Кория большаго проскурняна Rad. althere. unc. IV. 4 унца.

Свихни божіск шравы 10 ун- Sem. fem. græc. onc. nosb.

Flor. cham. vulg. Melilot.

Sambuc. sa onc. II.

ASHR-



Сей порошокЪ, будучи отваренЪ вЪ молокѣ, составляетъ весьма хорошую припарку какъ для разбитія начинающейся инфламаціи, такъ и приведенія кЪ скорѣйшему загноснію нарывовЪ.

Species pectorales demulcentes грудные, утоляtoще остроту, сорты изъ травъ и кореньевъ.

Составляются таким в образом в:

Возьми просвировь. RC. Herb. malv.

Бълоконыпанато проскурняна. Rad. aith.

Солодновато по 4 унца. Liquirit. an unc. IV.

Бадряновато съмяни полунца. Sem. anif. ftellat.

опс. fm.

Сывшай и сдвлай сорть для М. f. f. pro thea.

Сей сорть или смешене разныхь травь и кореньевь обыкновенно предписывають для чахотных в людей, которые никакого раздраженія терпеть не могуть, и однако чай употреблять желають.

Но еспьми мы имбем вмбет внимание и на настоящія мокропныя застои; то в в тажих в случаях в предписываем в следующей чай:

Species pectorales resolventes развивательныя грудныя смішенія травь и кореньевь.

Возын цабшовь ромашковых ВС. Flor. cham. vulg. unc. 4 унца. IV.

Бараньей

B

Баранлей травы, Траны диной гречуки. Солодковаго нория по з унца.

Сёмнии бадьяноваго в волош-Сывшай, сдвай сорть для чаю и дай.

Arnic. Herb, millefol. Rad. liquirit. aa unc. Sem. anif. stellat, dr. M. f. fp. pro thea. d.

# Species purificantes кробочистительные сорты.

Сіи сорпы собираюнів таким в образом в :

Вольми можителовато дерева, RC. Lign. juniper. Кореньевь имрейнато, Одуванчиковато, Зубиато, по 4 унца. Исподреато, Сѣмяни Волоскаго укропа, Петрушешноваго, Можжевеловых в ягод в по пол- Васс. juniper. за unc. унца. Смъщай и дай.

Б

3.

a

C.

ř

Rad. gram. Taraxac. Cichor, aa one. IV. Senegre. Sem. fænicul. Petrofelin. fm. M. d.

Изъ сего смъщенія берешся обыкновенно одинъ унць на два фунта воды, и употребляется во всвав твав случаякв, вв коихв должно очистить и исправить кровь, и в коих в как в тванковаго дерева по причина чрезвычайной его раздражищельносщи, такъ и сарсапарияла причинъ его дороговизны употреблять можно.

> Vel MAM

Вольни снобокъ гволионато или RC. Rafur. lign. grainc. бантаушовато дерева. Солодковато порил. Rad. liquirit. Mox-Yacms VII. Ш

Можжевеловых втодь по в Васс, junip. aa libr. L.

Пирейнато кория з фунта. Смвшай в дай.

Rad. gram. libr. III. M. d.

Вели употреблять таким образом , как в вышшеписанное лекарство.

Spiritus cornu cervi слирть изъ оленья poza.

Сей спирть есть самое лучшее потогонительное лекарению. Его дають оть 10 до 20 грановь одного, либо съ приличнымъ какимълибо смъщеніемЪ. Смотри испориногонительную микemypy (mixtura disphoretica).

Spiritus Mindereri Миндереревой слирть.

Сей спирть приготовляется чрезь насыщение уксусомь спирша нашашырной соли, сь алкалическою солью пригоповленнаго.

При чемЪ должно замъщить, чтобы насыщение двлать довольное или совершенное, и чтобы спирть не быль давней; вв противномь случав щелочная летучая соль по большей части разсыпаения на воздухъ и улетаетъ.

Сей спирть весьма хорошую производить испа-Пріемь онаго опредълить трудно, потому что таковое опредъление зависить оть крвпости летучей щелочной соли и уксуса, По большей части примъщивають спирть сей кЪ къ другимъ лекарствамъ. Смотри микетуру, лголзводящую исларину (mixtura diaphoretica).

Spiritus falis ammoniaci слирть наша-

Сей спирть не что есть иное, как в летучля щелочная соль, выведенная изв нашапырной соли и распущенная вы водь, почему весьма нееправедливо называется спиртомъ.

Послику спирта сего одного внутрь не дають жли не предписывають, но насыщають оной уксусомь: для того никогда не должно приготовлять онаго примещенемь кв нему извести, но примещенемь щелочной соли, потому что очой вы первомы случае трудно насыщается и никогда почти не доходнты до совершеннаго насыщенія.

Естьми спирть сей будеть приготовлень посредствомы извести; то его внутры употреблять никакы не должно, по причина его чрезвычайной адкости и жигучести.

e

3Ē

\$

2...

1-

)-

Ъ

а. й

Ъ

Впрочемь снаружи употреблять можно, растворивши прежде вы чистой простой, или друтой какой либо перегнатой водь.

Spiritus fulphuris серной спирть, или серная хислота.

Сія кислота получается, изб сёры чрезб сожженіе оныя, которая есть нечто иное, как Б Щ 2 жупокупоросная кислопіа, насыщенная нѣкоторымЪ количествомЪ горючаго начала, по причинѣ котораго она есть весьма проницательна и летуча.

Сію кислоту съ великою пользою употпреблять можно въ короств и гнилыхъ лихорадкахъ, ксгда силы начнутъ приходить въ изнеможеніе, остановится испарина, и однакожъ трудь страдать не будетъ.

Spiritus vini camphoratus винной камфорной спирть.

Сей спирть приготоваления сафдующимь образомь:

Возыми весьиз крёпкаго виниг RC. Spicit. v. rectificaro спирша з унцовь. tiffim. unc. VIII. Камфоры з унць. Camphor. cuc. I. Pacnyemu ж дай. F. f. d.

Сей спирть кромъ наружнато употребленія от в ломоты, предписывается еще и внутрь вкупъ съ лекарствами, испарину производящими. Смотри испариногонительную михстуру и второе противолдное литье ( mixtura diaptoretica et potio alexi pharmaca fecunda).

Spiritus vitrioli купоросной спиртъ.

Сей спирть есть нечто иное, какъ купоросное масло, растворенное водою. Смотри кулоросную жислоту (acidum vitrioli).

## Spongia marina морская гуска.

Говоряшь, что сія губка весьма великое дъйспъје имбетъ въ лечени и разбити подбородощной килы, иначе свинухою или зобом в называемой (ferophula). Дають ея оть 10 до 20 грановъ на одинъ пріемъ.

## Succus citri лимонной сокъ.

Сей сок в употребанется в в том в случав. когда уксусь оказывается чрезвычайно горячипельнымь. Смотри винной уксусь (acetum vini).

## Succus liquiritiæ сокъ солодковаго кория.

Симь именемь называется водянистой экстракть или стущенной сокъ солодковаго корня, которой употребалется какв изрядное острону утолящее, лекарство въ грудных в бо-АВЗНЯХЪ. Смотри грудной сыроль (fyropus pectoralis).

# Sulphur antimonialis сурьмяная съра.

Сурьмяная съра различеству ет в отв обыкневенной съры тъмъ, что въ сей съръ находящея и корольковыя распущенныя части, по причинъ котпорых в она им веть весьма великую разбивательную силу.

Она еснь весьма корошее лекарсиво, как в ош в внущренних в запоров в и завалов в, так в и от в грудных в мокроппных в болваней; почему св превсликою пользою можно и должно употреблять ОНУЮ оную въ перемежающихся лихорадкахъ и водяныхъ упорныхъ болезняхъ.

Сперва дають оной по нескольку грановь, а наконець по целому золошнику всякой день.

Естьми больной будеть мекропнаго сложентя; то дають ея вкупь съ нашатырною солью оть восьми до то грановь. А естьми больной будеть слабь и чувствителень; то за основание берется ревень.

Съра сія, будучи одна употребленна, гонить мочу, наипаче, естьли смъщать ее съ 10 гранами порошка изъистодоваго корня (radicis fenegæ).

По большей части употребляется сурьмяная съра третіей осадки, потому что первой осадки съра содержить въ себъ много корольковых в частей и слъдственно удобно рвоту произвесть можеть.

Syrupus acetofitatis citri сиролъ изъ лимоннаго соку.

Сей сиропъ обыкновенно примъщивающь къ колодищельнымъ лекарствамъ и употребляющь съ обыкновеннымъ питьемъ.

Sympus de althea сиропъ болишаго проскурняка.

Варять сей сиропь сабдующимь образомь:

Гозими кории сетжато проскур- RC. Rad. alth. recent. libr. няна в функцъ.

Вари вь доводиномъ количесшай дожжевой воды.

Жорошо о пеаривши, процбди отварћ и придай:

БВлаго сачара 4 фунта. Вари до шёхь порь, нока по-

лучить видь спропа.

Coqu. cum aqu. pluvial. q. f. Col. adde.

Sachar, alb. libr. IV. Cog. ad fyrupi corfi-Rentiam.

Сей сиропь, поелику имветь весьма хорошую припупалющую остроту, силу; для того съ ведикою пользою можно 'употреблять оной вЪ грудных Б бользиях в чрезвычайной раздражительности или боли въ кишкахъ, въ сильномъ кащав, мочервов и посав отравленія вдкими какими либо веществами. Дается либо одинь по столовой ложкв, либо употребляется св какою либо приличною настойкою или кашищею.

# Syrupus Pectoralis demulcens 201/2404, ymoляющій остроту, сиролъ.

Пригошоваяють его сабдующимь образомь:

Возьми соку солодновато кория RC. Succi. liquirit. unc. I.

в унцъ. Распусли вь воль ромашковых в цав повь, безв вина притотовлениой, взавь оной фунmosb a

Посл' придай:

Просвирияновато сиропа 8 унповЪ.

Дай для упошребления.

Solv. in Ag. flor, cham vulg. f. v. libr. H.

Admifce.

Syrep, de althea une. VIII.

D. ofei-

Сей сиропъ предписывается чахотнымъ людямь, весьма великую перхоту вы горав сщу-

Ш 4

Щаю-

щающимЪ, котпорой не токмо влажными дѣлаеть засыхающія вь горав части, но и постьшествуеть очищенію груди. Дають его по чайной ложкъ почаще.

SyrPuus pectoralis resolvens развивательной грудной сиролъ.

Составь сего сиропа есть савдующій:

Возьми нашанирной чистой RC. Gum. ammon. depur.

Нашатырной чистой соли по в золотника,

Pachycmusbykcychombebmopchumb aykomb npuromosachnomb megy, samb onaro : ynyb.

Рудиндовой благословенной воды 2 золошиния.

Придай наконець груднаго вышеписаннаго сиропа 8 унцовь,

И дай.

Sal. ammon. depur.

H

R

¥

Solv. in oxymel. fcillicit. unc. I.

Aq. benedict. Ruland, dr. II. Adm. Syrop. pecteral. demule, unc. VIII.

D.

Сей сиропъ предписывается чахотнымъ людямъ, когда не хорощо очищается грудь у оныхъ. Также и тогда, когда гной всасывается въ кровь, производитъ сильную лихорадку и чрезвычайной поносъ. Въ какомъ случать даютъ сирона сего всякой часъ по ложкъ, которая ложка должна быть изъ дерева едъланная.

### T.

# Tartarus emeticus рвотной винной камень.

Сей камень есть нечто иное, какЪ корольковыя сурьманыя части, распущенныя вЪ кисломпъ виннаго камия, почему составЪ сей не различествуетъ существенно отъ Руландовой рвотиой воды.

Послику же сія кислопіа, насыщенная корольковыми часпінцами, опять криспіаллизується; для того статься можеть, что не всё криспіаллы содержать вы себі одинаковое количеетіво корольковых частей; почему, естьли Аптекарь не смішаєть хорото всёх вмівстів кристалей, употребленіе сего лекарства подверженно будеть вівкоторому сомнівнію.

Притомъ поелику рвотной винной камень не екоро распускается въ водъ, и когда распустится, то опять удобно отдъляется от оной, между тъмъ поелику еще не извъстно бываеть, изъ чего пригод повлень оной винной рвотной камень, изъ суръмянаго ли стекла, или суръмяной печенки; для того совътоваль бы я лучше употреблять Руландову воду, нежели винной рвотной камень, для произведенія ли рвоты, или для учиненія разбитія какихъ либо застовь или вязкостей въ тълъ.

ВпрочемЪ употребляютЬ камень сей для произведенія рвоты. ВЪ какомЪ случать дають его по з трана съ то гранами сахара на одинъ пріемъ, что все должно принять въ мятной простой водъ.

Tartarus tartaricatus 60390ж денной бинной камень.

Сей канень есть очень хорошее разбивательное лекарство, которое давать можно весьма чувствительнаго сложенія людямь. Дають его оть 10, до 30 грановь на одинь пріемь.

Естьми же не случится когда либо сея соли; то вмѣсто оной можно употреблять Глауберову соль и Руландову растворенную воду. Ибо сіи лекарства подобную оной имѣютъ силу, и естьли когда окажутся не дѣйствительными сіи лекарства; то и описываемая здѣсь соль ничего не пособить.

ВпрочемЪ должно знапъ, что стя соль скоро таетъ на воздухъ, почему надлежитъ содержать оную въ закупоренномъ сосудъ.

Terebinthina Veneta Венеціянской терпентинъ, или густой скипидаръ изъ лиственицы.

Терпеншин в сей составляет в хорощее бальсамическое и мочегонительное лекарство. Он в даеть мочь фіялковой запахь, A

P.

CI

0

C.

M

H

n

A

A

R

Послику терпениинь имжеть сплу торячить; для того не должно употреблять онаго въ горячкахЪ и другихЪ помъстныхЪ воспаленіяхЪ.

ТерпентинЪ можно давать въ гопореи, распусшивщи оной въ водъ помощію личнаго бълка. Однако должно имъпъ осторожность въ учрежденіи пріема онаго, для того, что неръдко случается, что от чрезвычайнаго, причиняемаго имЪ раздраженія, заражаются любострастнымЪ ядомЪ и самые ядра.

Сперва должно давашь онаго по 20 грановЪ, а послъ умножая мало по малу пріемь, и по цьлому золошнику. Его употреблять можно всякой день напримерь таким в образом в:

Возьми терпентина изБ лист- RC. Terebrath. venetæ. венняцы ползолошиния. .

Распуски съ довольнымъ кодичествомъ личнато желтика въ шести унцахъ воды ромашковых в цавтовъ.

Запечащай и дай, вели принимань всякой чась по столовой дожий.

nnc. fem.

Solv. e. vit. ov. q. f. in aqu. flor. cham. unc. VI.

D. f. famat quotidie. omni hora cobleare ordinanariom.

ТерпентинЪ также служить и въ растворенію риуши. Смотри Неаполитанскую мазь ( unguentum Neapolitanum ).

Естьми терпентинь отварить вы водь; то онь онь того запверавваеть и ломается, что происходить от того, что чрезь варение разсыпается тонкое опаго масло, по разсыпаніи котпораго терпентинь д'ялается нетак'ь горячительнымь, и сл'ядственно безопасн'я оной употреблять можно.

@17

K

OI

A:

Y

32

H

K

L

Tindura antimonii Jacobi сурьманыя Якововы капли или Яковова сурьмяная тинктура.

## Приготованется такь:

простато сурьмянаго королька, и съ нъкоторымъ свъмимъ тонкимъ жатымъ масломъ сваривается въ мыло, которое поелику скоро портиится, для того не безполезно распускать оное въ винномъ спирптъ. Для какого произведенія потребень есть весьма кръпкой винной спиртъ или обыкновенная сурьмянаго королька тинктура, не корольковыми, но нъкоторыми жигучей соли частищами насыщенная; каковъ растворъ мыла въ острой сурьмяной тинктуръ есть тотъ почитай самой, которой иные называють жильюю сурьмяною (бирриг antimonii liquidum).

Сін капан тівмі разанчествують отів Тедепісвых в капель, что капан сін вмісто мыла содержать вы себі листовую виннаго камня зе-

Капан сін составляють весьма хорошее разбивательное и мочегонительное лекарство. Настолще стояще опредванить прісма сих ванель не можно, потому что вся важность двая зависить от различія приготовленія сих в капель, котораго совершенно опредванть не можно. Сперва дають лекарства сего по наскольку капель, к смотря по обстюятельствам вало по малу умножають прісмь.

Весьма полезно употреблянь капли сін въ застарълых в гонореях в внутренних в засореніях в.

# Tinctura Cantharidum капли Шланскихъ мухъ.

Приготованются по сему предписанію:

Ъ

)-

4-

Pbe

R

3

7-

Ñ-

Ъ

ь

7 4

).

e-

Ma

C-

3.

a-

IL¢

Возьми порошив Шпанских RC. Polv. cantharid. dr. мух в золошника. II. Деосной годии и фунть. Sp. v. rect. libr. I. Дай ко, оно настоянься прорад. Dig. col. d. цван и ощалй.

Сіе лекарство иногда хорошо пользуеть бородавки и любострастных шищки, которых также весьма хорошо пользують селитреной ртутцой тонкой разтворь и перевязки.

Капли Шпанских в мух в дают в и внутрь в хорошей и неядовитой гонореи и водяной бользни так в, как в мочегонительное и крепительное лекарство. Сначала давать должно по нескольку капель, растворивши хорошо в воде. СВ хорошею также пользою употребляются оных снаружи от паралича. Смотри жилокразиительную мазь (unguentum nervinum).

Tinctura Guaiaci volatilis тонкія проницательныя или летучія капли Гванковаго или Бакаутоваго дерева.

Составляющся капли сін следующим в обра-

Возын езмородной Гранковой RC. Gum. Gvajac. nativ. прис. IV.

Визнато нашатырнато спир- Sp. fal. ammon. vinof ma и фунть съ половиною. libr. i. et f. Дий настояться въ занупорен- Dig. col. d. номь сосудъ, процъди и дай.

Сіи капли весьма полезно употреблять в членосоставной боли и долговременных в ломотах в. Можно учреждать пріем в до двух в 20лотников в на вслкой разв и умножить пріем в, смотря по обстоятельствам в.

Tinctura martis adstringens Ludouici жельзныя крълительныя Лудовиковы калли.

Сін капан состіавляются таким в образом в:

Возьми чистато зеленаго нупороса. RC. Vitriol. mart. depur. Кремора виннаго мамии по полфунта. Стет. tart. aa libr. фунтав. А. жжевой воды 6 фунтовъ. Ад. plu. libr. VI. Вари до штъх в поръ, пока огуственъ пакъ какъ медъ, поръ lis, postea adde: слъ придай:

A BOE-

Двогной водин 6 фунтовъ. Sp. vin. factific. libr. Vi. Дай настояться, процеди и дай Dig. col. d. ufui. для употреблентя.

Сих в капель дають от 50 до 80 въ слабости во всемъ тълъ ощущаемой и испорченномъ состояния влагъ.

Tinctura martis aperitiua разбивательных или пропускных жельзных капли.

### Составляють ихъ такъ:

50

1-

V.

of.

31

)-

) -

1.

24

Возьми желдзистых в цавтовв, RC. Flor. fal. ammon. нашалырной соли 4 унца. mart. onc. IV. Двоеной волки и фунтв. Sp. v. rect. libr. I. Дий настоялься, процеди и Dig. col. d. отдай.

Сих в капель дают в от 30 до 40 несколько раз в в день для разбитія внутренних в завалов в засореній.

# Tinctura Rhabarbari aquofa ревеневыя 60 дяныя капли.

Тинктура или капан сіи суть нечто иное, какъ только водяной ревеневой отварь, котораго то есть ревеня берется одинь унць на одинь фунть воды. Часто придается для лучшаго усиленія къ настойкъ сей нъкоторое киличество щелочной соли.

Полезно упопреблять оныя от в боли в желудкь и кишкахь, причиняемой худою мокротою.

## U.

# Ungventum de alihea проскурникован мазь.

ера- «Станини уда на помета в помета в

Возьни корин свёжаго проскур- RC. Rad, alth. ника в фунции. libr. I. Свилии Кожбей толеы, Sem. fæng Græc. Льнянато по 6 унцовъ Lini as onc. VI. Корня желшаго имбиря 1 Radæ cur cum. unc. f. унца. Свѣж го майскаго несоленаго Butyral, mai, recentмасла то фунцовъ. non falit. libr. X. Вари на легкомъ отнъ, пока Coq. leni igue ad отуствешь. Посав процеди homidi confumptiи дай для упоперебленія. onem col. d. utai.

Сія мазь весьма хорошо мягчить, почему и употребляется от в бользненных судорогь и сведеній, обжогь и твердых в опухолей. Естьли примъщать къ мази сей не много сулемы; то она составляеть весьма хорошее очищающее раны и дикое мясо събдающее лекарство. Употребляется также мазь сія в колотьи, намазывается, то есть оною больная часть тъла.

# /Ungventum mercurcale rubrum красная ртутная мазь.

Приготпованнот мазь стю таким в образом в: Возьми красной осажденной рту- RC. Mercitat. præcip. rubr. ти к зодотникв. de. 1.

Свин-

Свичато сала з унцЪ. Смвинай, сдвлай мазь и дай.

Axung. pore. onc. I. M. f. ung. d.

Употреба нето как даж очищения и заживленія любострастных в ранв.

Ungventum Neapolitanum Неаполитанская Ma3b.

Мавь сія делается следующим в образом в:

Воземи чистой ртупии 4 унда. RC. Merc. curr. unc. IV. Вечецівнаного шерпеншила з H. унца.

Cweman ropomo, nocae non- Mife. exacte, dein ad-

Свинато сала то увровъ. См Вшай, саблай жазь и дай. М. f. ung. d.

Terebinth. Venet. unc

de: Axung, porcin, unc. X.

Сію мазь такь, какь сазбивательную силу им вющее лекарство, употребляють для разбитія любоспрастных в опухолей, а наппаче, когда предпринимается нам'врение посредством в наширанія ввести мазь вь тьло.

Ungventum nervinum жилокрепительная Ma36.

Сію мазь соспіавляють пакь:

Возыми проснурнящной manu s RC. Ung. de althea unc. унцовъ. VIII.

Янтарыных вкапельоленыя pora и Liq. c. c. fuccin. et Капель шпанских в мухв по т

Перегначняго масла ромашие-

Baro.

Mani-

Ol. destil. chamens.

Tinct. cantharid, az.

nnc. I.

Yacms VII.

r.

14

Ш

Mamharo, Бобковате , Можжениловаго по з волот-Смвшай и саблай мазь.

Menthæ. Bacc. Jaur. Juniper. aa. dr. L.

M. f. ong.

Сія мазь св превеликою пользою употребляеттся для укрыпленія пораженных в параличем в членовЪ.

Прочнёе приготовалется мазь сія са вдующим в образомь:

Возьми Аптекарской жилокръ- RC- Ung. Nervin. officin. пишельной нази 4 унца. menc. IV. catharid. Капель Шпанских в мухв по-Tincturæ une C Camphor, dr. f. Камфоры ползологиника. M. d. Сившай и дай.

Unguentum ophtalmicum глазная мазі.

Мазь сію можно составить сабдующим в обра-20MB:

Вольми прасной осажденной оту- RC. Мегс. режеір. гарт. пи з съ половиною зологиника. dr. II. et f. Шатаушровой сажи или туцін веська прако першой і волошникв. Канфоры из грановь. Янчнаго масла ползолошника. Свъжаго несоденаго Майскаго Масла з унца.

Смашай, едалай мазь и дай.

Tutiæ fubtiliff. præparat. dr. I.

Camphorze, gr. XV. Ol. ovor. dr. f. Butyr, infuls, recent Maial, enc. III. M. f. eng. d.

Стю мазь весьма полезно употреблять отб пятемь роговой глазной плевы и лименей на TARBY.

тлазу. Почни сбыкиовенно употребляють оную но вечерамь, впуская вы гласы не большее сочевичного съмяни количество. Можно и въ другое время впускать мазь сію ві больонующій глазЪ.

# Unguentum ad scabiem Mash omb коросты.

Маги сея составь сеть сайдующій:

Вляьми осажденной бівлой рту- RC. Merc, præcipit, alb.

Сурьмяной стры первой осад- Sulphur, antim, prim. ки, по ползолошника. Свинато сала в унцовъ.

Перетизнато жасла, жавровыхв ягодь 2 зодощина. Смъщай, сдълай мазь и дай. М. f. ung. d.

præcip. as unc. f. Axung. porcin. unc. VIII.

Ol. deftil. baccarum lauci dr. II.

Есшьми короста от употребленія внутрь лекарситвъ не пекидаетъ больнато; птогда можно употреблять сію снаружи мазь. При употребленін котторой надобно смотрепів, чтобы не остигновить оною испарины. Почему надлежишь после намазыванія мазью, опящь обмыващь тело напр. отваром в из в отрубей и проч. иногда довольно бываеть натирать мазью сею одну ладонь на рукв.

Простиве мазь сію составить можно савдумщимъ образомъ:

Вольми осажденной билой рипу- RC. Метсиг. ргжеер. alb.

Сърных цавшовь по г унду.

Свинато сала в унцовъ-

Смъщай и дай.

Flor. fulphur. and unc. I. .
Axung. porcin. unc. VIII.

H.

I

A

A

M. d.

v.

### Vinum 6HHO.

Вино принадлежить къ самымъ снавнымъ лекарствамъ, почему всегда должно находиться въ Аптекахъ. Оное всегда употреблять можно съ превеликою пользою въ гнилыхъ лихорадкахъ и въ некоторыхъ видахъ судорогъ. Вино также хорощо распускаетъ сурьмяной королекъ. Французское хорощее вино я всемъ таковаго рода лекарствамъ предпочищаю.

## Vitriolum album былой купоросъ.

былой купоросы есть нечто иное, какы шпіаутеры, распущенной вы купоросной кислоть, который составляеть весьма хорошее глазное лекарство. Смотри глазную воду ( aqua ophtalmica ).

# Vitriolum martis зеленой кулоросъ.

Сей купорось есть нечто иное, какъ жельзо, распущенное въ купоросной кислоть. Сего рода купорось принадлежить къ крупительнымъ и противоглистнымъ лекарствамъ. Смотри 1110-

m 160-

тивоглистной порошокъ и крёпительныя жельяныя капла ( pulvis anthelminbicus et tinctura martis addringens).

Printer Street

## Vitriolum veneris синей кулоросъ.

Сей купорось съ немалою пользою употребляемъ иногда быль въ чернонемочныхъ припадкахъ, почему и теперь можно употреблять оной, наипаче, естьли къ раствору онаго прибавляется летучая алкалическая соль, потому что въ такомъ случав лекарство сте не купоросомъ, но летучен нашатлырною мъдною солью называть должно.

Естьми не можно когда либо употреблять других в лекарствв, или хотил и употребляемы бывають другія лекарства, однако никакого не приносять пособія; то въ таком в случав синей купорось, и нашатырную мёдную соль употреблять должно, и я совытоваль бы лучше употреблять внутрь послёднее лекарство.

Сперва дается разтвора сего по нёскольку капель, а со временемЪ, смотря по обстоятельствамЪ, умножается пріемЪ.

РазшворЪ дѣлаешся слѣдующимЪ образомЪ:

Возьми медных в опилков 20 RC. Limat. vener. fcr. XX. грзив.

Нашанырнаго спирша со щелочною солью пригошовленнаго, 2 унца.

Дай настояныя, процёди и дай.

Spal. fal ammoniac. c. f. alcali præpac. onc. II.

Dig. filtr. d.

Сте лекарство употребляется въ Англіи от въкоторой, тамощнему мъсту свойственной бользни, подобной любострастной бользни, от в которой тъмъ токмо различествуеть окая Аглинская бользнь, извъстная подъ Аглинскимъ словомъ (бывя), что она не распространяется чрезъ заразу, и что Меркурій никакого дъйствія на оную имъть не можетъ.

# Vinum medicatum roborans лекарственное крълительное вино.

Сіе вино приготовалется сабдующим в обра-

Возыми норензева дягилеваго, Калганнаго по г унцу. Піоннаго, Зябениковаго по полунца-

Травы диной гречи,
Пчельной правы по з гор-

Цвеновь малфейныхь, Багуневыхь, Садовой ромашим по з щепоши.

Деревьевь сабуровато. Сандальнаго желіпато по в унцу.

Короко померанцовыхо. Кашиарылловой по полунца. Сбияни Римской чернушки, Корицы.

Кермесовых вериншей по в волотника.

Восточнаго шафрана полго-

RC. Rad. agelic.
Galang. aa. onc. I.
Rad. poeon.
Serpent. virgin, aa
onc. femis.

nnc, femis. Herb. millefol. Melissæ aa m. I.

Flor. falv.
Anthos.
Chamon. rom. aa. p.
IILign. aloës.
Sant. citrin. aa. unc.
I.
Cort. aurant.
Cafcarill. aa. unc. f.
Sein. nigellæ romanæ.
Cinnamom.

Gran. chermes 22, dt.

Croc. orient. dr. f,

СръжЪ

Срёжь все неочень мёлко, послё налей хорошимь ренскимь виномь, взявь онаго полторы мёры, дай постоять восемь дней сряду въ легкомь духу, послё сцёди, очисти и храни для употреблентя.

Й

19

ib in

1-

a -

27

p.

1Ci

1.33

dr.

KL

Сіе вино согрѣваеть тѣло, укрѣпляеть чувствительныя жилы и пользуеть головныя болѣзни.

Весьма хорошее оказывает в действие вино сте вы болевняхы, от в слабости твердыхы телесныхы частей и вязкой мокроты происходящихы, каковый суть сонливые припадки, мокротной пострылы или удары, параличы, падучая бользны, от худокровія происходящая, и лихость или худосочность вы тель.

Дають его от одного до двухь унцовь на одинь пріемь.

Vinum medicatum stomachale et antisebrile, Лекорственное вино, отъ живота и лихорадокъ.

Сіе вино составаленися по слідующему пред-писанію:

Azegostikh zucinosh ne 3 Fol. laur. aa. p. III. mezomm.

ВнешникЪ лимонимкЪ поровЪ, Гвоздишной кассіи, Бадьяну по а золошиния.

Можжевеловых в дгодь пол-

Можжевеловык в дгодь полунца-Мушкатиаго цейта.

Кардамону или кресу по т волошимку.

Конышнато ревеня і унцЪ.

Cort. citr. exterior. Caffice caryophyllatm. Anifi fitellati. 22. dr. II.

Bacc. Junip. unc. f.

Maceris.

Cardamomi aa. dr. I.

Rhabarbar, unc. I.

СръжЪ, истолки и налей хорошимЪ ренскимЪ виномЪ и дай настояться шакимЪ образомЪ, какЪ вышеписанное вино настанваемо было.

Сіе вино укрвпалеть желудокь и прочіл внутренности, очищаєть влаги, и гонить мочу и поть; почему дается оное оть слабости желудка и засореній онаго мокротіными сыростилми; предпись вается также вы лихорадкахы, а наипаче четверодневной, вётренныхы припадкахы, мокротномы поность, иестаренномы поность, долговременныхы внутреннихы запорахы, мокротной одышкы, корость, худосочной крови, ножныхы отекахы и симы подобныхы припадкахы. Вино сте также очищаєть и наружных тнусных раны.

Дають его от одного до двухь унцовь, вы чайной годь или бъломы невесьма прыткомы винь.

конецъ.





### **ЛЕКСИКОНЪ**

#### ИАИ

#### ПОКАЗАНІЕ

# мѣстъ и вещей, въ сей книгѣ содержимыхъ.

Ι.

Ъ

Ъ

R

0-

M

0-

6,

**A-**

0-

10-

N ,

A-

KId

Bb

M

#### A.

Ahdomen, брюжо, чрево. 6 4. Abortus, выкидышь, недоносокь. 200. 469. Cura, дечение от выкидыща. 806. Acetabulum, уксусница, вертлугв. 15. 28. Achores, шелуди, парши. 813. Сига, лечение оныхЪ. 1231. Amboltionam cara, nevente officort, 1235. Adenologia, аденологія, наука о желбэзкь. 40. 108. Адіреріїв, прудное вареніе желудив. 399. Alæ velpertilionum, связки у машан, нешенырымы крыльямь подобныя. од. Атьовогот сога, лечение от обжоти. 1235. Австанов, гребию подоблый отростокъ. 31. Alimentum fætos, пишаніе зародыша, ман младенца віз уппробъ. 193. Amnion, сорочка зародышева. 182. Liquores eius eorumque ulus, вдати сел сорочки и польза OHMAD, 191. Апжиейя, онвивите. 500. Аналагса, повсетвлесная водячая болбань. 414. Anatomia, анатомія, твлераздробленіе. 1. Partes illius, vacinu anamomiu. 10. Апсулівта, провонабить, аксернама или всевожильная опужоль 774-Сита еіця, леченте кровонабытія. 1199. Апогехів, отврищеніе от в пици, не комітьйе вопь. 506. Anthelix, передиги вавитов ука. 75. Anthitenac, отводящая большой налець мышица. 62. 70. - Ant-Щ 5 Yaems VII.

Anthitragus, задийй ушный завишов в. 75. Anus, задней проходь. 87. Aorta, начальственная боеван жила, 124. Eius rami , --- en Bunna. 126. Apanthropia, gpymene ambie. 572. Арерба, певаренте желу двя. 399. Aphtæ, волошница, 215. Apichanthropia, слезелище, плачь. 571. Aponevrofis, разширение сухой жилы. 34. Apophilis coracoidea, отростокъ вороньему носу подоб-

ный. 30, Apoplexia, ударћ, постовић. 541. Eins cura, леченте онато. 966. Apetitus caninos, 06 mopemas. 508. Аругехів, день нелихорадочный. 383. Aque ductus Fallopii, годотокъ фаллоптевъ. 75. Arcus aortæ, дуга, сгибь начальственной боегой жилы. 126. Ardor ventricoli, maph sh menyant. 503. Eius cura , gegenie onaro. 954. Aridura, ycoxxocms. 408. Arteriæ, біющівся жилы. 86. 95. 124. Aspera arteria, дыхашельное горло- 71. 80. Arteriæ axillares, біющіяся жилы, подмышечныя. 129. - Magna, 60 / 5 mag. 125. - Carotis, сонная біющаяся жила. 126.

- Coronarize cordis, вънечныя сердечныя біющіяся жизы.

- Iliaca, подвэдощная біющаяся жила. 133.

- Innominata, безвимячиля біющинся жила. 125.

- Subclavia, подключевая біющаяся жила. 125. 128.

- Pulmonalis, легношная біющаяся жила. 136.

Arthritis, nomb it 60as ab Anenand. 487.

Eius cura, gegente cuxb upunaguort. 934.

Articulationes offiam, членосоединения ностей. 13.

Arthrodia, неглубокочналое членосрединенте. :4-

Afcites, брюшная водяная болбань. 415.

Afphyxia, замираніе. 552.

Afthma, одышка. 497.

Bigs cura, Acuenie anon. 949.

After-

Aftragalus, основная плюсновая кость. 33.
Atheroma, безбольшенным желвань на шьль. 798.
Eins cura, леченіе онаге. 1219.
Atrophia, сухотна. 407.
Eins cura, леченіе оныя. 838.
Avris, ухо. 71. 75.
Axilla, прыльцо, мышка. 5.
Axis oculi, ось влазная. 307.
— Vifionis, ось видънія пли врёнія, 305.

### Прибавление въ А.

Асеtum vini, винной или ренсковой уксусЪ с.пр. 237.

— Вегоагdium, противо заразной уксусЪ стр. 239.

— Squilliticum, мърсколуковой уксусЪ стр. 240.

Асіdum tartari, кислета виннато камня стр. 241.

Асіdum vitrioli, купоросная инслота. стр. 241.

Аст deflogificatus, лишенной горючаго вещества воздухъ

стр. 243.

— Аёг fixus, огненастоянный, неподвижный резлухъ.

Aethiops antimonialis, сурьмовой сегопь. стр. 250. Aloe, сабурь. стр. 252. Alomen, квасцы. стр. 252.

Antimonium, сурьма. ещр. 252.

Aqua benedicta Rolandi, Рудандова вода. стр. 253.

Aqua calcis vivæ, вода негашеной извесии. отр. 255.

Aqua cha.nomille florum com et fine vino, вода ромашковых цевшовь, съ виномъ и безъ ина приголовлениал. стр. 256.

Aqua cinnamomi cam et fine vino, порячиевая простая и сЪ виномъ приготовлениал года, стр. 256.

Aqua fæniculi, вода волоскато укропа. спр. 257.

Aqua menthæ cum et fine vino, мяшчая вода съ виномъ ж безъ вина пригомовления стр. 257.

Аqua mineralis, минеральная вода. стр. 257. Aqua felterana, зельцерская вода. стр. 259. — Sedlicenfis, седлициая вода. — 259. Тhermæ сагольæ, народинскія тенанцы. стр. 260.

Thir-

- Hirschbergenses, Landeckenses et tæpliceuses, теплия воды Гиршбергенза, Ландекскза и пинлицкзя, стр. 260.
- Aquifgranenses, Аквистранскія теплицы. стр. 261.
- l'reyenvald n s, Lauschtled-temes et Berolinenses, Фреенвалдский, Данитедский, и Бераниский пеплицы. стр. 261.

Адна брадана, спаская вода, стр. 261.

- Едгана, - егранская, 261.

Рустопара, Пярконтекая - стр. 262.

- Ophtalmica contortans, глазная котпительная вода. emp. 262.
- → Ophtalmica refolvens, разбивательная гланная вода етр. 263-
- Phagedenica, фатеденская вода, етр. 263.

Aqua florum fa abucci, бузинноцибшиля вода. стр. 264.

- Sulopetaria Thedenii, раноц влинельная Тедениева вода. стр. 265.

Arfenicum, мышьякЪ. стр. 265.

#### B.

Вагусіа, осланивніїє, тлухота, и причний виня. 519. Вайз інприж, основаніїє, корень язына. 78. Війіє, желув. 8.

— Нератіса, — печеночнан. 254. Вгаснія, мыщцы. 5. Вгод па, чело, передняя часть гологы. 3. Вголсків, духодвижные нанады. 80. Вибо, пакавиві, бубокі. 771. Еінь сига, леченіїє окато. 1185. Виссіпатог, ланишная жышнца. 42. Вийно осий, тлазкое яблоко, тлазкой шарі. 70. 300. Ваймия, ненасытимая жадность. 509.

## Прибавление кЪ В.

Воссле juniperi, можежеве зовыя ятоды, стр. 267. Balnes, бани. стр. 267. → Frigida, холедныя бани. стр. 262.

- Embrocatio, sogonannam cana. emp. 268.

Balfamus соргіла, коптитьой бальзамь, ещр. 268.

— Sulphuris, стркой бальный. - 218.

Boraz , 6993. emp. 269.

Butyrum antimonii , сургиянов місло. стр. 269.

#### C.

Cachexia, мудоба, мудопровіє. 402. Ejus cura, — леченіе онато. 1835. Cachochymia, порча соконі, мудосочность. 305. Calamus feriptorius, перообразная бразда віз мозгу. 73. Calcaneum, пята. 33. Calor, теплота. 265. 405. Calliginis caulæ, слёнота, неясное видініе, и причины

Сатидина сапас, сленоша, неясное видение, и причина онаго. 513.

Canalis venosus, крововозгращный жильный каналь. 184. Cancer, ракь бользнь. 773.

Ejus cura , леченте онато. 1190.

Canthas major et miner, глазами кушокъ, большуй и меньшёй. 76.

- Oculi, глаза. 407.

Capfula Gliffenn, Гінссонієва сумочиз. 90.

--- Chyli, сумочка пилительнаго соку Пекветояз. 272,

Caput gallinaginis, нешушьт голова, стилсобирт нельнов имецо въ началъ списола. 97.

Cardia, лёгое устье желудка. 25, 26-

Cadialgia, околосердечная щемоща, боль въ желудий 504. Ејия сига, леченте оныя. 955.

Cartilagines, xpaigu. \$1.

Caries, червоточина, гниль еб кости, костобда. 759.

Ејия сига , леченте окыя, 1177.

Caro

Caro luxurians, мясное нароспівніє, дикое мясо. 784. Ejgs сога . деченте онаго. 1211. Caruncula lachrymalis, слезесобиращельное мясцо. 76.

Cataleptis, onanBrocms. 644.

Catarrhus , насморив. 450.

Ejus cura, zevenie onaro. 871.

- Suffocativi caufa, причина духозамвачиващельного или удущинато насморка. 499.

Cavitas tympani, шишпанная впадина, полесть въ слуковой кости, 26.

Cerebrum et cerebellum, Goasmin n mensusin moorb. 71. 73. Cholera humida, жел четеченіе, жел чензліяніе, жел чиля болбань мокропинал. 441.

— Sicca , — сухая. 442.

Chlorofis, авенчья безцвенносив, нан белая авенчья лижорадна 406.

Chorea f. Viti, плясаніе святому виту, буйственняю плисание. 139-

Eins cura . -- леченте онаго. 990.

Chorion, верьхняя зародышева сорочка. 182-

Chylificatio, сокосоставление, сокотворение, выработыванје пишашелькаго соку. 270.

— Lefæ caufa, причина поврежденнато сополнорентя. 400. Chylos, пишашельный сокЪ. 27:.

Сћутов, второваренје, другое варенје пиши. 269. Cilia , РЪсници. 76.

Circulatio fangumis, кругошечение прови. 205-

- Omnium homorum, koyromevenie echab saarb ab mi-

Cisterna lactea, млечное прівшелище, прівшелище ни пательнаго соку. 18.

Claviculæ, осточия кости, дужии, распория, зо-

Cliteris, поточка въ жененихъ детородныхъ членахъ. 98. Color, germb. 299.

Cceliaca, сырой поносЪ. 459.

Coma fomnolentum, enayes, consusorum, 555.

- Vieil . - безсониял сондирость, 558.

Conceptio, зачатие, зарождение милленца въ утробъ. 171. Congressus facundus, илодоносное совокупление. 170.

Condilomata - заднепроходныя шишки. 788.

Con-

Сопtrасtura, екорченте, сведенте частей. 753. Сопtийо, ушибь, кошумтя. 753. Eius cura, леченте оныя. 1151. Стійв, переломо болозина. 384. Стайа lactea, молонужа, отнико, болячка на лицо у младенцевь. 813. Стійж, требинетыя заднепроходныя ніншки. 789.

Cubitus, Aoroms. 31.
Cyftis fellen, желиной пузырь. 454.

## Прибавление вЪ С.

Camphora, камфора. emp. 470. 4
Cantharides, шпанскій мужи. стр. 271.
Castoreum, 506ровая струя. стр. 272.
Conchæ præparatæ, пригоповленныя раковичы. стр. 274.
Conferva antiscorbutica, противоцынготная приправа.
стр. 473.

Согтех саfcarillæ, кашкарылловая корка. стр. 274.
Согтех сhinæ, лихоралошиля корка. стр. 474.
Согтех спратоті, корица. стр. 278.
— Мебегеі, корка волуьнго верня, горунь. стр. 278.
— Simarubæ, завязная корка. стр. 279.
Стетот тагтагі, винной перечищенной кажень. стр. 279.

Сгосов, шафранв. стр. 480.
— Metaliorum, металлической шафранв. стр. 480.

#### D.

Deglutio, глотанте. 263.

— Imminuta, — уменьшенное, несовершенное. 397.

— Abolita, — нетребленное. 398.

Dentes, аубы. 24.

— Ufus, — употребленте оных Б. 263.

Diabetes, незадержанте мочи, мочещеченте. 452.

Eins cura, — леченте оныго. 276.

Dyaphifis, средина ности. 31.

Disphragma, грудобрюшная перепонка, перегородка. 71.

227

Diarchea, мыть, мокротной понось. 451.

Eius cura, — леченте онаго. 272.

Diartole, размиренте, разлаште сердца. 159.

Digortio. is tempus, рремя і міденарентя. 268.

Dyfiche curfe, оглужное ль, и прачины оныя. 520.

Dyfipepiia, трудное варенте желудка. 399.

Dyfipalea, трудное дыканте, залышка. 496.

Dyfura, трудное мочетечетте, мочертав. 478.

Eius cura, — леченте онаго. 916.

Dastus cholidochus, общём желчный протокъ, 91. 253.

→ Cyfticus , праврежети ый пропокЪ. ТамЪ же.

— Нерацість, желичый течегозный протокь. 90. — Maxillaces, челюстные елисные протоки. 79.

- Pamereaticus, прошокъ годжелу дочной желбам. 92.

... Salivales, слиниме претоки. 79.

- Sabl ngvales, подрязычные претоки. Тамb же.

- Thoracicus, грудный прошовЪ. 98. 273.

Duræ matris ufus, употребление и польза твердой моэговой оболочки. 243-

#### E.

Eccly's, внезапное сокрушение силь, обморокь. 394. Eius сога, — лечение онато. 234. Emphifematis сига, итблораздуший лечение. 1243. Eiaculatso feminis, навержение мужескаго обмяни, 162.

167.

Етверуо, зародний. 175.

Eius nutritio, — питание онаго. 179.

— Situs in uteco, положение зародыма въ матикъ. 194. 195.

Етренителность, переднесторо мая скорченность. 537.

Пр Ісріїв, черная немочь, надучая болівнь. 546. Eins cura, — леченіе оныя. 992. Enarthrofis, глубоковиздое членосоединеніе. 15.

При-

## Прибавленіе кЪ Е.

Electricitas, електричество, етр. 281. Elixirium antifeorbuticum, претивоцинготныя напли. стр. 285.

- Refolveds, разбиватильныя капли. стр. 256.
- Roborans , крв липельныя изили. спр. 287.

Emp'astrum de aminoniaco, аммонізачной пластырь. стр. 281.

- De cicuta, омстовой или болиголовной пластырь. стр.
   289.
- Re olvens Schmückeri, Швинкеров разбивательный пластырь стр. 219.
- Vesicatorium, нарывный пластырь стр. 290.
- → Veilcatomm perpetuum, вестдашній нарывный пластырь. стр. 291-

Effentia alces, сабуровыя капли. стр. 292.

- Angelicæ, дягилевыя капли. ещр. 292.
- Affæ fætidæ , вочючей азы капли. стр. 292.
- Aurantiorum, померанцевыя капля. стр. 293.
- Caftorei, бобровой струи канли стр. 293.
- Pimpine læ агож, бедренциныя капан. стр. 293.

Efientia valerianze . балдырьячовыя капли. спр. 293.

Extractum absynthii aquosum, полынной воляной вкстранть. стр. 294.

- Ligni campechensis aquosu n, кампекского дерева води-
- Саfcarillæ aquolum, водяной нашкарилловой экстрантъ, стр. 295.
- Centaurii minoris aquolum, годяной золототысящной экстрактв. ещр. 205.
- Florum chomomillæ aquosum, ромашногой водяной эксицрамть. стр. 296-
- Corticis chiese aquofum, лахорадошной корки водяной вистранив. етр. 296.
- Cicutæ, колиголовной экспіракть слір. 297.
- Fumarice aquotum, чиставовой водяной экстранть.

- Gentianæ tubræ aquofum, стародубконей въданой скстрактъ стр. 297-
- Graminis aquolum, пирейной водяной экстрактав. стр.
- → Hellebori aquofum, чемеришной водяной экспіравиль-
- Saturni, свинцевой экстранть. стр. 298-
- Тагахі, одуванчикогой экстракть. 299-
- Trifolii fibrini , дялишной энстракть. 199.

#### F.

Fames, голодь. 285. Fauces, явы. 78!

Favi, желиюю мокнущія нашерією язвыны, парши на головъ, госшець. 814.

Febris, лихорадка, трясавица, лихоманка. 575.

- Intermittentes, перешфжающияся лихорадии. 578. 579-
- Cura , лечение сихъ лихорадокъ. 1012.
- Continue, безпрерывныя лихорадки. 601. 605.
- Сига , леченте оныхЪ. 1030. 1034.
- Symptomata , припадки. 577.
- Divisio, раздиленте опыкъ 578.
- Acuta остраж 580.
- Peracuta, - mpeoempas. 581.
- Acutiflima, - несъма острал. 582.
- Anginoidea, жабная лихорадка, жаба. 630.
- Сига, дечение оныя. 1061:
- Biliofa, caufus, желчная анхорадия, отневица. 626.
- Сига , деченте оным. 1047.

Dyfenterica, — провавопоносная лихорадиа. 656.

- Cura , лечение оной. 1077.
- Нератіса, печеночная, съ восна леність печенки соединенная, лихорадна. 612.
- Сога , деченте оным. 1035.
- Eryfipelacea, распалительная, рожаная ликорадиа.
- Сига ејия, -- дечение оным. 1077.

Mor-

- Morbillofa, норыная ликорадка. 669.
- Cura , леченіе оным. 1114.

ρ,

M. 1

1,.

4.

2.

r-

- Nephritica, почечная, съ восизлеліємъ почекъ соедипенная, лихорадка. 616.

- Cura, лечение оныя. 1039.
- Paraphrenitica, преградогрудобрюшкая лихорадиа. 652.
- Сига, лечение оныя. 1090.
- -- Peripnevmonica, легкопная, съ воспалентомъ въ легкомъ и колошьемъ въ ономъ соединенная, лякорадка. 639.
- Cura , деченте оныя. 1074.
- Phrenetica, бъщеная, блажная лихорадка. 648.
- Сига . леченте оныя, 1084.
- → Plevritica, съ колошьемъ въ бокалъ соединения лихерадка, колошье. 635.
- → Сига, леченто онато. 1063.
- Purpurata , праснобагровая лихоражка. 673.
- Сига, леченте оныя. 11:8.
- Petechialis, пяшносыпная заразишельная ликорадка.
- Cura , лечение оныя. 2122.
- Splenetica, селезеночная ликорздиз. 620.
- Synocha, безпрерывная ликорадка. 612.
- Cura , дечение оныя. 1044.
- Variolofa, воспенная дихорадка. 661.
- Сага , леченте оныя. 1104.
- Lenta et hectica, жедлинная и сухошная или чакошная ликорадиа. 686. 690.
- → Cura , леченийе омхЪ 1127.

Feces, миаденческій наль. 190. 275.

Femar , бедро. 5.

Fenettra ovalis, овальное окно въ слуховой кости. 26.

- Rotunda, - пруглае окно въ той же ности. 75.

Fermentum ventriculi, заказена въ желудкъ, спара. 250.

Fibræ, волокиз, волоки. 155. 156.

Fibula, дудка, берцовая кость. 32.

Fiftula , caninh , 60x 3343. 826.

Cura eigs, - деченіе онато. 1237.

Fiffurze , разперещины. \$16.

Fletus , maaus. 341.

Flui-

Fluidum nerveum, нервная жидкость, жизненный сокъ.

Fluor albus, menekas 6has. 462.

- Cura , - лечение оным. 880.

Fluxus hepaticas, печеночное meченie, безпрерывной поносы.

- Lochiotom, провосчищения у женщинь, течение кровей у женщинь посай водовь. 202.
- Menfium » мъсячина, 161.
- Periodicus fangamis, урочное меченте прови у жен-

Fætus, вародышь, 179.

Quando se movere incipit, когда двигать я или имфть движение изчинаемъ. 106.

Quam din in utero manet, каль долго находишся въ ушробъ. 197.

Foramen ovale, ossashas amps. 188-

Formix, своднобразная часть въ мезгу. 73.

Fractura, перелонb носщи. 756.

Cura eins , - лечение онато. 1154.

Frigoris caula, причина стужи, колоду. 526.

Fungus, — грыбь, грыбчатое мясное наростьние вы раны, дикое иясо. 779.

... Сига , жечение онаго. 1217.

## Прибавленіе кЪ F.

Fel tauri inspissatum, стущенная бычачая желчь. стр.

Folia bella donæ, листы прасавицы правы или блекоты.

Flores falis ammoniaci martiales, желбаненые аммонгач-

Flores arnicæ чегæ, нвановъ цявть, стр. 301.

- Chamomi læ vulgaris, ромашешные цявим. стр. 302.
- Sambucci , бузиниме цевим. 302.
- Sulphuris, своные цавшы, етр. 303.

#### G.

Ganglion, сухожильный желвань. 780.

Cura eius, - леченте онато- тато.

Guttæ rofaceæ cura, леченів пьянственной угреватины. 1236. Galalmi, передніе вубы. 3.

Generandi potestas, могущество раждать, способность иЪ произрожденію. 16:

Generationis requisita, принадлежности къ рождентю. 162. Genitalia virorum et seminarum, дъпородныя части му-жескія и женскія. 21. 97. 98.

Glandulæ, железы. 108.

- Pinealis, кубаросбразная жельза вы мозгу. 72, 113.
- Conglobata, шарокидная желбза. 110.
- Conglomerara, мистослож ая желёза. 111-
- Capitis, годовлыя жельзы. 113.
- Colli . шейныя желбаы. 115.
- Genitation matherom et vicorom, желёзы лётородных и частей мужеских и женских 118. 119.
- Divisio g'andularum, раздъление жельяв. 108.
- Метьгогит, членосостивных желвым. 120°
- Infimi ventris, брюшныя желбзы. 117.
- Oris et lingum, устаня и язычныя желбан. 114.
- Thoracis, грудныя желевы. 116.

Glans, плешка и) жеснаго члена. 97.

Glottis, надглоти эвой хрящикЪ, мостикЪ. 78. 337.

Compholis, неподвижное членосоединенте. 20.

Gonorrhoea benigna, Блатая, добрая грыжа, гонорея. 464.

- Cura eins , жеченте оным. 8\$2.
- Maligna , элая , ээрээншельная трыжа. 465.
- Eius cura , леченте оныя- 884-

Gummata gatlica, любострастныя мягиїн костонарості-

Guftas, BRycb. 289.

ì

Guttæ ferenæ causa, причина шемной воды въ тлазв. 513.

## Прибавление в В С.

Gargarifma adftringens, вязашельное полосканые. стр. 303. — Refolvens, разбиваниельное полосканые. стр. 304.

Th 3

Gie-

Globuli martiales, желбаные шарини, ядрышки- emp- 304-Gummi ammoniacum, аммонїачная намедь, спр. 305.

→ Arabicum, Арапская камедь. стр. 305.

- Affæ fætidæ, чертова духа намедь. стр. 306. Gummmi evphorbii, евфорбтева намедь стр. 306.

- Galbani, галбановая камедь. етр. 306.

- Gvajaci nativum, самородная банаумовая намедь. спір.

Gommi guttæ, желтан намедь, стр. 308.

### H.

Найих, большой на ногв палець. 5.

Нагтопіа, единообразное членосоединеніе. 19.

Наеторуйя, провохарнаніе- 443.

— Eius cura, — леченіе онаго. 262.

Наетоградіа, провотеченіе. 457.

— Eius cura, — леченіе онаге. 910.

Наетоградіа пітіае, чрезвычайное теченіе гетороп. 458.

— Сига еагит, — леченіе онаго. 911.

Нейх, передній завитокь у ука.

Нетіріекіа, полуотьятіє тібла, полутівльной параличь.

Нерат, печенка 71. 90.
Негліасит diviño, разділенте миль или грыжей. 833.
— Сига еагит, леченте онымів. 1204.
Негліа flatulenta, вітренная грыжа. 430.
— Varicofa, — жилонапряжная грыжа. 776.
Негрез, летучій ідкій огонь. 812.
Нетегоденеа, мнородная жидкость. 247.
Нитогез осиії, глазныя влагн. 77. 310. 312.
Нудатідея, ведяные пузырн. 428.
Нудгосеіс, мощонковая водяная болізнь, или грыжа. 429.
— Еіпз сига, леченте оныя. 856.
Нудгосерпація, головная водяная болізнь. 426.
Нудгоря, водяная болізнь. 412.

Eius cura, леченте оныл. 244.

Нубгора рестогія, грудная водяная болбана. 431.

— Cordis, сердечная водяная болбана. Тамь же.

Нугората водяное глазобольніе. 427.

Нушеп, дывишенная, дывишео, не сиверной брань попазующая плена. 98.

Нуротепас, оплюдящая самой менашей палець мышца. 6т.

## Прибавление въ Н.

Hepar fulphuris, сфриав печенка. стр. 308. Herba artitolochize rotundze, трава конарияновал. стр. 310. Herba boni hernici, степной шалфей. стр. 310. Herba centaurii minoris, золототысниния в. стр. 311. Herba cicutze, болиголова. стр. 311.

- Cochleariæ, ложешная права. спір. 372.
- Malvae, просвирян. стр. 313.
- Meliloti, донниковая права, буркунь. спр. 313.
- Menthae, mama. cmp. 313.
- → Mulefolii, динан гречуха, нашка, деревей. стр. 313.
- Nicotianae, masanb. cmp. 313-
- Sabinae, казацной можжевельникъ. стр. 314.
- Trifolii fibrini, трилистинкв, дишлина. стр. 314.

### I.

Icterus, желтука. 433.

Пець, подаздошновищечная болёзнь, сильной объб вб живо
та св запоромь. 476.

— Сага eius, — леченте онаго. 915.

Ітпавіпатіо, зоображенте. 330.

Іпсивия, домовой, заквачиванте дука во снб. 553.

Іпсив, подобная вб едуковой кости наковальна косточие. 26.

Іпбиній паки. 4.

Іпдепіцт, острота ума. 332.

Іпботпів, сповидантя. 565.

Intemperies, нерастворенность, неравномбриос и непорядочное сибшейе частей въ телв. 360.

— Quotuplex, — коликонр. шное есть. 361.
Intectrigo, изопрелость на шбав, болачка. 810.
Integumenta, покровы на шбав. 90.
Inteftina, кишки. 71. 87.
Iris, разонь вы глазу. 77.
Ischuria, ланаціе кочи. 479.

#### K.

Kermes minerale, нартуатянской порошокъ, етр. 314.

### L.

Labia, 276M. 78.

Labyrinthus, лавиринв в ухв. 75. 325.

Lactis abundantia, преизобиліе нолока, грудница. 453-

Eius cura, — дечение оной. 901.

Larynx , горшань. 20.

- Eius mufculi, maiunga onok. 48.

Lens crystalina, хрустальная соченица, соченица подобная хрустальная влага вы глазу 77. 298.

Lepra , проказа. во8.

Lethargus, безпросыпной жолодной сонь. 559.

Lienteria, вственесваренный поносв. 460.

- Cura ejos, - Acquerte onaro. 879.

Lichen , лишай. 811.

Cura ejus, его лечение. 1223. и послъдующее.

Ligamentum subpensorium, ноценочная связка. 90. 184.

- Latum et rotundum, широкая и круглая связки. 99-

— Interclaviculare, междуосновая связил. 100.

Rhomboideum, ромбойдальная связка. Тамъ же.

- Capfutae, лопашновая связна. Там же.

— Vaginalia phalangum, свазки влагалищных рядовъ ручных востей. Тамъ же-

Mass

- Maxillare, челюстная связка. 104.
- Spinae dorfi, становой кос им связка. 105.
- Coftarum et fterni, реберныя и грудныя связии. 106.
- Osliam innominatorum, безвименных воетей связки.

Lipothymia, 66mopon B. 550.

- Cura ejus, - леченте онаго. 999.

Lingvæ mufculi, язычныя мышицы. 46.

Liquor gaftricus, желудочной раз пворительной совъ. 86-

- Pancreaticus, - подобный же совъ поджелудочной же-

Lobulus . ymno. 75.

Lochiorum fluxus nimius, чрезвычайное крокошечение у женщинь посля родовь случающееся, непомярное крокоочищение. 455-

Loquella, ръдь, слогопреизношение. 340. Laxatio, выникъ. 744.

- Cura , - леченте онато. 1734.

# Прибавление въ L.

Lapides cancrorum, раковыя жерновки. стр. 316. Lavdanum liquidum fydenhami, утолительныя Зиденгановы напли. стр. 316.

Lichen caninos, neciă moxb. emp. 317.

— Islandicus, Исландской мохb. 317.

Lignum jumperi, можжевеловое дерево. стр. 318.

- Campechenie, кампекское дерево. стр. 318.

— Quajaci, Гванковое или банауппчое деревь. стр. 3:8.

Lignum quaffiae, квасстево дерево, стр. 319. Limatura martis, желбаныя опилки, стр. 320.

Liminentum nantispasmodicum, прошивосу дорожная мазь.

ешр. 320.

Liquamen myrchæ, мырровой разив грв. 321.

Liquor anodinus, утоль тельзыя в интя. стр. 321.

— Cornu certi fuccinatus, яншарыныя, оленья рога, кап-

Liquor terrae foliatae tartari, разливорЪ гиннокаменной лисповой земли. стр. 324.

Yaems VII.

Ъ

20

Ъ 5

M.

### M.

Malleus, молотку подобная кость вы умб. стр. 26.
Malleuli, додышки, 5.
Malum hypochondrizeum, подездошная болбать, и похон-

- Cura ejus, леченія оныя. 919.

- Hyster cum . истерическая болвань. 484.

Cora ejus, - леченте оным озт.

Mania, cymamecmale. 569.

Mafticatio , mesaufe. 262.

- Imminuta, уменьменное. 395-

- Abolita , истребленнов. стр. 396.

Meatus auditorius, служовой проходь 75. 322.

Месопини, первая двиская пороша. 190.

Media віпшт, перегородка в руди, грудоствиная пере-

Medulla spinalis, станован жила. 74. 121.

Molancho ia , задужчивоеть , меланхолія. 567.

- Cura eins, - деченте оныя. 1013.

Mel.ceris, медуница, жигиой воздырь на штат. 797.

- Cata eius, nevenie onaro. 1219.

Метогіа плиянь ззг.

Menfes mord.nats, непорядочная мъсячина. 468.

Mentiam fluxus nimius, непомерная мъсячина, чрезвычайное мъсячное провощечение. 454.

Cura eins , - леченте онато. 902.

Melenterium , брыженка. 272-

Metacarpos , пасшь у руки. 5. 31.

Actatar 15, ваплюсные, 5. 32.

М. Гапет. реа . челогиконелюбіе , нелюдность. 570.

Morbus , бол Бань, 353.

- Caulæ eius, - причины оныя. 354-

— Divisio, — раздёленте бол ваней. 363.

- Continui, безпрерыяныя болбани. 367.

- Remittentes , послабляющий болвачи. 368.

- Intermittentes, перемъжающиная болбани. 369. 376.

- Epidemici, повальныя, епидевическія болвани. 385. Status morbi, состояніе, утвержденіе болвани, 382.

Motus

Metas epileptici, чернонемочныя движентя. 535.

- Periftilicus, равностоятельное движенте. 267.
- Sangumis, движенте крови. 205.
- 1 uncula , мышцы, 34: 35.
- Abdominis, брюшныя мышцы. 53.
- -- Butbi viuloram, глазнаго шара мышцы. 40.
- T Auris . ушяыя жышцы. 37. 38.
- Oculi externi, главныя вифинія мышцы. 39. 308.
- Labiorom, тубныя вышцы. 42. Lacyngis, горпанный вышцы. 48.
- 1. nguæ, язычныя иншцы. 46.
- l amborum et offis coccigis, поленичныл и кончиновыя мышци. 51-
- Phiryngis, устья пище грісмизго торла мышцы. 49.
- -- C.put moventes, головодвижные мышцы. 47.
- Oifis hyoides, а мяний кости нышцы. 45.
- Нитегі, раменныя вышцы- 55-
- Scapulæ, до апкорыя мышцы. 54.
- Radii et cubiti, лучной коспи и ловия мышцы. 57.
- Тногасіз, груплыя мышцы. 52.
- Uva. ж. язычка въ гораћ мышцы. 50.
- Myologia, міологія, или наука о мышдахЪ. 10. 34.
- Муоріа , банзорукосшь. 318- 514-

# Прибавленіе кЪ М.

Magisterium satorni, стинцовля илеетв. с пр. 325.

Magneta falis feidnecuis, магнезія Седанцкой соли. стр. 326.

Маппа - манна. 317.

Mei, meab. emp 327.
Alere arrius car e 11, pmy ns a meteoe cepecino, cmp. 428.

- Dulcis, услажденняя ртупь. стр. 329.
- Gummetus, кажедьная ріпушь, сіпр. 331.
- Nitroius, селатренная ріпуть, спір. 332.
- Præcipitatus alous , осижденная 56л ля ріпуть, сіпр. 334.

Præстрісатия силь, врасная осажденная ріпушь, стр. 335.

- Sublimatos, сулема, стр. 335.
- Tartarnatus, иг., г физичаная ригуны спр. 336.

Міхtага асіда , кислад миксінура. с.пр. 336.

Mixtura diaphoretica, испариногонительная микствура стр.

- Refrigerans, холодишельная инистура, стр. 336°
- Retolvens, разбиваниельная миксинура, стр. 339.
- Solvens, пыкти же микетура. стр. 339.
- Temperans, ушоляющия жарь минстура. стр. 340-Mofchus, мускусь. стр. 341-

#### N.

Nates, ягодинцы. 72.

Naufeze caufæ, причины омеравлія, тошноты. 507. Nervi medulke fpinalis, чувствительныя жилы, становой

- Oculos moventes, глазодвижныя, чувствительныя жи-
- Olfactorii, обонятельныя, чувствительныя жилы. 122-291.
- Optici, эришельныя и уветвительныя жилы. 77. 306.
- Nervologia, нервологія или наука о нервак и чукствительных жилакь. 10. 121.
- Nichalopia, ночное видънїе. 516.
   Noctambuli, лунашини, ночелодцы. 566.
   Nutritio corporis, пишанїє шъла. 278.

Imminuta et depravata, уменьшенное и испорченное питанїє тва, 401-

Nymphæ, дешородоудныя сережки. 98-

## Прибавленіе вЪ N.

Nitrum antimoniatum, сурьмяная селитра. стр. 342. — Deputatum, перечищенися селитра. стр. 344.

Oblivio , asssenie. 563. Oculi , raass. 71. 76. 77. Odor, olfactus, запахЪ, обоняние. 294. Oedema, omerb. 770. - Eius cora , - леченте онаго. 1201. Oe fophagus, пищеприемное горло. 71. 85. Omentum, сальнинЪ 95. Opistotonus, шееспинная скорченность. 536. Orthopusea, задышка, тяжелое дыканіс. 498. Ofcitationis canfa, причина авванія. 527. Offa innominata, безвыменныя коста. 27. Ов бещогів, бедосная пость. 31. - Hyoides, роговая, язычная кость, нозылка. 25. 45. - Scaphoides, додив подобная ность. 33. - Tibiæ, берцован кость. 32. Offi im fuctiones, отправлентя, польза костей. 160. O teologia, остеологія, наука о костяжь голин.

## Прибавление кЪ О.

Ovaria , дичники. 99. 175.

Oleum animale dipelii, Динелісто животное масло, стр. 34 -Olenm anifi . анисовое жасло стр. 347. Oseum caryophyllorum, гвоздичное масло, стр. 348. - Chanomillæ destillatum, двоенное роминешное мас to. cmp. 343. Евепісиві, волоснато укропа масло, стр. 34°. - Baccarum juniperi, можжевеловое масло, с пр. 348. Oleum lauri baccarum destilatum, 616koroe macao, emp. Oleum mathæ destillatum, иятное деоенное масло, стр. 349-Oleum millefolii, масло дикой гречухи. стр. 349-Oleum petræ в наменное масло, стр. 350. Olaum riari, дивнаго дерева или прижовнишное илслоemp. 350. OleOleum terebinthinæ, шерпеншинисе масло, скипидарЪ. стр.

Opium, onth. cmp. 351.
Oxynel simplex, простой кислой недв. стр. 354.
Oxynel scilliticum, порсколумовой медв. 354.

#### P.

Palpebratum o'us, употребленіе глазных в въб. 314. Pulpitatio cordis, трясеніе, трепешаніе сердца. 532. — Cura eius, — леченіе онато. 987. Pancreas, подв' желудочная большая многосложная жельза.

Panniculus carnofus, мясиеная подъ кожею оболочка. 9. Paralyfis, нарадкар. 523.

- Cura eins . - лечение онаго. 966.

Partis emegue mittam, poast, и ихъ начало. 194.

- Requilita, принадлежности кЪ родамъ. 169.
- Регосок, скороносившиме роды, 200. 471.
- Palhologia, насологія, на, на о болбанях в. 352.

Pedartrocace, околосоставная кастобда. 832.

- Penis, мужескій двіпородный члень. 97.
- Pericardium, околострациная пореновка, страсчиой мъшокъ. 83. 135.
- Perioftium, надкосиллая плева. 12.
- Phantafia , meumanie. 330.
- Разсулк, узывет или присмилго гориа. 85.
- Phlyctenæ, водяные пузырыки. 817.

Phtifis . uanomaa. 821

Phytiologia, физислогія, наука о челов вческом в вешестив.

154.

Plica , колунтв , польская болбань. 794.

- Cura eius, лечение оныя, 1218. 1234.
- Ріса, испорченноє желаніє Беліві, изпорченной вкусі, пика. 510-

Placenta, дътское мъсто, последъ. 182.

- Pleura, подреберная плева. 71. 84.

Pol-

Pollatio постигна, ночное осиверненте. 472. Prolapsus, выпаденте. 729.

Cura eius, - лечение онаго. 3243 по 1147.

- Pruritus, novecoma, enepgemb. 50 2.

Ptyali-mos, слинотечение. 447.

Разто , деткое. 82.

Palf is magnitudo, великое бтенте жиль, или пульса. 208.

- Celeritas, - скорос бісніс пульса. 210.

-- Crebritas , -- vacmoe. 212.

- Duritas, - твердов. 214.

- Mollities, - markoe. 215.

— Plenitudo, — поднос. 216.

- Raritas , - рёдное. 211.

— Vacuitas, — пустой пульсь. 216.

Proportio bona, жорошая прозорыя, размъръ. 217.

Pylorus, правое устые желудка. 86.

# Прибавление кЪ Р.

Pilulæ antihydropicæ, матошные пилюли. стр. 355.

— Balfamicæ, бальзамическій пилюли. стр. 356.

— Hydragogæ janini, водогонишельныя личновы пилюлиещр. 356.

- Purgantes, проиосныя пилюли. с.пр. 358,

- Purgantes antelminthicæ, прошивотлистных проносных пилюли. стр. 358.
- Refol entes, разбивательныя пилюли. стр. 359.

  Ротго все правиласа регта, противолдо се первое пите.

  стр. 360.
- Secunda, другое противолдное пилье. стр. 360-
- Communis, обычновенное прошиволяное питье. спр. 362.
- Autylissa, прошивовъщенное пишье. спр. 362.
- Laxans, слабительное питье. стр. 363-

Pulpa tamarindorum, тамариндная нашка. стр. 363.

Polvis antelminthicus, порошоко ощо глистово стр. 364.

- Antifebrilis , порошокъ от лихорадии. стр. 365.
- Ecohracticos, развивательный порошокъ. стр. 365.
- Pectoralis, грудной порошокъ. стр. 366.

R.

Rabies canina, неистояство, отб угрызенія бъщеной собаки произшедшее, болги отб воды, песье бъщенство. 573.

**Бъщенситво.** 573. - Cura eius, - леченте сего припадка. 1018. Rachitis, Аглинская болвань, уквалье. 410. - Cora eins, - леченте онато. 841. Radius luminis, лучь савша, 300. 306. Runnia, ж. sa, спухоль въ горяв. 772. Ratio , разумъ 332. Raucedinis caula, причина жонпоты. 133. Receptaculum chyli, прівтелище питательнаго соку. 88. Refractio, предожление дучей. 299. Regio epigastrica, сторона на зчеревная. 4. - Hypogastrica, - подчеревная. Тамb же. - Umbilicalis, - пуповная. Тамb же. Reminiscentia , припамищованте. 331, Renes, nouse. 94. 255. Res naturales , нашуральныя вещи. 357. - Non naturales, не натуральныя вещи. Тамь же-Rheomat.smus, простуда, ревидинямь, домоща. 490. Rifus, cmbxb. 341-Roctus, ompumma, purante. 443. Сига еіць, — деченіе онато, 869.

## Прибавленіе вЪ R.

Radix althem, корень большаго проскурняна. стр. 367.

- Angenee, дягилевой норень. спр. 367.

- Аріі , селлеренной корень, спір. 368.

— Armoraciæ, жрѣнЪ. етр. 368.

— Belladonæ, блекошной корень, стр. 368.

- Columbo, норень полумбо. етр. 369.

- Confolidæ majoris, корень дашанова ука. стр. 369. Radix gentianæ rubræ, корень стародубки. стр. 370.

... Graminis, пирейной корень. стр. 370.

... Hellebori nigri, черной чемерицы корень, спір. 370.

- Jalappæ, яллаповой корень. стр. 371.

Ipeca-

— Іресаснапіле, растной корень. стр. 371.

- Li viritize, солодновой норень стр. 373.

- Raphani nigei, черная радыка, спір. 373-

- Rhabarbari, попышной ревень. стр. 373.

- Rabiæ tinctorium, коречь дикой маргоны. стр. 374.

— Sarfapariilæ, сарсепарилав. спр. 374-

- Senegge, нетодовъ морень, етр. 375.

- Squillae, морскато луку корень. спр. 375-

— Taraxaci, одуванчиковой корень. стр. 376.

- Valerianæ, мауновой норень. стр. 376.

Refina jalappæ, ялапная смота стр. 3-7.

Roob Juniperi, можженеловой взязовь стр. 377-

— Sambucci , бузикникЪ. стр. 377.

- Sorborum , рябинникъ. 378.

Saccus lachrymalis, слевеговиращельная сумочка. 76-Salivæ fecretio, ощабление, шворение слины. 249. Sangnificatio, кровосоставленте, кровотворенте. 274. Lang inis circulatio in foetu, кругошечение крови въ зародышв, наи мазаенцв, находящемся въ натерней упробъ. 188.

- Contensatio, - стущенте прови младенческой. 187.

- Motus celerrimus, - самое скорое шеченте оной въ мляденц в же. 207.

Saper, snyeb, cmarb. 292. - Eigs diversitas, - его различие. 293. Sarcocele, инсистая, шуляпная грыжа. 781. Sarcoma , мясной нароспів. 782. Scables, Ropoema, secomma. 492. Cura eins . - geneufe onus. 944-Surrhus, тугая опухоль, скирръ. 767. Cura eius, — дечение онаго. 1180-Scorbutus, скорбота, дынготная болбана. 486. Cura eius, - aevenie onma. 928. Scrotum, мошонка. 97. Ы

Yaems VII.

Secretio, ощайление мам вырабольнание влагь. 234.

Semen , chma my accorde. 257.

Senfus externi, чунства и типте. 279.

- Interni, - внутренніс. 329.

Senfatio , чувсинованте. 280.

Signum virginitatis, snanh genemus, 172.

Sinus veræ роліж, пазука ворошной крововозграшной жи-

Sitis, жажда. 288.

Situs fætus in utero, подожение мледенца въ материей утробъ 194.

Singultus, muoma. 520.

Sinus, рышинь изи нора ев штав. 125.

Sirones, черная свербячья сыпь на штат, госцы. 819.

Spina ventofa, непреиная ость, внутриностная тикль.

Soni phoenomena, явленія звука. 321.

Splanchnologia, силанхиологія, наука о внутренностяхЪ.

10. 71.

Spiritoum animal.um fecretio, omaBachie жизненных b co-

Spotum croentum, крововая харкомина. 444.

Cora eins, - леченте овыя. 867.

Steati oma, волдырь на твлв, сальница. 799.

Sternuticionis caufa, причина чиканія. 527-

Stranguria, moveptab. 480.

Cura eins, - деченте онаго. 916-

Stomacace, - MMHTA. 492.

Strabyfinus, kocornasocms. 5:7.

Sudamina, зудная сыпь. 818.

Sauciatorum a ferpente cura, 1243.

Sudor серьния, великой пэшТь, сильное потбийе. 449-

Cura eius, - леченте онаго. 870.

Symphomata, принадии. 386.

Syncope, обмирание. 551.

Syndermolog.a, Синдеамологіїя, или науна о связкахЪ. 10.

Synevrolis , срязеносредственное членосоединенте. 17.

Syfarcous, м.сепосредственное членоссединение. 18.

Syftole, сжаще, стятиване сердца. 159.

Приба-

## Прибавленіе кЪ S.

Sal ammoniacom, нашанырная соль. спр. 378.
Sal cornu cervi, соль выжженная изб оленья рогь. 379.
— Mirabile glavberi, с забинельная глауберова соль. спр. 379.
Sal fodæ et fol tartari, перавиная щелочная и винискамелная соль. спр. 320.

Sapo Hispanicus, Гиннанское мыло. стр. 380.
Scarabol majales, майки мухи. стр. 381.
Semen cynæ, цинварное съмя, стр. 181.
— Fæm.coli, съмя волоскаго укропи. спр. 381.
Semen lini, льияное съмя. стр. 382.
Semen fæbadilleos, сабадилловое съмя. стр. 383.
Semen fænogræci, съмя Божіей травы. стр. 382.
— Senapios, горчица. стр. 382.
Sinapismus, горчиникъ. 382
Species pro cataplasma.e., наборъ для припарки. стр. 3°3.
Species poctorales demulcentes, грудане остротопрацунальные сорты. стр. 384

- Pectorales resolventes, разбиванельном грудной нас ры правы в кореньсвые спр. 384.
- Par.ficantes, крогочистительной изборь, стр. 385. Spiritus corna cervi, саприв оленья рока. стр. 326.
- Mindereri , жиндереревь спир. пв. спр. 386.
- Salis амтопасі, нашашырасіі слир...b. спір. 387.
- Spirhtus vini camphoratus, камфорной спиры. В. спр. 288.
- Vitrioli, купер, сная вислопа, стр. 388. Spongan marina, морекая субка, стр. 389.
- Succus citri, димонной сокъ. стр. 389.
- Liquicitize, сокъ солодновато нория. спр. 389.
- Sulphur antimentalis, сурьминия стра. 389.

  Sympus acetomanis cytri, сир въ лимонного сока, стр. 295.
- De althea, проскурняшной пр пр. спр. 392
- Syrapus peccoralis denulcens, грудный осторото по та-
- Pectoralis refolvens, разбиващельный грудный сиро. В.

Tactus, ochhanie, 283. Tendines, cynin muan, 7.

Tenelinus, спленее при испражнении желудиа, помый на

низъ. 474-

Cura eius, - geneufe onaro. 914. Testiculi, ampa, mygama. 97. 257.

Totanus, всемблесная пружность, околвите 538-

Тнушия, тимяновидное мясное наросшвийе. 790.

Thorax, грудь. 84.

Tinea, моль, шелуди. 827.

Tonfilke, мандаловидный желбам вв эвсахв. 78.

Trachea, дыкашельное горло. 80.

Tragus, передушемь. 75.

Trantpiratio insensibilis, нечуветвительное испарение. 258.

Тапіса , плевы. 7. 86.

- Oculi, - глазныя плевы. 77.

Тобія, кашель. 528.

Cura eius, - zevenie onaro. 971

# Прибавленіе кЪ Т.

Tartarus emeticus, реошной винной намень. стр. 395.

— Tartari, atus, возрожденной иди составной винной каменя.

стр. 394-

Телебіnthina veneta, скинядарь из плетвенницы. стр. 394° Тыста аптітопі Jacob., сурьмяныя Якововы кандыстр. 396-

Tinetura contharidum, капли шпанских в мухв. спр. 397. Тinétura gvajaci volcatilis, проницапильных тваяковыя капли. спр. 398.

Tinctura martis adfiringens Ludovici, жел таныя влавшельныя напан людовиковы. стр. 398.

- Martis aperitiva, пропускими напли жельзный стр. 399°

- Rl alarbari aquefa, ревеневыя водяныя напли. спр. 359-

Vagina, рукавь, влагалище у машки. 98. Valvulæ triculpidates эаслоночки перезубченыя. 83.

- Mytrales, - миртообразныя. 83.

- Semdunares, - полулунимя. Тамb же.

Vapor , паръ. 252.

Varix, жилонапряженте. 775.

Cura eins, - zevente onaro. 1201.

Variolæ magnæ, любостраспныя шишки. 793.

Vafa biliaria, cocygni желчные. 90.

- Sangvifera , провоносные. 235.

— Limphatica, пасочные. 86. 95.

— Lactea, млечные. 88. 272.

Vena cava, полая большая жила. 138. 188.

- Portæ, кровевозвращная ворошная жила. 128.

- Sinus, пазуха сея жилы. 147.

Itracæ, подвадошных провевезвращных жилы. 144. Avillares, подмышешных провевезвращных жилы. 141. Метегатее, брыжейных провевезвращных жилы. 149.

- Pulmonales, дегочныя кромевозвращныя жилы. 118-

152.

- Raninæ, подвязычныя крововозвращныя жилы. 153.

- Sp enetica, седеленочная крововозаранные жила. 157.

— Sabelavize, подостовыя проговозгратныя жилы. 140.

Ventracult cerebit, полости, пустыри мозговые. 72.

-- Cordis, -- сердечные. 83.

Vermes, таксшы. 436.

Сига, — дечение онато. \$42.

Vertebræ, позвонян. 27.

— Veræ et spuriæ, ислаинные и ложные. 27.

Verago, кружение вы очахы и толовы. 562.

Сига , - леченте онаго, 1009.

Velica follea, желчный пузырь 72. 91.

Venculæ feminales , съмянные пузырым, 97-

Vis elaftica , ynpyras cuas. 156.

Voluntas, song. 333.

Vonitus, proms. 440.

Сога , - лечение оныя. 857.

Ы 2

Vitis

Vitia auditus, пороки или прападки слышанія. 513.

Сига, — леченіе оныхі. 960.

Ulcus, вереді, чырей. 357.

Сига, — леченіе онаго. 1173.

Ureteres, моченочнини. 71 34.

Urina, моча урина. 255.

Uterus, жашка, упіроба. 99.

Uvula, явычені віз горлів. 78.

жышцы онаго. 50.

Vulnera, раны. 755.

Сига, — леченіе оныхі. 1150.

## Прибавление въ U.

Ungventum da althea, проскурнящиая мазы, с.пр. 400.

- Mercuriale rubrum, красная ршушная мазы сшр. 400.
- Neapolitanum, неаподитанская мазь. стр. 401.
- Nervirum жилокрвпишельная мазь. 401.
- Ophtalmicum, тлазная жазь. етр. 402.
- Ad feabiem, от коросты мазы стр. 403.

#### $\mathbf{V}$

Vinum, вино. стр. 404. Vitriolum album, 6810й купорось стр. 404.

- Martis, желеной купорось стр. 401.
- Veneris, синей купорось, стр. 405.

Vinum medicatum roborans, леварэшвенное ирвинительное вино, сигр. 406.

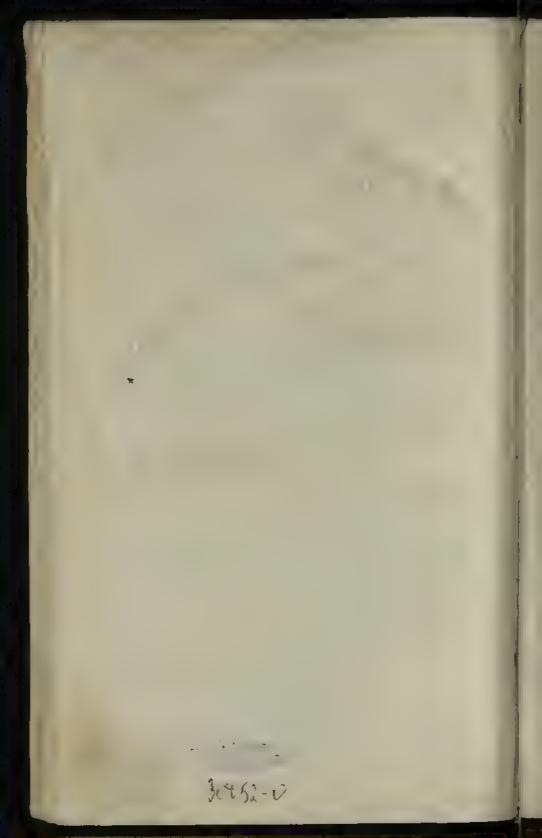
- Medicatum stomachalo et antisebrile, отб жигона и ликорадокв вино. стр. 407.



# TOME II.

# погръшности.

Стран. строки	изпечаптано	читай.
1 — T	во внезапномъ сокру-	въ скоропосииж-
	шенїи силЪ	ном в подомором в нли
		обыкранїи.
5 27	<b>ж</b> асор Бийе	дасоренте велдъ.
33 Bb r.a. 17.	моченоченія	мочетечения.
44 FA. 22	преизбишочества	трудинцы или опу-
	Віодока	жели ав грудахв
		Eesat.
88 T.Z. 44	святому вишу	Вимозу истукану.
97 TA. 48	вЪ глазахЪ	должно прибавить
		и головъ.
183 10	помикнушыл	поманушыя
<del></del> 16	не каясь	не касансь вездё,
184 - 29	случеются	случающей везав.
192 — 22	употребленів	употреблентемЪ
232 TA., 96.	d70ж30	ожогь вездв. 🗼
237 12	<b>Б</b> Бшениня	6-бисинан.
— — 14	Бе <i>л</i> ена	6 <sup>†</sup> Бленя везд <sup>†</sup> Б.
259 - 18	зельцерская	сельтерская
383 - 19	сорты	наборъ всзай, что
		простые люди Еро-
		фесенчемь назы- ваюшь.



und 15807





